

الأدب العربي في تاريخه

في

العصر العباسي

الجزء الثاني

تأليف الأستاذ

محمود مصطفى

مدرس الأدب بتخصص المادة من الجامعة الأزهرية

الطبعة الثانية

[بها زيادات كثيرة مع شرح جميع النصوص شرحاً لغوياً بلاغياً]

طبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر

١٣٥٦ هـ / ١٩٣٧ م / ٧٣٥

جميع حقوق الطبع والنقل محفوظة

مقدمة الطبعة الأولى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على محمد المبعوث بالمعجزة الكبرى لهداية
الناس إلى أقوم سبيل .

وبعد : فإني أستعين الله ؛ وأشهد به فيما أنا بسببه من الإمام بتاريخ الأدب
العربي ؛ في عهد الدولة العباسية لطلاب السنة الثالثة من كلية اللغة العربية ؛ من
كليات الأزهر الشريف ؛ وإني أرجو تعالى أن ينفع بهذا العمل الذي لم أرد به
إلا وجهه الكريم . اللهم فأعني واهدني وأحسن تدبيرى . إنك على كل شيء قدير ؟
محمود مصطفى

٣٠ جادى الأولى سنة ١٣٥٢
٢٠ سبتمبر سنة ١٩٣٣



الطبعة الثانية

وفي هذه الطبعة وشينا الكتاب بشروح وافية لنصوصه من نثر وشعر ، وزدنا من
الموضوعات والتراجم ما رأينا فى التوسع به فائدة لقارئ الكتاب ، إذ لم يكن هنأ فيه
أن نجعله مثل « مذكرات » المدارس التى يدمج فيها القول فيفوت على طالب الثقافة
العامة الانتفاع بها ، وإنما نعمل فى كل حال على توفيق الله وهدايته ؟

محمود مصطفى

٥ من صفر سنة ١٣٥٦ هـ
١٦ من إبريل سنة ١٩٣٧ م

العصر العباسي

هو أزهى عصور اللغة العربية . بلغت فيه ذروة الكمال رصانة واتساعا وجمعا لما تفرق من محاسن اللغات . فقد صارت فيه لغة الدين والعلم والأدب . وترجمت إليها علوم الدنيا من الطب ، والنجوم ، والكيمياء ، والحيل ، (وهو ما يسمى الآن علم الميكانيكا) ، والفلسفة ، والمنطق ، والسياسة ، وتدير المنزل ، حتى أصبحت العلوم في ذلك العصر تتجاوز ثلثمائة في الشرع واللغة . والتاريخ والأدب . والشعر وغيرها . وما زال هذا العصر هو المثل الأعلى الذي يؤمل اليوم كل محب لغة أن يدور بها الفلك دورته . فتعود إلى ما كان لها فيه من سلطان ومكانة سامية ، وتكون لغة الأدب والعلم والفلسفة لا يعيها مصطلح ، ولا يتكادها معنى .

قيام الدولة العباسية

كان من شأن الدولة الأموية أنها حكمت الناس بالسيف المسلول ، والمال المبدول ، فكان سيفها مصلاً على أعدائها ، ومالها مكيلاً لأنصارها ، واستمرت في حكمها زهاء قرن لم تغمد السيف يوماً ؛ فكان من أعدائها آل على الذين يرون أنفسهم ويزايم الناس أحق بهذا الأمر . وقد جهروا بالعداوة فلم ينفعهم الجهر ، ومزقتهم سيوف الدولة شرمزق وكان أولاد عمهم العباسيون لا ينازعون العلويين ولا يرون مزاحمتهم على الخلافة كما لم يكن العباس ينازع علياً ولا يرى نفسه أحق بالأمر منه . ولكن قد حدث ما جعل الأمر ينتقل إلى العباسيين بعد أن سالت فيه دماء العلويين دهرًا طويلاً . ذلك أن على بن عبد الله بن عباس كان يقيم بقرية الحُمَيْمَةِ

بالشَّراة^(١) ، (وهى صنع بالشام على طريق المدينة من دمشق) أقامه بها عبد الملك بن مروان ، فنزل عليه أبو هاشم بن محمد بن عليّ بن أبي طالب وهو الذى تنصره الشيعة المسماة بالكيسانية . فحين دنت وفاة أبي هاشم أدلى بنصيبه من الخلافة إلى عليّ وأولاده وأوصى أوليائه به فصارت الكيسانية إلى جانب عليّ بن عبد الله بن عباس . وقد أعدّ العباسيون للأمر عدته ، فعمدوا إلى التستر حتى لا يصيبهم ما أصاب العلويين من القتل والتشريد .

انتقل الأمر بعد عليّ بن عبد الله إلى محمد ابنه ، وكان داهية ، فرأى أن انتقل الملك من بيت إلى بيت يحتاج إلى تديرو وحزم ؛ فأقام الدعاة ، وجعل عليهم النقباء وأوصاهم بالتكتم ، وجعل مقرّ الدعوة بلاد خراسان ، وكان من قوله لدعائه حين وجههم إلى الأنصار : أما الكوفة وسوادها فشيعة عليّ وولده ؛ وأما البصرة وسوادها فعمانية تدين بالكف ، وتقول كن عبد الله المقتول ، ولا تكن عبد الله القاتل ؛ وأما الجزيرة فحرورية^(٢) مارقة وأعراب كأعلاج ، ومسلمون فى أخلاق النصارى ؛ وأما أهل الشام فليس يعرفون إلا آل أبي سفيان ، وطاعة بنى مروان . عداوة راسخة ، وجهل متراكم ؛ وأما مكة والمدينة فقد غلب عليهما أبو بكر وعمر . ولكن عليكم بخراسان ، فإن هناك العدد الكثير ، والجلد الظاهر ، وهناك صدور سليمة ، وقلوب فارغة لم تنقسمها الأهواء ولم يتوزعها الدغّل ، وهم جند لهم أبدان وأجسام ، ومناكب وكواهل ، وهامات ولحىّ وشوارب وأصوات هائلة ، ولغات فخمة تخرج من أجواف مُنكّرة ، وبعد فإنى أتفاءل إلى المشرق ، وإلى مطلع سراج الدنيا ومصباح الخلق .

وقد ساعد على زوال دولة بنى أمية ما يضر لها الموالى من حقد لكثرة ما واثت عليهم من تحقير ، وابتزاز للأموال ومخالفة للعهود المعقودة لهم من أيام النّبى صلى الله عليه وسلم ، والخلفاء الراشدين . فلم يسووهم بالمسلمين وإن أسلموا ، ومنعوا زواج المسلم

(١) الشراة : واد بين كيبك ونعمان .

(٢) حرورية : خوارج . سمو بذلك لأنهم أول ما خرجوا على عليّ رضى الله عنه اتخذوا حرورا مقاما لهم . وهى قرية قرب الكوفة .

منهم بالمرية ، وطلقوا عليه زوجه وجلدوه ، فقد روى الأغاني أن رجلا من الموالى خطب بنتاً من أعراب بنى سليم وتزوجها ، فركب محمد بن بشير الخارجى إلى المدينة ووالها يومئذ إبراهيم بن هشام بن إسماعيل فشكا إليه ، فأرسل الوالى إلى المولى ففرق بينه وبين زوجه ، وضربه مائتى سوط ، وحلق رأسه ولحيته وحاجبيه ، فقال ابن بشير :

وَفِي الْمَائَتَيْنِ الْمَوْلى نَكَالٌ وَفِي سَلْبِ الْحَوَاجِبِ وَالْخُدُودِ

وكان الحجاج يأمر أن لا يؤم بالكوفة إلا عربى ، وكان العربى إذا أقبل من السوق ومعه شئ فرأى مولى دفعه إليه ليحمله عنه ، فلا يمتنع ، ولا السلطان يغير عليه . وإذا أراد أحد أن يتزوج مولاة خطبها إلى مولاها دون أبيها أو جدّها .

هذا إلى أن الفرس كانوا يطعمون فى استعادة ملكهم ، فلم يستطيعوا ذلك لأنفسهم لقام الإسلام من نفوس القوم ، فحاولوه على يد غيرهم ممن لا تنكر مطالبته بالخلافة ، فكان ذلك على يد العباسيين .

وإن العصبية التى كانت تفت فى عضد الأمويين طول أيام دولتهم ، وهى التى كانت بين اليمنية والزارية ، وبين بعض هذين الحزبين وبعض هى التى قضت على دولتهم أخيراً . فإن أبا مسلم الخراسانى نصير دولة بنى العباس لم يسهل عليه التغلب على عرب خراسان إلا حين استخدم الحيلة ، واستعان بالشقاق القائم بين قبائلهم هناك . فقد كان الوالى نصر بن سيار مضرّياً يسيطر على المضريين ، وكان إلى جانبه شيّبان ابن سلمة الحرورى يسيطر على أغلب ربيعة ، ومعهم جديع بن شبيب الكرماني له طاعة اليمانية .

فما زال أبو مسلم يؤرّث العداوة بين هؤلاء حتى وقموا جميعاً فى يده وطلب منه كل النصر على قرنه ، فجمعهم فى مجلس ، وجعل الرأى لأصحابه ، وكان قد أوعز إليهم أن يختاروا وفد ربيعة واليمن لأن الملك فى مضر ، وهم يريدون إذلالهم ، فاستعان ببعض على بعض ، ثم قضت سياسته القضاء عليهم جميعاً .

سياسة الدولة العباسية

قامت هذه الدولة على أسين : هما تعظيم أمر الدين والاعتزاز بالموالى ؛ فأما الدين فإنه أول ما تقموا من الأمويين ، وهاجوا به الناس عليهم ، ولدين المكان الأول من نفوس الناس ، خصوصاً هؤلاء الشذج الأطهار الذين لا يطعمون فى ولاية ولا يؤملون جاها عند أحد ، وهم عامة الشعوب وسوادها .

وقد رأينا أن خطب بنى العباس فى أول خلافتهم امتلأت بالنيل من بنى أمية لإهالهم أمر الدين ، واستهاتهم بشأنه ، كما رأينا أن أبا مسلم الخراسانى حين حضرته صلاة عيد الفطر عام ١٢٩ هـ ببلدة إسفيدنجة من مرو أمر سليمان بن كثير أن يصى بالقوم قبل الخطبة بلا أذان ولا إقامة ، وكان بنو أمية يبدءون بالخطبة ثم بالأذان ثم بالصلاة بالإقامة كصلاة الجمعة ، وأمره أن يكبرست تكبيرات تباعاً ، وكان بنو أمية يكبرون فى الأولى أربعاً وفى الثانية ثلاثاً .

ومن رغبتهم فى أن يكون الدين هو مظهر دولتهم كثر من خطبائهم الأولين الاقتباس لآيات القرآن كما جعلوه شارة الدولة ، فكتبوه على أعلام جيوشهم ، وملابس جنودهم ؛ وفى سكتهم وجميع ما يصدر عنهم ، كما عظموا شعائر الله وبيته المحرم ، فكان لا يخلو عام من حج خليفة أو ولى عهد ، وساقوا إلى الكعبة وقبر الرسول الكسى من ثمين الحرير ، وعملوا على راحة الحاج بما حضروا من آبار وجروا إلى مكة من ماء العيون . وقد ذكر التاريخ أن المهدي ركب إلى الحج فى كثير من عظماء دولته وأبدى من الأنبهة ما لم يسبق له مثيل ، حتى لقد أقام لأهل الحرمين المآذب التى أفرغ الوسع فى تميمها ، وسقاهم الماء المبرد بالثلج المحمول من الشام ، وفرق فيهم المال ، وكسا الكعبة ، وطلّى جدرانها بالمسك والعنبر ، وأنشأ رواقات المسجد الحرام ، وجلب لها الرخام من البحر ، وبلغ ما أنفقه على ذلك وعلى القصور بطريق مكة واتخاذ المصانع^(١)

(١) المصانع : جمع مصنعة أو مصنع وهو الحوض يتخذ ليتجمع فيه ماء المطر .

في كل منهل منها ، نحواً من ستة آلاف ألف دينار . وهكذا كان يفعل غيره فقد كان الرشيد يحج عاماً ويغزو عاماً . وقد لبس بنو العباس السواد نعيّاً على بنى أمية لقتلهم آل البيت واعتدائهم على حرّات الله .

وأما الاعتزاز بالموالى ، فذلك لأنّ الأمويين كانوا قد أفسدوا قلوب العرب فليست تصلح لغيرهم ، على أن أهواء أولئك العرب كانت قد تشعبت فلم يصيروا قوّة يعتدّ بها . ولكن أهل خراسان كما وصفهم محمد بن عليّ كانت لهم صدور سليمة ، وقلوب فارغة لم تنقسمها الأهواء ، ولم يتوزعها الدّغل . . . الخ ما وصفهم به من الجلد والقوّة ، وقد أحسن العباسيون مثوبة الفرس ، فكانت منهم جبهة الجيش والولاية في الأمصار والعمال في الدواوين ، وكان منهم الوزراء بل منهم أول من تسمى بالسلطان ، وهو جعفر بن يحيى البرمكي في زمن الرشيد . ويصحّ أن نقول : إن الفرس داخلوا العرب مداخلة شديدة في عظيم الأمور وحقيقتها ، حتى كان منهم الوزير وساقى الماء بالجرّة .

اعتمد العباسيون على الفرس ذلك الاعتماد ، وأقصوا العرب عن مراكزهم حتى لقد حاربهم واضطروهم إلى العودة إلى جزيّرتهم لئلا يفسدوا عليهم أمرهم ، وإنك لترى هذه الروح متمثلة في قول إبراهيم بن محمد صاحب الأمر في الدعوة في وصاته لأبي مسلم الخراساني :

« وإن استطعت ألا تدع بخراسان لساناً عربياً فافعل » ، ثم في قول المنصور في وصاته لابنه المهدي : « وانظر مواليك فأحسن إليهم وقربهم واستكثر منهم ، فإنهم مادتك لشدّتك إن نزلت بك . وأوصيك بأهل خراسان خيراً ، فإنهم أنصارك وشيعتك الذين بذلوا أموالهم ودماءهم في دولتك ، ومن لا تخرج محبتك من قلوبهم ، أن تحسن إليهم وتتجاوز عن سيئهم ، وتكافئهم على ما كان منهم ، وتخلف من مات منهم في أهله وولده » ، ثم في قول المأمون وقد تعرض له رجل بالشام مراراً وقال : يا أمير المؤمنين ، انظر إلى عرب الشام كما نظرت إلى عجم خراسان ، فقال له المأمون : « أكثرت علىّ يا أخا الشام ، والله ما أنزلت قيساً عن ظهور خيولها إلا وأنا

أرى أنه لم يبق في بيت مالى درهم واحد ، وأما الذين فوالله ما أحببتها ولا أحبنتى قط ،
وأما قضاة فسادها تنتظر السفينى حتى تكون من أشياعه ، وأما ربيعة فساخطة على
ربها منذ بعث نبيه من مضر ، أعرفت ذلك ؟ اعزب عنى فعل الله بك » .

ولما فسد أمر الفرس و بطروا نعمتهم ، ودلوا بمكاتهم تغيرت عليهم قلوب الخلفاء
فنكب الرشيد أعوانه منهم وهم البرامكة ، ثم رأى المعتصم أن يستعين بالأتراك فإن
قيهم من الشجاعة وقوة الأجسام ما يقاوم به الفرس والعرب جميعاً ، فاستكثر منهم
حتى كان عنده منهم سبعون ألفاً ، فصاروا يؤذون الناس بطرق بغداد ، ويدوسون
شيوخهم وأطفالهم بسنابك خيلهم ، فاضطر أن يسكنهم « سُرَّ مَنْ رَأَى » فصارت
قاعدة الدولة من سنة ٢٢١ هـ إلى أيام المعتد حين عاد إلى بغداد سنة ٢٧٩ هـ .
ولكن الأتراك أيضاً استبدوا بالخلفاء استبداداً شديداً ، فصاروا يولون ويعزلون ويقتلون ،
ومما يحكى من استبدادهم أنه لما تولى المعتز قعد خواصه وأحضروا المنجمين وقالوا لهم :
انظروا كم يعيش الخليفة ، كم يبقى في الخلافة ؟ وكان في الجالسين ظريف : فقال
لهم : أنا أعرف من هؤلاء بمقدار عمره وخلافته ، فقالوا له : فكم تقول إنه يعيش ، كم
يملك ؟ قال : يعيش ما أراد الأتراك . فكان قوله فكاهة تنطق بالحق ، وتمثل الواقع .
وصارت الدولة للأتراك بعد أن كانت للفرس ثم صارت للفرس على يد البويهيين ،
ثم للأتراك على يد السلاجوقيين ، وما زالت هذه العناصر تفت في عضد الدولة ، وتقرع
صفاتها حتى قضت عليها

نتائج مداخلة العرب للموالى

ولقد كان لهذه المداخلة التي جرت بين العرب وتلك العناصر خصوصاً الفرس ،
أثرها الفعال في صيرورة الأمة العربية ، ولغتها إلى ما كانت عليه في هذا العصر ، وقد
ظهرت آثار هذه المداخلة في الأجسام والعقول ، والعادات وسائر
شئون الاجتماع .

أما أثرها في البنى والأجسام ، فقد كان بالمصاهرة والتزواج ، وقد أقبل عليه العرب ، وأكثروا منه في هذا العصر لزوال النُّعْرة التي كانت تملكهم قديماً ، فتسروا وتزوجوا من الأعجميات لما كان هن من جمال وافر ، ولما رأى الناس من نجابة نسلهن . فقد ذكروا أن أهل المدينة كانوا زاهدين في التسرى حتى نشأ فيهم على ابن الحسين ، ومحمد بن القاسم ، وسالم بن عبد الله ، ففاقوا أهل المدينة علماً وورعاً . كذلك رغب الناس في التسرى لخفة مئنته ، حتى قالوا : الأمة تشتري بالعين وترد بالعيب ، وقالوا : عجبت لمن عرف الإماء كيف يقدم على الحرائر ؟ .

كثر التسرى في هذا العصر . وفي هذه الكثرة يقول الشاعر :

إن أولاد السَّرارى كثرت ياربّ فينا
ربّ أدخلني بلاداً لا أرى فيها هَجِينا

وكثر أيضاً أن يتزوج غير العربي من العربية بعد أن عرفت ما كان من شأنه في العهد الأموي . وليس أدلّ على مقدار ما كان من هذا التسرى من أن تنظر إلى خلفاء بني العباس منذ الهادي إلى آخرهم فإنك تراهم جميعاً أبناء سرارى ما عدا الأمين ، فقد كانت أمه عربية هاشمية وهي زُبَيْدة بنت جعفر بن المنصور ، فموسى الهادي وهارون الرشيد ابنا الخَيْرُزَّان ، وهي أم ولد من خَرْشَنَة من بلاد الروم ، والمأمون تسمى أمه مَرَّاجِل ، وأم المعتصم تسمى مَارِد ؛ والواثق أمه رومية تسمى قَرَّاطِيس ، والمتوكل أمه خَوَّازِمِيَّة تسمى شُجَاع ، وهكذا .

وقد كتب محمد بن عبد الله بن حسن بن حسن بن عليّ بن أبي طالب إلى المنصور في كتاب لاحاه فيه يقول : « ولا أعرفت في الإماء ولا حضنتي أمهات الأولاد » ، فكان من ردّ المنصور عليه : « وأما ما ذكرت أنه لم تعرق فيك الإماء فقد فخرت على بني هاشم طراً . أولهم إبراهيم ابن رسول الله صلى الله عليه وسلم ، ثم عليّ بن الحسين الذي لم يولد فيكم بعد وفاة رسول الله صلى الله عليه وسلم مولود مثله » .

ولقد بلغ عدد جوارى الرشيد ألفين ، وجوارى المتوكل أربعة آلاف ، وشأن غير الخلفاء من كبار رجال الدولة وأغنيائها شأن الخلفاء في ذلك .

وليس ينكر ما للاختلاط بين الأمم بالتزاوج والتوالد ، من أثر في فراهة الأجسام وقوتها ، والحديث يقول : « اغتربوا لا تُضُؤُوا »^(١) ، ويقول الشاعر :

أُنْذِرُ من كان بعيدَ الهَمِّ تَزَوَّجَ أولادِ بناتِ العمِّ
* فليسَ يَنْجُو من ضَوْىِ وسُقمِ *

لذلك رأينا في العصر العباسي من المهجناء من ضرب بهم المثل في الشجاعة حتى قال الأصمعي : ما ضرب رءوس الأبطال كابن الأعمية ، وكان عمر رضى الله عنه يقول : ليس قوم أكيس من أولاد السراى لأنهم يجمعون عن العرب ودهاء العجم .

أما أثر هذا الاختلاط في العقول فهو أثر ظاهر ليس أقل منه في الأجسام فإن هذه الأمم التي عاشرها العرب لها مدنيات سابقة ، ومزايا خصها الله بها ، فقد ذكروا أن السند معروفة بالصيرفة ، وتركيب العقاقير ؛ والصين تذكر بالصناعة : من الخراط والنحت ، والتصوير والنسج والصباغة ؛ واليونان عرفوا بالحكمة وقوة الفكر ؛ والفرس عرفوا بالسياسة والتدبير ؛ والهند اشتهرت بالحساب والتنجيم والطب . ولا شك أن هذه المزايا تمثلت في النسل الناتج بين العرب وهؤلاء الأقوام ، كما انتقلت بالعاشرة والتلقين ، فحصل للعربي وراثته في قواه العقلية لم تكن له ، وفهم بالمدرسة والمناقشة ما لم يكن قبل يتعقله . وكان من أثر استيلاء العرب على بلاد هذه المدنيات أن استولوا على كتب علومهم وحكمتهم ؛ فأقبلوا عليها يترجمونها ويدرسونها ، فنشأ فيهم جيل جديد يمتاز بصفات موروثه ، وعلوم مكتسبة لم تكن له لولا هذه العاشرة والمداخلة .

أما ما كان من شأن العادات والأخلاق ، فذلك أيضاً لازمة لا تنفك ، ونتيجة لا تتخلف لهذا الاشتباك الذي تم في هذا العصر ، فالإنسان قد ركب فيه حب التقليد .

(١) في النهاية لابن الأثير « ولا تضؤوا » بالواو .

فلما رأى العربى ما يأتیه هؤلاء العشاء من عاداتهم فى طعامهم وشرابهم ، وأعيادهم ومواسمهم . انتقل إليه كل ذلك بالعدوى وليس شىء أعدى من الأخلاق والعادات ، لذلك رأينا العربى وقد طرح أنفته الجاهلية وعصبيته الأموية ، فأقبل على عادات جيرانه يأتيا مثلهم ، ويكون فى الاستمساك بها كأحدهم . فهذا عيد التَّيرُوز قد صار العرب فى عهد العباسيين يحتفلون به كما يحتفلون بعيد الفطر أو الأضحى ، ويتهادون فيه ويتزاورون ، ويلبسون الجديد ، ويخرجون إلى الرياض كما يفعل أصحابه القدماء . كذلك نراهم قد قلدوهم فى ملبسهم فاتخذوا القلانس والأقبية ، وضروب الملابس الفارسية ، ولم يقتصروا فى اتخاذ ألوان طعامهم ، وأنواع أشربتهم والغناء على طريقتهم ، وبما رأوا فى أيديهم من أدوات موسيقاهم .

ولا ننس أن لهذه المدنية القديمة عيوباً كان العرب ناجين منها قبل هذه الخلطة فوقعوا فى أمرها ، وجرها عليهم نزولهم إلى هذا المعترك الذى كانوا يتحامونه سابقاً . ومن تلك العيوب ما استلزمه المال الكثير المتداول بينهم من ترف بالغوا فيه حتى كانت موائدهم تمشد فيها ألوان الأطعمة حشداً . فتبلغ على مائدة الرشيد ثلاثين لوناً ، وينفق عليها فى كل يوم عشرة آلاف درهم ، وحين بنى بريدة بنت جعفر اتخذ وليمة لم يسبق مثلها فى الإسلام . وجعل الهبات فيها غير محصورة ، فكان يهب أوانى الذهب مملوءة فضة ، وأوانى الفضة مملوءة ذهباً ، وقد فعل المأمون أكثر من ذلك حين بنى ببوران بنت الحسن بن سهل سنة ٢١٠ هـ ، فإنه أعطاها فى مهرها ليلة زفافها ألف حصاة من الياقوت ، وقد أوقد الشموع من العنبر فى كل واحدة مائة من . وليس أقل من هذا ما فعله الحسن بن سهل فإنه نثر على الماشيين والقواد والكتاب والوجوه بنادق مسك فيها رقاق بأسماء ضياع وجوار وصفات دواب وغير ذلك ، فكانت البندقة إذا وقعت فى يد الرجل فتحها وقرأ ما فيها ، ثم يمضى إلى الوكيل المرصّد لذلك فيتسلم ما فيها .

كذلك فشا فى القوم إلى جانب هذه المذمة ما يتبعها غالباً من حرص على المادة . وما يدعو إلى ذلك من غش وخداع ورشوة لمن بيده سبب إلى منفعة . فالعامل يرشو

من يستطيع مساعدته في الولاية لعمل من أعمال الدولة ، والوزير يأخذ من كل هؤلاء ، ويقتنى المال الكثير والضياع العامة والجواهر الثمينة ، والخليفة ربما سقطت همته إلى استصفاء مال الوزير ليشبع نهمته من هذه الثروة الطائلة ، ولقد بلغ أن صار استصفاء أموال الوزراء وسيلة لسد النفقات التي يكون بيت المال قد عجز عنها ، وذلك للاعتقاد السائد بل للحقيقة الواضحة ، وهي أن هذه الأموال جمعت من غير حلها وأن بيت المال أولى بها .

أما الاستهتار بالشهوات وإشباع الرغبة من الموبقات ، فقد كان سببه أن العرب أدركوا هذه الأمم وهي على أبواب الفناء فلم تكن المدنية قد تركت لهم طريقاً ينفذون منه إلى شهوة إلا عبدته لهم ، وقد ساعد الشعر العربي على رواج المفاسد بين الناس حتى لقد ضجّ أهل البصرة من إغراء بشار للفتيان والفتيات بشعره وتحريضه لهم على الفجور وهو الذي جعل للفتيات يومين في الأسبوع يتلقين فيهما ما يكون قد أحدثه من من شعر يصلح للغناء . وفيه مافيه من دعارة ، ولقد أصاخ المهدي لشكوى الناس فأندر بشاراً إن تغزل ، ولكنه كان يحتمل على ذلك ، فيقول مثلاً :

يا منظرًا حسنًا رأيتهُ من وجه جاريةٍ فديتهُ
بعثتُ إلى تسوؤني بُردَ الشبابِ وقد طويتهُ
واللهِ ربِّ مُحَمَّدٍ ما إنْ غدرتُ ولا نويتهُ
أمسكتُ عنه ورُبَّما عرَضَ البلاءُ وما ابتغيتهُ
إنَّ الخليفةَ قد أبى وإذا أبى شيئًا أبينهُ
وهناكِي الملكُ الهما مُعِنِ النساءِ فما عصيتهُ
بل قد وفيتُ ولمْ أضِعْ عهدًا ولا وَايًا وأيتهُ^(١)
ويشوقني بيتُ الحبيبِ إذا غدوتُ وأين بيتهُ؟

(١) الوأى : الوعد .

حال الخليفة دونه فصبرت عنه وما قلته

ومن هذه المفاصد قديماً ما أخذه الله على آل لوط فأهلكهم بسببه فإن العرب لم يكونوا يعرفون هذه النقيصة ، ولا ورد لها ذكر في كلامهم ، ولا عرفت بين عاداتهم في جاهلية ولا إسلام ، حتى عاشروا الفرس وهي فيهم متأصلة ، فهان عليهم أمرها ، وتورطوا فيها ، وجهر شاعر من الشعراء بالرضا عنها ، وهو أبو نواس ، فصارت سنة في الشعراء كما كانت عملاً من مخازي الفساق ، وأصبحنا لا نكاد نرى غزلاً إلا في المذكر ، وتلك وصمة للأدب العربي قد سجل علينا في الكتب عارها .

ومن قول شيخ هذه الوصمة أبي نواس :

أَمَا وَاللَّهِ لَا أَشْرًا حَلَفْتُ بِهِ وَلَا بَطَرًا^(١)
 لَوْ أَنَّ مَرْقَشًا حَيٌّ تَعَلَّقَ قَلْبُهُ ذَكَرًا^(٢)
 كَأَنَّ ثِيَابَهُ أَطْلَفَنَ مِنْ أَزْزَارِهِ قَرًا
 وَمَرَّ بِهِ بِدِيَوَانِ الْخِرَاجِ مُضْمَخًا عَطَرًا^(٣)
 يَوْجُهُ سَابِرِي لَوْ نَصَوَّبَ مَاؤُهُ قَطَرًا^(٤)
 وَقَدْ خَطَّتْ حَوَاضَتُهُ لَهُ مِنْ عَنَبٍ طُرًّا^(٥)
 يَبِينُ خَالَطَ التَّفْتِيهِ رُفَى أَجْفَانِهَا حَوَرًا
 يَرِيدُكَ وَجْهَهُ حُسْنًا إِذَا مَا زِدْتَهُ نَظَرًا

(١) الأشر : المرح . البطر : قلة احتمال النعمة ، والطفيان بها ، وكراهة الشيء من غير أن يستحق الكراهة .

(٢) المرقش : شاعران كان كلامهما عاشقا وقد ذكروا سبب تلقيب الأول وهو قوله :

الدار قفر والرسوم كما رقص في ظهر الأديم قلم

ولم يذكروا سببا لتلقيب الثاني ولعله لما كان أخا الأول سرى إليه لقبه وكلا الشاعرين جاهلي .

(٣) الضمخ : لطنخ الجسد بالطيب .

(٤) وجه سابري ، رقيق ، من قولهم : ثوب سابري ، يريدون رقيقا جدا .

(٥) الطرة : مقدم شعر الرأس .

لَا يَقْنَنَّ أَنَّ حُبَّ الْمَرْءِ دِيْلَفِي سَهْلُهُ وَعَرَا^(١)
خُصُوصًا أَنَّ بَعْضَهُمْ إِذَا أَحْبَبْتَهُ اتَّهَرَا

أقسام العصر العباسي

سنة ١٣٢ - سنة ٦٥٦ هـ

طالت مدة هذا العصر حتى زادت على خمسة قرون ، وقد جرت فيها الأحداث العظيمة حتى صار العصر عصوراً يختلف ما بينها وتباين أحوالها ، واللغة في كل ذلك تتقلب بها الأحوال لأنها هي النتيجة المحتومة ، والأثر الذي لا يتخلف لما يمر بالأمّة من أطوار أو يعترىها من انقلاب .

وإذا قلنا : إن العصر العباسي بدأ في عام ١٣٢ من الهجرة فليس معنى ذلك أن نتأج الانتقال من حكم بني أمية ظهرت بين يوم وليلة ، فإن ذلك لا يكون ، لأن المؤثرات التي تعترى الأمم لا بد لها من زمن تبذر فيه بذورها ، ثم تستوى على سوقها وتجنّي ثمرتها . فكثير مما جرى في العصر العباسي كانت له مقدمات في أواخر العصر الأموي . فهذه العلوم التي أدركت ثمرتها ، وتلك المذاهب الدينية والفلسفية التي ذاعت وشاعت ، بل هذه الحضارة التي رأيتها في العصر العباسي تتناول جميع مظاهره ، كل هذه الأمور كانت لها مقدمات في العصر الأموي ظهرت فيه ضعيفة وانية ، ثم صارت قوية ناشطة . ؛ فالخمر مثلاً قد شربت في العصر الأموي واستهتر بها شراؤها ووصفوها في شعرهم . ولكن هذا كان إذ ذاك بدعة منكورة ، وشنعة ما يقدم عليها إلا مثل الوليد بن يزيد وندمانه . أما في العصر العباسي فقد تكاثرت عشاقها فخرى وصفها على كل لسان وقالوه في غير حشمة ولا وقار ، وافتنوا في معانيها ، والتزموا الحديث عنها في شعرهم ،

(١) المرء : جمع أمرء . وهو الذي طر (نبت) شاربه ولم تخرج له لحية بعد . الوعر (بالفتح) فالسكون . أو بفتح فكسر) : ضد السهل . وفتحت العين للشعر .

حتى كان في موضع السيب من شعر السابقين لا يفعل ذلك واحد أو اثنان ، ولكنه
 ديدن الشعراء جميعا . والعلم الذي زخرت بحوره في العصر العباسي كانت جداوله قد
 بدأت تتكوّن أيام العصر الأموي ، فالنحو وضعه أبو الأسود ، وزاد فيه تلاميذه ؛ ثم
 اشتغل به أهل البصرة والكوفة في العصر الأموي ، ثم اشتدت حركته ووضع أهم كتبه
 في العصر العباسي . والترجمة ليست فكرة ناشئة ابتدأها وابتدعها المنصور ، ونماها
 الرشيد ثم أشعل جذوتها المأمون ، بل إن العصر الأموي على سذاجته كان له نصيب
 من العلوم المترجمة فكُنَّاش أَهْرُونَ في الطب ترجمة مَاسَرَجَوِيَّة من السريانية إلى
 العربية زمن مروان بن الحكم ، ونشره للناس عمر بن عبد العزيز . وخالد بن يزيد الملقب
 بحكيم بنى مروان ترجمت له كتب في الكيمياء وأقبل عليها يدرسها ويحقق مسائلها .
 والعصور لا بد تتداخل ويسرى على سابقتها بعض أحكام لاحقها ، ولكن التمييز الظاهر
 بين عصرين لا يكون إلا بعد انتهاء زمن المداخلة بينهما . وإذا اعتبرنا الحوادث العظمى
 التي جرت في العصر العباسي أمكننا أن نجعله ثلاث مدد :

١ — فالمدّة الأولى من قيام الدولة إلى استيلاء بني بُرُيه على بغداد : أي من
 سنة ١٣٢ إلى سنة ٣٣٤ هـ وهى قرنان من الزمان لم يدر الفلك بمثلها ، فقد زهت اللغة
 وزادت ثروتها من الألفاظ بما شملته من العلوم . يشد أزرها خلفاء وأمرأ لا يدخرون
 وسعا ولا مالا في سبيل إحيائها لأنها لغة الدين الذي قامت عليه دولتهم ولسان الحق
 الذي تنطق به حجّتهم ، فأعطوا الشعراء بسخاء لم يمهّد في تاريخ الملوك حتى وهبوا على
 كل بيت ألف دينار ، وأنفقوا على نقل العلوم ما لم يعرف مثله في همم الملوك والأمرأ
 حتى كان البرامكة يعطون أجر الكتاب المترجم وزنه ذهباً . قتمّ لغة في هذا العصر
 ما لم يجتمع لها مثله في زمن ما ، إذ نشأت أغلب العلوم الإسلامية ، ونقلت العلوم
 الدخيلة ، وازدهت أيامه بالأئمة المجتهدين والأعلام المحدثين . ومشهورى الرواة ، وجِلَّة
 العلماء ، ونابغى الشعراء ، ونحوه الكتاب ؛ ولعلّ أهم مظاهر هذا العصر أن الدرجة

التي وصلت إليها اللغة فيه نظماً ونثراً لم يحز فضيلتها عصر سابق ، ولا طمع في مساماتها لاحق

وكان تمام الكمال في هذا العصر إلى أوّل خلافة المتوكل ، ثم بدا من شأن الأتراك الذين استكثر منهم المعتصم (كما ذكرنا) استبداد بالخلفاء وسيطرة على شئون الدولة لم يبق معها ما كان للخلفاء من جلال وهيبة شاملة ، وإنفاق في سبيل العلم والأدب . لأنهم شغلوا بأنفسهم بين حذر من الأتراك ، واستسلام إلى الملاحى ، وعكوف على الشهوات ، وخضوع لحكم النساء اللاتي صرن يشاركن في سياسة الدولة لحاجتهنّ إلى المال . وأكثر ما كان استبدادهنّ بأموال الدولة أيام المقتدر المتوفى سنة ٣٢٠ هـ .

٣ — والمدة الثانية من استيلاء بنى بويه — وهم من الفرس — على بغداد ، إلى انتزاع السلاجقة (وهم من الأتراك) للحكم من أيديهم ، وذلك من سنة ٣٣٤ إلى ٤٤٧ هـ . وجدّ آل بويه الذي أسس هذه الدولة اسمه بويه . ولقبه أبو شجاع ، وكان له ثلاثة أولاد ، وهم : على ، ولقب عماد الدولة وحسن ، ولقب ركن الدولة . وأحمد ، ولقب معز الدولة ؛ وقد انتظم هؤلاء الأولاد في سلك الجندية ، ثم مازال الحال يرتقى بهم حتى تولى عماد الدولة خراسان على مال يدفعه للخليفة ، وتملك أخوه ركن الدولة خوارزم ، ومعز الدولة شيراز ، ثم دخل الثلاثة بغداد في أيام المستنكفي سنة ٣٣٤ هـ ، فرحب بهم ، وخلع عليهم ، ولقبهم بالألقاب السابقة ، فاستبدّ بنو بويه بالدولة ، وعزلوا الخلفاء وولاهم ، ورفعوا منار الشيعة ، وأحيوا معاملها ، ولما أفضت إمارة الأمراء إلى عضد الدولة لقب بالملك ، وهو أوّل من خوطب بهذا اللقب في الإسلام .

وفي مدة بنى بويه ، وهي قرن ونيف نصّبت العلوم على اختلاف أنواعها ، وظهرت فيها الكتب الوافية خصوصاً في اللغة وعلومها والتاريخ والأدب والطب والفلسفة . وإذا كان العصر الأوّل عصر ازدهار البلاغة ، وورق الشعر والكتابة

الأدبية ، فإن هذا العصر هو العصر الذهبي للعلوم والتأليف . وقد عاصرت الدولة البويهية دول أخرى فارسية مشتقة من الدولة العباسية استقل بها ولايتها لما شعروا بضعف الخلفاء . ومنها الدولة السامانية^(١) بتركيستان حكمت من سنة ٢٦١ هـ إلى سنة ٣٨٩ هـ ، والدولة الزيارية^(٢) بطبرستان حكمت من سنة ٣١٦ هـ إلى سنة ٤٣٤ هـ . كذلك عاصرها غيرها من الدول التركية كالإخشيدية بمصر من سنة ٣٢٣ هـ إلى سنة ٣٥٨ هـ والفزنوية^(٣) بأفغانستان والهند من سنة ٢٩٣ هـ إلى سنة ٣٨٠ هـ ، ودول عربية كالفاطمية بمصر من سنة ٣٥٧ هـ إلى سنة ٥٦٧ هـ والحمدانية بالشام من سنة ٣١٧ هـ إلى سنة ٣٩٤ هـ .

وقد تنافست هذه الدول في إكرام العلماء ، وترغيبهم في التأليف خدمة للدين ، وإعزازاً لشأنه ، فكانوا يؤلفون الكتب برسم هؤلاء الأمراء . كذلك كثرت المكاتب التي تحوى مئات الألوف من الكتب ، ومنها ما كان عاماً لطلاب العلم ، كمكتبة العزيز الفاطمي التي كانت تحوى ألف ألف كتاب في الفقه والنحو والحديث والتاريخ والنجامة والروحانيات ، ومكتبة الحاكم بأمر الله التي كانت تسمى دار الحكمة أو دار العلم ، وقس على ذلك مكتبة سابور بن أردشِير وزير بهاء الدولة بن بويه في بغداد جعل فيها أكثر من عشرة آلاف مجلد كلها مخطوط بخطوط الأئمة ، وكان المؤلفون يقفون عليها نسخاً من مؤلفاتهم وقد احترقت فيما احترق من محال الكرخ^(٤) ببغداد عند دخول أول ملوك السلاجقة طغرل بك إلى بغداد سنة ٤٤٧ هـ . وفيما وراء النهر ببخارى كان لنوح بن منصور سلطانها مكتبة اشتهرت باقتباس ابن سينا علومه منها .

٣ — والمدة الثالثة كان ابتداؤها من استيلاء السلاجقة على بغداد سنة ٤٤٧ هـ

(١) نسبة إلى جدم سامان . (٢) نسبة إلى مؤسسها مرداويج بن زيار .

(٣) نسبة إلى مدينة غزنة التي نشأ منها مؤسس الدولة .

(٤) الكرخ من بغداد : سوق الباعة جعله المنصور خارج أسوارها حتى لا يتسرب جواسيس

الأعداء إلى المدينة باسم البيع والشراء (ياقوت) .

إلى دخول المُغل وثلثم لعرش الدولة العباسية من العراق سنة ٦٥٦ هـ . ولهذه الدولة شأن غير الدول التي تفرعت من الدول العباسية . فإن ملوك هذه الدول كانوا فرساً أو تركاً نشؤوا في حجر الدولة ثم تولوا جزءاً منها فاستقلوا به . أما هذه الدولة فقد ظهرت فجأة ببلاد تُركِستان ، فاكتمت الإمارات الصغيرة حتى وصلت إلى بغداد ، فاستولت عليها .

وجدوها وهو سَلْجُوق أمير تركي كان في خدمة بعض خانات تُركِستان ، وعظم شأنه بين جنوده ، وأطاعوه أعظم طاعة ، ثم علم باختلال أحوال الدولة العباسية ، فطمع فيها ، ولكنه رأى أنه لا يبلغ مآده منها إلا بالإسلام فأسلم هو وقبيلته ، ثم أقبل يغزو ويفتح حتى دانت له البلاد من أفغانستان إلى بحر الروم . ودخل مُغْرُلُ بك بغداد أيام القائم بأمر الله فرحب به ، وتقدم إلى الخطباء أن يخطبوا له بمجامع بغداد . ومن مزايا هذا العهد انتعاش السنة بعد أن تضعفت على يد الدولة البويهية بالعراق وفارس ، والدولة الفاطمية بمصر . وكلتا الدولتين شيعية تتعصب لآل علي . كذلك من مزاياه انتشار المدارس في العالم الإسلامي ، وأشهر مدارس هذا العصر المدرسة النظامية ببغداد أنشأها نظام الملك وزير ملك شاه السلاجوق ، وجعل التعليم فيها بالحنان ، وفرض لطلابها الأرزاق ، وكان لها شأن كبير في العالم الإسلامي . فقد كان من أسانذتها : أبو اسحاق الشيرازي ، والإمام أبو نصر الصَّبَّاح ، ووجهة الإسلام الغزالي ، والسَّهْرَوَرْدِي الشاعر ، وكمال الدين الأنباري ، وأبو زكريا التَّبْرِيْزي . ومن نابهي طلابها عماد الدين الاصفهاني ، وكمال الدين الأنباري الذي صار أستاذاً بها .

وقد اقتدى بالوزير نظام الملك غيره من الأمراء ، فأنشئوا المدارس المجانية في أنحاء المملكة الإسلامية واشتهر نور الدين زَنْكِي صاحب دمشق المتوفى سنة ٥٧٧ هـ ببناء المدارس في دِمَشْق وحَلَب وحمّة وبعْلَبَك وَمَنْبِج ، ثم السلطان صلاح الدين المتوفى سنة ٥٨٩ هـ بنى المدارس في مصر والإسكندرية ، وجاء في رحلة ابن جُبَيْر . وقد طاف بلاد الإسلام الشرقية في القرن السادس أنه شاهد عشرين مدرسة في دمشق ، وثلاثين في بغداد .

كذلك يمتاز هذا العصر بالكتب الجامعة التي تحوى حقائق كثيرة محذوفة الأسانيد ، وذلك لأنهم رأوا الفتن التي مرّت بالمسلمين تقضى على الكتب وتذهب بمجهود العلماء ، فعمدوا إلى التلخيص والجمع ليكون الكتاب الواحد حاوياً لعشرات من الكتب ، وقد أحسنوا تبويب ذلك وترتيبه ليسهل الانتفاع به ، ومن أهم ما بين أيدينا من هذه الكتب معجم البلدان لياقوت الحموى ، وهو معجم كبير بأسماء البلاد ويعدّ خزانة علم وأدب لأنه إذا ذكر بلداً أورد تاريخه ومن اشتهر من رجاله ، وقد طبع هذا الكتاب جميعه بمصر فى أربعة أجزاء ومجلدين للفهارس ، وله كذلك معجم الأدباء ، وهو أكبر وأوسع من معجم البلدان ترجم فيه للنحويين والكتاب والنسائين والشعراء والأخباريين والمؤرخين ، ولكن الكتاب لم يعثر على جميع أجزائه ، وقد طبع بمصر ما ظهر منها وهو ستة ، وكذلك من كتب هذا العصر الجامعة شرح نهج البلاغة لابن أبى الحديد . فقد أخرجه صاحبه فى عشرين مجلداً ، وطبع بمصر فى أربعة مجلدات كبيرة تقع فى نحو ألفى صفحة ، وفيه فوائد تاريخية ودينية كثيرة ، وأظهر ما فيه تاريخ الخوارج ، فإنه لم يجتمع فى كتاب ما اجتمع منه فى هذا الكتاب ، ومنها كتاب الأنساب للسمعاني المتوفى سنة ٥٦٢ هـ وهو ليس فى الأنساب بمعنى تسلسل الآباء ، وإنما المراد به الاتساب إلى بلد أو قبيلة أو أب أو صناعة أو تجارة كما تقول الرازى نسبة إلى الرى ، والبراز نسبة إلى صناعة البرّ وهكذا ، وطريقة السمعانى أن رتب كتابه على حروف المعجم ، فإذا عرض للكلمة ضبطها ، ثم عرف المنسوب إليه بأن يذكر تاريخه بلداً أو قبيلة ، وترجم للمنسوب ، وربما اشترك فى اللقب الواحد أربعة فأكثر فيترجمهم ، وقد تبلغ تراجمه كلها أربعة آلاف .

هذه هى مدد هذا العصر كان تكوينها بأسباب قوية أثرت فى الأمة العربية تأثيراً ظاهراً حتى انقلعت اللغة والعلوم تبعاً لذلك ، وكان من آثار ذلك هذا الذى ذكرناه مجملاً ، وسنعود إلى تفصيله فى الأبواب التالية .

تأثير اللغة الفارسية في اللغة العربية

إنما نخصّ اللغة الفارسية بالتأثير في اللغة العربية وآدابها ، لأن الفرس هم تلك الأمة العظيمة القدر ، الراسخة القدم في العلم ، القديمة المدنية ، الواسعة الرقعة ، وقد نزل العرب بلادهم منذ الفتح ، فكان حتماً من الحتم أن يتشرب العرب علومهم ويستشعروا عاداتهم ، وأن تظهر آثار ذلك في لغتهم التي شاء الله أن تقهر لغة الفرس ، لأنها لسان الحاكم ذى السلطان ، كما أنها لغة الدين الذي لا يقبل أهله فيه هوادة ، ولا يرضون بغمط . أما الترك فهم وإن حكموا العرب حيناً ، واستولوا على رقعة مملكتهم الشرقية منذ قيام الدولة السلجوقية ، لم يكونوا مستطيعين أن يحدثوا مثل ما أحدثه الفرس في نفس العربي ولغته . ذلك بأنهم قوم طارئون من جهات سحيقة احتلوا البلاد ، وحكموا أهلها بالسيف ، فلم تكن لهم تلك الكثرة التي يظهر فيها أثر الخلطة ، ثم هم أميون لا عهد لهم بالعلم ، ولا سابقة لهم فيه . نعم قد أحدثوا من الأثر ما ناسب قلتهم ، أحدثوا هذه الألفاظ التي رأيناها تظهر في آخر أيام الدولة ، مثل سنجقدار ، ومعناها : حامل الراية خلف السلطان ، وسنجق معناها بالتركية : رمح ودار معناها ممسك ، ومثل دوا دار بمعنى : متولى أمر الأحكام وتنفيذها ، ومهمندار : أى متولى الضيافة لمن يرد على السلطان من رسل وغيرهم ، وسرّدار : أى رئيس الجيش ، وفارسيتها : إسْفَهَسَالار .

على أن الذى جعل التركية لا تخلف أثراً عظيماً أنها لم تأت إلا بعد أن استوفت العربية ما تحتاج إليه من مصطلح في العلم ، ومستعمل في الأدوات فلم يكن ثمة محل لألفاظ تلك اللغة .

يضاف إلى ذلك تأثير في لغة التخاطب جر إليه اختلاطهم بالناس ، فسرت بعض

ألفاظهم إلى الألسنة ، ولكن هذا التأثير لا يعدّ شيئاً مذكوراً إلى جانب ما أحدثته الفارسية .

كان الفرس أهل فصاحة في لغتهم يعنون فيها باللفظ المونق ، والوقع الحسن ، فعندهم ازدواج وسجع ، وعندهم جناس وأنواع كثيرة من البديع ، وهم يحكمون نوعي الكلام من طويل ضافي الذيل ، وقصير متناهي القصر ، ولهم غرام بالتوقيع كان يقوم به الكتاب أمام رؤسائهم والوزراء في حضرة ملوكهم ، وكانت في لغة العرب كل هذه الخصائص ولكنهم لم ياتفتوا إليها لأنها من الزينة ، وقد كانوا إلى حين مداخلتهم للفرس جفاة سدّجا لم تصقلهم المدنية ، ولم ترهف ألسنتهم وأذواقهم مناظرها ومحاسنها ، ولكنهم حين عاشروا الفرس رقت طباعهم ، فبدءوا يتجهون اتجاههم ، وحذق العربية من الفرس كثيرون ، فلم يحجموا عن نقل محاسن لغتهم ، وأنيق أساليبها إلى العربية التي طرءوا عليها ، ورأوا في حذقها رزقاً واسعاً ، وسموا كبيراً يدينهم من مجالس الملوك ، ويفخرهم بالغنى الواسع ، ذلك هو كرسى الوزارة الذي كان وقفاً على كلّ بارع من الكتاب .

كذلك تعلم كثير من العرب لغة الفرس التماساً للذة ، واستمتاعاً بقراءة آثار هؤلاء القوم والاطلاع على تاريخهم ومقدار عقولهم . فكان لأسلوب اللغة الجديدة عدوى صارت إلى لغتهم الأولى . فكنت ترى فارسياً حذق العربية ، وعربياً أجاد الفارسية ، وكلاهما يزيد في العربية لغة الدولة والدين والخطاب والتأليف كل ما يراه من محاسن الفارسية .

وقد بلغ أن قوماً حذقوا اللغتين حذقاً تاماً ، وكان لهم في الأدب العربي آثار جليلة ، كابن المقفع ، والفضل بن سهل ، وسهل بن هرون ، وموسى بن سيار ، وبديع الزمان الهمداني ، والفخر الرازي ؛ ويحكى الجاحظ أن ابن سيار هذا كان من أعاجيب الدنيا ، كانت فصاحته في العربية كفاء فصاحته في الفارسية ، وكان يجلس مجلسه للوعظ والقصاص ، فيقرأ الآية من القرآن ويفسرها للعرب بالعربية وللفرس بالفارسية ،

فما يعرف الناس بأى لسان هو أين . كذلك كان بديع الزمان تلقى عليه الأبيات
الفارسية فيترجمها للوقت والساعة إلى أبيات عربية ، وكذلك كان الفخر الرازى
واعظاً بليغاً يعظ بالعربية والفارسية .

وإذا أضفنا إلى تعلم الفارسية بالنشأة مرة ، وبالرغبة أخرى ، ما كان من بذل
الخلفاء فى سبيل الترجمة ونقل العلوم ، علمنا كيف كانت العربية تستفيد من كتابة
هذه العلوم بها . وأدركنا مقدار الثروة الحاصلة من توفيق الترجمة بين المعانى العلمية
العويصة والألفاظ العربية التى لا عهد لها بالخضوع لمثل هذه المعانى .

كذلك كان من نتائج هذه الترجمة وضع المصطلحات لمسائل هذه العلوم والأسماء
لما يمرض فيها من آلة أو نبات أو حيوان أو كوكب ، وقد دل العرب فى علمهم هذا على
أنهم كانوا جديرين حقاً بهذه المدنية ، فإنهم لم يقفوا جامدين ، ولم يقبلوا كل ما جاءهم
من اللغات الأخرى على حاله ، ولكنهم عرفوا أن فى الجمود حرماناً من الفائدة ، وفى
الإباحة المطلقة جناية على اللغة . فما كان فى لغتهم له لفظ آثروه فى الغالب على اللفظ
الأجنبى ، وما لم يجدوه فى لغتهم أخذوه فهدبوا حواشيه وأخضعوه فى الغالب لأوزان
لغتهم ، وغيروا من حروفه ما لا يستطيعون النطق به ، فيخرج اللفظ بعد ذلك سائغاً
سهلاً ، وتستفيد اللغة غنى بهذا الجديد عليها ، وذلك العمل هو الذى يسمى التعريب
أو الإعراب .

التعريب

كانوا يعرضون للباء الفارسية ، وهى بين الباء والفاء ، فيجعلونها باء أو فاء
عربية فيغيرون بنجه إلى فَنَزَج^(١) ، وفى برند برند أو فرند . وكذلك الجيم
الفارسية ، وهى بين الجيم والكاف كانوا يجعلونها جيماً أو كافاً أو قافاً ، فيقولون فى
کرداب ، وهو وسط البحر جرداباً ، وفى لسكام لجاماً ، وكهرمان صيروه إلى قهرمان^(٢) ،
وكردان إلى كرد . وربما أبدلوا الحرف ، وهو فى لغتهم كما فعلوا بالشين يبدلونها سيناً

(١) الفنزج : الرقص . قال فى شفاء الغليل : هو لعب للمجوس يأخذ بعضهم بيد بعض ويرقصون .

(٢) القهرمان : من يصير إليه أمر البيت وتدييره .

مثل : دَسَتْ^(١) في دشت ، وإسماعيل في إثمًاويل ، ويجعلون مكان الحرف الأخير الذي لا يثبت في كلامهم جيمًا كما قالوا في كوسه كَوْسَجًا^(٢) ، ونموده نموذجًا ، وبنفسه بَنَفَسَجًا وهم في الغالب يلحقون الأعجمي بوزن عربي كما ألحقوا درهماً بِجَرَغ^(٣) ، وبهَرَجًا بجعفر ودينارًا بديماس^(٤) ، وإسحاق بإعصار ، ويعقوب بيزْبُوع ، وجوزبًا بكوكب ، وقد لا يلحقون كخراسان ، وليس في كلامهم فُعَالَانُ وكَاهِلِيلِج^(٥) ، وليس في كلامهم إِفْعِيلَال وقد ذكروا أن مما يعرف به العرب اجتماع الجيم والقاف ، كمنجنيق وجَلَنَبَلَق (لصوت الباب) ، واجتماع الصاد والجيم ، وكَصَنْجَة^(٦) وصَوَّلَان ، وكذلك وجود نون بعدها راء مثل تَرْجِس ، ونَوَرْج^(٧) ؛ وكذلك الدال بعدها زاي كَهَنْدِر .

وقد عرب العرب ما احتاجوا إليه مما ليس في لغتهم من ألفاظ الأطعمة ، وأسماء الأدوات والنبات والأدوية ، والحق أنهم لم يقفوا عند الأخذ من الفارسية بل أخذوا من غيرها كاليونانية ، وإن كان مأخذه من الفارسية أكثر .

فما أخذوه من الفارسية أسماء الأطعمة ، ومنها : الطَّبَاهِجَة^(٨) لطعام من بيض و بصل ولحم وأصلها تباهاه ، والسَّكْبَاج لمرق يعمل من اللحم والخل أصله سكببا وسكك بمعنى خل وبما بمعنى طعام ، والنَّيْمِرِشْتُ للبيض الذي يشوى بعض الشيء ، ونيم معناها نصف ورشت معناها مشوى ، والسَّنْبُوسَج لرفاق تقلى ، (وأهل مصر يقولون

(١) الدست : صدر البيت .

(٢) الكوسج : ناقص الشعر ، وقيل ناقص الأسنان ، والأول هو المعنى المعروف للكلمة .

(٣) الهجرع : الأحمق ، والطويل المشقوق ، والكلب السلوقي الخفيف .

(٤) الديماس : السكن والسرب والحمام .

(٥) الاهليلج (وتكسر اللام الثانية) : ثمر منه أسود وأصفر .

(٦) الصنج : شيء يتخذ من الصفر يضرب بعضه ببعض ، وآلة بأوتار يضرب بها .

(٧) النورج : سكة الحراث (آلة الحرث) .

(٨) الطباهاجة : اللحم المشرح . (كما في القاموس) ، وفي شفاء الغليل هو السكبب (كما في

كتاب تاج الأسماء) .

عنها سنْبوسك) ، والفالوذق^(١) لما نسميه « بالوذ » ، واللَّوْزِيْنَجَ والجَوْزِيْنَجَ لنوع من الفطائر يحشى باللوز أو الجوز . والزَّماوُرد^(٢) وهو الرِّقَاق الملفوف باللحم ، والكَّامِخَ وجمعه كَوَامِخَ ، وهو مشه للطعام يتخذ من دقيق ولبن وملح ويخفف ، وكذلك أسماء الأشربة ، ومنها : السَّكَنْجَبِينَ ، وهو شراب ينفع في تسكين العطش مركب من سَكَّ ، وهو خلّ وأنجيين بمعنى عسل ، والدُّوشاب وهو نبيذ التمر ، والأقسما وهو نقيع الزبيب ، والجَلَّاب لماء الورد ، وأصله كلاب ورد ، والمُسْطَار حجر حلوة .

ومن أسماء النباتات والأزهار : الدارصيني ، ومعناه شجر الصين ، والسذاب لبقل ، والخَرْشَف لنوع من الخس البري ، والثُّوت ، وأصله توث ، أو توذ ، والكَرْوِيَا ، والخُولِنَجَانُ ، والآزْرِؤُنَ لنور أصفر ، معرب أذركون : أى لون النار ، والفرس كانت تتفعل به وتجعله خلف آذانها تيمناً . وأصل ذلك أن أَرْدَشِيرَ بْنَ بَابَك كان يطل من قصر ، فرآه في حديثه فأعجبه فنزل لجنيه ، فسقط القصر فتيمن ، والجُلَنَار وهو زهر الرمان ، والبُستان ، وهو مغرس الزهر أصله بوستان ، وبو : معناها رائحة ، وستان : معناها موضع .

ومن أسماء الحيوان : السَّمُور^(٣) ، والسَّنْجَاب ، والقَاقُم ، والفَنَك^(٤) ، والخُسْنَشَار لطير الماء .

ومن مصطلحات العلوم والصناعات : الأسْطُرْلَاب^(٥) وهو اسم يجمع الآلات التي

(١) فالوذ أو فالوذق معربه بالوذ . قال يعقوب ولا تقل فالوذج (قاله الجوهري) .
(٢) الزماورد (بفتح الزاي) الرقاق الملفوف باللحم (كذا في حواشي الكشف) وفي القاموس المحيط : هو طعام من اللحم والبيض .
(٣) السمور (كتطور) : دابة يتخذ من جلدها فراء مشمة (غالبية اثمن) .
(٤) الفنك : دابة فروتها أطيب الفراء وأشرفها وأعدلها .
(٥) الاسطرلاب : آلة يقيس بها الفلكيون ارتفاع الكواكب (كذا في شرح اللزوميات) . وفي القاموس المحيط : اللاب رجل سطر أسطرا وبني عليها حسابا فقيلا أسطرلاب ثم مزجا ونزعت الإضافة فقيلا الأسطرلاب معرفة .

يعرف بها الوقت ، فإن كانت مائية ، فهي الطَّرْجَهارة ، وإن كانت رملية ، فهي البَنَّكام ، والزَّبَّج لخيطة البناء ، والمهندز ، والدَّرِّيَاب ، وهوماء الذهب ، والزَّبَّج ، وهو مركب كيميائي معروف ، والإكسير ، ويسمى الحجر المُكْرَّم ، والمَغْنَطِيس^(١) ، والزَّرْنِيخ^(٢) .

ومنها البربط للعود ، ومعناه صدر البط لأنه يشبهه وبر بمعنى صدر . والهم والزير ، وهما من أوتار العود . ومنها غير ذلك كالبيارستان ، ومعناه موضع المرضى لأن بيمار معناه مريض واستان موضع ، والسَّفْتَجَة بمعنى الوثيقة « كميالة » ، وأصلها أن يكون لرجل متاع عند رجل أمين ، فيحفظه عنده ويسافر ، فيأخذ من آخر عوض ذلك ، ويعطيه ورقة به ليتسلمه من الأمين ، ومثلها صكّ معرب جكّ ، والدَّهْلِيز وهو ما بين الباب والدار ، والدَّهْقَان : معرب ده خان أى رئيس القرية ، والدَّسْكَرة القرية ، أو محل الحجر ، والسَّنَوْر الدرع ، والدَّرْفَس العلم الكبير والعسكر وأصله لشكر ، والتخت لما توضع فيه الثياب ، والطَّيْلَسَان لما يلبس فوق الكتف ، والمَوْزَج للخفّ ، والدَّوْرَق لمكيال الشراب^(٣) .

ومن غير الفارسية ، أخذوا من اليونانية إيساغوجى بمعنى المدخل ، وسموا به مقدمات المنطق ، وهى الكليات الخمس : الجنس ، والنوع ، والفصل ، والخاصة ، والعرض العام . والسفسطة وأصلها : سوفسطيقا ، بمعنى التحكم ، وعرفت السفسطة بأنها قياس مركب من وهميات الغرض منها تغليط الخصم ؛ والفلسفة وهى علم حقائق الأشياء ، والعمل بما هو أصلح ، وأصلها من صوفيا بمعنى الحكمة ، ومنها فيلسوف ، ومعناها محبّ الحكمة ، والهيولى بمعنى الأصل ؛ والموسيقا : بمعنى تأليف الألحان ؛

(١) لغات المغنطيس ، هى : بفتح الميم أو كسرهما وسكون الفين وفتح النون أو كسرهما وسكون الياء أو كسر الميم مع زيادة ألف بعد النون . وهو حجر يجذب الحديد .

(٢) الزرنيخ : حجر منه أبيض وأحمر وأصفر .

(٣) كما فى شفاء الغليل نقلا عن المعجم . والذي فى الغاموس المحيط : الدورق الجرة ذات العروة .

والقانون لآلة اخترعها أبو نصر الفارابي ؛ والماليخوليا لضرب من الجنون ، وهو أن يحدث للمرء أفكار رديئة ، ويغلبه الخوف والحزن ، وربما خلط في كلامه ، والدوسنطاريا ، بمعنى إسهال الدم ؛ والسَّتْمُونِيَا : وهو لبن شجر ينفع من الصفراء وما تولد منها ، كالْحَكَّة ، والجذام ؛ والنقرس وهو ورم ووجع في مفاصل الكعبين وأصابع الرجلين ، والقُولَانَج : وهو مرض معوي مؤلم يعسر معه خروج الثقل والريح ؛ والكَيْمِيَاء : بمعنى الحذق ، والْقَيْطُونُ المنزل الشتوى .

وهذا المعرب لا يدخل تحت حصر ، وقد ألف فيه أبو منصور الجواليقي المتوفى سنة ٥٣٩ هـ كتابه المسمى : « المعرب » ، وكذلك للخفاجي من أدباء القرن الحادى عشر المتوفى سنة ١٠٦٩ هـ كتابه المسمى : « شفاء الغليل ، فيما فى كلام العرب من الدخيل » .

ولم يكن العرب محتاجين إلى كل الذى عربوه ، فقد تكون عندهم الكلمة العربية الفصيحة ، ولكنه للتوسع فى الاستعمال ؛ ولأثر التعصب عند الفرس ، وحبهم لرواج لغتهم رأينا كثيراً من الألفاظ قد عرب ، وعربيه فصيح مستعمل لا غبار عليه ، ومن ذلك التامورة للابريق ، والثَّوْقَةُ للشُّكْرُجَّة ، والناطِسُ للجاسوس ، والسلمور للألماس ، والباطل للبهرج ، والخفارة للبذرة ، والفجا للتابل^(١) ، والامام للتر أو الزيج ، وهو خيط البناء ، والصقر للشاهين ، وجوهر السيف لفرنده ، والمخدع للقيطون ، والعنق لسكرد ، والصفيف أو الشواء للطباهج ، والشع المعوم ، وغير ذلك .

معانى اللغة وأغراضها

لم يقف تأثير الفارسية فى العربية عند الأسلوب واللفظ ، بل تعداها إلى المعنى والغرض ، ذلك بأن الأمة الفارسية قبل أن تخلط العرب علماً تشعبت أصوله وديناً تعددت الآراء فيه ، ومذاهب فلسفية نشأت عن كل ذلك ، وخيالاً شعرياً استفادوه من طبيعة بلادهم ، وما زخرفت به من أنواع الأشجار والرياحين وعامة الغروس ، وما جعل الله فيها من سهول فيحاء ، وجبال شماء ، وأنهار متدفقة ،

(١) التابل (كصاحب وهاجر) : أزار الطعام .

أوليس من هذه البلاد ثلاثة بقاع من أربع ، هي متنزهات الدنيا ، وهي : صُغد^(١) سَمَرْقَنْد ، وشِعْب بَوَّان ، ونهر الأَبْلَة . أما الرابعة فهي غُوطَة دمشق .

والصغد : نهر تحف به قصور وبساتين ترى مشتبكة العماثر بمقدار اثني عشر فرسخاً في مثلها ، والشعب بقعة في نواحي كورة سابور مقدارها فرسخان قد احتفتها الأشجار بظلالها ، وجاست الأنهار خلالها ، وفيه يقول المتنبي :

مَغَانِي الشَّعْبِ طَيْباً فِي الْمَغَانِي بِمَنْزِلَةِ الرَّبِيعِ مِنَ الزَّمَانِ

وأما نهر الأبله ، فهو من أعمال البصرة ، وطوله أربعة فراسخ ، وعلى جانبيه بساتين كأنها بستان واحد قد وضع على خط مستقيم ، وكأن أشجاره غرست في يوم واحد .

كان كل ما سبق من علم ودين وخيال يملأ أدمغة الفرس ، ويجول بخواطهم ، فلما تكلموا بالعربية ، (واللغة أداة التعبير ووسيلة الإبانة) حكوا كل هذه المغاني في شعر امتلأت به دواوين الشعراء منهم ، وحكمة ومثل لها نتيجة تجربتهم في أجيالهم السابقة ، وما خلفه لهم تاريخهم الحافل . كذلك تجلت آثارهم في كتب مؤلفة أو مترجمة أخرجوها للناس ، ففاضت العربية بعلم غزير ، وخيال واسع ، ومعان جديدة ، وصار الفارسي يحكي قديمه ، والعربي يتعلم ما لاعهد له به ، حتى أتت العربية على كل ما كان للفرسية من فضل وفائدة ووسعت كل ذلك لما فيها من ميزة القبول ومرونة الصوغ والاشتقاق .

وأظهر ما يتجلى في الأدب العربي في هذا العصر أشياء :

١ - اتساع الخيال ، وإبداع التصوير ، كقول ابن الرومي^(٢) في أحذب :

قَصُرَتْ أَحَادِيعُهُ وَغَاصَ قَذَالُهُ فَكَأَنَّهُ مُتَرَبِّصٌ أَنْ يَصْطَفَعَا^(٣)

(١) هي في القاموس المحيط بالسين

(٢) في معاهد التنصيص أن البيتين لعبد الله بن النطاح .

(٣) الأخادع : جمع أخدع وهو عرق في المحجنتين (مؤخر الرأس) .

وَكَاثِمًا صُفِعَتْ قَفَاهُ مَرَّةً وَأَحْسَنَ ثَانِيَةً لَهَا فَتَجَمَّعَا

وقول أبي إسحاق إبراهيم بن موسى :

غَزَتْنِي بِجَيْشٍ مِنْ مَحَاسِنِ وَجْهِهَا
فَلَمَّا التَّقَى الْجِيشَانِ أَقْبَلَ طَرَفُهَا
وَلَمَّا تَجَارَحْنَا بِأَسْوَافِ لِحْظِنَا
وَنَادَيْتُ مِنْ وَقَعِ الْأَسِنَّةِ وَالْقَنَا
فَصِرْتُ صَرِيحًا لِلْهَوَى وَسَطَ عَسْكَرٍ
قَتِيلَ عُيُوفِ الْغَانِيَاتِ بِلَا ذَنْبٍ
فَعَبَّيْ لَهَا طَرْفِي لِيَدْفَعَ عَن قَلْبِي
يُرِيدُ اغْتِصَابَ الْقَلْبِ قَسْرًا عَلَى الْحَرْبِ
جَعَلْتُ فُؤَادِي فِي يَدَيْهَا عَلَى الْعُضْبِ
عَلَى كَيْدِي يَا صَاحِرَ مَالِي وَلِلْحُبِّ
قَتِيلَ عُيُوفِ الْغَانِيَاتِ بِلَا ذَنْبٍ

ومنه قول ابن الرومي في وصف المغنيات يحملن آلات الغناء :

وَقِيَانٌ كَأَنَّهَا أُمِّهَاتٌ
مُطْفِلَاتٌ وَمَا تَحْمِلْنَ جَنِينًا
مُلْقِمَاتٌ أَطْفَالَهُنَّ ثُدِيًا
مُفْعِمَاتٌ كَأَنَّهَا حَافِلَاتٌ
كُلُّ طِفْلِ يُدْعَى بِأَسْمَاءِ شَقِيٍّ
أُمُّهُ دَهْرَهَا تُتَرَجِّمُ عَنْهُ
عَاطِفَاتٌ عَلَى بَنِيهَا حَوَائِي
مُرْضِعَاتٌ وَلَسْنَ ذَاتَ لِبَانٍ
نَاهِدَاتٌ كَأَخْسَنِ الرُّمَّانِ
وَهِيَ صِفْرٌ مِنْ دِرَّةِ الْأَلْبَانِ
بَيْنَ عُودٍ وَمِرْهَرٍ وَكَرَانٍ^(١)
وَهُوَ بَادِي الْغِنَى عَنِ التَّرْجُمَانِ

ومنه قول صفي الدين الحلي في الخمر ومزاجها :

شَهْرَنَا عَلَيْنَا بِالْمِزَاجِ صَوَارِمًا
شُعَاعُ غَدَا طَرَفُ الْمَسْرَةِ شَاخِصًا
شَهْدَنَا زَوَاجِ الرَّاحِ بِالمَاءِ فَالنَّدَى
إِذَا أُعْمِلَتْ مَا لِلْجِرَاحِ بِهَا أُرْشُ^(٢)
إِلَيْهِ وَأَخْذَاقُ الْهُمُومِ بِهَا عَمَشُ
عَلَيْهَا نِتَارُ الرِّيَاضِ لَهَا فَرَشُ

ومن الخيال البديع قول القاضي الفاضل في مملوكه :

(١) العود : آلة من العازف . المزهر : العود يضرب به (لعله يريد عصا صغيرة يضرب بها الطبل)

الكران : الصنج .

(٢) الأرش : دية العضو .

— ٣٠ —

تَرَاءَى وَمِرَاةُ السَّمَاءِ صَمِيمَةٌ فَأَثَرُ فِيهَا وَجْهُهُ صُورَةُ الْبَدْرِ

وقال بعضهم فتغلغل في الخيال وأغرب فيه ما شاء (١) :

رَأَتْ قَرَارَ السَّمَاءِ فَأَذْكَرَتْ لِيَالِيَّ وَصَلَهَا بِالرَّفَقَتَيْنِ

كَلَانًا نَاطِرًا قَرَارًا وَلَكِنْ رَأَيْتُ بَعَيْنَهَا وَرَأَتْ بَعَيْنِي

٣ — المبالغة الشديدة ، والتحويل الزائد ، وهذا شيء من طباع الفرس ولوازم تفكيرهم ،

وقد ظهر ذلك في عصرنا هذا في الشعر والكتابة والألقاب فأما في الشعر ، فمن ذلك

قول منصور النيرى في الرشيد :

خَلِيفَةُ اللَّهِ ابْنُ الْجُودِ أَوْدِيَّةٌ أَحَلَّكَ اللَّهُ مِنْهَا حَيْثُ تَجْتَمِعُ

مَنْ لَمْ يَكُنْ بِنْتِي أَلْمَاسٌ مُعْتَصِمًا فَلَيْسَ بِالصَّكَّاتِ الْخُمْسِ يَنْتَفِعُ

إِنْ أَخْلَفَ الْقَطْرُ لَمْ تُخْلَفْ مَخَالِيهُ أَوْضَاقُ أَمْرٍ ذَكَرْنَاهُ فَيَتَسَمِعُ (٢)

وقول محمد بن وهيب في المعتصم :

ثَلَاثَةٌ تُشْرِقُ الدُّنْيَا بِبَهْجَتِهَا شَمْسُ الضَّحَى وَأَبُو إِسْحَاقَ وَالْقَمَرُ

فَالشَّمْسُ تُحْكِيهِ فِي الْإِشْرَاقِ طَالِعَةً إِذَا تَقَطَّعَ عَنْ إِدْرَاكِهَا النَّظَرُ

وَالْبَدْرُ يُحْكِيهِ فِي الظُّلُمَاءِ مُنْبَلِجًا إِذَا اسْتَنَارَتْ لِيَالِيهِ بِهِ الْغُرُ

إلى أن يقول :

فَأَخْلَقْتُ جِسْمَهُ لَهُ رَأْسٌ يُدَبِّرُهُ وَأَنْتَ جَارِ حَتَاهُ السَّمْعُ وَالْبَصَرُ

وقد تنتهى المبالغة إلى الكفر أو قريب منه ، كقول أبي نؤاس في الرشيد :

(١) وفي هذا المعنى قول الشاعر :

وقد نظرت بدر الدجى ورأيتها فكان كلالنا ناظرا واحده بدرا

وقول المتنبي :

واستقبلت قمر السماء بوجهها فأرتنى القمرين في وقت معا

(٢) الخيال : جمع بخيلة ، وهى ما يتخيل فى المرء من خير.

وَأَخَفَتَ أَهْلَ الشَّرِكِ حَتَّى إِنَّهُ لَتَخَافُكَ النَّطْفُ الَّتِي لَمْ تُحَلِّقْ

وأمثله ذلك في الشعر والنثر كثيرة سنستوفيها في الكلام على كل منها خاصة .

أما التهويل في الألقاب فهو شيء لم يكن العرب يعرفونه بهذه المثابة قبل هذا العصر ، فإننا لم نر أحداً من الخلفاء ألصق به لقب حادث عند توليته الخلافة ، ولا رأينا ذلك فيمن خدمهم من الوزراء أو القواد أو غيرهم ، بل إن أحدهم إنما كان يخاطب باسمه أو كنيته ، أو لقبه القديم الذي عرف به منذ حدوثه ، أو جعل عليه لداع غير ارتقائه إلى الخلافة وتقليده الوزارة . وأول عهدهم بالتلقيب في هذه الدولة تلقيب أبي العباس أول خلفائهم لنفسه بالسفاح في قوله : أنا الثائر المنيح ، والسفاح المبيح^(١) . ثم تسميتهم من يعين الخليفة ، ويساعده في سياسة الدولة وزيراً ، وكان أول من لقب بذلك أبوسلمة الخلال وزير أبي العباس السفاح ، ثم لقب جعفر البرمكي في أيام الرشيد بالسلطان ، ثم لقب طاهر بن الحسين ذا اليمينين وصاحب جبل الدين لما انتصر على الأمين ، ولقب الفضل بن سهل ذا الرياستين لجمعه بين رئاسة السيف والقلم . ولقب صاعد بن خالد وزير المعتمد ذا الوزارتين ، ثم قيل رئيس الرؤساء لعلي بن الحسين وزير القائم ، وعميد الله لمحمد بن محمد وزير المقتدى .

ولما واقت الدولة البويهية جعلت ألقاب ملوكها بالإضافة إلى الدولة ، فقيل لعلي ابن أبي شجاع عماد الدولة ، ولأخيه الحسن ركن الدولة ولأخيها أحمد معز الدولة .

ثم لقب بالإضافة إلى الدين ، فأول ما كان من ذلك سنة ٣٧٦ هـ حين ولي الوزارة أبو شجاع محمد بن الحسين ، ولقب ظهير الدين ، ثم قيل بعده عز الدين ، وعُضد الدين ومؤيد الدين .

ثم زادت الضراعة في الناس والخطرة من الرؤساء حتى صار الناس إذا خاطبهم نزهوا ألقابهم أن يوجه إليها القول ، فحاطبوا الجنب والحضرة ، فيقولون للخليفة : إلى

(١) المنيح : أي الذي أجعل الناس ينوحون على قتلائهم . المبيح : أي للدماء .

الحضرة المقدسة ، أو الشدة النبوية ، وللوزراء : (إلى الحضرة الوزيرية) ، وأول من سنّ ذلك أبو الحسن عليّ بن حاجب النعمان الكاتب ، ثم شاعت هذه الطريقة . وقد استمرت هذه الألقاب توضع على الخلفاء والوزراء حين كانت الدولة في أضعف حالاتها . وقد قال ابن شرف لما رأى مثل ذلك في ملوك الأندلس :

مِمَّا يَرَاهُنِي فِي أَرْضِ أَنْدَلُسٍ أَلْقَابُ مُعْتَمِدٍ فِيهَا وَمُعْتَصِدٍ
أَلْقَابُ مَمْلُوكَةٍ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهَا كَالْهَرِّ يَحْكِي انْتِفَاحًا صُورَةَ الْأَسَدِ

٣ — الإكثار من الحكمة والمثل والبراهين الفلسفية ، وتناول المعاني الدقيقة التي تدلّ على حصافة وطول دراسة ، والأولان ظاهران في شعر صالح بن عبد القدوس ، وأبي وأبي تمام ، والمتنبي ؛ وأبي العلاء ، والأخيران في عام شعر الشعراء . وذلك لأن دراسة الفلسفة والعلوم العقلية كانت أذهان الناطقين بالعربية هذا التكوين المنظم الذي لا يرتاح إلا إلى الاستدلال والاحتجاج كما أنه لا يتكأده معنى ولا يفوته غرض .

فن الحكمة قول بشار :

إِذَا بَلَغَ الرَّأْيُ الْمَشُورَةَ فَاسْتَعِنْ بِرَأْيِ نَصِيحٍ أَوْ نَصِيحَةٍ حَازِمٍ
وَلَا تَجْعَلِ الشُّورَى عَلَيْكَ غَضَاضَةً فَإِنَّ الْخَوَافِي قُوَّةٌ لِلْقَوَادِمِ
وَمَا خَيْرٌ كَفٍّ أَمْسَكَ الْعُلَّ أُخْتَهَا وَمَا خَيْرٌ سَفِيْفٍ لَمْ يُؤَيِّدْ بِقَائِمٍ^(١)
وَحُلَّ الْهُوَيْنَا لِلضَّعِيفِ وَلَا تُكُنْ نَمُوْمًا فَإِنَّ الْحُرَّ لَيْسَ بِنَائِمٍ

وقول صالح بن عبد القدوس :

لَا يَبْلُغُ الْأَعْدَاءُ مِنْ جَاهِلٍ مَا يَبْلُغُ الْجَاهِلُ مِنْ نَفْسِهِ
وَالشَّيْخُ لَا يَتَرُكُ أَخْلَاقَهُ حَتَّى يُوَارِيَ فِي تَرَى رَمْسِهِ
إِذَا أُرْعَوَى عَادَ إِلَى جَهْلِهِ كَذَى الضَّنَى عَادَ إِلَى سُقْمِهِ^(٢)

(١) الغل : القيد . القائم : مقبض السيف .

(٢) ارعوى : نزع عن جهله . الضنى : المرض الخامر الذي كلما ظن البرء منه عاد المريض فانتكس

وإنَّ مَنْ أَدْبَتَهُ فِي الصَّبَا كالْعُودِ يُسْقَى الْمَاءَ فِي عَرْسِهِ
حَتَّى تَرَاهُ مُورِقًا نَاصِرًا بَعْدَ الَّذِي أَبْصُرْتَ مِنْ يُوسِسِهِ
وقول المتنبي :

وَالْهَمُّ يُخْتَرِمُ الْجَسِيمَ نَحَافَةً وَيُسِيبُ نَاصِيَةَ الْعُلَامِ وَيُهْرِمُ^(١)
ذُو الْعَقْلِ يَشْقَى فِي النِّعَمِ بِعَقْلِهِ وَأَخُو الْجَهَالَةِ فِي الشَّقَاوَةِ يَنْعَمُ
لَا يَسْلُمُ الشَّرَفُ الرَّفِيعُ مِنَ الْأَذَى حَتَّى يُرَاقَ عَلَى جَوَانِبِهِ الدَّمُ^(٢)
وَالظُّلْمُ مِنْ شَيْمِ النَّفُوسِ فَإِنْ تَجِدَ ذَا عِفَّةٍ فَلِعِلَّةٍ لَا يَظْلِمُ
وَمِنَ الْبَلِيَّةِ عَذْلٌ مَنْ لَا يَرْعَوِي عَنْ جَهْلِهِ وَخِطَابُ مَنْ لَا يَفْهَمُ
وَالذُّلُّ يُظْهِرُ فِي الدَّلِيلِ مَوَدَّةً وَأَوْدٌ مِنْهُ لِمَنْ يَوَدُّ الْأَرْقَمَ^(٣)
وَمِنَ الْعَدَاوَةِ مَا يَنَالُكَ نَفْعُهُ وَمِنَ الصَّدَاقَةِ مَا يَضُرُّ وَيُؤْهِمُ^(٤)
وقوله :

وَمَا قَتَلَ الْأَحْرَارَ كَالْعَفْوِ عَنْهُمْ وَمَنْ لَكَ بِالْحُرِّ اللَّيِّ يَحْفَظُ الْيَدَا
إِذَا أَنْتَ أَكْرَمْتَ الْكَرِيمَ مَلَكَتُهُ وَإِنْ أَنْتَ أَكْرَمْتَ اللَّئِيمَ تَمَرَّدَا
وَوَضَعَ النَّدَى فِي مَوْضِعِ السَّيْفِ بِالْعُلَا مُضِرٌّ كَوَضَعَ السَّيْفُ فِي مَوْضِعِ النَّدَى

- (١) اخترمته المنية أهلكته . الناصية : مقدم الرأس . والمعنى أن الهم يقتل الجسيم من توالي النحافة عليه
(٢) أى لا يسلم للشرى شرفه من أذى أعدائه حتى يقتلهم فيما من شرهم أو يخيف غيرهم .
(٣) الأرقم : ضرب من الحيات فيه سواد وياض ، أى أن الأرقم على ما يعرف عنه من التعرض لأذى من لا يؤذيه خير وأسلم عاقبة من هذا المتوعد للناس وهو يضمهم لهم السوء .
(٤) نفهمه ابن جنى هكذا : إن عداوة الساقط تدل على مباينة طبعه فتتفع ، وصداقته تدل على مناسبتها فتضر ، وكذلك تهل الواحدى هذا المعنى ، ولأن المعنى من قول صالح بن عبد القدوس :
عدوك ذو العقل خير من الصصديق لك الوامق الجاهل
أى عدو عاقل خير من صديق جاهل .

وقوله :

وَإِذَا لَمْ تَجِدْ مِنَ النَّاسِ كُفْمًا ذَاتُ خِذْرٍ تَمْنَتِ الْمَوْتَ بَعْلًا
وَإِذَا الشَّيْخُ قَالَ أَفٍّ فَا مَلَّ حَيَاةً وَإِنَّمَا الشَّيْبُ مَلًّا
آلَةُ الْعَيْشِ صَحَّةٌ وَشَبَابٌ فَإِذَا وَلَّىا عَنِ الْمَرْءِ وَلَّى
وقول أبي العلاء المَعَرِّي :

تَوَاصَلَ حَبْلُ النَّسْلِ مَا بَيْنَ آدَمَ وَبَيْنِي وَلَمْ يُوصَلَ بِالْأَيْمِ بَاءُ^(١)
تَتَاءَبَ عَمْرُو إِذْ تَتَاءَبَ خَالِدُ يَعْدُو فَمَا أَعْدَتْنِي الشُّوْءُ بَاءُ
وَزَهَّدَنِي فِي الْخَلْقِ مَعْرِفَتِي بِهِمْ وَعِلْمِي أَنَّ الْعَالَمِينَ هَبَاءُ^(٢)
وَكَيْفَ تَلَافِي الَّذِي فَاتَ بَعْدَ مَا تَدْفَعُ نِيرَانَ الْحَرِيقِ أَبَاءُ^(٣)
إِذَا نَزَلَ الْقَدَارُ لَمْ يَكُ لِلْقَطَا نُهُوضٌ وَلَا لِلْمُخْدَرَاتِ إِبَاءُ^(٤)

وقوله :

لَعَلَّ أَنْسَاءً فِي الْحَارِيبِ خَوْفُوا بَايَ كَنَاسٍ فِي الْمَشَارِبِ أَطْرُبُوا
إِذَا رَامَ كَيْدًا بِالصَّلَاةِ مُتَمِيمُهَا فَتَارِكُهَا عَمْدًا إِلَى اللَّهِ أَقْرَبُ
فَلَا يُخَسِّ فَخَارًا مِنَ الْفَخْرِ عَائِدٌ إِلَى غُنْصُرِ الْفَخَارِ لِلنَّفْعِ يُضْرَبُ^(٥)

وقوله :

الَّذِينَ أَنْصَأُكَ الْأَقْوَامُ كُلَّهُمُ وَأَيُّ دِينٍ لَا بِي الْحَقُّ إِنَّ وَجَبَا

-
- (١) اللام : الشخص - الباء : النكاح ، وأصله باه .
(٢) الهباء : القليلو القول من الناس ، والغبار .
(٣) تلافى الشيء : تداركه . تدفع الشيء : اشتمل عليه . الأباء : القصب . الواحدة أباءة . والمعنى أن العمر إذا استمرى والأمر إذا عظم تعذر تلافيه .
(٤) المخدر : أجرة الأسد . والمخدر والمخدر : الأسد .
(٥) المعنى لا يحسن الإنسان وأصله من الطين أن يفتخر بنفسه .

وَالْمَرْءُ يُعْمِيهِ قَوْدُ النَّفْسِ مُصْحَبَةً لِلْخَيْرِ وَهُوَ يَقُودُ الْجَحْفَلَ اللَّحْبَا^(١)

وقوله :

يَا رَبِّ أَخْرِجْنِي إِلَى دَارِ الرِّضَا عَجَلًا فَهَذَا عَالَمٌ مِنْكَوَسُ
ظَلُّوا كَدَاثِرَةً تَحُولُ بَعْضُهَا عَنْ بَعْضِهَا فَجَمِيعُهَا مَعْكَوَسُ

وقوله :

إِذَا أَلِفَ الشَّيْءُ اسْتَهَانَ بِهِ الْفَتَى فَلَمْ يَرَهُ بُؤْسَى تَعْدُ وَلَا نَعْمَى
كَانِفًا قِهِ مِنْ عُمْرِهِ وَمَسَاغِهِ مِنَ الرِّبْقِ عَذْبًا لَا يُحْسِلُ لَهُ طَعْمًا^(٢)
وَمَا أُرْتَابَ فِي لُقْيَا الرَّدَى وَكَانَهُ حَدِيثٌ أَتَى مِنْ كَاذِبٍ يَبْطِلُ الزَّعْمَا^(٣)

ومن الاستدلال والبرهنة قول أبي تمام :

لَا تُنْكَرُوا ضَرْبِي لَهُ مِنْ دُونِهِ مَثَلًا شَرُودًا فِي النَّدَى وَالْبَاسِ^(٤)
فَاللَّهُ قَدْ ضَرَبَ الْأَقْلَّ لِنُورِهِ مَثَلًا مِنَ الْمَشْكَاةِ وَالنَّبْرَاسِ

وقوله :

لَا تُنْكَرِي عَطَلَ الْكَرِيمِ مِنَ الْغَنَى فَالسَّيْلُ حَرْبٌ لِلْمَكَانِ الْعَالِي^(٥)

وقوله :

لَيْسَ الْحِجَابُ بِمُقْصَصٍ عَنْكَ لِأَمَلًا إِنَّ السَّمَاءَ تُرْجَى حِينَ تَحْتَجِبُ

وقول ابن الرومي :

وَإِذَا امْرُؤٌ مَدَحَ امْرَأً لِنَوَالِهِ وَأَطَالَ فِيهِ فَقَدْ أَرَادَ هِجَاءَهُ
لَوْ لَمْ يَقْدِرْ فِيهِ بُعْدُ الْمُسْتَقَى عِنْدَ الْوُرُودِ لَمَا أَطَالَ رِشَاءَهُ^(٦)

(١) يقال أعميته الشيء إذا جعلته يصعبه .

(٢) مساغ : سوغ . وساغ الشراب : سهل دخوله في الحلق .

(٣) أبطل الرجل : أتى بالباطل ، فعني يبطل الزعم يأتي بزعم باطل .

(٤) مثل شرود : شائع في البلاد .

(٥) العطل (بالتحريك) : التجرد من الحلى . يقال رجل حرب أى عدو وإن لم يكن محاربا ، وهو

المذكر والمؤنث والواحد والجمع بلفظ واحد لأن أصله مصدر . (٦) الرشاء : جبل البئر

وقال الطُّرَّائِيُّ :

عِدَايَ كُلُّهُمْ فَضْلٌ عَلَيَّ وَمِنَّةٌ فَلَا أَذْهَبَ الرَّحْمَنُ عَنِّي الْأَعَادِيَا
هُمْ بِحُشْوَا عَنْ زَلَّتِي فَأَجْتَنَّبْتُهَا وَهُمْ نَافَسُونِي فَأُكْتَسَبْتُ الْمَعَالِيَا

ومن المعاني الدقيقة قول إسحق بن إبراهيم الموصلي :

أَخَافُ عَلَيْهَا الْعَيْنَ مِنْ طُولِ وَصْلِهَا فَأَهْجُرُهَا الشَّهْرَيْنِ خَوْفًا مِنَ الْهَجْرِ
وَمَا كَانَ هِجْرَانِي لَهَا عَنْ مَلَامَةٍ وَلَكِنِّي أَقْلْتُ عَاقِبَةَ الصَّبْرِ (١)
أَفَكَّرُ فِي قَلْبِي بِأَيِّ عُقُوبَةٍ أُعَاقِبُهُ فِيكُمْ لِتَرْضَوْا فَمَا أَدْرِي (٢)
سِوَى هِجْرِكُمْ وَالْهَجْرُ فِيهِ دَمَارُهُ فَعَاقِبْتُهُ فِيكُمْ مِنَ الْهَجْرِ بِالْهَجْرِ
فَكُنْتُ كَمَنْ خَافَ النَّدَى أَنْ يُبْلَهُ فَعَاذَ مِنَ الْمِيْزَابِ وَالْفَطْرِ بِالْبَحْرِ

وقول خالد الكاتب :

أَعَانَ طَرَفِي عَلَى جِسْمِي وَأَحْشَانِي بِنَظَرَةٍ وَقَفَتْ جِسْمِي عَلَى دَائِي (٣)
وَكُنْتُ غِرًّا بَمَا يَحْنِي عَلَى بَدَنِي لَا أَعْلَمُ لِي أَنْ بَعْضُ بَعْضٍ أَدَوَانِي (٤)



هذه محاسن ما أفادت العربية من الفارسية . وقد كان إلى جانبها مساوئ جرها على العربية الإسراف في الإخلاد إلى صديقتها ، وطول الاستنامة لها والركون إليها :

(١) يريد عاقبة الصبر على الفراق ، وهي اللقاء كما قال الشاعر :

سأطلب بعد الدار عنكم لتقربوا وتسكب عيناى الدموع لتجيدا

(٢) التفكير في عقاب قلبه لأنه هو الذي أوحى إليه فكرة الهجران لإدامة الوصل .

(٣) يقول ان طرفه (عينه) هو الذى ساعد المرض على التمكن من جسمه بتلك النظرة التى جعلت جسمه موقوفا على الداء لا يزايله .

(٤) يقول وكنت جاهلا بما يجنيه ويحمله نظرى على بدنى من المضار ولم أكن أعلم أن عضوا من أعضائى يكون داء فى سبب لى المتاعب .

وتلك المساوىء هي الضعف الذى دخل على الأسلوب العربى ؛ فإنه بعد أن كان جزلاً رصيناً قبل هذه الدولة وفي أوائلها ، دخله الفتور لضعف الملكات ببعد العربى عن المعهد الذى كان يتلقى فيه اللغة بالسماح ، ويحذقها بالنشأة بين أهلها ، ولكثرة من طرأ على اللغة من غير أهلها ، وليسوا جميعاً بمثابة واحدة من حسن الأخذ ، وتمام الملكة ، ولأن الناطق بلغتين يحنى بأحدهما على الأخرى ، ويزيد فى واحدة ما ينقص من أختها ، ثم ان الأمور التى ولع بها القوم ، وقلدوا فيها الفارسية ، وهى العناية بالسجع ، والمحسن البديعى ، والجناس والطباق وغيرهما ، حسن موقعها فى أقلام الكتاب الأوائل ، ثم ما زالوا يبالغون فيها ، ويدعمون التزامها مع ما صاحب ذلك من ضعف الآلة ، ونقصان الملكة ، حتى أصبح السجع يحتلب اجتلاباً ، وإن أخل بالمعنى ، وأضر بموقع الكلمة ، وحنى على الصواب ؛ كما كانت المحسنات البديعية تغض من محاسن الكلام . وتحنى عليه بالتعقيد والعسر ، وصارت يزين بها القول ، وإن لم يستكمل شروط البلاغة من الإفصاح ؛ والمطابقة لمقتضى الحال ، فكانت كالحلى على الميت ، وكالدسم فى جوف الممعدود .

وهناك جناية أخرى على لغة التخاطب صيرتها إلى عامية مرذولة ما زالت تتباعد من الفصحى حتى صارت لغة مستقلة .

وكان من جراء هذا الضعف فى الأساليب ؛ والنقص فى الملكات ، والمهاجمة من العامية ، أن منع العلماء الاستشهاد بكلام أهل هذا العصر لصيرورة الشك إلى ملكاتهم ، وحلول الوهن على ألسنتهم ، وبعض من يرى الاحتجاج برجال هذا العصر لا يتعدى بشاراً من الشعراء ، أما غير الشعراء فلا سبيل إلى الاحتجاج بقوله من هؤلاء بته .

لغة التخاطب

جاءت الدولة العباسية ، والعرب قد فتحوا معظم المملكة الإسلامية ، فلم يكن عمل العباسيين في الغالب إلا المحافظة على الثغور ، والاستعادة لما يكون الأعداء قد غلبوا عليه من الأطراف التي تلى بلادهم ، فكانت هذه البلاد في حكم العرب منذ قديم : ولكن مذهب الأمويين في الحكم كان يقضى بالترفع عن الأعاجم ، والتصوت عن الابتذال معهم ، فنشأ عن ذلك استمسك في اغتهم لم ينته بها إلى المسخ الذي صارت إليه في عهد الدولة العباسية ، كما أن شدة الأمويين على الموالي كانت تجعلهم يتقربون إليهم بحذق اغتهم ، وكان العرب لا يزالون قريبي عهد بجاهليتهم ، وتماهم ملكاتهم فضمن ذلك للغة العربية هذا التماسك في ألسنة المتخاطبين ، أما في العصر العباسي فقد صارت لغة التخاطب مصيرا منكرا هو باسم المسخ أحق .

ذلك بأن اللغة تتأثر بالخاطلة ، وعلى قدرها يكون شيوع الفساد أو ضيق دائرته . نعم قد حصل اختلاط في العصر الأموي ، وجرى على لغة التخاطب فساد ، ولكن الأمويين استطاعوا أن يحصروا خطره بما كان لهم من وسائل لم ينوا في اتخاذها . كوضع النحو ، وتربية أبناء الخلفاء ومن في طبقتهم بالبادية ، والزراية بمن يقع منه اللحن ، وإقصائه عن مجالس الخاصة . كالذي ذكروا أن عبد الملك كان يجلس مجالس عامة إلى قبائل العرب ، فكان يستسقط من يلحن فأفاد كل ذلك في نهضة هذا التيار ، حتى انتهى الأمر أن كان عدد اللحنين محصورا ، وكانت العامية التي شنوا عليها الغارة هي اللحن مع سلامة التركيب وفصاحة المفردات .

أما في العصر العباسي ، فقد كانت المداخلة التي ذكرنا وصفها تقضى على كل مجهود يبذل في سبيل حماية الألسنة ؛ فإن الخلفاء وإن لم يرسلوا أولادهم إلى البادية كما فعل الأمويون قد ألزمهم المربين من أفاضل الراوة ، وأشياخ العربية ، فقد كان

الشرق القطامي يؤدب المهدي ، والأحمر النحوي ثم الكسائي يؤدبان الأمين واليزيدي
يؤدب المأمون ، والفراء أدب ولدى المأمون ، والمفضل الضبي أدب الواثق ،
ويعقوب بن السكيت أدب المعتز ، وشمس والمبرد تخرج عليهما ابن المعتز ، ولكن لم
يكن لفضل هؤلاء المؤدبين أثره المرجو ، لأن نشأة هؤلاء الأمراء بين الأمهات
والخواضن والخدم ، وكلهم من الأعاجم جعل العامية تطفئ على ألسنتهم : حتى حكم
المعتصم على نفسه بأنه خليفة أمي ، وذلك حين ورد كتاب من بعض العمال ، فقراه
عليه وزيره أحمد بن عمار ، (ولم تكن فيه كفاية كتابية) ، فإذا في الكتاب ذكر
للكلأ ، فقال المعتصم للوزير : ما الكلأ ؟ فقال الوزير : لأدري ؛ فقال المعتصم خليفة
أمي ووزير عامي ، ثم قال : انظروا من الباب من الكتاب ؟ فوجدوا محمد بن عبد الملك
الزيات ، فأدخل عليه ، فسأله عن الكلأ ، فقال : هو العشب عامة ، فإن كان رطباً
فهو الخلا ، وإذا يبس فهو الحشيش^(١) ، فعرف المعتصم فضله واستوزره .

وقد ضعفت الملكات في العصر العباسي حتى رأينا الخلفاء والعلماء متورطين في اللحن
والخطأ ، فقد ذكروا أن أبا جعفر المنصور لحن في مجلس به أعرابي فمعر الأعرابي أذنيه ،
ثم لحن مرة أخرى ، فقال : (أف لهذا) ، ثم لحن ثالثة ، فقال الأعرابي : أشهد لقد وليت
هذا الأمر بقضاء وقدر . ودخل سعيد بن سلم على الرشيد فلكته هيئته ، فلما تكلم
الرشيد لحن فحف في عين سعيد ، وكان المأمون يقول : أتتكلم مع الناس كلهم على
سجيتي إلا مع ابن الهيثم فإني أنحفظ إذا كلمته لأنه يعرف الإعراب .

وكان أبو عبيدة عمرو بن المثنى الذي أحاط بعلم العرب وأخبارهم وأنسابهم ، وهو
الذي روى جميع أيامهم التي يتناقلها المؤرخون إلى اليوم ، كان على سعة علمه باللغة ، إذا
أنشد بيتاً لم يقيم إعرابه .

وذلك يدلنا على أن اللحن قد صار لازمة العربي من سكان الحضر . هذا إن

(١) وفي رواية الفخرى « وأول النبات يسمى بقلا ، فإذا نما قليلاً فهو الكلأ ، فإذا يبس وجف
فهو الحشيش » .

كان من الخاصة والمتأدين . لذلك رأينا كثيرين من النحويين بالغوا في التعجير والتشديق والتشبه بالأعراب ؛ وغالبوا الطبع والتزموا الإعراب ، والتسوا بذلك الشهرة بين الناس ؛ فاتخذهم الناس هزأة وضحكة لخروجهم عن مألوف هذا الزمن ، وهو العامية التي لاتصون فيها ولا تخرج . ومن هؤلاء : عيسى بن عمر الثقفي المتوفى سنة ١٤٣ هـ ، وهو القائل ليوسف بن عمر بن هبيرة لما ضربه في ثياب كان قد استودعها : **إِنْ كَانَتْ إِلَّا أَثِيَابًا فِي أَسْفِاطٍ قَبَضَهَا عَشَارُوكَ** ^(١) . ومنهم أيضاً أبو علقمة النحوى الذى مرّ ببعض طرق البصرة ، فهاجت به مرة ، فوثب عليه قوم يعصون إمامه ، ويؤذنون فى أذنه ، فأفلت من أيديهم ، وقال : **مَالِكُمْ تَكَا كَأْتَمَ عَلَى كَتَكَا كَيْكُم عَلَى ذَى جِنَّة** ، افرقعوا . وهو الذى هاج به الدم ، فأتى بحجام ، فقال له : **« أَشْدُدْ قَصَبَ الْمَلَاذِمِ »** ^(٢) ، **وَأَرْهِفْ ظُبَاتِ الْمَشَارِطِ ، وَأَسْرِعِ الْوَضْعِ ، وَتَجَلَّ النَّزْعِ ، وَلِيَكُنْ شَرْطُكَ وَخَزَا ، وَمَصُّكَ نَهْزَا ، وَلَا تُكْرِهَنَّ أَبْيَا ، وَلَا تَرُدَّنَّ أَنْيَا »** ، فوضع الحجام محاجه فى جَوْتته وانصرف .

وقد كثر هؤلاء حتى ألف فيهم أبو الفرج النحوى المتوفى سنة ٤٩٩ هـ كتاباً جمع فيه أخبار المتعجرين ونواذرهم .

وكذلك لم يأل خلفاء العباسيين خصوصاً الأولين منهم فى مدافعة العامية ، وضعف الملكات لأنهم يعلمون أن اللغة هى لغة الدين الذى تقوم عليه دولتهم ، وتعظم به سطوتهم ، فتقرّزوا كلّ التقرّز من فشو اللحن فى الألسنة ، ودافعوا ذلك بمنصرة العربية ، والإحسان إلى علمائها ، واحتشائهم على ضبطها ، وإغراء الرواة بجمعها ، وبذلوا فى سبيل ذلك مالهم وعنايتهم حتى كانت المناظرات تقام بمجالسهم ، ومجالس وزراءهم تنشيطاً

(١) أثياب : جمع ثوب أصله أثواب ثم صغر . وكذلك أسفاط : جمع سبط (بالتحريك) وهو الجواق (٢) الملازم : جمع ملازم (كمنبر) وهما خشبتان تشد أوساطهما بمحيدة . أرهف : رقق . ظبات : جمع ظبة وهى حد السيف أو نحوه . المشارط : جمع مشرط (كمنبر) وهو المبضع .

للعلم وإثارة للهمم فيه . ولقد بلغ من عناية الرشيد بالفصاحة والسلامة من الخطأ أن حاول تصحيح اللغة في أفواه الملاحين بدجلة لأنه كان إذا أطل عليهم من قصره سمعهم يغنون فيعجبه غناؤهم ويؤله لحنهم . فقال يوما : قولوا لمن معنا من الشعراء يعملوا لهؤلاء شعرا يغنون فيه ، فقبل له : ليس أحد أقدر على هذا من أبي العتاهية وهو في الحبس فوجه إليه الرشيد يأمره بعمل الشعر ، ولم يأمر بإطلاقه ، فغاضه ذلك ، وعمل شعرا في الوعظ والتذكير بتقلب الأيام ، لينغص على الرشيد سروره إذا سمعه . وكان الرشيد سريع التأثر يبكى وينتحب إذا مرّت الموعظة بإذنه . فكان إذا سمع الملاحين يتغنون بما صنعه أبو العتاهية لهم يبكى . وهذا هو الشعر :

خانك الطرف الطمّوحُ أيها القلبُ الجمّوحُ
لدواعي الخير والشرِّ دُؤُوبٌ وزُؤُوحُ
هل لمطلوبٍ بذنبٍ تَوَبَّهٌ مِنْهُ نَصُوحُ
كَيْفَ إِصْلَاحُ قُلُوبٍ إِنَّمَا هُنَّ قُرُوحُ
أَحْسَنَ اللهُ بِنَا أَنَا الْخَطَايَا لَا تَقُوحُ
سَيِّصِيرُ المرءَ يَوْمًا جَسَدًا مَا فِيهِ رُوحُ
بَيْنَ عَيْنَيْ كُلِّ حَيٍّ عِلْمُ الْمَوْتِ يُلُوحُ
كُلُّنَا فِي غَفْلَةٍ وَالْمَوْتُ يَغْدُو وَيَرُوحُ
لَبَنِي الدُّنْيَا مِنَ الدُّنْيَا غَبُوقٌ وَصَبُوحُ^(١)
نُحْ عَلَى نَفْسِكَ يَا مُسْكِينٍ إِنْ كُنْتَ تَنُوحُ
لَمَوْتِنَ وَإِنْ عُمِّرْتَ مَا عُمِّرَ نُوحُ

ودخل عليه الفراء يوما ، فتكلم بكلام لحن فيه . فقال له : أتلهن يا فراء ؟ قال

(١) الغبوق : شراب العشى . والصبح : شراب الصبح . والمعنى أن بنى الدنيا منغمسون في نعيمها لاهون به غير مفكرين في عاقبتها .

يا أمير المؤمنين : إن طباع أهل الخضر اللحن ، فإذا تحفظت لم ألحن ، وإذا رجعت إلى الطباع لحن ، فقبل الرشيد قوله . وسمع المأمون بعض ولده يلحن ، فقال : ما على أحدكم أن يتعلم العربية ، فيقيم بها أوده ، ويزين بها مشهده ، ويفلّ حجة خصمه بمسكنات حكمه ، ويملك مجلس سلطانه بظاهر بيانه . أيسر أحدكم أن يكون لسانه كلسان عبده أو أمته ، فلا يزال الدهر أسير كلمته .

وعلى هذا جرى أعوان الخلفاء من وزراء وغيرهم يعظمون أمر الخطأ ، ويشددون في المؤاخذة به . وقد أنف العلماء في إصلاح العامية كما فعل ثعلب في فصيحه ، وكما فعل ابن خالويه النحوي المتوفى سنة ٣٧٠ هـ في كتابه ليس في كلام العرب ، وكما فعل الصفدى في تصحيح التصحيف ، وتحريف التحريف ، ومع ذلك لم يستطيعوا بهذه الوسائل كلها ردّ هذا الغرب حتى طمّ سيل العامية ، وشمل الناس كلهم ، وما زالت العامية تحيا وتتمو حتى تميزت من العربية ، بل ظهرت لها سطوة إذ قيلت بها المواليا والموشحات ، وبقية ما جدّ في العربية من أوزان ، وكثر قول الناس لهذه الأنواع ، وإنشادهم إياها في مجتمعات العامة ، حتى كان للعامية أدب كما كان للفصحى أدب .

ولقد كان من محاربة القوم للعامية أنهم أبوا تدوينها ، وبسط القول فيها ، ونقل ما ظهر منها في مختلف عصورها ، وذلك لخوفهم أن يكون في ذلك التدوين حياة لها ، فعملوا على إماتتها بإهمالها ، والزراية عليها ، وأفلتت منهم تلك الأمثلة من الأوزان التي ذكرناها ، ولكننا نتساءل : هل كان من الخير للتاريخ أن يدوّن العلماء هذه اللغة ؟ لنستطيع منها درس الأخلاق الشائعة في هذه العصور على حقيقتها ، فإن العامة هم جمهور الشعوب ، وأخلاقهم وتصوّراتهم هي التي ينبغى أن يكون بها الحكم عليها لا ما يبدو من هذه الفئة الضئيلة فئة المتعلمين الذين يغلب عليهم الخداع ، وكتمان الحقيقة عن الناقد ، على أن فيما ورد من الأنواع المتقدمة بعض الدلالة على شيء من هذا ؛ وعلى مقدار ما دخل على الفصحى من تغيير ، وهاك بعض هذه المرويات :

يقال إن جارية للبرامكة ، وهي أول من نطق بالمواليا كانت تقول في رثائهم :

يا دار أين الملوك أين الفرس أين الذين رعوها بالثرس والتُّرس
 قالت تراهم رَمَمَ تحت الأراضى الدُّرس سكوتٌ بعد الفصاحة ألسنتهم خرُس
 ومن المواليا أيضاً قول بعضهم فى الوعظ :
 يا عبد إبكى على فعل المعاصى ونوحُ نَمُ فَيَنْ جُدودك أبوك آدم وبعده نوحُ
 دنيا غرورةٌ تحيى لك فى صِفَة مَرَكِبُ ترمى مُحولها على شَطِّ البحار وتروخُ
 وفى دار الكتب الملكية أوراق عثر عليها من كتابة العامة فى العصر العباسى فيها عقود
 زواج ، ومشارطات ومبايعات ، وقد حاولت قراءتها ، فاستعصت علىّ لنصول خطها ؛
 وجريه على قاعدة قديمة ؛ وكان يحسن بدار الكتب أن تضع إلى جانب كل أثر من
 هذه صورته بالخط الذى تألفه .

اختلاف العامية فى الأقاليم

لم تكن العامية لهجة واحدة فى جميع أقاليم الدولة الإسلامية ، فهى فى مصر غيرها
 فى الشام ؛ وفى الشام غيرها فى العراق ، وهكذا ؛ كذلك لم يكن قربها من العربية ؛
 أو بُعدها عنها بمثابة واحدة ، فهى فى أوائل عهد الدولة قريبة من الفصحى بعض
 القرب ؛ وفى أواخر العصر مباينة لها كل المباينة ، وسبب ذلك : أن العامية إنما
 تتكوّن من اللغتين أو اللغات التى اختلط أهلها ، فالعامية فى العراق تكثُر فيها الألفاظ
 الفارسية ؛ وأساليب التعبير فيها ؛ وهى فى الشام تخالطها الرومية ، وفى مصر تعتدى عليها
 القبطية ؛ وهكذا فى كل صُقع تجدد للعرب الذين خالطوا أهل لغة تجتمع فيها خصائص
 اللغتين ، وكلما زاد الاختلاط زادت مداخلة اللغتين ، فلا تزال العامية تبعد من أصلها
 حتى تصير أصلاً فى نفسها تنقطع صاته بالعربية فى الظاهر تمام الانقطاع ؛ ولا بدّ من
 مراعاة نسبة الشعبين المتعاشرين ، فإذا قلّ الأجنبي وكثر العربى كان بعد العامية دون
 بعدها إذا طغى الأجنبي على العربى . لذلك نرى اللغة العامية فى العراق ومصر والشام

حيث يغلب العنصر العربي كان قوامها الألفاظ العربية محرفة مصحفة مضافاً إليها كثير من الألفاظ في لغة الأمة الخالطة متبعاً فيها أسلوب تلك اللغة في نفيها وإثباتها واستفهامها وتعجبها ، وغير ذلك من طرق الأداء .

وكانت البلاد كلها نأت شرقاً وغرباً ، وشمالاً وجنوباً ، وقلّ العنصر العربي بها سادت الأعجمية فيها كما في السُّند ، وخراسان ، والدَّيْلَم والسَّكَرْج : وبلاد النُّوبَة ، وجنوب بلاد البَرْبَر ؛ فقد كانت لغة التخاطب فيها بين أهلها هي اللغة الوطنية لأن العرب كانوا في هذه النواحي قليلين ، وربما لم يكن بها منهم إلا الحامية والوالي ورجاله ؛ فلغة هؤلاء فيما بينهم هي الفصحى إن لم يكن اعتدى على لسانهم اختلاط سابق ، أو هي لغة الإقليم الذي حضروا منه .

ذكروا أن الرشيد كان إذا خرج إلى خراسان وما وراءها ليتعرف أحوال الناس اصطحب معه الترجمة حيث لا يعرف اللسان العربي .

وباستيلاء بني بويه على شرق المملكة الإسلامية تقلص ظلّ العرب من هناك ، ونزحوا إلى العراق . فسادت الأعجمية بتلك النواحي لغلبة أهلها ومن بقى من العرب بها اندمجوا في أهلها ، ونسوا لغتهم ، وقد جرى هذا الحال سريعاً حتى تغير وجه البلاد بما أبداه ملوك الفرس والترك من النشاط في إحياء لغتهم ، ولولا أنها كانت قد ماتت بطول إهمالها أيام سطوة العرب لأعادوا إليها حياتها ، فقد حاولوا ذلك بنظم الأشعار فيها كما حدث من نظم الشاهنامة التي بدأها الدقيقى شاعر منصور بن نوح من ملوك الدولة السامانية ، ثم أتمها الفردوسى بعده بإشارة السلطان محمود الغزنوى . وقد مرّ المتنبي ببلاد فارس في طريقه إلى عضد الدولة فراعته ما سمعه من عجمة أهلها ، وذكر ذلك في قوله :

مَعَانِي السَّعْبِ طِيْبًا فِي الْمَعَانِي مَمْنَزِلَةَ الرَّيِّعِ مِنْ الزَّمَانِ
وَلَكِنَّ الْفَتَى الْعَرَبِيَّ فِيهَا غَرِيبُ الْفِكْرِ وَالْيَدِ وَاللَّسَانِ

وفي البلاد التي بقيت فيها العربية تضاءلت الفصحى ، وطغت عليها العامية طغياناً

كبيراً حتى لم يبق خاصى أو عامى إلا وقد ارتضخ^(١) لسانه لُكنة ، وتعدي خطر العامية من التخاطب إلى الكتابة ؛ فظهر في كتب العلم ، وفي رسائل الكتاب أثرها ولم تعد تفيدهم كتب النحو المستوعبة لجميع مسائله ، ولا كتب البلاغة التي كشفت عن أسرار اللغة أتم كشف ؛ ذلك بأن اللغة سليقة توهب ، قبل أن تكون علماً يدرس . وباستيلاء المغل ، (وهم لا دين لهم) على بلاد المسلمين ذهب العربية من بلاد المشرق ، ولم يبق لها أثر ولا عين ، حتى إن كتب العلم كانت تكتب بالأعجمية .

أما مصر والشام فلم يبق فيها من العربية إلا ذماء لمكان الدين داعياً إلى الاستمسك بالعربية وعلومها ، وهكذا نزلت العربية من الأوج إلى الحضيض :

تغيرت البلادُ ومنَّ عليها فوجه الأرض مغبرٌ قبيح

أما في البادية فإن الفصحى دامت طويلاً ، وكانت مستمدّة الرواة ؛ وعلماء اللغة وجمع النحويين في أحكام علمهم ، فمن أهل البادية : استمدّ سيبويه والكسائي ، عوّل الأصمعي في غريب اللغة ، حتى إنه قضى بين العرب سنين طويلة ، يقيد وأشعارهم . وعنهم أخذ أبو عمرو بن العلاء عامة أخباره .

وإنما كان يأخذ هؤلاء العلماء عن عرب سلمت لغتهم ، وهم الذين يسكنون أواسط بلادهم ، ولا يدانون الأعاجم ، فأخذوا أكثر ما أخذوا عن قيس وتميم وأسد ، واتكّلوا عليهم في الغريب والاعراب والتصرف ، ثم من هذيل ، وبعض كنانة ، وبعض طي . ولم يأخذوا من لخم وجذام لمجاورتهم أهل مصر من القبط ، ولا من قضاة وغسان وإباد لمجاورتهم أهل الشام وأكثرهم نصارى يقرءون بالعبرية ، ولا من تغلب والنمر لأنهم كانوا بجزيرة قور أو أقور بين دجلة والفرات مجاورين لليونان ، ولا من بكر لمجاورتهم النبط والفرس ، ولا من عبد القيس وأزد عمان ، لأنهم كانوا بالبحرين مخالطين للهند

(١) يقال هو يرتضخ لسانه لُكنة أعجمية إذا نشأ مع العجم ثم صار إلى العرب فهو ينزع إلى العجم بألفاظ ولو اجتهد والمراد أن لسانه تخالطه الأعجمية .

والفرس ، ولا من أهل اليمن لمخالطتهم تجار اليمن المقيمين عندهم ، ولا من حاضرة الحجاز لأن الذين نقلوا اللغة صادفهم ، وقد اختلطوا بغيرهم من الأمم التي فسدت ألسنتهم .

وما زال أهل البادية ينجبر إلى أواخر القرن الرابع الهجري . فقد حكى ابن جني المتوفى سنة ٣٩٢ هـ عنهم كثيراً . ولكن لسانهم كان قد بدا يضطرب ، فكان يأخذ من بعض ويطرح لغة بعض .

كان العلماء يختبرون الأعراب الطائرين عليهم بالحضر ، فإذا رأوهم فهموا اللحن وعلل الأعراب بهرجومهم . فقد ذكروا أن أباعمر بن العلاء استضعف فصاحة أبي خيرة الأعرابي ، فسأله يوماً : كيف تقول ؟ حفرت الإران ، فقال : حفرت إرانا ، فقال له أبو عمرو : الآن لان جلدك . ذلك لأن الإرة الحفرة ، وتجمع على إرين ، فيقال : حفرت إرين .

وروى عن الأصمعي أنه قال : ارتبت بفصاحة أعرابي ، فأردت أن أمتحنه ، فصنعت بيتاً وألقيته عليه ، وهو :

كم رأينا من مسح مسحوت صاد لحم النسور والعقبان
فأفكر فيه ، ثم قال : ردّ على المسحوب ، ولم يطاوعه لسانه بقول مسح ، فعلم أبو عمرو أنه لم يلن جلده .

وقال ابن جني : سألت الشجري ، وهو أعرابي من عقيل ، ومعه ابن عم له يقال له غصن : كيف تحقران حمراء ، فقالا حميراء ، وواليت من ذلك أحرف ، وهما يجيبان بالصواب حتى قلت علباء ، فقال غصن : علباء وتبعه الشجري ، فلما هم بفتح الباء تراجع كالمذعور وقال عليّ .

قال وسأله يوماً : كيف تجمع دكانا ؟ فقال دكاكين . قلت : فسرحانا ؟ قال : سراحين . قلت : فعثمانا ؟ قال : عثمانون . قلت : فهلا . قلت عثمانين . قال : فأى شيء عثمانين ؟ أرايت إنسانا يتكلم بغير لغته .

ونقل عن أبي حاتم السجستاني قال : قرأ على أعرابي بالحرم (طبيهم وحسن مآب)

فقلت : طوبى ، فقال : طيبى ، فقلت : طوبى ، فقال : طيبى ، فقلت : طوبى طوبى ، فقال : طوبى طوبى . ونبا طبعه أن ينطق بغير لحن قومه وإن كان غيره أفصح .

وقد قال إسماعيل بن حماد الجوهري في خطبة الصباح : (قد أودعت هذا الكتاب ما صحّ عندي من هذه اللغة بعد تحصيلها بالعراق رواية ، وإتقانها دراية ، ومشافهتي بها العرب العرباء من ديارهم بالبادية ، وقد توفي الجوهري سنة ٣٩٣ هـ) .

ومن ذلك الحين بدأت لغة البادية تقسد بالسبب الذي فسد به لسان الحضرمي ، وهو مداخلة أهلها للأعاجم بالفتن الحادثة ، كفتنة القرامطة^(١) ، وصاحب الزنج^(٢) ، فإن أصحاب هذه الفتن سبق أن جاسوا خلال البادية وخالطوا أهلها ، كذلك كان اختلاط الحاج بالعرب ، وانقطاع حاجة العلماء إلى الرواية عنهم ، واستعجام الدولة ، وغلبة العامية ؛ من أسباب الوهن الذي صار إليه أهل البادية . ولم يثبت أن بقي محافظاً على سلامة لسانه من أهل البادية إلا أهل عكاد ، وهما جبلان فوق مدينة الزرائب ، فقد ذكر ياقوت الحموي المتوفى سنة ٦٢٦ هـ أنهم باقون على اللغة العربية من الجاهلية إلى اليوم لم تتغير لغتهم بحكم أنهم لم يختلطوا بغيرهم من الحاضرة في مناسكة أو غيرها ، وهم أهل قرار لا يظعنون عنه ، ولا يخرجون منه . وبعد الحموي ذكر الفيروز آبادي المتوفى سنة ٨١٧ هـ ، في قاموسه المحيط في مادة (ع ك د) ، وكسحاب (عكاد) جبل قرب زييد أهله باقية « كذا » على اللغة الفصيحة ، وقد زاد شارحه مرتضى الزبيدي المتوفى ١٢٠٥ هـ قوله

-
- (١) القرامطة : ظهر في آخر دولة المعتمد رجل بسواد الكوفة كان يظهر الورع ويدعو إلى إمام من أهل البيت فكثرت الناس حوله وانفق أن مرض فضمه إليه رجل من أهل القرية يسمى « كرمته » ومعناها بالفارسية أهر العين وكان الرجل كذلك . وما زال يستغل هذا الداعي ويأخذ من كل من انضم إليه ديناراً يقول أنه للإمام حتى عظم أمره وكان من أتباعه من هم بالعراق والبحرين والشام وقد هددوا الكوفة وسلبوا الحاج وقضوا عليهم في بعض السنين .
- (٢) صاحب الزنج : هو رجل ادعى نسيب من العباس . ودعا الناس بهجر إلى طاعته فتنبه قوم ثم انتقل إلى البحرين وأحلّه أهلها محل النبي وجبوا له الخراج ثم تحول بقومه إلى البادية ثم قصد بغداد وجعل يدعو سرا ثم خطرت له فكرة خبيثة وهي أن يستعين بالعبيد وهم عدد كثير ومتألم الحرية فتركوا ضياع أسيادهم وانضموا إليه فعظم أمره .

(إلى الآن) ، ثم قال : ولا يقيم الغريب عندهم أكثر من ثلاث ليال خوفاً على لسانهم .
ويمكن الحكم بأن أهل الجنوب من بلاد العرب ، وإن فسد لسانهم كما فسد
لسان أهل الشمال - كانوا أقرب إلى الفصاحة ، وأتقى عامية من أهل الشمال لأن الخلاط
فيهم أقل .

ويمحسن أن ننقل هنا ملخصاً لما ورد في كتاب البشارى المعروف بأحسن التقاسيم
في معرفة الأقاليم ، فقد وصف فيه السنة أقاليم الدولة أيام استيلاء العباسيين عليها ،
فقال : عن جزيرة العرب : إن لسان أهلها العربية الفصحى إلا بصحارٍ ، فإن نداءهم
وكلامهم بالفارسية ، وأكثر أهل عدن ، وجدة ، فرس إلا أن اللسان عربى ، وبلاد
العراق لغتها عربية ، والذين نزلوا بها من العرب أكثر ممن نزلوا بأى إقليم آخر ، وكذلك
قال عن الشام ؛ أما مصر فقد ذكر أن الفاتحين أقاموا بالمدن الكبرى ، وكان أكثر
الفلاحين بالقرى أقباطاً ، وفى أواخر العصر الأموى انتقل إليها كثير من قبائل العرب
نقل منهم هشام بن عبد الملك كثيراً من قيس ، وأقامهم بالحوف الشرق (مديرية
الشرقية والدقهلية الآن) ، فتغلب على الناس الإسلام واللسان العربى .

وببلاد المغرب لم يكثر بها العنصر العربى ، فكان اللسان البربرى هو الغالب ،
أما إقليم المشرق وهو خراسان وما وراء النهر وكذلك ما بعد شمالاً كالديلم ، أو جنوباً
كفارس وبلاد الثوبه ، فلم يتغلب اللسان العربى على أهلها : وإن كان الإسلام
قد شملهم .

ألفاظ من العامى والمولد

ونستطيع أن ننقل إليك بعض ألفاظ من العامية وردت فى ثنايا الكتب التى
حاربت العامية ، وأعادت الحرف والمصحف إلى أصله ، وبينت الأصل فيما نقل عن
معناه . ودلت على خطأ القياس والصوغ فيما صيغ خطأ ، فمن ذلك اشترت الدابة ،

وأصله اجترت ، وجواز محرف زواج ، وحرار بمعنى بائع الحرير ، ورد الباب بمعنى أغلقه ،
والطار بمعنى الدف ، وفشار بمعنى الهذيان ، وزبون بمعنى حريف ، والزهرهة بمعنى
التحسين ، وأصله من قول الفرس زه زه ، والزغرة أو الزغلطة ، وهى التصويت باللسان
بغير حروف ، وعربيتها زغردة ، والمسطول لآكل الخدر ، والست لمعنى السيدة ،
وسمكة فى موضع سكنين بمعنى مدية ، وشوش بمعنى خلط وهوش ، وهى محرقة عن
الأخيرة ، وشحات ، وصوابه شحاذ من شحذ السيف ، إذا صقله شبه به الملح ،
وفسقية بمعنى فوارة ، وفلّ نوع من النور لم يذكره أهل اللغة ، وسماء ابن البيطار
الناروق وشاية لثوب قصير ، ومنجد وعريه نجاد ، ووصول بمعنى بطاقة تعطى لربّ
الدين ، وكأنها مصدر وصل ، والمعنى أن الورقة دالة على وصول المال إلى من أخذت
عليه ، والدخان والقوهة ، والصواب التخفيف فى الأوّل والتشديد فى الثانى .

ومن فعل المولدين زيادة ياء فى خطاب المؤنثة بعد تأنها ، فيقولون : إنتى ضربتيه ،
وقيل هى لغة لربيعه ، ولكنها رديئة ، وكذلك زيادة الباء قبل حرف المضارعة
مثل : ييا كل ويشرب .

ومن المولد ولكنه يترفع بمض الترفع عن العامية . باس بمعنى قبل . قال الشاعر
وقد تطف :

وقال لما بست راحاته من ذا فقلت المعدم البائس

وقولهم شخصه بمعنى عين شخصه ، وجرسه بمعنى شهر به ، والمساهية والكمية والكيفية
والمنصب ، والمجون ، والقصف ؛ وقولهم : مرقوق ، ومملوك ، الأول بمعنى رقيق ، والثانى
مخصوص بالرقيق غير الحبشى أو الزنجى .

الخطابة

قد عرفت شأن الخطابة في عهد الدولة الأموية ، وأنه قد انحطّ بقعود الخلفاء عنها ، وعدم احتفالهم بموقفها ، ولكن ينبغي أن تعلم أن ذلك ليس مرجعه إلى نقص الملكة ، وحبسة اللسان ، وكلال الخاطر ، فإن ذلك لا يصحّ في الذهن عن عرب خلص أحاطوا أنفسهم بأسباب الكمال ، وربّوا بها عن مصير أصحاب المكاسب وأهل الأسواق ، وإن كان عبد الملك بن مروان قد قال شيبني ارتقاء المنابر ، وتوقع الحن ، فما ذلك إلا لأنه كان يطلب الكمال ، أو يرجو النزاهة المطلقة ، وما كان يشكو تعتة أو إرتاجاً ، أو استعصاء معنى ، أو شرود فكر ، وإنما كان يتألم وهو العربيّ الصميم ، والبدويّ في شملته أن يندّ عن حرصه سقطة ، أو تشوب بلاغته لحنة . وما خطب الوليد جالساً إلا لانصراف عرض له عن هذا المظهر بعد أن رأى من مظاهر الأبهة ، ومجالس العظمة ما هو فوق ذاك .

لذلك أظّل العصر دولة بني العباس ، وملكة البيان لا تزال موفورة ، وأسالات الألسنة لم يصبها الوهن ، خصوصاً في الخاصة الذين لا يتدنون إلى منازل السوق ، ولا ينحطون إلى مخالطتهم ، والعربية لم تكن اضطربت بها الألسنة إلا في الأسواق ، وأفواه أصحاب المهن ممن يشغله طلب العيش عن نظر في أدب ، أو استماع لرواية ، أو معاشرة لنابه ، أو نشأة عربية خالصة ، وكان أمثال أولئك كثيرين في بيوت بني العباس ، وبني هاشم ، وبني عبد المطلب ، وعظماء القوادم من العرب ، ونابغي الناشئين من الفرس ، والأدباء من أهل الرواية للشعر والأخبار ، والشعراء والكتاب ؛ أما البادية فقد كانت معدن الفصاحة ومجئى البيان ، ينزّل على ألسنة أهلها سحر البلاغة ، ويؤاتيهم سلطانها ، وهم (غير مدافعين) خير من أسلافهم في الجاهلية لما استفادوا من تهذيب الإسلام ، ولما ألانت من ألسنتهم عنوبة القرآن ، وقد كثر من أهل البدو الوفود على

الخلفاء في استمناح أو شكاية ، فأنت ترى أن أداة الخطابة وملاكمها ، وهو القدرة على تصريف القول والاستطاعة لملك الأسماع والقلوب قد استحوز عليهما رجال هذه الدولة وأعاونهم في أول أمرها ، فلا غرو إذا صارت الخطابة في مبدأ هذا العصر في عيين من الفصاحة ، ولا غرو إذا رأيناها تكون في الخلفاء وذوى قرباهم ، وفي أنصارهم من القواد والولاء ، وفي منافسيهم من آل عليؑ ، وفي أعدائهم من الخوارج . ولا غرو إذا امتلأ صدر هذا العصر بالخطب ، وكانت الثروة بها ، والعدد فيها فوق ما عرف للعصر الجاهلي والأموي مجتمعين ، وإن كان لقرب العهد والعناية بالتدوين أثر في هذه الكثرة ، أما بلاغتها وقوة تأثيرها ، وجزالة لفظها ، فسترى من الأمثلة التي نوردتها عليك أنها ليست دون ما عدت على الأصابع من خطب العهد الأموي ، وأن معين العصرين واحد ، وأن مرجع البيانين إلى سليقة سليمة ، وطبع مطاوع .

وقد عظمت دواعيها في أوائل هذا العصر وكثرت أسبابها ، فاطرد أتيها وتتابع وابها ، إذ الدولة في أول عهدها تحتاج إلى تأييد وتثبيت ، وتتطلب تنفيذاً من الحكومة السابقة ، ونعياً عليها ، وشناً للغارة على مساوئها ، وإثارة لدفين شناعاتها ، فإذا أدمت النظر في خطب الخلفاء وولاتهم ، رأيت تمثيلاً مؤلماً وتصويراً منكرًا ، لاجتراء بني أمية على حرمت الدين ، واستهاتهم بحرية الناس باتخاذهم عبيداً ، وقد خلقهم الله أحراراً ، ورأيت بكاء على حال الشعوب التي حكمها الأمويون ، وإشفافاً على ما كانوا فيه ، ثم رأيت فتحةً لأبواب الأمل في أن يعوض هؤلاء البأسون من شقائهم نعيًا ، ومن ظلمهم عدلاً ، ومن الاستهانة بهم اعتداداً وإكرامًا ، وسمعت أن أهل البلاد صاروا إلى من قلقت مضاجعهم من أجلهم ، وأوذيت نفوسهم لما لحقهم ، وأنهم ما ثاروا إلا إشفافاً عليهم ، ولا طلبوا الخلافة إلا ليردوا الحقوق إلى أصحابها ، وأنهم ما خرجوا ليحفروا نهراً . ولا يلقنوا جوهرًا ، وإنما أخرجهم الغضب للظلم ، والرثاء المنكوبين .

يردّد هذه المعاني الخلفاء وعماهم ، حتى يطمئن القوم إلى عدالتهم ، ولا يتعلق قلب من دالت دولتهم ، فيكون ذلك ثباتاً للدولة ، وتوطيداً لدعائهم .

كذلك تسمع ردًا على المنافسين ، وإدحاضاً لحججهم ، وتسقيهاً لرأيهم ، ثم تسمع تهديداً ووعيداً للخارجين على الدولة الناقضين لبيعته المعتقدين على سلطانها ، كما تسمع في هذه الخطب شكراً للأعوان ، واعترافاً بجميل ما أتوا واستعداداً لمكافأتهم ، وأنهم الإخوان الذين لا تنحل مودتهم ، ولا تنسى مكانتهم ، وذلك ليطمئن أنصار الدولة ، ومن ساعدوها بالسيف وأعانوها على الملك ، وليعرفوا أنهم غير مبحجود حقهم ، ولا منسى فضلهم ، وفي ذلك أمن لا تتقاض أمرهم والشعب منهم . يكسو كل هذه الخطب تواضع لله وذلل لوجهه ، والتماس لرضاه ، وعمل على طاعته ، وحمد لنعمته ، وتحذير من سطوته ، وتأميل لجنته ، وذلك ليكون لعامة الشعب اطمئنان إلى هؤلاء الورعين المتقين لربهم بعد أولئك الفجرة المستهترين بدينهم وشعبهم .

ومن أجل المحافظة على أن يكون شعار الدولة الدين والعمل لإعزازه حرص الخلفاء من هذه الدولة أن يؤموا الناس في الصلوات الجامعة كالجمعة والعيد ، فكانوا يخرجون في أبهتهم ، وعليهم بردة النبي ، ويخطبون فيهم بين هيبة وخشوع ، فيترك ذلك المنظر في النفوس آثاراً جماعها الحب لهؤلاء الخلفاء والثقة بدينهم ، والهيبة لسلطانهم ، وقد وصف البحترى خروج المتوكل للصلاة يوم الفطر ، فأبدع في التصوير ما شاء له طبعه العربي السليم :

| | |
|------------------------------|---|
| بالبر صمت وأنت أفضل صائم | وبسنة الله الرضية تُفطر |
| فأنعم بيوم الفطر عينا إنه | يوم أغر من الزمان مشهور |
| أظهرت عز الملك فيه بمخفل | لحب يحاط الدين فيه وينصر |
| خلنا الجبال تسير فيه وقد غدت | عُددا يسير بها العديد الأكثر |
| فالخيل تصهل والغوارس تدعى | والبيض تلعب والأسنة ترهر ^(١) |
| والأرض خاشعة تميد بثقلها | والجو معتكر الجوانب أعبر |
| والشمس مائة توقد في الضحى | طورا ويطفئها العجاج الأكد |

(١) زهر (كنع) : السراج والقمر والوجه زهوراً : تلاًأ .

حَتَّى طَلَعَتْ بِضَوْءِ وَجْهِكَ فَانْجَبَتْ تِلْكَ الدُّجَى وَانْجَابَ ذَاكَ الْعِثْرُ
 وَافْتَنَّ فِيكَ النَّاظِرُونَ فَاصْبَعْ يُومًا إِلَيْكَ بِهَا وَعَيْنٌ تَنْظُرُ
 يَجِدُونَ رُؤْيَاكَ الَّتِي فَازُوا بِهَا مِنْ أَنْعَمِ اللَّهِ الَّتِي لَا تُكْفَرُ
 ذَكَّرُوا بِطَلْعَتِكَ النَّبِيَّ فَهَلَّلُوا لَمَّا طَلَعْتَ مِنَ الصُّفُوفِ وَكَبَّرُوا^(١)
 حَتَّى انْتَهَيْتَ إِلَى الْمُصَلَّى لَا بَسًا نُورَ الْهَدْيِ يَبْدُو عَلَيْكَ وَيَظْهَرُ
 وَمَشَيْتَ مَشِيَّةً خَاشِعَةً مُتَوَاضِعَةً اللَّهُ لَا يُزْهَى وَلَا يَتَكَبَّرُ^(٢)
 فَلَوْ أَنَّ مَشَاقِفًا تَكَلَّفَ فَوْقَ مَا فِي وَسْمِهِ لَسَعَى إِلَيْكَ الْمُنْبِرُ
 أُيِّدْتَ مِنْ فَضْلِ الْخِطَابِ بِحِكْمَةٍ تُنَبِّئُ عَنِ الْحَقِّ الْمُنِيرِ وَتُخَبِّرُ
 وَوَقَفْتَ فِي بُرْدِ النَّبِيِّ مُذَكَّرًا بِاللَّهِ تُنْذِرُ تَارَةً وَتُبَشِّرُ
 وَمَوَاعِظٍ شَفَتِ الصُّدُورَ مِنَ الَّذِي يَعْتَادُهَا وَشِفَاؤُهَا مُتَعَدِّرُ
 حَتَّى لَقَدْ عَلِمَ الْجَهْلُ وَأَخْلَصَتْ نَفْسُ الْمُرُوءِي وَاهْتَدَى الْمُتَحَيِّرُ^(٣)
 صَلُّوا وَرَاءَكَ آخِذِينَ بِعِصْمَةٍ مِنْ رَبِّهِمْ وَبِدِمَّةٍ لَا تَخْفَرُ^(٤)

وقد شاع في هذا العصر القص والوعظ والتذكير بالآخرة والتخويف من عقابها ،
 وذلك لما دعت إليه ضرورة الاجتماع من إفراط في مطاوعة النفس وإطراح لأوامر
 الدين ، وارتكاب للموبقات ، فاحتاج الاجتماع إلى تذكير بالدين ، وإرشاد لسلبه ،
 وحث على التمسك بأهدابه ، وقد كثرت الوعظ والوعاظ ، وامتلأت المساجد بهم ،

(١) هائل : قال لا إله إلا الله .

(٢) زهى (بالبناء للمفعول) : تكبر وتاه ونفر . وقد استعمل الفعل قليلا (كدعا) مبنيا للمعلوم .

(٣) الروى : صاحب الروية والفكر ، وفي هذا البيت تقسيم حسن استوفى أقسام الناس بأزاء ما يحوم
 فيه الشبهة فهم إما جاهل يحتاج إلى علم وإما مفكر يحتاج إلى برهان يتم به يقينه ، فتخلص نفسه
 في اعتقادها ، وإما متحير ليس بجاهل مطلق ولا مروتا الروية ، فهو بالإرشاد يستقيم
 على الطريقة .

(٤) خفر العهد (كضرب وقعد) خفارة : حفظه ، وكقعد فقط خفورا : نقضه .

واحتاج إليهم الخلفاء في قصورهم ، فبكوا من أقوالهم . وأخبار هذا الوعظ مستفيضة في كتب الأدب حتى لقد أفرد لها الجاحظ كتاباً في كتابه : البيان والتبيين سماه : (كتاب الزهد) ، وأبواباً أخرى للنسك وأقوالهم .

ولاشك أن الوعظ من مواقف الخطابة له كل مظاهرها من الارتجال والمشافهة ، وقوة التأثير والحرص على سلامة التعبير ، فهو نوع طغى على كل أنواع الخطابة ، واستمر بعد زوال كثير منها .

قال الجاحظ : ومن القصص موسى بن سيار الأسواري (وقد مرّ بك في المذكرة شيء عنه عند الكلام على من حدّق اللغتين العربية والفارسية) وأبو عليّ الأسواري . وقد ذكر الجاحظ أنه ربما كان يفسر الآية من القرآن في عدة أسابيع ، وكان يقص في فنون كثيرة من القصص ، ويجعل للقرآن نصيباً من ذلك . قال : وكان يونس بن حبيب يسمع منه كلام العرب ويحتجّ به . ثم قصّ بعده أبو العباس الضرير ولم يدرك في القصص مثله ، وصالح المرّي ، ويكنى أبا بشر ، كان صحيح الكلام رقيق المجلس ، وقد قال فيه سفيان بن حبيب حين رأى بياناً لم يحتسبه ومذهباً لم يكن يدانيه قال (هذا ليس قاصاً هذا نذير) .



ثم قلت السواعي إلى الخطابة فضعف شأنها بعد المائة الأولى من عمر هذه الدولة ، وذلك لأن الدولة كانت قد توطدت دعائمها ، فاستغنت عن الترهيب والترغيب . وبطلت الخطابة في الجيوش ، « وأكثر ما تكون فيهم » لأن الجند صاروا أعاجم لا يفقهون العربية ، ولا يتأثرون ببلاغتها . على أن نظام الجيش وحسن ضبطه انتفت معه الحاجة إلى الإثارة والتهميج ، وصار العمل للحيلة والمسكيدة بعد أن كان شتّ الغارات أكثر عمل الماضين ، وإذا عرفت ما صارت إليه الأمة تحت حكم البويهيين ثم السلاجقيين : من قهر ، وذللّ وحكم بالسيف ، وقتل للحرية ، علمت أن الخطابة فقدت أهم آلائها وهي حرية القول ، كذلك صار في الكتابة ، وقد

تنوّعت أساليبها وتعدّدت أغراضها غنى عن الخطابة ، فإن الدواوين كان يصدر منها الإنذارُ للعصاة ، والإرهابُ للمتمردين ، والشكرُ للأعوان ، والتأميلُ للمسلمين ، كما كانت تصدر منها المنشورات في تبليغ بفتح أو حثّ على قتال ، فلم يبق موضع للسان إلا ناب فيه القلم وأحسن البلاء ، وقد ذكر الثعالبي أن بلكا الديلمي عصي ركن الدولة ابن بويه فكتب إليه ابن العميد كتابا « سنذكره في نماذج الكتابة » فعاد إلى الطاعة وقال : والله لقد كتب إلى كتابا ناب عن الكتائب في استصلاح وعزّك أديمي وردى إلى طاعة صاحبي .

بطلت كل هذه الدواعي للخطابة ، وبطل معها أعظم معين عليها وهو قوة البيان حين صارت اللغة إلى الضعف فاجتمع على الخطابة كل أسباب الموت فماتت ؛ وكان قد بقي لها مظهرها الديني ؛ وهو خروج الخلفاء للصلوات الجامعة ، فرأى الحكم المستبديون بالدولة أن هذا المظهر يشد أزر الخليفة ؛ ويذكر الناس به ، وفي ذلك إضعاف لهم واعتداء على سيّرتهم ، فمنعوا الخلفاء من الخروج إلى هذه الصلوات ، ووكّلوا ذلك إلى غيرهم من أديباء العلماء ، وكان آخر خليفة خطب على منبر هو الراضى المتوفى سنة ٣٢٩ هـ كما كان آخر خليفة له شعر مدوّن ، وآخر خليفة جالس العلماء ، وآخر خليفة كان نظام ملكه وبيته على نظام الخلفاء السابقين .

ولئن كانت الخطابة قد ماتت على منابر المساجد ووسّط الجوع الحاشدة . وعلى أسنة الخلفاء والقواد والولاة ، لقد حيّيت في مجالس المناظرة والجدل على أسنة علماء المتكلمين والفقهاء ، وبقي لهذا الموقف خطره من اهتمام به وحرص على بلاغة القول فيه إلى آخر أيام البويهيين .

أما الخطابة وقد قصرت على مواقفها الدينية فقد وُكِّلت إلى العلماء يقومون بها في المساجد الجامعة في بغداد ودمشق وحلب والقاهرة ، وصارت إلى من دونهم في غيرها . وكان الخطيب من هؤلاء الأجلاء يخطب لا مُبتدّهاً للقول ، ولا مستأنفا له بل يلقيه بعد أن حبره وأعمل فيه رويته ، وإن كان يأنف أن يلقيه من ورقة فقد جمع

أطرافه وأعد عباراته . ثم صاروا إلى العجز عن ذلك والاضطرار إلى النظر في الورقة ولكنها بعد من إنشائهم وما جرت به أقلامهم ، ثم صاروا إلى الضعف وسقوط الهمة فلم يأتقوا أن يخطبوا بكلام غيرهم المهيأ لهذه الأيام من السنة فصار الناس يسمعون في رجب وشعبان ورمضان وأيام الحج خطباً معينة تناسب هذه الأزمنة . ولما فات الخطباء التأثير بقوة البلاغة عمّدوا إلى التهويل ، والتجئوا إلى الأحاديث الموضوعة في فضائل الأيام وثواب الأعمال ، وجزاء العصيان .

وقد شاع في خطب الجمعة والعيد ذلك السجع الذي شمل كل قول بعد المدة الأولى من عصور هذه الدولة حتى لقد روى عن بعض رجال المالكية أنه يرى اشتراط كون خطبة الجمعة مسجوعة . ولا أدري من أين جاء هذا ! وخطب رسول الله وجميع الخلفاء بريئة من السجع إلا ما جاء عفواً ، ولعل شيوع السجع في أيامه جعله يرى هذا الرأي .

وفي أواخر عهد الدولة نشأ للخطابة رواجٌ وجَدَّتْ لها مواقف فانتعشت فيها على قدر ما يسمح به الزمن ، وتُساعدُ عليه المقدرة وذلك أن إغارة الصليبيين على مصر والشام دعت إلى جمع الجيوش لمقاومتهم ، وإلى التحريض على لقائهم ، والحذر من فتنهم ، والعمل على ردّ كيدهم للدين ، فكثرت الخطباء ، ورددوا هذه المعاني ، ولكن لغة هذه الخطابة تمثل فيها جهْدُ البُقل ، لمصير الأدب واللغة إلى الوهن والاضمحلال .

خطباء العصر العباسي

من خطباء هذا العصر خلفاؤه كأبي العباس السَّفَّاح والمنصور ، والمهدي والرشيد والأمين والمأمون وآل بيتهم ، ومنهم داود بن علي وأخواه عبد الله وصالح وأبناؤه عبد الملك وإسماعيل وعبد الله ، ثم أخو داود بن علي وهو سليمان وابنه جعفر وبنوه

سليمان وداود وأيوب ، وقد قال الجاحظ في شأن خطباء بني العباس^(١) : « وجماعة من ولد العباس في عصر واحد لم يكن لهم نظراء في أصالة الرأي وفي السكال والجلالة وفي العلم بقريش والدولة ورجال الدعوة مع البيان العجيب والغور البعيد والنفوس الشريفة والأقدار الرفيعة ؛ وكانوا فوق الخطباء وفوق أصحاب الأخبار وكانوا يجلون عن هذه الأسماء إلا أن يصف الواصف بعضهم ببعض ذلك » .

ومن خطباء بني هاشم من العلويين عبد الله بن الحسن بن حسن بن علي وأبناءؤه محمد الملقب بالنفس الزكية وإبراهيم ، وقد خرجا على المنصور وأخوهما موسى . ابن عبد الله ، ثم جعفر الصادق بن محمد بن علي بن الحسين ، والعباس بن الحسين ابن عبد الله بن عباس بن علي بن أبي طالب .

ومن خطباء الطالبيين : عبد الله بن معاوية بن عبد الله بن جعفر بن أبي طالب ؛ ومن الخطباء من غير بيت الخلافة : جعفر البرمكي ، والفضل بن سهل ، والجسن أخوه ، وطاهر بن الحسين وابنه عبد الله ، وسهل بن هارون (خازن بيت الحكمة للمأمون) ، وبشار الشاعر وخالد بن صفوان وشبيب بن شيبنة ، ومحمد الأحول بن خاقان خطيب بني تميم . قال الجاحظ : لقد رأيته وسمعت كلامه .

ومن خطباء المساجد بعد العهد الأول : الخطيب أبو يحيى بن نباتة الحذاقي^(٢) خطيب سيف الدولة بحلب وهو صاحب ديوان الخطب المشهور المطبوع ببغداد ، وتوفي سنة ٣٧٤ هـ ، والخطيب البغدادي صاحب كتاب (تاريخ بغداد) توفي سنة ٤٦٣ هـ ، وزكي الدين الدمشقي خطيب أول جمعة صليت ببيت المقدس بعد استعادته من الصليبيين سنة ٥٦٤ هـ ، وخطيب جامع القسطنطينية إبراهيم بن منصور المعروف بالعراقي المتوفى سنة ٦١٣ هـ ، وخطيب الري ، وهو والد الفخر الرازي المتوفى سنة ٥١٢ هـ .

(١) البيان والتبيين ج ١ باب أسماء الخطباء والبلغاء ... الخ ،

(٢) كان خطيب حلب اجتمع فيها مع المتنبي في خدمة سيف الدولة ، وهو من أهل ميفارقين . ومن هنا جاءت نسبته (الفارقي) ، والحذاقي نسبة إلى حذافة ، وهي بطن من قضاة . ونباتة بضم النون كما ضبطه ابن خلكان ، ومات أبو يحيى هذا سنة ٣٧٤ هـ ببلدة ميفارقين . ودفن بها ، وهي بلدة من ديار بكر .

نماذج من خطب الخلفاء والولاة

« ١ »

صعد أبو العباس السفاح منبر الكوفة يوم الجمعة حين بويع له بالخلافة في أعلاه وصعد داود بن عليّ فقام دونه . ثم خطب أبو العباس فقال :

الحمد لله الذي اصطفى الإسلام لنفسه وكرّمه وشرّفه وعظّمه ، واختاره لنا فأيدّه بنا . وجعلنا أهله وكهفه وحِصّنه والقوّام به والذّابين عنه والناصرين له ، فألزمنا كلمة التقوى وجعلنا أحقّ بها وأهلها ، وخَصّنا برحِم رسول الله صلى الله عليه وسلّم وقرابته وأنشأنا من آبائه وأنبتنا من شجرته ، واشتقنا من نَبْته ، جعله من أنفسنا ، عزيزا عليه ما عَنَتْنَا^(١) ، حريصاً علينا بالمؤمنين رءوفا رحيماً ، ووضعنا من الإسلام وأهله بالموضع الرفيع ، وأنزل بذلك على أهل الإسلام كتاباً يُتلى عليهم ، فقال تبارك وتعالى فيما أنزل من مُحْكَم آياته : « إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيراً » ، وقال تعالى : « قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى » ، وقال : « وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ » ، وقال : « مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَى » ، وقال : « وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ^(٢) » ،

(١) العنت : دخول المشقة على الإنسان ، وعنته كآعنته : شدد عليه وألزمه ما يكره .

(٢) كان خمس الغنيمة على أيام رسول الله يقسم خمسة أقسام : قسم لله ورسوله ، وقسم لذوي القربى ، وثلاثة لليتامى والمساكين وأبناء السبيل . فلما مات رسول الله أسقط أبو بكر وعمر وعثمان سهمي رسول الله وذوي القربى ، وقسموا على ثلاثة فقط ، واتفقوا على جعل سهم رسول الله في السراح والكرام . وعن ابن عباس : أن عمر عرض على ذوي القربى أن يزوج من سهمهم =

فأعلمهم جلّ ثناؤه فضّلنا ، وأوجب عليهم حقّنا ومودّتنا ، وأجزل من الثّناء والغنيمة نصيبنا تكريماً لنا وفضلاً علينا ، والله ذو الفضل العظيم .

وزعمت الشاميّة الضلال أن غيرنا أحقّ بالرياسة والخلافة مِنّا ، فشأهت^(١) وجوههم ، ولمّ أيها الناس ؟ وبنا هدى الله الناس بعد ضلالتهم ، وبصرهم بعد جهالتهم ، وأنقذهم بعد هلككتهم ، وأظهر بنا الحقّ ، وأدحض الباطل ، وأصلح بنا منهم ما كان فاسداً ، ورفع بنا الخسيّة^(٢) ، وتمم بنا النقيصة ، وجع الفرق حتى عاد الناس بعد العداوة أهل التعاطف والبرّ والمواساة في دُنياهم ، وإخواناً على سُرر متقابلين في آخرتهم ، فتح الله ذلك مِنّةً ومنحةً لحمد صلى الله عليه وسلم ، فلما قبضه الله إليه وقام إليه بالأمر من بعده أصحابه ، وأمرهم شورى بينهم ، حووا مواريث الأمم ، فعدلوا فيها ووضعوها مواضعها ، وأعطوها أهلها ، وخرجوا خفاصاً^(٣) منها ، ثم وثب بنو حرب وبنو مروان فابتزوها^(٤) وتداولوها بينهم ، فجاروا فيها واستأثروا بها وظلموا أهلها ، فأملى الله لهم حيناً حتى آسفوه^(٥) ، فلما آسفوه انتقم منهم بأيدينا ، وردّ علينا حقنا ، وتدارك بنا أمّتنا ، وولى نصرنا والقيام بأمرنا ليؤمن بنا على الذين استضعفوا في

— أجمعهم ، ويقضى عن غريمهم ، فأبوا إلا أن يسلمه إليهم فلم يفعل ، وجرى على عمله سلفه ، وإن كان رأيه أن هؤلاء يستحقون سهمهم . وروى عن عمر بن عبد العزيز أنه بعث سهمي رسول الله وذوى قرابه إلى بنى هاشم . وأبو حنيفة يرى أن سهم رسول الله يصرف فيما صرفه الخلفاء الراشدون . والشافعي يرى أن سهم رسول الله يصرف في مصالح المسلمين ، وسهم ذوى القرى يعطى لبنى هاشم وعبد المطلب .

(١) شاه يشوه شوها وشوهة : قبح .

(٢) يقال رفع فلان من خسيّة فلان: إذا فعل به فعلاً يكون فيه رفعته .

(٣) خصمه (كخصر) الجوع ، وخص (مثلاً) بطنه . والرجل خصبان بالتحريك ، والمرأة

خصبانة بضم فسكون ، والرجال خصاص ، والنساء خمائص .

(٤) الابتزاز كالْبَزْ : أخذ الشيء بجفاء وقهر .

(٥) الأسف : أشدّ الحزن والفضب . ومنه قوله عليه الصلاة والسلام وقد سئل عن موت الفجاءة

فقال : راحة للمؤمن وأخذة لأسف للكافر : أى غضب .

الأرض ، وختم بنا كما افتتح بنا ، وإنى لأرجو ألا يأتىكم الجور من حيث جاءكم الخير ، ولا الفساد من حيث جاءكم الصلاح ، وما توفيقنا أهل البيت إلا بالله . ي أهل الكوفة أتم محل محبتنا ، ومنزل مودتنا ، أتم الذين لم تتغيروا عن ذلك ولم يثنيكم عنه تحامل أهل الجور عليكم حتى أدركتم زماننا ، وأتاكم الله بدولتنا ، فأتم أسعد الناس بنا ، وأكرمهم علينا ، وقد زدناكم فى أعطياتكم مائة درهم ، فاستعدوا فأننا السفاح المبيح ، والثائر المبير^(١) .

« ٢ »

وكان موعوگا ، فاشتد عليه الوعك^(٢) ، فجلس على المنبر وقام عمه داود على مراقى المنبر ، فخطب فقال :

الحمد لله شكراً شكراً . الذى أهلك عدونا . وأصار إلينا ميراثنا من نبينا محمد صلى الله عليه وسلم . أيها الناس : الآن أقشعت^(٣) حنادس الدنيا ، وانكشف غطاؤها ، وأشرقت أرضها وسماؤها ، وطلعت الشمس من مظلها ، وبرغ القمر من مبرغه ، وأخذ القوس باريها ، وعاد السهم إلى النزعة^(٤) ، ورجع الحق إلى نصابه فى أهل بيت نبيكم أهل الرأفة ، والرحمة بكم ، والعطف عليكم . أيها الناس : إنا والله ما خرجنا فى طلب هذا الأمر لنكثير لجيناً ولا عقياناً^(٥) ، ولا نحفر نهراً ، ولا نبني

-
- (١) المبير : المهلك . وفى رواية المنيع ، أى الذى يجعل الناس ينوحون على قتلاهم .
 (٢) الوعك : أذى الحمى ، وألم من شدة نصب .
 (٣) قشعت الريح السحاب : فرقته فانقشع ونقشع وأقشع . الحندس : الليل المظلم أو الظلمة ، وتحنس الليل : أظلم .
 (٤) صار الأمر إلى النزعة : أى قام بالأمر أهله كما يقال أيضاً عاد السهم إلى النزعة . والنزعة : جمع نازع وهو الرامى . ويقال عاد الأمر على النزعة أى عادت عاقبة الظلم على الظالم .
 (٥) اللجين الفضة . العقيان الذهب الخالص . قيل هو مما ينبت نباتا وليس مما يحصل من الصخر والمراد من نباته أنه يوجد كتلا غير مختلط بالصخر ، قال الشاعر :
 كل قوم صيغة من فضة وبنو العباس عقيان الذهب

قصرًا ، وإنما أخرجننا الأنفة من ابتزازهم حقنا ، والغضب لبني عَمَّنا ، وما كَرَّثْنَا^(١) من أموركم ، وبَهَظْهَا^(٢) من شئونكم ، ولقد كانت أموركم تُرْمِضُنَا^(٣) ونحن على فُرُشْنَا ، ويشدّ علينا سُوءُ سِيرَةِ بني أُمِيَّةٍ فيكم ، وَخُرْقُهُمْ بِكُمْ ، واستذلّاهم لكم ، واستثأرهم بِفَيْيَكُمْ وصدقاتكم ومغائركم عليكم . لكم ذمّة الله تبارك وتعالى ، وذمّة رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وذمّة العباس رحمة الله ، أن نَحْكُمَ فيكم بما أنزل الله ، ونَعْمَلَ فيكم بكتاب الله ونَسِيرَ في العامة منكم والخاصة بسيرة رسول الله صلى الله عليه وسلم . تَبَّأَ تَبَّأَ لبني حرب ابن أُمِيَّة وبنو مروان ، آثروا في مدتهم وعصرهم العاجلة على الآجلة ، والدار الفانية على الدار الباقية ؛ فركبوا الآثامَ ، وظالموا الأنامَ ، واتهكوا المحارمَ ، وعَشُوا الجرائمَ ، وجاروا في سيرتهم في العباد ، وسُنَّتْهم في البلاد التي بها استلذّوا تَسَرُّبُلَ الأوزارِ ، وَتَجَلُّبَبَ الآصارِ ، وَمَرَحُوا^(٤) في أعنة المعاصي ، وَرَكَضُوا في ميادين الغيِّ جهلا باستدراج الله ، وَأَمْنًا لمسكر الله . فَأَتَاهُمْ بِأَسْ^(٥) الله بَيَاتًا وهم نائمون ، فأصبحوا أحاديث^(٦) ، ومزقوا كلَّ مُمَزَّقٍ . فَبُعْدًا للقوم الظالمين ، وَأَدَا^(٧) الله من مروان ، وقد عَرَّه بالله الغرورُ . ما أُرْسِلَ لعدوّ الله في عِنايه حتى عَثَرَ في فَضْلِ خِطَا^(٨)مه ، فظنَّ عدوّ الله أن لن تَقْدِرَ عليه ، فنادى حِزْبَهُ ، وجمع مَكَايِدَهُ ، ورمى بكتائبه ، فوجَدَ أمامه ووراءه ، وعن يمينه

(١) كَرَّثَهُ الهم (كنصر وضرب) : اشتد عليه كأكرثه .

(٢) بهَظَ الأمر (كنع) : ثقل عليه .

(٣) أَرْمَضَهُ الأمر : أوجعه ، والرمض (بالتحريك) : شدة وقع الشمس .

(٤) مَرَحَ (كفروح) : بطرو نشط واحتال وتبخر .

(٥) البأس : العذاب .

(٦) الحديث : الخبر قليله وكثيره ، وجمعه على أحاديث شاذ كقطع وأقاطيع . قال الفراء : أرى أن جمع الأحداث أحياديث ثم جعلوه جمعا لحديث .

(٧) الدولة — (بالضم) : انقلاب الزمان ، والجمع دول مثله ، ودالت عليهم ولهم : ضد . وأدال الله لنا عليهم ومنهم : جعل الفوز لنا عليهم .

(٨) الحطام (ككتاب) : كل ماوضع في أنف البعير ليقناده .

وشماله مِنْ مَكْرِ اللَّهِ وَبَاسِهِ وَنِقْمَتِهِ مَا أَمَاتَ بَاطِلُهُ ، وَحَقَّ ضَلَالُهُ ، وَجَعَلَ دَائِرَةَ السُّوءِ بِهِ ، وَأَحْيَا شَرَفَنَا وَعِزَّنَا ، وَرَدَّ عَلَيْنَا حَقَّنَا وَإِزْنَنَا . أَيُّهَا النَّاسُ : إِنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ نَصَرَهُ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا ، إِنَّمَا عَادَ إِلَى الْمَنِيرِ بَعْدَ الصَّلَاةِ أَنَّهُ كَرِهَ أَنْ يَخْلُطَ بِكَلَامِ الْجُمُعَةِ غَيْرِهِ ، وَأَدْعُو اللَّهَ لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ بِالْعَافِيَةِ ، فَقَدْ أَبْدَلَكُمْ اللَّهُ بِمُرْوَانَ عَدُوَّ الرَّحْمَنِ ، وَخَلِيفَةَ الشَّيْطَانِ . الْمُتَّبِعِ لِلسَّفَلَةِ^(١) الَّذِينَ أَفْسَدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا بِإِبْدَالِ الدِّينِ بِهٖ ، وَاتِّهَاكِ حَرِيمِ الْمُسْلِمِينَ : الشَّابَّ الْمَكْتَمَلِ الْمُتَمَهِّلِ ، الْمُقْتَدِيَ بِسَلَفِهِ الْأَبْرَارِ الَّذِينَ أَصْلَحُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ فُسَادِهَا بِمَا لَمْ يَهْدَى وَمَنَاهَجِ التَّقْوَى . (فَتَجَّ النَّاسُ لَهُ بِالْدَّعَاءِ) .

ثُمَّ قَالَ : يَا أَهْلَ الْكُوفَةِ ، إِنَّا وَاللَّهِ مَازَلْنَا مَظْلُومِينَ مَقْهُورِينَ عَلَى حَقَّنَا حَتَّى أَتَانَا اللَّهُ لَنَا شَيْعَتَنَا أَهْلَ خُرَاسَانَ فَأَحْيَا بِهِمْ حَقَّنَا ، وَأَفْلَحَ بِهِمْ^(٢) حُجَّتَنَا ، وَأَظْهَرَ بِهِمْ دَوْلَتَنَا ، وَأَرَاكُمْ اللَّهُ بِهِمْ مَا لَسْتُمْ تَنْتَظِرُونَ . وَإِلَيْهِ تَتَشَوَّقُونَ ، فَأَظْهَرَ فِيكُمْ الْخَلِيفَةَ مِنْ هَاشِمٍ ، وَبَيَّضَ بِهِ وَجُوهَكُمْ ، وَأَدَاكُمْ عَلَى أَهْلِ الشَّامِ ، وَنَقَلَ إِلَيْكُمْ السُّلْطَانَ ، وَعِزَّ الْإِسْلَامَ ، وَمَنَّ عَلَيْكُمْ بِإِمَامَةِ مَنَحَةِ الْعَدَالَةِ ، وَأَعْطَاهُ حُسْنَ الْإِيَالَةِ^(٣) ، فَخُذُوا مَا آتَاكُمْ اللَّهُ بِشُكْرِهِ وَالزُّمُوا طَاعَتَنَا ؛ وَلَا تَتَّخِذُوا أَنْفُسَكُمْ ، فَإِنَّ الْأَمْرَ أَمْرُكُمْ ، فَإِنَّ لِكُلِّ أَهْلِ بَيْتٍ مِصْرًا وَإِنَّكُمْ مِصْرُنَا ، أَلَا وَإِنَّهُ مَا صَعِدَ مِنْبَرُكُمْ هَذَا خَافِيَةٌ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ ، وَأَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ ، (وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى أَبِي الْعَبَّاسِ) ، فَاعْلَمُوا أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ فِينَا لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنَّا حَتَّى نَسْلَمَهُ إِلَى عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى مَا أَبْلَانَا^(٤) وَأَوْلَانَا .

ثُمَّ نَزَلَ أَبُو الْعَبَّاسِ ، وَدَاوُدُ بْنُ عَلِيٍّ أَمَامَهُ حَتَّى دَخَلَ الْقَصْرَ .

(١) السَّفَلَةُ (بِالْكَسْرِ وَكَفْرَةِ) : غَوْضَاءُ النَّاسِ .

(٢) الْفَلَاحُ : الظَّفَرُ وَفَلَاحٌ (كَنَصَرَ) عَلَى خَصْمِهِ : فَازَ وَأَفْلَحَهُ اللَّهُ .

(٣) آلُ الْمَلِكِ رِعْيَتُهُ إِيَالَا : سَاسَهُمْ . وَآلٌ عَلَى الْقَوْمِ أَوْلَا وَإِيَالَا : تَوَلَّى عَلَيْهِمْ .

(٤) أَبْلَاةٌ : صَنَعَ بِهِ حَسَنًا أَوْ سَيِّئًا ، وَالْكَلَامُ هُنَا صَالِحٌ لِلْمَعْنَيْنِ .

وخطب أبو العباس بالشام بعد مقتل مروان بن محمد فقال :

« ألم تر إلى الذين بدلوا نعمة الله كفراً^(١) ، وأحلوا قومهم دار البوار جهنم يصلونها
وبئس القرار » ، نكص^(٢) بكم ياهل الشام آل حرب وآل مروان يتسكعون^(٣) بكم
في الظلم ، ويتهورون بكم في مداحض الزلق ، يطئون به حرّم الله وحرّم رسوله . ماذا
يقول زعماءكم غدا ؟ يقولون : رَبَّنَا هُوَ أَضَلُّونَا فَأَتَيْنَهُمْ عَذَابًا ضِعْفًا مِنَ النَّارِ^(٤) . إذا
يقول الله عز وجل : « لِكُلِّ ضِعْفٍ وَلَكِنْ لَا تَعْمُونَ » .

أما أمير المؤمنين فقد اتّذّنّف بكم التوبة ، واغتفر لكم الزّلة ، وبسّط لكم الإقالة^(٥)
وعاد بفضلِهِ على نقصِكُمْ ، وبجلّمه على جهلكم . فليفرّخ روعكم^(٦) ، ولتطمئنّ بكم
داركم ، ولتعضّظكم مصارع أولئكم ، فتلك بيوتهم خاوية بما ظلموا .

وخطب سليمان^(٧) بن عليّ عمّ أبي العباس ، فقال :

(١) أى بدلوا شكر نعمته بكفرا . والاشارة إلى كفار قريش . وعن عمر أنهم الأجران من قريش
بنو المغيرة ، وبنو أمية . فأما بنو المغيرة فقد لقيتموهم يوم بدر ، وأما بنو أمية فتمتوا إلى حين .

(٢) نكص على عقبيه : رجع عن الخير ، أو عالم (بابه نصر وضرب) .

(٣) التسكع والسكع : المشى على غير هدى والتمادى فى الباطل .

(٤) عذابا ضعفا : أى مضاعفا ، والضعف : المثل فى الأصل ، ثم استعمل فى المثل وما زاد عليه ،
والزيادة لا حد لها .

(٥) الإقالة : الإعفاء . ويقال استقاله العثرة : أى طلب أن يقلبه منها ويعفيه .

(٦) يقال أفرخ روعه : أى خلا قلبه من الهم كما نفرخ البيضة بأن يفرج منها فرخها فتخلو . وعلى
هذا يكون معنى أفرخ خلا ، ومعنى الروع القلب . أما قولهم : أفرخ روعه بفتح الراء من روع
فالرّوع هنا الخوف فوجهه أن يشبه الروع بالبيضة وما يتوقع منه بالفرخ داخلها فإذا أفرخ
الروع فقد خلا مما كان يتوقع منه وزال ما فيه من ضرر .

(٧) ولاء السفاح البصرة وكور دجلة والبحرين وعمان سنة ١٣٣ هـ ومات سليمان سنة ١٤٢ فى
خلافة المنصور .

«وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ^(١) مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ .
 إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِقَوْمٍ عَابِدِينَ » قضاء مُبَرَّمٌ ، وَقَوْلُ فَصْلٌ ، وما هو بالهزل . الحمد لله
 الذى صدق عبده ، وأُنجز وعده ، وبعدها للقوم الظالمين ، الذين اتخذوا الكعبةَ غَرَضًا^(٢) ،
 وَالْفَيْءَ إِرْتًا ، والذين هزُّوا ، وجعلوا القرآنَ عِصِينَ^(٣) ، ولقد حاق بهم ما كانوا به
 يستهزئون ، فكأَيُّ تَرَى من بُرٍّ مُعْطَلَةٍ وَقَصْرِ مَشِيدٍ^(٤) ، ذلك بما قدّمت أيديكم ،
 وأنَّ اللهَ ليس بظلام للعبيد ، أمهلوا والله حتى نَبْدُوا الْكِتَابَ ، واضطهدوا العِثْرَةَ ،
 ونَبْدُوا السُّنَّةَ ، واعتدوا واستكبروا ، وخاب كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ، ثم أخذهم ف«يَهْلُ تُحْسِنُ
 منهم من أحد أو تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا» .

« ٥ »

وخطب أبو جعفر المنصور يوم الجمعة فقال :
 «أحمد الله حمدَه وأستعينه ، وأتوكَّلُ عليه ، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده
 لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله .
 أيها الناس : اتَّقُوا اللَّهَ - فقام إليه رجل . فقال : أذكرك من ذكرتنا به وأنت

(١) الزبور : كتاب داود عليه السلام . والذكر : التوراة .
 (٢) إشارة إلى مانال الكعبة من بنى أمية فقد وجه عبد الملك في سنة ٧٢ هـ جيشا لمحاربة ابن الزبير
 بمكة وجعل عليه الحجاج بن يوسف خناصر مكة ورمى الكعبة بالمنجنيق حتى قتل الزبير سنة ٧٣
 وفي سنة ٧٤ هدم الحجاج الكعبة وأعاد بناءها .
 (٣) العضة : الفرقة ، وجمعها عضون والعضه (بالهاء) : الكذب وجمعه عضون أيضا ، فعنى جعلوا
 القرآنَ عِصِينَ : جعلوه أجزاء فقال بعضهم إنه شرس ، وقال آخرون هو سحر وقال غيرهم كهانة
 وقيل جعلوه كذبا ، وهذا على أن عِصِينَ جمع عضه (بالهاء) .
 (٤) المشيد : المطلق بالشيد وهو الحص ، والمشيد (كسكرم) : المطول . وفي تفسير النسفي المشيد أيضا
 المطلق وليس في كتب اللغة ما يؤيده . وفي اللسان شاد البناء : رفعه (في بعض كلام العرب) ومنه
 قول الشاعر :

شاده مرمرًا وكلله كلسًا فلطير في ذراه وكور

في ذكره يا أمير المؤمنين . فقال أبو جعفر : سمعاً وطاعة لمن سمع عن الله وذكره وأعوذ بالله أن أذكر به وأنساه ، فتأخذني العزة بالإثم^(١) لقد ضللت إذا وما أنا من المهتدين . ثم التفت إلى الرجل وقال : وأما أنت يا قائلها فوالله ما الله أردت بها ، ولكن ليقل قام فلان فقال فعوقب فصبر ، وأهون بها لو كانت العقوبة . وأنا أنذركم أيها الناس أختها ، فإن الموعظة الحسنة علينا نزلت وفيها ثبتت . ثم رجع إلى موضعه من الخطبة فقال : رحم الله امرأً نظر في دنياه لآخرته فمضى القصد ، وقال القصد ، وجانب الهجر . ثم أخذ بقاءم سيفه وقال : إن بكم داء هذا شفاؤه وأنا زعيم لكم بشفاؤه . فليعتبر عبداً قبل أن يعتبر به . فما بعد الوعيد إلا الإيقاع . وإنما يفتري الكذاب الذين لا يؤمنون بآيات الله .

« ٦ »

وخطب أبو عبد الله المهدي فقال .

« الحمد لله الذي ارتضى الحمد لنفسه ، ورضي به من خلقه . أحمده على آلائه^(٢) ، وأجده لبلائه وأستعينه وأؤمن به ، وأتوكل عليه توكل راض بقضائه وصابر لبلائه ، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، وأن محمداً عبده المصطفى ونبيه المجتبي ، ورسوله إلى خلقه ، وأمينه على وحيه . أرسله بعد انقطاع الرجاء وطُموس^(٣) العلم

(١) أخذته العزة بالإثم : احتوت عليه وأحاطت به وصار كالمأخوذ بها ، والعزة في الأصل : خلاف النل وأريد بها ما الأنفة والحمية مجازاً ، و (بالإثم) أى مصحوباً بالإثم أو مصحوبة بالإثم أو بسبب إثمه . ويجوز أن يكون أخذ بمعنى أسر ، ومنه الأخيد بمعنى الأسير : أى جعلته العزة وحية الجاهلية أسيراً بقيد الإثم لا يتخلص منه .

(٢) الآلاء : النعم واحدها ألوكدلو وألى كسى وإلى كثر وإلى كرضا .

(٣) الطُموس : الدروس والإحياء ، طمس الطريق (كدخل وضرب) وطمسه (كضرب) وقوله تعالى (ربنا اطمس على أمرهم) أى غيرها ، وكذلك (من قبل أن نطمس وجوها) .

واقتراب من الساعة ، إلى أمة جاهلية ، مختلفة ، أمية ، أهل عداوة وتضاغن وفرقة وتباين . قد استهوهم شياطينهم ، وغلب عليهم قرناؤهم^(١) ، فاستشعروا^(٢) الردى ، وسلکوا العمى يُبشّر من أطاعه بالجنة وكریم ثوابها ، ويُنذر من عصاه بالنار وأليم عقابها . لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَا مَنْ حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ . أوصيكم عباد الله بتقوى الله ، فإن الاقتصار عليها سلامة ، والترك لها ندامة . وَأَحْشَكُمْ عَلَى إِجْلَالِ عَظَمَتِهِ ، وتوقير كبريائه وقُدْرَتِهِ ، والانهاء إلى ما يقرب من رَحْمَتِهِ وَيُنْجِي مِنْ سُخْطِهِ ، ويُنال به ماله من كريم الثواب وجزيل المآب . فاجتنبوا ما خوَّفكم الله من شديد العقاب وأليم العذاب ووعيد الحساب ، يوم تُوقَفُونَ بين يدي الجبار وتعرضون فيه على النار . يوم لا تَكَلِّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ . يوم يَقَرُّ المرء من أخيه وأمه وأبيه وصاحبته وبنيه لكل امرئ منهم يومئذ شأن يُغْنِيهِ . يوم لا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ^(٣) ولا تنفعها شفاعة ولا هم ينصرون . يوم لا يَجْزِي والدٌ عن ولده ولا مولود هو جازٍ عن والده شيئاَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ . فَإِنَّ الدُّنْيَا دَارُ غُرُورٍ وَبَلَاءٍ وَشُرُورٍ وَاضْمَحَلَالٍ ، وزوالٍ وتقلبٍ وانتقالٍ ، فقد أَفْنَتْ من كان قبلكم وهي عائدة عليكم وعلى مَنْ بَعْدَكُمْ . وَمَنْ رَكَنَ إِلَيْهَا صَرَغَتْ ، وَمَنْ وَثِقَ بِهَا خَانَتْهُ وَمَنْ أَتَمَّلَهَا كَذَّبَتْهُ وَمَنْ رَجَاها خَذَلَتْهُ . عِزُّهَا ذُلٌّ ، وغناها فقرٌ ، والسعيدُ من تركها ، والشقيُّ فيها من آثرها ، والمغبون فيها من باع حظه من دار آخرته بها . فَاللَّهُ اللَّهُ يَا عِبَادَ اللَّهِ ، التوبةُ مقبولةٌ ، والرحمةُ مبسوطةٌ . بادروا بالأعمال الزَّكِيَّةَ في هذه الأيام الخالية

(١) القرناء : جمع قرين وهو الفارق والصاحب والشیطان الذي لا يفارق الإنسان .

(٢) استشعر الشيء : لبسه على الجسد ، والملبوس يسمى شعرا ، والمعنى لزموا الردى واتصل بهم تمام الاتصال .

(٣) العدل : الفريضة . والصرف : التوبة أو النافلة أو العكس ، أو العدل الكيل ، والصرف : الوزن

أو الصرف الحيلة ، ومنه (لا يستطيعون صرفا ولا نصرا) .

قبل أن يؤخذ بالكظم^(١) ، وتندموا فلا تنالون الندم في يوم حسرة وتأسف ، وكآبة وتلهف . يوم ليس كالأيام وموقف ضنك^(٢) المقام ، إن أحسن الحديث وأبلغ الموعظة كتاب الله . يقول الله تبارك وتعالى « وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ » .

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم . بسم الله الرحمن الرحيم « أَلْهَاكُمْ التَّكَاثُرُ حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ . كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ . ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ . كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَتِيمِ . لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ثُمَّ لَتَسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ^(٣) » أوصيكم عباد الله بما أوصاكم الله به وأنها كم عما نهاكم الله عنه . وأرضى لكم طاعة الله وأستغفر الله لى ولكم .

« ٧ »

وخطب الرشيد فقال :

الحمد لله على نعمه ونستعينه على طاعته . ونستنصره على أعدائه ونؤمن به حقاً ونتوكل عليه ، مفرضين إليه . وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله بعثه على فترة من الرسل ، ودروس من العلم ، وإدبار

(١) الكظم (بالتحريك) : الحلق أو الفم .

(٢) ضنك : ضيق ، والفعل كسكرم .

(٣) حتى زرتهم المقابر : أى حتى تم ودفنت فيها ، أوعدتهم الموتى تكاثراً . لترون الجحيم : جواب قسم محذوف والتقدير والله لترون الجحيم ولا يصح جعله جواب لولأن جوابها ممتنع لامتناع شرطها . وجواب لو تعلمون محذوف للتفخيم أى لارتدعتم أو لكان منكم ما لا يوصف . والعطف ثم فى ثم كلا سوف تعلمون إشارة إلى أن العلم الأول فى الدنيا أو عند الموت والثانى يوم النشر . وفى ثم لترونها لأن الرؤية الأولى رؤية علم والثانية رؤية بصر وهى أقوى وآكد وتكون بعد الثانية أى يوم القيامة .

عن الدنيا ، وإقبال من الآخرة . بشيراً بالنعيم المقيم ، ونذيراً بين يدي عذاب أليم ، فبلغ الرسالة ، ونصَح الأُمَّة ، وجاهد في الله . فأدّى عن الله وعده ووعيده حتى أتاه اليقين ففعل النبي من الله صلاة ورحمة وسلام .

أوصيكم عباد الله بتقوى الله ، فإن في التقوى تكفير السيئات ، وتضعيف الحسنات ، وفوزاً بالجنة ، ونجاةً من النار ، وأحذركم يوماً تشخص فيه الأبصار، وتُبلى فيه الأسرار، يومَ البعثِ ويومِ النَّعَابِ^(١) ويوم التَّلَاقِ ويوم التَّنَادِ^(٢) . يوم لا يُسْتَعْتَب من سيئة ولا يُزاد في حسنة يوم الآزفة^(٣) إذ القلوبُ لدى الخناجرِ كاظِمين^(٤) ، ما للظالمين من حميم ولا شفيعٍ يطاع . يعلم خائنة^(٥) الأعين وما تخفي الصدورُ . واتقوا يوماً ترجعون فيه إلى الله ثم توفى كلُّ نفس ما كَسَبَتْ وهم لا يظلمون .

عبادَ الله إنكم لم تخلقوا عَبَثًا . ولن تتركوا سُدىً^(٦) . حَصَّنُوا إيمانكم بالأمانة ودينكم بالورع ؛ وصلاتكم بالزكاة فقد جاء في الخبر أن النبي صَلَّى الله عليه وسلم قال : « لا إيمان لمن لا أمانة له ، ولا دين لمن لا عهد له ، ولا صلاة لمن لا زكاة له » إنكم سَفَرٌ^(٧) مجتازون . وأتم عن قريب تنقلون من دار فناء إلى دار بقاء فسارعوا إلى المغفرة بالتوبة ، وإلى الرحمة بالتقوى ، وإلى الهدى بالأمانة ، فإن الله تعالى ذِكرُهُ أوجب رحمته

(١) النعاب : تفاعل من الغين أى أن المؤمنين يغيبون الكفار منازلهم في الجنة لو كانوا آمنوا . أو من غيب عقله إذا نسب إلى النقص ، وأهل الجنة ينسبون أهل النار إلى ضعف العقل .

(٢) التنادى : أن ينادى أهل الجنة أهل النار وبالعكس ، أو النداء لأهل السعادة بها ولأهل الشقاء كذلك (٣) سميت القيامة آزفة ، من أزف الرحيل : إذا قرب .

(٤) كاظمين : ممتئين غما . حال من القلوب وعوملت معاملة أصحابها ، أو حال من أصحابها .

(٥) خائنة : الأعين الخائنة بمسارقة النظر .

(٦) السدى (بالفتح أو الضم وهو الأكثر) : المهمة من الابل للواحد والجمع كالسدى ، وأسدها أهمها

(٧) رجل سفر وقوم سفر (كلاهما بالفتح) وقوم سافرة وأسفار وسفار : ذوو سفر . والسافر : المسافر لا فعل له ، وفي المصباح : سفر الرجل (كضرب) فهو سافر والجمع سُفَر (كراكب وركب)

المتقين، ومغفرته للتائبين، وهذاه العنيتين . قال الله عز وجل وقوله الحق: «وَرَحِمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ»، وقال: «وَأِنِّي لَغَفَّارٌ لِمَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى»، وإياكم والأمانى فقد غرَّتْ وأوردت^(١) وأوبقت^(٢) كثيرا حتى أكدبتهم منايهم فتناوشوا^(٣) التوبة من مكان بعيد، وحيل بينهم وبين ما يشتهون فأخبركم ربكم عن المثالات^(٤) فبينهم وصرف^(٥) الآيات وضرب الأمثال. فرغب بالوعد، وقدم إليكم الوعيد. وقد رأيتم وقائعه بالقرون الخوالى جيلا نجيلا، وعهدتُم الآباء والأبناء والأحبة والعشائر باختطاف الموت إياهم من بيوتكم، ومن بين أظهركم لا تدفعون عنهم ولا تحولون دونهم، فزالت عنهم الدنيا، وانقطعت بهم الأسباب فأسلعتهم إلى أعمالهم عند المواقف والحساب والعقاب . ليجزى الذين أساءوا بما عملوا ويجزى الذين أحسنوا بالحسنى .

إن أحسن الحديث وأبلغ الموعظة كتابُ الله. يقول الله عز وجل: «وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ»، أعوذ بالله من الشيطان الرجيم . إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : قل هو الله أحد^(٦) . الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا أحد .

أمركم بما أمركم الله به . وأنها كم عما نهاكم الله عنه . وأستغفر الله لى ولكم .

(١) المفعول محذوف : أى موارد الهلاك .

(٢) أوبقت : أهلكك من وبق كوعد بمعنى هلك . والمواقف : المعاصى .

(٣) التناوش : التناول، وقوله تعالى : وأنى لهم التناوش من مكان بعيد : أى كيف لهم تناول الإيمان بعد فوات وقته وهم لم يتناولوه فى إيمانه .

(٤) المثالات : العقوبات جمع مثالة (بفتح فضم) وفيها أيضا مثلة (بالتحريك) والفعل مثل به : نكل كمثل (بالتضعيف) .

(٥) تصريف الآيات : تبينها .

(٦) الصمد : السيد المطاع الذى لا يقضى دونه أمر . وقيل هو الذى يصمد إليه فى الحوائج : أى يقصد، والصمد أيضا الدائم والرفيع . ومن معانيه التى لا تناسب مقام الآية المصمت الذى لا جوف له ، والذى لا يعطش ولا يجوع فى الحرب ، والقوم لا حرفة لهم ولا شئ يعيشون منه .

وخطب المأمون خطبة الجمعة فقال :

« الحمد لله مستخلص الحمد لنفسه ، ومُسْتَوْجِبُه على خلقه . أحمدُه وأستعينه وأؤمن به وأتوكل عليه . وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله . أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون . أوصيكم عباد الله ونفسي بتقوى الله وحده ، والعمل لما عنده والتَّجَنُّز لوعده ، والخوف لوعيده . فإنه لا يسلم إلا مَنْ اتقاه ورجاه وعمل له وأرضاه ، فاتقوا الله عباد الله ، وبادروا آجالكم بأعمالكم ، وابتاعوا ما يبقى بما يزول عنكم ويفنى ، وترحلوا عن الدنيا ، فقد جُدَّ بِكُمْ^(١) ، واستعدوا الموت فقد أظانكم ، وكونوا كقوم صريح فيهم فاتنبوها ، وأعلموا أن الدنيا ليست لهم بدار فاستدُّوا . فإن الله عز وجل لم يخلقكم عَبَثًا ، ولم يترككم سُدىً ، وما بين أحدكم وبين الجنة والنار إلا الموت أن ينزل به . وإن غاية تنقصها اللحظة وتهدمها الساعة الواحدة لجديرة بِقَصْرِ الْمُدَّةِ ، وإن غائباً يحدوه الجديدان الليل والنهار لجدير بسرعة الأوبة ، وإن قادمًا يحلُّ بالفوز أو الشقوة لمستحق لأفضل المُدَّةِ ، فاتق عبدُ ربِّه ، ونصح نفسه ، وقدم توبته ، وغلب شهوته ، فإن أجله مستور عنه ، وأمله خادع له ، والشيطان مُوَكَّلٌ به ، يُزَيِّنُ له المعصية ليركبها ، ويُمنِّيهِ التوبة ليسوقها ، حتى تهْجُم عليه مَنِيَّتُهُ أغفل ما يكون عنها ، فيألفها حسرةً على كل ذي غفلة أن يكون عمره عليه حجةً ، وتؤديه مَنِيَّتُهُ إلى شقوةٍ ، نسأل الله أن يجعلنا وإياكم ممن لا يُبْطِرُهُ^(٢) نعمة ، ولا تُقْصِرُهُ

(١) الجد في الأمر : الاجتهاد وضد الهزل ، وقولهم « أجِدْكَ لا تفعل » بكسر الجيم استحلاف بالحقبة
وبالفتح استحلاف بالبحث ، وإذا قيل « وجدك لا تفعل » فتح لاغير .

(٢) أبطرت النعمة : جعلته يطنى .

به عن طاعة ربّه غفلةً ، ولا يحُلُّ به بعد الموت فزعةٌ إنه سميعُ الدعاء ، بيده الخير وهو على كل شيء قدير ، فعَالَ لما يريد .

خطب طاهر بن الحسين حين فتح بغداد فقال :

« الحمد لله مالك الملك ، يؤتي الملك من يشاء ، وَيَنْزِعُ الملك من يشاء ، ويُعِزُّ من يشاء ، ويذلُّ من يشاء ، ولا يُصْلِحُ عملَ الفاسدين ، ولا يَهْدِي كَيْدَ الخائِثين^(١) إِنَّ ظُهُورَ غَلَبَتِنَا لم تكن عن أيدينا ولا كَيْدِنَا^(٢) بل اختار الله لخلافته ، إذ جعلها عوداً لدينه ، وقِيَواً لعباده ، من يستقل^(٣) بأعبائها ويضطلع^(٤) بحملها

« ١٠ »

وخطب الناس عبد الله^(٥) بن طاهر وقد تجهز لقتال الخوارج فقال :

« إِنَّكُمْ فِئَةُ الله المجاهدون عن حقه ، الدَّائِبُونَ عن دينه ، الدَّائِدُونَ عن محارمه ، الدَّاعُونَ إلى ما أمر به من الاعتصام بحبله ، والطاعة لولاية الأمور ، الذين جعلهم رُحَمَاءَ الدين ، ونِظَامَ المسلمين ؛ فاستَنْجِزُوا مَوْعُودَ الله ونَصْرَهُ ، بمجاهدة عدوّه وأهلِ معصيته

(١) أى لا ينفذه ولا يسوده ، أو لا يهْدِي الخائِثِينَ بكيدهم .

(٢) كَيْدِنَا : حياتنا .

(٣) استقل بالشيء : رفعه ، ومن المجاز هو مستقل بنفسه إذا كان ضابطاً لأمره ، وهو لا يستقل بكذا : لا ينهض به ولا يطيقه .

(٤) يضطلع ، يقوى . والضلعة : القوة ، والفعل ككرم .

(٥) فى سنة ٢٠٦ هـ ولى المأمون عبد الله بن طاهر حرب نصر بن شبث وفى سنة ٢١٠ أرسل عبد الله بن طاهر نصراً إلى بغداد وكانت مدة حصاره وقتاله خمس سنوات . وكان يقول : هوأى مع العباسيين وإنما حاربهم محاماة عن العرب لأنهم يقدمون عليهم العجم .

الذين شَدُّوا وتمرَّدوا وشَقَّوا العصا . وفارقوا الجماعة ومَرَّقُوا من الدين ، وسعوا في الأرض فسادا ، فإنه يقول تبارك وتعالى : «إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ» فليكن الصبر مَعْقِلَكُمْ الذى إليه تلجئون ، وَعُدَّتْكم التى بها تستظهرون ، فإنه الوزر المنيع الذى دَلَّكُمْ اللهُ عليه ، والجَنَّةُ الحصينة التى أَمَرَكُمْ اللهُ بلباسها ، غَضُّوا أَبْصَاركم ، وَأَخْفَتُوا^(١) أصواتكم فى مَصَافِّكم . وَاَمْضُوا قَدُماً على بصائرکم ، فارغين إلى ذِكْرِ اللهِ والاستعانة كما أَمَرَكم اللهُ فإنه يقول : « إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ » ، أَيْدِكم اللهُ بعزِّ الصبر وَوَلِيَّكُمْ بالحِياطة والنَّصر .

نموذج من خطب أئمة المساجد

خطبة لابن نُباتة خطيب حلب فى ذكر فضل الجهاد :

الحمد لله ملبس من أطاعه أنوار القبول . ومُرَّ كِس من عصاه فى مضال الخمول ، الذى خاطب بمراده أهل العقول ، وجعلهم الأمانة والحكام على كلِّ جهول . أحمده حمد من علم أن حمده فريضة . وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لاشريك له . كلمة تَنَقَّه بها الأفئدة المريضة ، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله . أرسله مَصْلِحًا بالحسام ، ومُخْبِتًا فى الظلام . مشتتاً للطعام ، مُشِيداً لشعائر الإسلام ، مؤيِّداً بالملائكة الكرام حتى أذل عبدة الأصنام ، وألف القلوب بتشذيب الهام . صلى الله عليه وعلى آله الهداة الأعلام صلاة دائمة بدوام الأيام وسلم تسليماً .

أيها الناس : اقطعوا بتقوى الله أودية الأعمار ، وارفعوا فى جهاد عدو الله

(١) خفت خفوتاً ، سكت وسكن .

أُلوية الأبرار ، واصدعوا بكتاب الله قلوب المنافقين والفتنار . وانزعوا بآذكار
المرّد إلى الله عن موبقات الأوزار ، واتمسوا كندوز القرآن بأمثاله وقصصه . ولا تظّلّعوا
عن حمل عزائمهم طلباً لرخصه . وامزجوا سائع الحياة بذكر غلّز الموت وغُصَصه ، وبادروا
غفلات الزمان باتتهار فرُصه ، فإن الصحة يعتريها المرض ، والأطهار تنوبها الحيض .
وجوهر الآخرة لا يفي به من الدنيا عَرَض . فابذلوا في الجهاد النفوس فقد عظم عنها
العَوَض ، واصبروا وصابروا وربطوا ، وإن مسَّكم المَض ، وأغرِقوا في النَّزَع فقد
استهدف من عدوكم العَرَض . وتمسكوا بجبل جهاده فقد استحصدت لكم مِرَره .
وريشوا السهام لمقاتلته فقد أمكنتكم ثُغْره . واغتنموا صفاء وقت غمّ العدو كدُرّه ،
واحتموا منه بشاكي السلاح ، فإن حامى النحل إِبْرّه . وتحصنوا من كيد العدو
بمعاقل الصبر ، وثقوا مع الثبات بعاجل النصر ، وأكثروا من ذكر الله تعالى عند
اللقاء في السرّ والجهر ، ولا تجعلوا لكم ملجأ سواه عند تضايق الأمر . واستشعروا
السكينة إذا كشفت الحرب نقابها ، وأطار الإقدام عُقابها ، وأحرّ اللطام ضرابها .
وأمرّ الحِمَام شربها . وتذكرت العربُ العرباء أنسابها . ومثلت العلماء مرجعها ومآبها .
ونزلتم للجهاد منزلاً قد أشرعت إليه الجنة أبوابها ، وطالعت الحور الحسان منه أحبابها ،
وأشرعت الولدان لمصطفى الله فيه أكوابها ، وقيل هذه عروس دار الآمال ، فكونوا
الآن خطابها . وصرخ الشيطان بطغام أعوانه ، وأرعد وأبرق بأباطيل بُهتانه ، وهول
باحتشاد عبدة صُلبانه ، وضمّن لهم ما هو مُخفّر في ضمّانه ، وجاء الحق وبطل النفاق
وانسدت بجيش العدو الجهات والآفاق . فأخذوا هنالك بصواعق العزمات رهجه ،
وأبطالوا بصادق الحملات حججه . وارأبوا بصُمّ الرماح فُرجه . واضربوا ببيض
الصّفاح تَبَجّه ، واركبوا ببذل الأرواح لججّه ، وانهبوا بالموت الصّراح مهبّه .

نماذج من أقوال الوعاظ

حكى أن الأوزاعي قال : بعث إلى المنصور ، فقال : لم تبطىء عنا ؟ قلت : وما تريد منا ؟ قال : آخذ عنكم وأقتبس منكم ، فقلت له : مهلا فإن عروة بن رُوَيْمٍ أخبرني أن نبي الله صلى الله عليه وسلم قال : من جاءته موعظة من ربه قبلها شكر الله له ذلك ، ومن جاءته فلم يقبلها كانت حجة عليه يوم القيامة ، مهلا فإن مثلك لا ينبغي له أن ينام ، إنما جعلت الأنبياء رعاة لعلمهم بالرياسة : يجربون الكسير ، ويسمنون الهزيلة ، ويردون الضالة ، فكيف من يسفك دماء المسلمين ويأخذ أموالهم ؟ أعيذك بالله أن تقول إن قرابتك من رسول الله صلى الله عليه وسلم تدعوك إلى الجنة ، إن رسول الله كانت في يده جريدة يستاك بها ، ف ضرب قرن أعرابي ، فنزل عليه جبريل عليه السلام ، فقال : يا محمد ، إن الله تبارك وتعالى لم يبعثك جبارا مؤيسا مقنطرا تكسر قرون أمتك . ألق الجريدة من يدك ، فدعا الأعرابي إلى القصاص من نفسه ، فكيف بمن يسفك دماء المسلمين ؟ إن الله عز وجل أوحى إلى من هو خير منك ، إلى داود عليه السلام : (يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ) ، وأوحى إليه : يا داود إذا أتاك الخصمان ، فلا يكونن لأحدهما على صاحبه الفضل فأنحوك من ديوان نبوتي ، وأعلم أن ثوبا من ثياب أهل النار لو علق بين السماء والأرض لمات أهل الأرض من تنن ريحه ، فكيف بمن تقمصه ؟ ولو أن حلقة من سلاسل جهنم وضعت على جبال الدنيا لذابت كما يذوب الرصاص حتى تنتهي إلى الأرض السابعة ، فكيف بمن تقلدها ؟ .

ودخل ابن السماك على الرشيد ، فقال له الرشيد : عظمى . قال : يا أمير المؤمنين ، اتق الله وحده لا شريك له ، واعلم أنك غدا بين يدي الله ربك ، ثم مصروف إلى

إحدى منزلتين لا ثالث لهما : جنةٍ أُنارِ ، فبكى الرشيد حتى اخضَلَّتْ^(١) لحِيتهُ ، فأقبل الفضل بن الربع على ابن السَّماكِ ، فقال : سبحان الله ! وهل يَتَحَالَجُ^(٢) أحدًا شكًّا في أن أمير المؤمنين مصروف إلى الجنة إن شاء الله ، فأقبل ابن السماك على الرشيد ، وقال : إن هذا ليس والله معك ولا عندك في ذلك اليوم ، فاتق الله وانظر لنفسك ، فبكى الرشيد حتى أشفق عليه الحاضرون .

ودخل عليه مرّة ، فبينما هو عنده إذ استسقى الرشيد فأَتَى بِقَلَّةٍ ماء ، فقال ابن السَّماك : على رِسَالِكَ^(٣) يا أمير المؤمنين : بقرابتك من رسول الله صَلَّى الله عليه وسلّم لو مُنِعْتَ هذه الشَّرْبَةُ بكم كنت تشتريها ؟ قال : بنصف ملكي . قال : اشرب هنّاك الله ، فلما شربها قال : أسألك بقرابتك من رسول الله لو منعت خروجها من بدنك بماذا كنت تشتريها ؟ قال : بجميع ملكي . قال ابن السماك : إن مُلكاً قيمته شربةُ ماء لجدير ألا يُنَاقَسَ فيه .

وكان المنصور يحجّج ، فسمع رجلاً يطوف ، وهو يقول : اللهم إني أشكو إليك ظهور الجور ، والبغى ، والفساد في الأرض ، وما يحول بين المرء وقلبه من الطمع ، فاستدعاه المنصور ، فكان من عظة الرجل له : عَمَدَتِ إلى الطين ، فأوقدت عليه فصيرت منه لَاجِرًا . ثم عَمَدَتِ إلى الرمل ، فأوقدت عليه ، فصيرت منه الحِصَّ ، وصيرت بعضه فوق بعض ، فبنيت لك منها الحصون المشيَّدة ، والقصور العالية ، ثم غلّقت عليها أبواب الحديد ، فاحتجبت عن الناس أجمعين ، ثم أقعدت على الأبواب أقواماً عبدوك من دون الله ، فلما قال له ذلك استوى المنصور جالساً وقال : أنا ؟ قال : نعم ، أما سمعت الله يقول : (اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهَبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ) ما صلّوا

(١) اخضلت كاخضوضلت ، ابتلت .

(٢) تخالجه الشك ، تردد في نفسه .

(٣) الرسل : المهل .

ولا صاموا ، ولكنهم أمروهم فأعطوا في كل ما أرادوا ولم يخالفوهم ، فكانت تلك ربوبيتهم ، ثم اتخذت بطانة يسيرة وقلت : لا يدخل عليّ إلا فلان ، فرفع أولئك إليك من أمور المسلمين ما هان عليهم وخفّ عليك ، فإذا جاء المظلوم إلى الباب لم يصل إليك ، فصار إلى بعض من يصل إليك ، فقال : ارفع قصتي هذه إلى أمير المؤمنين . قال نعم ، فدفعها إليه ، فإذا هو يتظلم من بعض من يصل إليك ، فأرسل إليه الظالم الذي ظلم صاحب القصة ، والله لئن رفعت قصة فلان لأرفعن قصة فلان الذي ظلمته ، فأمسك القصة ولم يرفعها ، فعند ذلك انقطعت حقوق الناس دونك ، وأنت محصور في قصرك تظن أنك في شيء أو على شيء ، والناس وراء بابك يُقتلون ويؤكلون ، والله لقد دفعت إلى جزيرة من جزر البحر ، وإذا ملك تلك البلد مشرك وصنمه في كهه وتسمى البلاد الصين ، فرأيت ذات يوم وهو يبكي في مجلسه ، فقام إليه وجوه مملكته ، فقالوا : ما يبكيك أدام الله ملكك وأعزك أيها الملك ؟ أليس قد مكن الله لك ؟ أليس قد مهد لك ؟ قال : أبكي لصمم قد اعتراني أخاف ألا أسمع صوت مظلوم وصارخ بالباب ؛ ألا وقد آليت عليكم ألا يركب منكم الفيل ، ولا يلبس ثوبا أحمر إلا مظلوم حتى أعرفه . قال : فلقد والله رأيته يركب الغداة ، والعشي يتصفح الوجوه ، هل يرى مظلوما فينصفه ؟ . فهذا لا يعرف الله جلّ وعلا ، ولا يريد بذلك رفعة عند الله ، ولا زلفى لديه ، ولا رجاء ثواب ، ولا مخافة عقاب ، ولكن شفقة على ملكه ، وخوفا منه أن ينتشر عليه أمره ، فيخاف أن يذهب ملكه ، وهو مشرك يفعل هذا ، ويتفقه من نفسه ورعيته . وأنت ابن عمّ رسول الله ، وكنت أولى بهذا الفعل من ذلك المشرك . قال : صدقت ، قد عرفت الذي قلت ، وفهمت ما وصفت ، والأمر على ما ذكرت ، ولكن كيف أصنع وقد بليت بأمر الأمة ، ودعوت الفقهاء فلاناً وفلاناً أستعين بهم على ما أنا فيه فهربوا . قال : إنهم لم يهربوا منك ، ولكن لم يعملوا أنك تريد لهم للعمل بالحق ، وكان العمل معك ومعوتك أوجب عليهم من الصلاة والصيام والحجّ والنوافل ، ولكنهم هربوا خوفاً على أبدانهم من عذاب الله .

كتب الرشيد إلى سفيان الثوري يشناق إليه ويدعوه لزيارته ، ويذكر أن العلماء

أقسام العلوم

وهذه العلوم تنقسم في جملتها قسمين : العلوم الإسلامية ، والعلوم الدخيلة ، ويراد بالعلوم الإسلامية كل علم نشأ لخدمة الإسلام والقرآن الكريم ، وهي التي اخترعها المسلمون واشتغلوا بها ابتداء لم ينقلوها عن غيرهم ولم يستعينوا فيها بالنقل عن أمم سابقة . ويراد بالدخيلة تلك العلوم التي صارت إلى المسلمين من طريق النقل عن الأمم الأخرى ، فلم يكن لهم فيها أولاً إلا أثر الهمة في النقل واختيار اللفظ العربي لما ورد بها من مصطلحات ، أو تعريب لألفاظها في تلك اللغات وصقلها حتى تخضع لأحكام العربية . ولا بد لنا من أن نذكر ما كان للعلوم في هذا العصر من نشأة وتدرج وما انتهى إليه أمرها حتى نهاية العصر العباسي .

ونحن بادئون بالعلوم الإسلامية ، وهي تنقسم قسمين : علومًا لسانية ، وأخرى شرعية ، ولما كانت اللسانية إنما أحدثت لخدمة الدين والقرآن ، وكانت في جملتها سابقة للعلوم الشرعية في الوجود ناسب أن نبدأ بها أولاً . وهي أنواع : النحو ، والصرف ، واللغة ، والبلاغة ، والعروض ، والأدب ، (وهو يشمل التاريخ والنوادر والأنساب ورواية الشعر وتقده) .

العلوم اللسانية

النحو

نشأ النحو بصرياً ، لأن أبا الأسود الدؤلي واضعه نزل البصرة ، فالتفت حوله من

ويداك مغلولتان إلى عنقك لا يفكهما إلا عدلك وإنصافك، والظالمون حولك وأنت لهم سابق وإمام إلى النار. كأني بك يا هرون، وقد أخذت بضيق الخناق ووردت المساق، وأنت ترى حسناتك في ميزان غيرك، وسيئات غيرك في ميزانك زيادة في سيئاتك، بلاء على بلاء، وظلمة فوق ظلمة، فاحتفظ بوصيتي، واتعظ بموعظتي التي وعظتك بها، واعلم أنني قد نصحتك وما أقيمت لك في النصيح غاية، فاتق الله يا هرون في رعبتك، واحفظ محمداً صلى الله عليه وسلم في أمته وأحسن الخلافة عليهم. واعلم أن هذا الأمر لو بقي لغيرك لم يصل إليك وهو صائر إلى غيرك. وكذا الدنيا تنتقل بأهلها واحداً بعد واحد فمنهم من تزود زادانعه، ومنهم من خسر دنياه وآخرته. وإني أحسبك يا هرون ممن خسر دنياه وآخرته. فإياك إياك أن تكتب لي كتاباً بعد هذا فلا أجيبك عنه والسلام.

فلما صدر الرسول بالرد جعل هرون يقرؤه، ودموعه تتحدر من عينيه، ويقرؤه ويشهق، فقال بعض الحاضرين: قد اجترأ عليك يا أمير المؤمنين سفيان، فلو أنقلته بالحديد، وضيق عليه السجن قال: هرون اتركونا يا عبيد الدنيا، المغرور من غررتموه، والشقي من أهلكتموه، إن سفيان أمة وحده. ثم لم يزل كتاب سفيان إلى جنب هرون يقرؤه عند كل صلاة حتى توفي رحمه الله.

الكتابة

إن من يتتبع حال الكتابة في العصر الأموي يجد أنها صارت في آخره صناعة لها قواعد ورسوم تجري عليها بما أدخله فيها سالم بن هشام، وعبد الحميد بن يحيى وأضرابهما من كل من حذق إلى العربية لغة أخرى كالفارسية أو اليونانية أو السريانية، وإذ ذاك وجدنا للكتابة تنوعاً بين الإيجاز والإطالة على حسب المقامات، واختلافاً في البدء والختام مراعى فيهما موضوع الرسالة وحال المكتوب إليه.

وقد كانت الكتابة في العهد الأموي نوعاً واحداً هو كتابة الرسائل إذ لم تكن في ذلك العصر علوم تستحق أن تنفرد بنوع من الأسلوب، على أن علوم هذا العصر إنما كانت جملة روايات ضم بعضها إلى بعض لا أثر لقلم المؤلف فيها . فكتب الحديث هي أسانيد تنتهي بنص الحديث وكتب الأخبار والسير ، كذلك لا تمثل عصر كاتبها ، ولا تنبئ بمقدرته ومبلغ بلاغته ، لأنه إنما يحكي كلام غيره ، ويروى ما انتهى إليه عن أهل الأخبار .

أما في العصر العباسي فقد تنوعت الكتابة ، وتعددت أساليبها ، واختلفت خصائصها ، وانقسمت إلى جذمين عظيمين هما كتابة الإنشاء وكتابة التأليف ، وما زال هذان النوعان يتمايزان ، وتختلف مظاهرها حتى كان لكل نوع أسلوب خاص به ، وحتى صارت أساليب التأليف في علم غيرها في علم آخر .

كتابة الدواوين

اتسعت المدنية في العصر العباسي وكثرت مقتضياتها ، فكان منها تعدد الدواوين التي تقوم بشئون الدولة بعد أن كان منها في العصر الأموي ما يناسب حال المدنية التي صار إليها العرب فيه ، ولما داخل الفرس العرب هذه المداخلة الشديدة ، وصارت إليهم سياسة الدولة زادوا في أنواع الدواوين ، وخصصوا كل عمل ، وما زالوا يجربون النظم حتى انتهت بهم التجربة إلى نظام كان أدقّ وضعاً وأتمّ ضبطاً جرى على أيدي البرامكة يحيى وولديه الفضل وجعفر ، وما زال هذا النظام متبعاً في جملة حتى حل محله النظام السلجوقي .

تعددت الدواوين في عهد الدولة العباسية ، فكان منها ديوان المشرق ، وديوان المغرب ، وديوان الخراج ، وديوان النفقات ، وديوان الجيش ، وديوان المعاون ، وديوان

القضاء ، وديوان المظالم ، وديوان الحسبة ، وديوان الشرطة ، وديوان البريد ، وديوان الضياع ، وديوان الإقطاع ، وديوان الخواص ، وديوان الرسائل بنوعيه : ديوان الخاتم ، وديوان التوقيع

وقد كانت رئاسة ديوان الجيش منفصلة عن بقية الدواوين ، فالوزير الذى يتقلد الوزارة إنما تصير إليه أعمال عامة الدواوين (ماعدا الجيش) ، فالأمر فيه لكبار القواد ، والخليفة يتصرف فيه بنفسه وأمنائه ، فإذا أبدى الوزير حسن تدبير وكل إليه الخليفة كل أموره ، فصار يتصرف في رئاسة التدبير ، ورئاسة الحرب كما فعل المأمون ، فإنه لما انتصر طاهر بن الحسين على عيسى بن ماهان بتدبير الفضل بن سهل ، رضى المأمون عن الفضل ، ولقبه ذا الرياستين ، وجعل له علماً على سنان ذى شعبتين ، وكتب على سيفه من جانب رئاسة الحرب ومن آخر رئاسة التدبير .

وكانت الكتابة في جميع الدواوين ماعدا ديوانى الرسائل (الخاتم والتوقيع) لا تتعدى التسجيل في الدفاتر ، وضبط الجباية ، وحساب الدخل والخرج ، ونفقات الخليفة ، ووظائف الجند ، وعمل الديوان ، ومحاسبة الولاة ، وليس في ذلك مجال للبحث الأدبي المتعلق بالأسلوب والجمال الفنى للتعبير ، لذلك تقتصر من بحث كتابة الدواوين على كتابة الرسائل والتوقيعات ، فإنها لما كانت متعلقة بالوجدان ، ممثلة للعواطف ، حاكية للمشاعر ، منبعثة عن النفس ظهر فيها صور العصور ، واختلفت باختلاف الأحوال .

ولما كان الوزير^(١) يتولى من أمور الدولة ما عرفت وكان إليه مصير الأمور كلها،

(١) كلمة وزير معروفة من قديم ففى فى القرآن قال تعالى (واجعل لى وزيراً من أهلى هرون أخى) وقال الطبرى : كان زياد وزير معاوية ، ولكن الكلمة فى كل ذلك بمعنى المعين والمساعد . واختلفوا فى اشتقاقها هل هى من الوزر بمعنى الحمل : أى إن الوزير يحمل من السلطان الثقل ، أو هى من الوزر (بالتحريك) بمعنى الملجأ لأن السلطان يلجأ اليه فى المهمات . وقد أخطأ بعض المستشرقين فى قوله : ان الكلمة فارسية وان أصلها فيشيرا ومعناها الأمر أو التقرير .

فهو الذى يرجع إليه الرأى فى تدبير المملكة الواسعة الأطراف ، ويتصرف فى شؤ تلك الرعية المتباينة المشارب ، ويحكم البلاد من شرق إلى غرب ، ومن شمال إلى جنوب ، وكان الخلفاء خصوصاً بعد العهد الأوّل من هذه الدولة يريدون ألا يحملوا أنفسهم ثقل هذه التكاليف ، اشترطوا فى الذى ينوء بهذه الأعمال أن يكون رجلاً لمعياً ، عظيم الهمة ، بليغ القول ، ملمّاً بأنواع العلوم ، خبيراً بأحوال الشعوب دارساً للتاريخ ، مستنبطاً منه العبر ليجزى فى هذه المهمة الشاقة ، وليحسن تصريف الأمور حتى لا يضطرب الحبل ولا يسوء التدبير .

ولقد ألف العلماء السابقون فيما يشترط فى الوزير وعمله من الكتاب ، وما يحتاجون إليه من علوم ، وما يلزمهم من صفات ومزايا ، حتى بحثوا فى ثيابهم ، وظاهر هيئتهم ليتّم لهم الكمال ويجمعوا الفضل من أقطاره . وفى كتاب (أدب الكاتب) لابن قتيبة ، و (أدب الكتاب) لأبى بكر الصولى ، وكتاب : (الكتاب) لابن درستويه ، وكتاب (صبح الأعشى ، فى صناعة الإنشا) للقلقشندى ، ما يدلّ على مقدار عناية القوم بمن يتولى الكتابة ، فما بالك برئيس هؤلاء المشرف عليهم وهو الوزير ؟ ولقد تحقق هذا الاختيار فى أوّل وزير للدولة العباسية ، وهو أبو سلمة بن الخلال وزير أبى العباس السفاح ، فإنه كان فصيحاً عالماً بالأخبار والشعر والسير والجدل ، وكذلك البرامكة يحى وولده ، فقد كانوا معجزة الدنيا علماً وفضلاً وأدباً وشعراً ، وما زال الحال يجرى على ذلك حتى انحطت الأمور جميعاً ، فانحط معها شأن الوزراء ، ولكنهم كانوا على علاقتهم خير رجال عصورهم فهماً وأدباً .

ونستطيع أن نفهم رأى أهل هذا العصر فيمن يتصل بالخلفاء أو الأمراء ، ويتولى خدمتهم ، من القصيدة التى قدمها أبان بن عبد الحميد اللاحقى إلى البرامكة مستميحاً بها عطفهم راجباً الانضمام إلى زمريتهم ، والاتصال بخدمتهم قال :

أنا من بُغْيَةِ الأمير وكنزٍ من كنوز الأمير ذو أرباح
كاتبٌ حاسبٌ خطيبٌ أديبٌ ناصحٌ زائدٌ على النُصّاح

شاعرٌ مُفْلِقٌ أَحْفَ من الريشة مما يكون تحتَ الجَنَاحِ^(١)
 لى فى النحو فِطْنَةٌ واتَّقَاذُ أنا فيه قِلَادَةٌ بوشاح^(٢)
 ثم أَرْوَى من ابن سِيرِينَ للعلم بقولٍ مُنَوَّرِ الإفصاح
 وظريفُ الحديثِ فى كلِّ فنٍّ وبصيرٌ بترهاتِ الملاح
 كمَّ وكمَّ قد خَبَّأتُ عندى حديثًا هو عند الملوك كالنفاخ
 فبمثلى تَخْشَاؤُ الملوك وتَلْهُو وتُنَاجَى فى الشُّكْلِ الغداح
 أَيْمَنُ الناسِ طائرًا يومَ صَيْدٍ لِفُتُوٍّ دُعِيَتْ أو لِرَوَاحِ
 أبصرُ الناسِ بالجواهر والخَيْلِ وبالنُّزْدِ الحِسانِ الصُّبَاحِ^(٣)
 كلٌّ ذا قد جَمَعْتُ والحمد لله عَلَى أَنَّنِي ظَرِيفُ الْمِزَاحِ^(٤)
 لستُ بالناسك المَشْمَرُ ثوبِيهِ ولا المَاجِنِ الخَلِيعِ الوَقَاح
 لو رعى بى الأميرُ أصلحه الله رِمَاحًا تَلَمَّتْ حَدَّ الرِّمَاحِ
 ما أنا واهنٌ ولا مستكينٌ لسوى أحرَّ سَيِّدى ذى السَّمَاحِ
 لست بالضَّخْمِ يا أَمِيرِي ولا الْقَزِّ مِ ولا بالجَحْدِ الدَّخْدَاحِ^(٥)
 لحيةٌ جَعْدَةٌ ووجهٌ صَبِيحٌ واتَّقَاذُ كَشَعْلَةِ المِصْبَاحِ

(١) شاعر مفلق : يأتي بالعجيب ، وذكر فى الكامل أنه من الفلق أو الفلقة (وكلاهما بالكسر)
 وهى الداهية .

(٢) البوشاح : كرسان من لؤلؤ وجواهر منظومان يخالف بينهما ويعطف أحدهما على الآخر .
 والكسر (بالكسر) أحد فروع القلادة إذا تكونت من جملة عقود .

والوشاح أيضا : أديم عريض يرصع بالجواهر تشده المرأة بين عاتقها وكشحتها .
 (٣) الحرد : جمع خريدة أو خريد ، وهى البكر لم تمس ، أو الطويلة السكوت الخافقة الصوت المنتشرة .
 وتجمع أيضا على خرائد . الصباح : جمع صبيح بمعنى جميل .

(٤) مزح (كنعم) مزحا ومزاحة ومزاحا (بضمهما) ومازحه ممازحة ومزاحا (بالكسر) .

(٥) يقال رجل قزم (بالتحريك) وصفا بالمصدر ، وعلى ذلك لا يثنى ولا يؤنث ، وقيل يجوز فيه ذلك
 وقزم بالفتح . وهو الصغير الجثة . الجحدر والدخداح : القصير .

إِنِّ دَعَايُ الْأَمِيرُ عَيْنَ مَنِّي شَمْرِيَا كَالْبُلْبُلِ الصَّدَّاحِ^(١)

آثار العصر في الكتابة

بيننا في فصول سابقة أن اختلاط العرب في هذا العصر بالأُم التي عاشروها وخاصة الفرس قد أحدث في جميع شؤونهم تغييراً ظاهراً . ومن هذا ما جرى على الكتابة . فأما تفصيل ذلك فإن اللغة الفارسية تشتمل على خواص ومزايا ، تجلت جميعاً في العربية على يد الفرس والعرب الذين حذقوا اللغتين ، وأهم هذه المزايا والخواص هي :

١ — التهويل في الخطاب وتعدد الألقاب ، وقد مر تفصيل القول فيه .

٢ — الإفراط في استعمال نوعي الإيجاز والاطناب ، وهما من صفات الكتاب عند الفرس ، يجعلون لكل من النوعين مقامات يوجبون فيها استعماله ، وذلك من الأمور التي أحدثها عبد الحميد في الدولة السابقة وجرى العمل عليها في هذه الدولة ، ولكنهم بالغوا في الطرفين ، فأطالوا حتى أملاًوا ، واختصروا حتى أخلوا ، ولكن سلم لبلغائهم أمثلة من التوقيعات بلغت الغاية في الفصاحة حتى كان الناس يتنافسون في اقتنائها ، ويبيعها عمال الديوان بالدرهم الكثيرة ، وتلك هي التوقيعات التي سنفرد لها فصلاً نأتي فيه على ما نستطيع حصره منها في عامة هذا العصر .

وكان من مقامات الإطناب تلك الكتب التي تقرأ على العامة ، ومن أنواعها :

١ — المنشورات . وهي الكتب التي تقرأ على العامة في الولايات وفيها شرح لمذهب سياسي أو أمر ديني .

٢ — البيعات : ولم تكن تكتب قبل العصر العباسي ، ولا في أوائله ، بل كان

(١) الشمرى بفتح الشين وكسرهما ، أو ضمها مع ضم الميم : الماضي في الأمور .

الخليفة يقف في جمهور من أهل الرأي والقواد والأمراء فيعلمهم بموت الخليفة السابق ، وأنه صار إليه الأمر بولاية العهد أو برضا أهل الحل والعقد فيقرّ الحاضرون قوله وتتم البيعة له ويسلم عليه بالخلافة . ثمّ لما صار الأمر إلى من لا يقدر على ارتجال القول ، وكثر من الناس الرجوع في بيعتهم ، وجهل العامة شروط الخلافة صار الوزراء يكتبون صورة البيعة ، وتلى على الناس ، ويشهد عليها أهل الحل والعقد ، ثم تحفظ في الدواوين تسجيلاً لهذا المقام حتى لا يثب وائب ويدعى أنه صاحب الحق .

٣ — تفصيل انتصار على العدو : وكانوا يكتبون فيه من حمد الله على توقيفه ، بأن ما لقيه العدو إنما هو نكال من الله جزاء لما جنت يده من خروج على الطاعة وخلاف للجماعة ، ثم يذكرون أن ما تمّ من النصر كان بعناية أمير المؤمنين ، وحسن قيامه على رعيته وتصريفه لأمر جنوده ، ثم يثمنون بالحمد لله والثناء عليه .

٤ — ولاية العهد : وكانوا قبل ذلك يكتبونها كما فعل أبو بكر في عهده إلى عمر ، ولكنها ظلت مختصرة إلى أيام بني العباس ، فأطالوا فيها بتعداد مناقب وليّ العهد وما يؤمل فيه من عمل خير الأمة ، وشحنوها بالآيمان والمواثيق حتى لقد أحدثوا يمين الطلاق من الزوجات الحاضرة والمستقبلة ، وكذلك فعلوا بالرقيق ، ولم يكتبوا بإشهاد القواد والكبراء ، بل علقوها في الكعبة وتقدموا إلى سددتها بحفظها توكيداً للعمل بها كما فعل الرشيد في عهده إلى أولاده .

٥ — العهد إلى القضاة ، ويبدأ ببيان أن الذي حمل على اختيار القاضي هو ما عرف عنه من فضل وأمانة وعلم ونزاهة ، ثم يثنى بأمره بتقوى الله والرعاية لحقوقه والعمل بسنة نبيه ، ثم يعدّد له ما وكل إليه من الأعمال كالخلف لأموال اليتامى ، وحسن القيام على الأحباس والوقوف ، وتوزيع الموارث ، ويصف له الكتاب الذين يختارهم لعمله من الأذكياء المشهورين بالصلاح ، ثم يأمره باختيار العدول

وامتحان الشهود ، والاجتهاد في استخلاص الحقيقة ، وأن يتجنب الهوى وقد

يتناول الاطناب ذكر كل ما يقوم به القاضى من عمل .

٦ — عهد بإمارة : وفي هذا العهد يذكر المهود إليه بأنه إنما ارتضاه الخليفة لما عهد

فيه من صلاح نية وحسن طوية ، وما عرف به من استمساك بالدين ورعاية

لمصالح المسلمين ، ولما جمع من فضل وأناة ، وحسن صحة ، ونزاهة طعمة ؛ ثم

يعدد البلاد التي ولاه عليها وكل ما وكل إليه من أمور الناس من فصل في

قضاياهم ، وإقامة لصلاتهم ، وردة لحقوقهم ورفق بهم في الجباية إلى غير ذلك

مما ينبغي توافره في الوالى ، ثم يختم الكتاب بتوكيد المواثيق عليه بأن يحسن

القيام على ما ولاه عليه ، وأن يكون عند ظن خليفته به .

٧ — كذلك كان الإطناب فيما يصدر عن الولاية في تفصيل لحادث وقع ، أو بيان

سياسة اتبعت ، أو تهمة لحقت .

أما مواطن الإيجاز فهي توقيع من الوزير أو الخليفة في قصة رفعت إليه يدل به

على اطلاعه عليها ويبدى رأيه فيها ، وكذلك يكون في رسائل الخلفاء والسلطين في

أمر أو نهى ، وإخبار بهزيمة ، أو تحذير من عدو . والذي دعا إلى الإيجاز كثرة أعمال

الدولة وتوالى الكتب من الخلفاء إلى الولاية : ومن هؤلاء إلى رؤسائهم . فإذا التزم

الإطناب في كل ذلك كثر العمل ، وشق على متوليه ، ولذلك يقول جعفر بن يحيى في

إشار الإيجاز على الإطناب : إن قدرتم أن تجعلوا كتبكم كلها توقيعات فافعلوا .

٣ — تعدد أنواع البدء واختتام على حسب تنوع الرسائل ، وأهم ما حدث في البدء

هو ما يأتى .

كانت الصورة الأولى لأوّل عهد الدولة هي التي كانت تفتح بها كتب رسول الله

صلى الله عليه وسلم ، والخلفاء الراشدين وخلفاء بني أمية مع زيادة لفظ عبد الله قبل

الاسم ولفظ الإمام بعده ، وهي هكذا :

(بسم الله الرحمن الرحيم)

من عبد الله فلان الإمام أمير المؤمنين إلى فلان . أما بعد فإني أحمد إليك الله (أو فإن أمير المؤمنين يحمد إليك الله) الذي لا إله إلا هو . وإن الأمر كذا .

ثم زاد الرشيد بعد التحميد الصلاة والسلام على النبي فجرى العمل على ذلك ، وعدّ هذا من مناقبه ، ثم لما صارت الخلافة إلى الأمين اكتفى ، وكانت كنيته (أباموسى) ، فاتبع ذلك بعده . وكانوا ربما قدموا التحميد والصلاة على النبي قبل البعديّة ثم عقبوها بالغرض ، وتلك من اختراع عبد الحميد . وربما اختصروا الصورة فتركوا التحميد والصلاة على النبي ، ولم تكن هذه من اختراع العباسيين ، ولكنهم أكثروا منها في الإخوانيات ورسائل السلطان لاختصارها ، ثم تركوا في الإخوانيات الحمد والصلاة وبدعوا كتبهم بالدعاء المكتوب إليه ، ويقال إن الزنادقة هم الذين اخترعوا هذه الصورة . ثم أحدثوا في منتصف العصر البدء بقولهم : كتابي إليك مردفين ذلك بالدعاء المكتوب إليه أو وصف حال الكاتب أو بهما معا . مثل قول البديع المزداني : كتابي أطال الله بقاء الشيخ من نيسابور ، وقد تمطت على بصلها ، وضاعت على برحبها . وقوله كتابي عن سلامة ونعمة ، وأحوال على النظام جارية ، وشوق إليك وتواجد عليك ، واعتداد بك .

وفي البيعة كانوا يبدءون بعد البسملة بقولهم : تبايعون عبد الله فلانا بيعة طوع واتقياد ورضا ثم يكثر من الأيمان المحرّجة توكيداً للوفاء وضماناً لعدم الخيس والفدر .

وفي العهد بالخلافة أو بولاية عمل ، (وقد كان يكتب منذ قديم مختصراً مبتدأ بقولهم : هذا ناعهد به فلان في ولاية الأعمال والقضاء ، أو بقولهم : هذا ما كتبته عبد الله فلان إلى خاصة المسلمين وعامتهم . إني قد وليت عليكم فلانا) صار في العصر العباسي يبدأ بالتحميد والصلاة والسلام ، ومقدمة طويلة في فضائل وليّ العهد أو القاضي أو الوالى إلى آخر ما ذكرناه سابقاً وهكذا فعل بالمشورات ، فبعد أن كانت صورتها :

(هذا كتاب من فلان إلى عامل ولاية كذا وإلى من قبله من خاصة المسلمين وعامتهم
صارت تبدأ بالتحميد والصلاة والسلام ومقدمة في بيان سبب المنشور :
أما الختام فكان غالبا بلفظ (والسلام) أو (والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته)
ثم كتبوا إن شاء الله بعد الأمور المستقبلة ، فيقولون فإن رأيت أن تفعل كذا فعلت
موفقا إن شاء الله أو فرأيتك في ذلك موقفا إن شاء الله تعالى) ، ويكون ختام
المنشورات والمشارطات بقولهم : (وحسبنا الله ونعم الوكيل) ، أو : (وهو حسبي ونعم
الوكيل) ، ويختتم المهد بقولهم : (وكفى بالله شهيدا) .

هذه هي الخواص الظاهرة التي شاعت في كتابة الرسائل في هذا العصر . ويضاف
إليها قوة النقد عند هؤلاء القوم ، فقد وزنوا بها الألفاظ ، وفرقوا بين أسلوب وآخر بما لم
يكن العربي الجاهلي أو الإسلامي إلى زمانهم يدرکه ، ولا يستطيع أن يحفظ هذه
الإشارات الخفية في التعابير مثلهم ، ولكنهم وضعوا هذه الفروق ، وطالبوا بها الكتاب ،
وعابوا من خالفها وأخذوه إن كان لهم عليه سلطان كما حكى أن عاملا للسيدة زبيدة
على بعض ضياعها كتب إليها في رسالة . . وأدام كرامتك ، ف وقعت على ظهر الكتاب
(أصلح خطأك وإلا صرفناك عن عملك) ، فأعاد النظر في كتابه ، فلم يهتد إلى موضع
الخطأ ، فرضه على ذي دراية بالكتابة ، فقال : إنما كرهت قولك في صدر الكتاب
« وأدام كرامتك » لأن كرامة النساء دفنهن ، فغير ذلك الدعاء ، وأعاد إليها الكتاب ،
ف وقعت على ظهره « أحسنت ولا تعد » ، كذلك جعلوا « أبقاك الله ، وأمتع بك » لا يقال
إلا لمثل الابن أو الخادم المنقطع إلى كاتب الرسالة ، وقد حدث أن محمد بن عبد الملك
الزيات كتب إلى عبد الله بن طاهر ، فوردت في كتابه كلمة وأمتع بك . فكتب
إليه عبد الله :

أحدث عما عهدت من أدبك أم نات ملكت قهت في كتبك
أم قد ترى أن في ملاطفة الإخوان قصا عليك في أدبك
أكان حقًا كتاب ذي مقمة يكون في صدره وأمتع بك
أتمعت كفيك في مكاتبتى حسبك ما قد لقيت من تعبك

فكتب إليه ابن الزيات :

كيف أخون الإخاء يا أملى وكل شيء أنال من سببك
أنكرت شيئاً فلست فاعله ولن تراه يخط في كتبك
إن يك جهل أنك من قبلى فعد بفضل على من حسبك
فاعف فدتك النفوس عن رجل يعيش حتى الممات في أدبك

كذلك تشاءوا من قولهم : جعلت فداك ؛ لاحتمال أن يكون فداء في الخير كما يحتمل
أن يكون في الشر ، كذلك جعلوا قولهم : أطال الله بقاءك أرجح وزناً من قولهم : أطال
الله عمرك .

وفي كتاب شفاء الغليل : أن الربيع قال : دخلت على الشافعي وهو مريض ،
فقلت له : (قوى الله ضعفك) ، فقال : لو قوى ضعفى قتلتني . قلت : والله ما أردت
إلا الخير . قال : أعلم أنك لو شتمتني ما أردت إلا الخير . قل : قوى الله قوتك ،
وضعف الله ضعفك . ونحوه ما روى البيهقي عن الشافعي أنه قال : أكره أن تقول
أعظم الله أجرك في المصائب ، لأن معناه أكثر الله مصائبك ليُعظم أجرك .

وتبع ذلك النقد للألفاظ والترجيح بين معانيها أن جعلوا لكل طبقة من رجال
الدولة نعوتاً تفتتح بها رسائلهم وعبارات تعنون بها كتبهم ، كقولهم في مخاطبة أولاد
الخلفاء في زمن المقتدر : « أطال الله بقاء الأمير » ، ولمؤنس المظفر وزيره . « أطال الله
بقاءك ، وأعزك وأكرمك ، وأتم نعمته ، وإحسانه إليك » ، وفي العنوان إليه :
لأبي الحسن « أطال الله بقاءه » ، وللولاة : (أكرمك الله ، ومد في عمرك ، وأتم نعمته
عليك ، وأدامها لك) وهكذا .

اختلاف أساليب الرسائل

« ١ »

في المدة الأولى ، وهي من ابتداء الدولة إلى إستيلاء بني بُوَيه على بغداد بلغت كتابة الرسائل الحدّ الأعلى التي لم تصل إليه في سابق عهدها على يد الجاهليين أو الإسلاميين أو الأمويين ، وهو أيضاً الحدّ الذي لا تزال الأعناق من أهل زماننا تشرّب إليه ، وتتطاوّل لإدراكه ، فإن استطعنا بمواصلة الجهد والخدمة لهذه اللغة الشريفة أن ندركه ، فذلك شرف لا يدانيه شرف ، وهو أمل نرجو الله أن يتحقق ، لنعيد للعربية مجدها ، ونلبسها فاخر ثوبها . ذلك هو العصر الذي يحمل راية الكتاب فيه أمثال : ابن المقفع ، والقاسم بن صُبَيْح ، ويعقوب بن داود ، ويحيى البرمكي ، وابنه جعفر ، والفضل بن سهل ، وأخيه الحسن ، وأحمد بن يوسف ، وسهل بن هرون ، والجاحظ ، وعمرو بن مسعدة ، وغيرهم ممن انقادت لهم البلاغة بغير زمام ، وكان لكلّاهم جرى الماء ووقع السهام . أولئك الذين لم يتكأدهم معنى ، ولم يتوعر عليهم غرض ، ولم يعترضهم لفظ . أولئك الذين أطالوا ، فلم يكن في إطالهم موضع نقص ، وأوجزوا فلم يكن في إيجازهم موضع زيادة . هؤلاء الذين جمعوا الفضل من أقطاره ، فكانت كتابة تأليفهم ككتابة ترسلهم ، ونثرهم كشعرهم . فضل ظاهر ، وملاكة مطاوعة . أولئك الذين تركوا أنفسهم على سجيّتها ، فأدّوا معانيهم بعبارات كأنما لم تخلق لغيرها ، فلم يكرهوا لفظاً ، ولا عاظوا في أسلوب ، ولا حاليوا زينة مما يلجأ إليه المقصر العاجز ، فسالت أودية الصحائف بأساليبهم المطلقة من كلّ قيد ، الخارجة مع النفس الآتية عفواً للخاطر ، فهي مرسلة غالباً مع الازدواج الذي يحسن به وقع الكلام ، ويتمّ تقسيمه . وتارة تكون مسجوعة سجع الملّكة الذي يعرف موضعه القارئ قبل الكاتب ، ويدركه الناقد قبل القائل .

هذه هي صفة كلامهم مع شرف المعاني التي تناولوها ، لأن السرى لا يعرف إلا السرى ،
والفاحش لا يألف إلا الفاحش ، ولا يستطيع أن يدلك على مقدار بلاغتهم إلا قلم من
أقلامهم الفارعة ، وحكمة من حكمهم البارعة ، وجهد الواصف أن يقول : معان تتراءى في
ألفاظها ، لا يجيبها غموض ولا استكراذ ، وأسلوب مرسل لا يعوقه السجع المتكاف ،
فهو في غالب أمره مطلق إطلاقاً ، وقد يقيد بازدواج أو سجع إن جاء به الخطار السمع .

« ٣ »

وفي المدة الثانية ، وهي مدة حكم البويهيين من سنة ٣٣٤ إلى سنة ٤٤٧ هـ ،
كانت الحضارة قد بلغت منتهاها ، فهي في المباشرة ترف ونعيم ، وفي العقول ثروة طائلة
بما أثمرته العلوم المترجمة والعلوم الموضوعية ، وما نمته المدنية من خيال وذوق ، ولكن قد
شاب هذه الحصفاء الفكرية والثروة الخيالية نقص في ملكة اللغة التي بعد عهد أهلها
بالبداوة ، وطال أمدتهم في المعاشرة للعجمة والنشوء فيها ، فكان من آثار ذلك كلاً مجتمعاً :
صفاء الفكرة ، وقوة الحججة ، وتلاحق المعاني ، وحسن تسلسلها ، مع سموها وارتقاء
الخيال فيها . كذلك زانت عباراتهم تلك البطالوة اللفظية التي حاكوا بها ما كان في
معيشتهم من إناقة ، وما تراءى في نفوسهم من رقة وظرف ، فسجعوا كسجع الخائمين ،
سججاً قصير الفقرات حسن الموقع ، ونثروا على كتابتهم تلك الحلى اللفظية من جناس
لائق وطباق مطابق ، وأظهروا موهبة الله فيهم من العلم الواسع المدى ، فضمنوا كلامهم
من الملح والإشارات التاريخية ، والمصطلحات العلمية ، والأمثال النادرة ، والحكم
الحكيمة ، والشعر المشهور ، وتوسّعوا في أغراض الكتابة ، فلم تعد مقصورة على
رسائل السلطان والشوق والعتاب والاستمناح ، بل تعدوا ذلك إلى موضوعات الشعر .
فاستعاروها وكتبوا فيها فناقضاً وتلاحوا وعايروا . وكان الخوارزمي وبديع الزمان في هذا
المقام نجمي سماء وفرسي رهان .

وقد زادت في هذه الأيام عبارات التفضيم للعلوك والأمراء لأن سلطان هؤلاء قد
زاد في هذه الأيام وسطوتهم قد ظهرت ، فقتلت الحرية في الناس ، فلبجئوا إلى الملقى ،

خصوصاً وهو من أخلاق الفرس الذين هذه دولتهم وتلك أيامهم ، فزاد العدول عن اسم الخليفة أو الأمير أو الرئيس إلى الكناية عن ذلك بالحضرة أو السدة وكانوا يخاطبون الديوان الشريف يريدون ديوان الإنشاء .

وقد كان ولعهم بالسجع كثيراً حتى التزموه في كل ما يكتبون من رسائلهم ، وقد تعدّوا بعضهم إلى كتب التأليف كما فعل أبو نصر العُتبي في تاريخه اليميني^(١) ، وقد جعله كله سجعاً ، فأظهر مقدرة فائقة ، ودلّ على بلاغة متأصلة ، ولكنه خرج بالكتاب عن أن يكون كتاب تاريخ فجعله نماذج للإنشاء وقطعاً كقطع الرياض كسين زهراً .

وأغلب كتاب هذا العصر مع التزامهم السجع ، وعكوفهم على التحسين اللفظي قد سلمت لهم كتاباتهم من العيب لأنها كانت تعان بطبع سليم ، وبصيرة نقادة ، وعلم غزير ، وقد جمع أغلبهم بين فضيلتي النثر والشعر ككشاجم والمتنبى والبديع . ومن مشهورى هؤلاء الكتاب : ابن العميد المتوفى سنة ٣٦٠ هـ ، وهو وزير ركن الدولة الحسن بن بويه ، وأبو بكر الخوارزمي المتوفى سنة ٣٨٣ هـ ، وقرنه بديع الزمان الهمداني المتوفى سنة ٣٨٩ هـ ، وأبو إسحاق الصّائبي المتوفى سنة ٣٨٤ هـ ، والصاحب بن عباد المتوفى سنة ٣٨٥ هـ ، وأبو الفتح البُستيّ المتوفى سنة ٤٠٠ هـ ، والحصري صاحب زهر، الآداب المتوفى سنة ٤١٣ هـ ، والعُتبي المتوفى سنة ٤٢٧ هـ ، وأبو منصور الثعالبي المتوفى سنة ٤٢٩ هـ ، وأبو الفضل الميكالي المتوفى سنة ٤٣٦ هـ .

« ٣ »

وفي المدّة الثالثة وهي المدّة من استيلاء السلاجقيين على بغداد سنة ٤٤٧ هـ إلى انقضاء الدولة وزوال الخلافة من العراق سنة ٦٥٦ هـ ، تقلص من العربية جلّ ظلها بالشرق ، وطمعت العجمة على الفصحى ، وماتت الثّغرة العربية إلا قليلاً ، فتوانت

(١) بسط العتبي في هذا الكتاب حياة السلطان محمود وشرح حياة عيّن الدولة في آخر أيامه ومنه نسخة خطية بدار الكتب المصرية وقد شرح كثيراً ومن شروحه كتاب (الفتح الوهبي على تاريخ العتبي) وقد طبعته جمعية المعارف سنة ١٢٨٦ هـ بمصر في مجلدين كبيرين .

الهمم ، وفترت العزائم ، وقلت الرغبة في الأدب خاصة ، ونقصت الملكات نقصاً فاحشاً ، فتورّط أهل العصر في أنواع التحسين اللفظي والمعنوي يجمعونها على العبارة الواحدة حتى تنوء بحملها ، والتزموا السجع التزاماً ملحاً ، ولم يقدرُوا عليه قصيراً محكم الفقرات ، فجاءوا به طويلاً مهلهلاً ، وساقوه متعترّاً مختبلاً ، وصار القارئ لكلامهم تتوزع نفسه بين معنى غامض لم يسفر عنه اللفظ ، ولم يؤده الطبع السليم ، وبين زينة هي باسم التشويه أولى . فكدوا بذلك أنفسهم ، وأتعبوا قارئهم ، ودلوا على قلة بضاعتهم وسوء اتجاههم .

ويقال : إن الوزير الخافاني كان مغرماً بالسجع فوقع مرّة إلى بعض عماله : (الزم وفقك الله المنهاج ، واحذر عواقب الاعوجاج ، واحمل ما أمكن من الدجاج) ، فحمل العامل دجاجاً كثيراً على سبيل الهدية ، فقال الوزير : هذا الدجاج وفرت به بركة السجعة . ووقع آخر مرّة إلى قاضي قمّ : يا قاضي قمّ ، قد عزناك قمم . فقال القاضي : ما عزاني إلا السجعة .

والذي ينبغي ملاحظته أن هذا العصر قد ضمّ بينه كتاباً أفاضل كانوا في الكتابة نجومًا ساطعة لم يمثّلوا عصرهم ، ولا شابهوا إخوانهم ، وإنما مرجع ذلك إلى النشأة الخاصة لتلك النابغة بين هؤلاء السُّقَّاط ، وذلك أن الطبع السليم إذا اجتمع إلى تحصيل لبليغ الكلام ، وحرص على طريقة السابقين خرج صاحبه عن طبيعة عصره ، وأمثال ذلك في التاريخ كثيرة ، كابن خلدون بين أهل المغرب على عهده فإنهم كانوا لا يكادون يبينون ، وكابن عبدربه الذي يحاكي ابن المقفع ويقع قريباً منه ، وكالشريف الرضي الذي استطاع أن ينحل كلامه سيدنا عليّاً فلا تكاد تفرق بين الأصل والمنحول ، ومثل هؤلاء في المدة الأخيرة من عصرنا هذا القاضي الفاضل عبد الرحيم اليبسافي المتوفى سنة ٩٦٥ هـ ، وهو كاتب الديار المصرية وزعيم الطريقة الإنشائية المنسوبة إليه ، وطريقته هي طريقة أهل المدة السابقة عليه إلا أنه غالى في التورية والجناس ، وبقية أنواع البديع ، فتمّ له ذلك لتمام ملكته ، واستكمال عدّته ، ولكن أهل زمانه لما قلّده ، وليس لهم مثل استعداده سقطوا وتورطوا ، وانتهوا إلى التكلف الزائد .

ومن مشهورى الكتاب فى هذه المدّة : القاضى الفاضل ، وعما الدين الأصفهانى المتوفى سنة ٥٩٧ هـ ، وقد بالغ فى التألق وأولع به ، وأخرج كتاباً سماه : (الفتح القسّى) ، فى الفتح القدسى^(١) ، أرخ فيه فتح صلاح الدين الأيوبى لبيت المقدس ، وقد تكلف فيه ما شاء ، وعوّل على دقيق الكنايات ، وغريب الاستعارات ، فكأنما القارىء لكتابه يحاول حلّ رموز أو فكّ طلاسم ، ومع ذلك فهو خير من كثير من أهل زمانه . وكتابه هذا على أسلوب كتاب العتبى ، ولكن الفرق بينهما هو الفرق بين عصريهما . ومنهم رشيد الدين الطواط المتوفى سنة ٥٧٣ هـ ، والحريرى المتوفى سنة ٥١٦ هـ ، وابن الأثير صاحب كتاب المثل السائر الذى راعه خطب الكتابة فانتصر لدولة المعانى على الالفاظ وألف كتابه هذا ؛ وأبو الفرج عبد الرحمن بن الجوزى المتوفى سنة ٥٩٧ هـ ، وله كتاب (رءوس القوارير ، فى الخطب والمحاضرات والمواعظ والتذكير) ، ومؤيد الدين أبو طالب العلقمى (وزير المستعصم آخر خلفاء بنى العباس ببغداد) وقد توفى سنة ٦٥٦ هـ ، فوافق موته انقضاء عهد الدولة بالعراق .

التوقيعات

للتوقيع فى اللغة معان كثيرة كلها يمتّ بسبب إلى المعنى الاصطلاحي ، وهو تلك الكلمات الموجزة التى يكتبها خليفة أو وزير أو رئيس ديوان فى غرض من الأغراض ، (وكانت تكتب فى أسفل الكتب الواردة من الولايات بإبداء الرأى فيما يجرى عليها من حكم ، أو فى تلك الظّلامات التى يقدمها أصحابها يطلبون فيها النصفة من حيف وقع عليهم) فمن معانيه الغريبة : التأثير القليل يقال جنب هذه الناقّة مَوْقَع ، أى أن فيه تأثيراً

(١) ويقال له أيضاً الفتح القدسى فى الفتح القدسى أو القدح القسّى فى الفتح القدسى . وقد أشار عليه القاضى الفاضل أن يسميه الفتح القسّى فى الفتح القدسى . قال فى مقدمة الكتاب : وقد عرضته على القاضى الفاضل ، وهو الذى فى سوقه تعرض بضائع الفضائل فقال لى سمه : الفتح القسّى . فقد فتح الله عليك فيه بفصاحة قس .

خفيًا من الحبال التي تشدّ عليها . والمناسبة بين المعنيين أن التوقيع في أسفل الكتاب تأثير خفيف إلى جانب ما كتب فيه من عبارات مسبهة .

ومن معانيه أيضًا : إيقاع شيء صغير على آخر مع تخالف في لونيها ، ويقال بعير موقع إذا دبر ظهره ثم برى فيرى بموضعه شامة بيضاء ، ولعلّ التوقيع كان يكتب بمداد أحمر ، والقصاص تكتب عادة بالسواد ، فمن هنا تكون المناسبة في التسمية ظاهرة أتمّ ظهور .

ومنها : أنه الرمي القريب لا تباعده كأنك تريد أن توقعه على شيء والموقع في حاشية القصة يحاول بكلامه الموجز أن يصل إلى كبد المراد .
ومنها : إقبال الصيقل على السيف بميقعته يشحذه ويجاوه ، والتوقيع في القصة يكشف ما حوته ، ثم هي به تصوير نافذة ماضية فيما أشار به الموقع .

ومنها التعريس : وهو النزول آخر الليل ، والموقع إنما ينتحى بتوقيعه جانباً من آخر الورقة التي كتبت فيها القصة . وقيل هو من وقع الأمر إذا لم يوجب ، أو من وقعت الإبل بمعنى بركت ، أو هو من توقيع المطر : أي إصابته بعض الأرض ومجاوزته بعضها ، والأسباب في التسمية ظاهرة فلا نطيل بشرحها .

وليست التوقيعات حدثاً من أحداث الدولة العباسية ، فقد روى التاريخ كثيراً منها للخلفاء الراشدين وبنى مروان ، ولكن كثيراً جداً روى لخلفاء بني العباس ووزراء دولتهم . وقد تباروا في إجادتها وتعمدوا إدماجها ، وبلغ غاية الإيجاز فيها . وكانت كما قلنا موضع عناية أهل العصر ، فكانوا يترقبون صدورها ممن عرفوا بإجادتها ويبدلون فيها من الدراهم إلى عشرين درهماً للتوقيع الواحد .

ولما كان ملاك التوقيع هو الإيجاز المعجز قلّ شأنها بعد العصر الأوّل لعدم استطاعة أهل العصور المتأخرة ذلك الإيجاز ، وإن كان قد سلم لبعضهم توقيعات عدت مع توقيعات السابقين كما هو الشأن في الصاحب بن عباد وقليل من أمثاله .

أمثلة التوقيعات

للسفاح : كتب إليه جماعة من أهل الأنبار^(١) يشكون أن منازلهم أخذت في بناء أمر به ولم يعطوا أثمانها فوقع « هذا بناء أسس على غير تقوى » ، ووقع في كتاب جماعة اشتكوا إليه احتباس أرزاقهم « من صبر في الشدة شورك في النعمة » ووقع في قصة عامل ظلم الناس : « وما كنت متخذ المضلين عضداً^(٢) » .

للمنصور : وقع إلى عمه عبد الله بن عليّ « لا تجعل للأيام فيّ وفيك نصيباً من حوادثها » ووقع لعامل ظلم الناس « لا ينال عهدي الظالمين » ولأهل الكوفة في عاملهم « كما تكونون يؤمر عليكم » وفي قصة فقير : « سل الله من رزقه » ووقع إلى عامله بمصر وقد كتب إليه بنقصان النيل : « طهر عسكرك من الفساد ، يمطك النيل القياد » ، ووقع لعامل فارس وقد شكى إليه : « إن آثرت العدل صحتك السلامة » .
للمهدي : إلى عامل أرمينية^(٣) يشكو إليه سوء طاعة الرعية : « خذ العفو وأمر بالعرف وأعرض عن الجاهلین » وإلى شاعر أسرف في مديحه : « أسرفت في مديحك فقصرنا في جبانك » ، ووقع في قصة رجل حبس في دم : « ولكم في القصاص حياة يا أولى الألباب » .

لرشيد : وقع إلى عامله بخراسان : « داو جرحك لا يتسع » ، ووقع في قصة

(١) الأنبار : بلد بالعراق على نهر الفرات على شاطئه الشرقي وتحتها الحيرة على الشاطئ الغربي .

(٢) العضد (مثلثة) وككف وندس (بضم ففتح) وعنق : مابين الكتفين والذراع ، والمعين ، والناصر

(٣) يفتح الهمة وكسرهما وتخفيف الياء الأخيرة وشدها ففيها أربع لغات : وهي اسم لصقع في شمال

جزيرة العرب وجنوبي أذربيجان والنسبة لإبها أرمي بفتح الهمة وسكون الراء وكسر الميم .

ويقول السيوطي في لب الباب أرمي كما جرى نسبة إلى بلاد الأرمن وهم طائفة من الروم (إنجم

الأعلام) .

البرامكة : « أنبتته الطاعة وحصدته المعصية » . وفي قصة محبوس : « من لجأ إلى الله نجا » ، ولتنظلم « لا يجوز بك العدل ، ولا يقصر بك الإنصاف » ؛ ووقع ليحيى ابن خالد وقد استطفه من السجن : « عظيم ذنبك أمات خواطر العفو عنك » .

للمأمون : وقع في قصة متظلم من عمرو بن مسعدة : « يا عمرو عمر نعمتك بالعدل فإن الجور يهدمها » ، ووقع في كتاب متظلم من أحمد بن هشام : « اكفني أمر هذا الرجل وإلا كفيته أمرك » ، قال عمرو بن مسعدة كتبت إلى عامل كتابا أطلته فأخذه المأمون من بين يديّ وكتب : « قد كثر شاكوك ، وقلّ شاكروك ، فإما اعتدلت ، وإما اعتزلت » ، ووقع في قصة رجل يتظلم من الرستمى ، ولعله مطله بدين : « ليس من البر أن تكون آنتك ذهباً ، وقدرك فضة وجارك يطوى ، وغريمك يعوى » .

لأبي مسلم الخراساني : إلى عامل بلخ « لا تؤخر عمل اليوم إلى غد » ، وإلى سلمة بن الخلال حين أنكر^(١) نيته : « وإذا لقوا الذين آمنوا قالوا آمنا وإذا خلوا إلى شياطينهم قالوا إنا معكم » .

ليحيى بن خالد البرمكي : وقع في قصة محبوس : « العدل أوثقه ، والتوبة تطلقه » ، وفي قصة مستمنح كان قد وصله مراراً : « دع الصرع يدرك غيرك كما درّ لك » ، وإلى بعض العمال : « اجعل وسيلتك إلينا ما يزيدك عندنا » ، ووقع لمظلوم : « طب نفساً فكفى بالله المظلوم ناصراً » .

للفضل بن سهل : وقع في قصة ستظلم « كفى بالله المظلوم ناصراً » ، وإلى صاحب الشرطة^(٢) « ترفق توفق » . وفي شفاعة في قاتل وجب عليه الحد : « كتاب الله أحق أن يتبع » .

(١) أنكره : عده منكراً . ونكر الأمر (كفرح) وأنكره واستكره وتناكره جهله .
(٢) الشرطة (بالضم) واحد الشرط (كحجرة وحجر) وهم أول كتية تشهد الحرب والطائفة من أعوان السلطان والواحد شرطيّ (بضم فسكون) وشرطيّ (بضم ففتح) الأول كتركى والثاني كجهنى .

لظاهر بن الحسين : وقع في قصة مستمنح : « سننظر أصدقت أم كنت من الكاذبين » ، ووقع في بعض الكتب : « الأعمال بخواتمها ، والصنيعة باستدامتها ، وإلى الغاية ما جرى الجياد فحمد السابق وذم الساقط » .

للسحاب بن عباد : كتب إليه بعضهم رقعة سرق فيها كثيراً من تعابيره ، فوقع فيها : « هذه بضاعتنا ردت إلينا » ، ووقع في قصة استحسنها : « أفسخر هذا أم أنتم لا تبصرون » ، ووقع لبعض مخالفيه : « فويل لهم مما كتبت أيديهم وويل لهم مما يكسبون » ، وكتب إليه بعضهم : أن رجلاً من أعدائه يدخل داره في جملة الناس ، فوقع إليه : (دارنا هذه خان^(١) ، يدخلها من وفى ومن خان) .

المقامات

وهي نوع من كتابة الرسائل كثرت بعد العصر الأوّل من عصور اللغة في مدة الدولة العباسية .

وأصل كلمة مقامة اسم مكان من قام بمعنى أقام ، والمعنى أنها موضع للإقامة ، ثم انتقل من هذا المعنى إلى الكلام الذي يملأ به مجلس من المجالس ، فتكون من إطلاق المحل على الحال . ولم يعرف استعمالها بهذا المعنى قبل العصر العباسي ، كما أطلقوا كلمة مجلس على مقدار ما يتلى فيه من حديث أو تفسير أو أدب . فصارت المقامة تطلق ويراد بها تلك الجملة من القول المروية على لسان امرئ خيالي يحكي قصة وقعت لإنسان أو أكثر يتخيلهم الكاتب ، ويضع على ألسنتهم عبارات يتفصح فيها ما شاء ، ويلتزم فيها السجع غالباً ، ويحاول أن يأتي فيها بنصيب وافر من الألفاظ ، ويزينها بما

(١) الخان : محل التجار .

استطاع من الحكم والأمثال والشعر . وما ورد إلينا من هذه القصص غالباً ضئيل المغزى ، تافه الغرض ، ليس القصد منه إلا تعليم الناشئ في الأدب كيف يستعمل هذه الألفاظ ويحكم الاستشهاد بتلك الأمثال والحكم . فهي في الواقع صحف لغوية لم تجيء ألفاظها مسرودة سرّداً بل استعملت ليسهل على الناشئ معرفة مواقعها من الكلام ، وليستفيد العلم بها في سياق الفكاهة .

وقد ذكروا أن أول من عرفت له مقامات من هذا النوع هو أبو بكر محمد بن الحسن ابن دريد الأزدي المتوفى سنة ٣٢١ هـ ، وهو صاحب المقصورة المشهورة ، والجمهرة في اللغة ، وقد ذكر في مقدمتها أنه صاغها أربعين مقامة استنبطها من ينابيع صدره ، واستخرجها من معادن فكره . وأبداها للأبصار والبصائر ، وأهداها للأفكار والضمائر ، ولكن الذي يؤخذ عليه فيها أنه حشاها بالألفاظ الوحشية الغريبة ، ويظهر أن عذره قدم عهده وكونه أحد علماء اللغة ، فظهر أثر ذلك في مقاماته فجاءت غريبة نابية .

وقد وليه أبو الحسين أحمد بن فارس الرازي صاحب كتاب المجل في اللغة المتوفى سنة ٣٩٠ هـ ، فعمل أيضاً مقامات لم تصل إلينا كسابقتهما ، ثم جاء بديع الزمان الهمداني ، فأملى بهمذان أربعمئة مقامة لم يعثر منها إلا على خمسين ، وقد اقتفى في عملها أثر أستاذه ابن فارس ، وقد سمى راويها عيسى بن هشام ، وسمى رجلها الذي وقعت منه حوادثها (بطلها) أبا الفتح الإسكندري ، وهي صورة صادقة لبلاغة البديع ، وحسن ذوقه ، ولائق سجمه ، وقد طبعت بمصر والشام ، ومن شراحها : الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده ، والزميل الفاضل محمد محيي الدين عبد الحميد المدرس بكلية اللغة العربية بالأزهر .

ثم جاء بعد البديع ابن نباتة السعدي^(١) المتوفى سنة ٤٠٥ هـ ، فعمل مقامات ولكنه

(١) ابن نباتة السعدي من سعد من تميم ، بغدادى طاف البلاد ومدح الرؤساء ومنهم سيف الدولة وابن العميد وعضد الدولة وهو غير ابن نباتة (بفتح النون) المصرى المتوفى سنة ٧٦٨ هـ ، وقد ضبطه لسان العرب بالفتح . كما ضبط ابن خلكان اسم السعدي والفارقي بالضم . وعليه تكون أسماء ابن نباتة المعروفة في التاريخ بالضم ماعدا المصرى صاحب الديوان ومؤلف سرح العيون في شرح رسالة ابن زيدون (ملخص من كتابنا لإعجام الأعلام) .

لم يبلغ شأو البديع ، ولم تشتهر مقاماته .

ثم وضع بعده أبو القاسم بن نايقا البغدادي المتوفى سنة ٤٨٥ هـ ، مقامات اشتهرت في أيامه ، ولكنها لم تصل إلينا .

ثم وضع أبو محمد القاسم بن علي الحريري المتوفى سنة ٥١٦ هـ مقامات باغت خمسين مقامة ، وقيل : إن أول ماعمله منها المقامة الحرامية ، وهي الثامنة والأربعون ؛ وقد اتفق أن قدم البصرة أعرابي فصيح يسمى أبا زيد ، فنحله الحريري وقائع مقاماته ، وجعل راويها الحارث بن همام يقصد نفسه إشارة إلى الحديث القائل : كلهم حارث ، وكلهم همام ، وقد وضعها الحريري برسم الوزير جمال الدين وزير المسترشد ، ولما شاعت مقامات الحريري ببغداد ، واشتهرت حسده عليها كثير من الأدباء حتى قالوا : إنها كانت لمغربى قدم البصرة ومات بها فوقعت للحريري في تركته .

وجاء بعد الحريري جارا لله الزمخشري المتوفى سنة ٥٣٧ هـ ، فعمل مقامات ومقالات بلغ عدد المقالات مائة ، وسماها : أطواق الذهب ، وعدد المقامات خمسين ، وكتبتها مواعظ وحكم ، ولكنها ليست في طول المقامات التي عرفت للبديع أو الحريري ، بل إن المقالة أو المقامة لا تزيد غالباً على عشرة أسطر ، ولم يجعل للمقامات راوياً ولا صوراً في شكل قصة بل كان يبدوها بقوله يا أبا القاسم .

ثم جاء بعده شرف الدين عبد المؤمن الأصفهاني ، فعارضه بكتاب سماه : أطباق الذهب ، وكلا الكتابين مطبوع في مصر متداول .

الكتابة العلمية

كان لكتابة العلوم أسلوب خاص امتازت به عن كتابة الرسائل ، ولم تتأثر بما تأثرت به تلك الكتابة في عصورها المختلفة . وربما كان ذلك راجعاً في الغالب إلى أن العبارة العلمية لا يقصد منها إلا إفهام المراد ، وإيصال المعنى إلى ذهن القارئ ، فلم تكن مجالاً للتأنق والزينة التي استدعت التكلف في أواخر العصر ، ثم إن المعاني العلمية

المحدودة لا تحتتمل التهويل ولا المضى مع الخيال ولا يقبل فيها المجاز ، وإذا برئت من ذلك فهى غالباً عبارة تؤدى المعنى من أقرب طرقه وتستعمل فيها الألفاظ فيما وضعت له لغة أو اصطلاحاً لا تعدى ذلك . كذلك ربما رجع الأمر إلى أنه لا يتناول التأليف عادة إلا كل عالم وهم فى الغالب ذوو ملكات سليمة واطلاع يشحذ أذهانهم ، وللعلم مقام يصونه غالباً عن الادعاء ، أما الكتابة فقد يدعيها من لا يملك من آلتها شيئاً ، وقد قال الشاعر فى ذم الزمان وتناول الناس إلى مناصب الكتابة بغير حق :

تعس الزمان لقد أتى بعجباب ومحا فنون الفضل والآداب
وأتى بكتاب لو انبسطت يدي فيهم رددتهم إلى الكتاب

ولولا أن أحوالاً خاصة عرضت لبعض العلوم لبقيت عباراتها كلها بمثابة واحدة تتأثر جميعها بالعصر الذى تصير إليه ، ولكننا رأينا بعضها يغمض أو يرك على حين يكون الآخر متماسكاً لا وهن فيه ؛ فالأدب كتب أو ترجم فى أوائل العصر بعبارات هى أسمى ما وصل إليه الأسلوب العربى فى حياة اللغة العربية : (حاشا القرآن وحديث رسول الله) ، ثم ما زال يكتب بعبارة لائقة نقية بارعة طول مدّة العصر خصوصاً حين أهملوا ذكر السند وكتبوا بأقلامهم الفصول الممتعة فى النقد والموازنة كما فعل الأمدى المتوفى سنة ٣٧٢ هـ ، فى كتاب : «الموازنة بين أبى تمام والبحتري» ، وكما فعل أبو هلال العسكري المتوفى سنة ٣٩٠ هـ فى الصناعتين ، وأبو منصور الثعالبي المتوفى سنة ٤٣٩ هـ فى كتابه « يتيمة الدهر » .

أما الحديث والتفسير ، فقد ظلا طويلاً لا أثر فيهما لأهل العصر لأن العمل فيها لا يكون غير نقل الأحاديث والآيات وشرحها بما ورد غالباً عن الصحابة والتابعين .

وكتب الفقه بدأت طريقتها تختلف بعد القرن الأوّل من العصر العباسى إذ أصبح للمصنفين أثر فى الاستنباط والتفريع والتعليل حتى اتهموا من ذلك إلى علم الأصول الذى يرجع الفضل فى اختراعه إلى الإمام الشافعى رضى الله عنه ، وما زالت عبارة الفقهاء لاغبار عليها فى جميع المذاهب حتى اشتغل بفقه الحنفية كثير من الفرس والأتراك فركت

عبارته ودخلها كثير من التراكيب الفارسية والتركية .

وأما العلوم الدخيلة ، فقد كانت ترجمتها الأولى في أيام المنصور والرشد غير صالحة ، فلما عنى المأمون بهذه العلوم وبذل فيها النضار نشط الناس في الترجمة ، ورحل كثير من أبناء السريان وغيرهم إلى اليونان فخذقوا اليونانية وترجموا ما لم يكن ترجم وصححوا ما ترجم أولاً ، ثم انتهى الحال بأن برع العرب في هذه العلوم ، واستطاعوا أن يستقلوا بالتأليف فيها ، وكانت عبارتها أولاً واضحة ، ثم تعمد أصحابها تعميتها على من يتصدى لهم من الحنابلة ، فصارت إشارات ورموزاً وبقيت كذلك إلى الآن .

أما كتب علم الكلام (التوحيد) الذي وضع للرد على الزنادقة ، فقد كان للعلماء فيه مطلق الحرية في التعبير لا يتقيدون بعبارات غيرهم ، بل يعولون على تأثير حججهم ، وبلاغة ألسنتهم إلا في نص ينقل أو شاهد يورد ، ثم لما ترجمت علوم الفلسفة والمنطق استعاروا أساليبها ، وأخضعوا علمهم لقواعدها . ولما كان المشتغلون به عادة هم في الغالب الذين يدرسون هذه العلوم ، وكان يناصبهم الحنابلة المشددون في دينهم ، والذين طالما أثاروا الفتن ببغداد على مخالفيهم في الرأي ، رأى أصحاب هذه العلوم أن يعموها على غيرهم كما ذكرنا ، ولكن ذلك حرك إنكار قوم لا يرون أن يكون العلم طلاسماً لا يحلها غير أصحابها ، فقام جماعة سمو أنفسهم إخوان الصفا وأخفوا أسماءهم ، وألفوا في كل هذه العلوم خمسين مقالة بكلام سهل واضح ، فأقبل الناس على كتابتهم (رسائل إخوان الصفا) ، وأدمنوا قراءته ، ونقلوه إلى كل بلاد الإسلام ، وانتفعوا بما فيه وهو متداول بمصر ومطبوع بها وبأهند وغيرها .

وعلوم البلاغة ما زال التأليف فيها مساوفاً للطبع ، سائراً مع السليقة يؤلف فيها الأدباء فتأني عباراتهم ناصعة واضحة ، كما فعل صاحب الصناعتين ، ثم عبد القاهر الجرجاني المتوفى سنة ٤٧١ هـ في كتابيه : « دلائل الإعجاز » ، و « أسرار البلاغة » حتى تناول هذه العلوم قوم من الأعاجم ، فخطوا مباحثها بالفلسفة ، وأجروا على قواعد تلك العلوم أحكام هذه الفلسفة وتقاسيمها واقتراضاتها ، فتعقدت مسائلها وركت عباراتها ،

- ١٠٢ -

وتعسفت تعاريفها ، وما كان أحق أن يبقى علماؤها مثالا للإفصاح والإبانة حتى تكون القوس في يد باريها .
هذا هو أهم ما يقال فيما تقلبت فيه لغة التأليف ، وسندكر في المنشور أمثلة منها بقدر الاستطاعة .

نماذج من كتابة البلغاء

في المدة الأولى من العصر العباسي

« ١ »

لما انتصر أبو مسلم الخراساني على عبد الله بن علي أرسل أبو جعفر المنصور رسولا من قبله ليحصى المغنم التي غنمت من عبد الله ، فلما ورد الرسول غضب أبو مسلم وكاد يقتله لولا أن علم أنه مأمور بذلك فلا ذنب له ، ولكنه لم يمكنه من العمل الذي جاء له ، وقال : أكون أمينا على الدماء غير أمين على الأموال . وبعد ذلك كتب المنصور إلى أبي مسلم :

إني قد وليتك مصر والشام فهي خير لك من خراسان ، فوجه إلى مصر من أحببت وأقم بالشام حتى تكون بقرب أمير المؤمنين ، فإن أحب لقاءك أتيته من قريب . فكتب إليه أبو مسلم : إنه لم يبق لأمر المؤمنين أكرمه الله عدو إلا أمكنه منه وقد كنا نروى عن ملوك آل ساسان^(١) أن أخوف ما يكون الوزراء إذا سكنت الدهماء ، فنحن نأفرون من قربك ، حريصون على الوفاء لك بعهدك ما وفيت ، حريون^(٢)

(١) آل ساسان: هم الطبقة الرابعة من ملوك الفرس وهم الأكاسرة الذين ينسبون إلى أحد هم « ساسان » وأولهم أردشير بن بابك وآخرهم يزدجرد الذي قتل أيام عثمان رضى الله عنه سنة ٣١ هـ .

(٢) الحرى (كفتى) والحرى (كغنى) والحرى (بكسر الراء مع تخفيف الياء) : الجدير . والأول لا يثنى ولا يجمع ولا يؤنث . قال ابن منظور في لسان العرب : فمن قال حرى لم يغيره عن

— ١٠٣ —

بالسمع والطاعة، غير أنها من بعيد حيث تقارنها السلامة. فإن أرضاك ذلك كنا كأحسن عبيدك ، وإن أبيت إلا أن تعطى نفسك إرادتها نقضت ما أبرمت من عهدك ضناً^(١) بنفسى .

« ٢ »

فكتب إليه المنصور: قد فهمت كتابك وليست صفتك صفة أولئك الوزراء الغششة ملوكهم الذين يتمنون اضطراب حبل الدولة لكثرة جرائمهم ، فإن راحتهم فى انتشار نظام الجماعة فلم سويت نفسك بهم ؟ فأنت فى طاعتك ومناجحتك واضطلاعت بما حملت من أعباء هذا الأمر على ما أنت به ، وقد حل إليك أمير المؤمنين عيسى ابن موسى رسالته لتسكن إليها إن أصغيت إليها ، وأسأل الله أن يحول بين الشيطان ونزغاته^(٢) وبينك ، فإنه لم يجد باباً يفسد به نيتك أوكد وأقرب من طبه من الباب الذى فتحه عليك .

و بتأثير كتب المنصور ألقى إليه أبو مسلم القياد وقدم إليه فلقى حتفه .

« ٣ »

قال الرشيد يوماً ليحيى بن خالد البرمكى : قد أحببت أن أقبل ديوان الخاتم من الفضل إلى جعفر ، وقد استحيت من مكاتبته فى هذا المعنى فاكتب أنت إليه ، فكتب يحيى إلى الفضل : (أمر أمير المؤمنين أعلى الله أمره أن تحول الخاتم من يمينك

لفظه فيما زاد على الواحد وسوى بين الجنسين لأنه مصدر. ومن قال حر وحرى نى وجمع وأنت فيقال حريان وحررون وحرية وحررتان وحريرات ويقال هم أحرىاء بكذا وهن حرايا وأنتم أحرء جمع حر .

(١) ضن يضن (بفتح الضاد فى المضارع) ضنا (بالكسر) وقال الفراء يضن (بالكسر) ضنا (بالفتح) لغة ، ويقال هو علق مضنة بفتح الميم والضاد أو بفتح الميم وكسر الضاد: أى يضن به والتركيب إضافي .

(٢) يقال نزغه (كنعج) طعن فيه واغتابه ، وبينهم أفسد وأغرى ووسوس .

(إلى شمالك) ، فأجابه الفضل (قد سمعت ما أمر به أمير المؤمنين في أخى ، وما انتقلت عنى نعمة صارت إليه ، ولا غربت عنى رتبة طلعت عليه) .

« ٤ »

لما انتصر طاهر بن الحسين على علي بن عيسى وقتله ، كتب إلى الفضل بن سهل : (أطل الله بقاءك ، وكتب^(١) أعداءك ، وجعل من يشنوك^(٢) فداك . كتبت إليك ورأس علي بن عيسى في حجرى ، وخاتمه في يدى ، والحمد لله رب العالمين) ، فلما وصل الكتاب إلى الفضل نهض ، فسلم على المأمون بإمرة المؤمنين ، وأمدّ طاهراً بالرجال والقواد ، وسماه ذا اليمينين ، وصاحب جبل الدين .

« ٥ »

وكتب عبد الله بن المقفع يصف الصديق : كان لى أخ أعظم الناس فى عينى . وكان رأس ما عظمه فى عينى صغر الدنيا فى عينه . كان خارجاً من سلطان بطنه فلا يشتهى ما لا يجد ، ولا يكثر إذا وجد ، وكان خارجاً من سلطان فرجه فلا يدعوه إلى مؤونة ولا يستخف له رأياً ولا بدناً ، وكان خارجاً من سلطان لسانه فلا يتكلم بما لا يعلم ، ولا يمارى^(٣) فيما علم ، وكان خارجاً من سلطان الجهالة فلا يتقدم أبداً إلا على ثقة بمنفعة ، وكان لا يبطر عند نعمة ، ولا يستكين عند مصيبة . وكان أكثر دهره صامتاً فإذا قال بز القائلين ، وكان ضعيفاً مستضعفاً ، فإذا جدّ الجدّ فهو الليث عادياً ، وكان لا يدخل فى مراء ، ولا يدلى بحجة حتى يرى قاضياً فهما وشهوداً عدولاً ، وكان لا يلوم

(١) كتبه (كضرب) : صدعه ورده بغيظه وأذله .

(٢) شنأه (كمنع) : أبغضه والمصدر شنأ (مثلاً) وشنأنا وشنأنا (بفتح النون وإسكانها) . وأزد شنوءة سميت بذلك لشنأنا كان بينها .

(٣) المارة : الجدال والمحااجة . قيل هى من المرية بمعنى الشك لأن الانسان لا يحاج فى أمر إلا اذا شك فيه . وفى الأساس أن المارة من المرى بمعنى الحلب لأن كل مجادل يحلب ماعد مجادله .

أحداً فيما يكون العذرُ في مثله حتى يعلم ما عُذْرُهُ ، وكان لا يشكو وجعه إلا عند من يرجو عنده البرء ، ولا يستشير صاحباً إلا أن يرجو منه النصيحةَ وكان لا يتبرم ولا يتسخط ولا يتشكى ولا يتشهى^(١) ولا ينتقم من العدو ، ولا يغفل^(٢) عن المولى ، ولا يخص نفسه بشيء دون إخوانه من اهتمامه وحيلته وقوته ، فعليك بهذه الأخلاق إن أطقتها ولن تطيق . ولكن أخذ القليل خير من ترك الجميع .

« ٦ »

وكتب يطلب من أحد إخوانه قضاء حاجة : إن الناس لم يعدموا أن يطلبوا الحوائج إلى الخواص من الإخوان ، وأن يتواصلوا بالحقوق ، ويرغبوا إلى أهل المقامات ، ويتوسلوا إلى الأكفاء ، وأنت بحمد الله ونعمته من أهل الخير ومن أعان عليه ، وبذل لأهل ثقته المصافين ، وإن بذل النفس ، وإعطاء الرغيب ليس منك ببيكر^(٣) ولا طريف بل هو تليد أتله أولكم لآخركم ، وأورثه أكابركم أصاغركم ، ومن حاجتي كذا ، وأنت أحق من طلبت إليه ، واستعنت على حوادث الدهر وأنزلت به أمرى ، لقرب نسبك وكريم حسبك ، ونباهتك وعلو منزلتك ، وجسم صنائعك ، وعوام أياديك إلى عشيرتك وغيرها . فليكن من رأيك ما حملتك من حاجتي على قدر ما قسم الله لك حق فضله ، وما عودك من مننه ، ووسع غيرى من نعمك وإحسانك .

« ٧ »

وكتب محمد بن عبد الملك الزيات وزير المعتصم والوائق :

(١) شهيه (كفرج) وشهاه واشتهاه وتشهاه : رغب فيه فهو شهى وشهوان (بسكون الهاء) وشهوانى (بسكون الهاء أيضا) .

(٢) غفل (كدخل) عن الشيء تركه على ذكر ، والتغافل : تعمد الغفلة ، والتغفل : انتهازاها .

(٣) البكر (هنا) : كل فعلة لم يتقدمها مثلها . والضرية البكر : القاطعة الفاضية .

- ١٠٦ -

« إن حقّ الأولياء^(١) على السلطان تنفيذُ أمورهم وتقويمُ أودهم^(٢) ، ورياضةُ أخلاقهم ، وأن يميزَ بينهم فيقدّمَ محسنهم ويؤخّرَ مسيئهم . ليزداد هؤلاء في إحسانهم ، ويزدجر هؤلاء عن إساءتهم » .

« ٨ »

وكتب محمد بن عبد الملك الزيات أيضاً :

« إن الله أوجب لخلفائه على عباده حقّ الطاعة والنصيحة ، ولعباده على خلفائه بسطَ العدل والرأفة . وإحياء الشئْنِ الصالحة ، فإذا أدّى كلُّ إلى كلِّ حتّمه كان ذلك سبباً لتمام المعونة ، واتصال الزيادة ، واتساق الكلمة ، ودوام الألفة » .

« ٩ »

وكتب الحسن بن وهب^(٣) في الشكر :

« من شكرك على درجة رفعته إليها ، أو ثروة أفدّته إياها فإن شكري لك على مهجة^(٤) أحييتنيها ، وحُشاشة أبقيتها . ورمقٍ أمسكت به ، وقت بين التلف وبينه ، فلكلّ نعمة من نعم الدنيا حدٌّ تنتهي إليه . ومدى يُوقف عنده . وغايةٌ من الشكر يسمو إليها الطّرف خلا هذه النعمة التي قد فاقت الوصف ، وأطالت الشكرَ وتجاوزت قدره ، وأنت من وراء كلّ غاية : ردّدت عنا كيّدَ العدو ، وأرغمت أنفَ الحسود ،

(١) الأولياء : جمع ولي ، وهو هنا بمعنى التابع .

(٢) الأود : الاعوجاج من أود (كفرح) والوصف منه أود والمؤنثة أوداء .

(٣) الحسن هو وأخوه سليمان ابنا وهب بن سعيد وبيتهم في السكّابة قديم منذ عهد معاوية ، وكانوا نصارى من أهل واسط فأسلموا وخدموا في الدواوين . خدم جدهم سعيد آل برمك وكذلك أبوم وهب خدم جعفر بن يحيى ثم الفضل بن سهل وهو القائل فيه : عجبت لمن معه وهب كيف تهمة نفسه ، وكتب سليمان المأمون وعمره أربعة عشرة سنة وولى الوزارة للمهتدى والمعتمد . والحسن كتب لابن الزيات .

(٤) المهجة : الدم ، أو دم القلب ، أو الروح .

— ١٠٧ —

فنحن نلجأ منك إلى ظلٍ ظليلٍ ، وكنفٍ كريمٍ . فكيف يشكر الشاكرُ ، وأين يبلغُ جُهدُ المجتهدِ ! » .

« ١٠ »

من محاسن الإيجاز ما كتب جعفر بن محمد بن الأشعث إلى يحيى بن خالد يستعفيه .
من العمل : شكرى لك على ما أريد الخروجَ منه شكرُ من نال الدخولَ فيه .

« ١١ »

وكتب على بن هشام إلى إسحق بن إبراهيم الموصلى فى الشوق : ما أدرى ! !
أغيبُ فأشتاق ، وألتقى فلا أشتى . ثم يحدث لى اللقاء نوعاً من الحُرقة للوعدة الفرقة .

« ١٢ »

وكتب العتّابى^(١) فى النِّم :
تأيننا^(٢) إفاقتك من سكرتك ، وترقّبنا انتباهك من رقدتك ، وصبرنا على تجرّع
الغيط فيك حتى بان لنا اليأس من خيرك ، وكشف لنا الصبرُ عن وجه الغلظِ فيك .
فها أنا^(٣) قد عرفتك حقَّ معرفتك فى تعدّيك لطورك^(٤) واطّراحك حقَّ من غلظ
فى اختيارك » .

(١) العتّابى : هو كلثوم بن عمرو التميمى ويكنى أبا عمرو . وكان صاحب بديهة فى المنثور والمنظوم
حسن العقل والتمييز . قال الجاحظ : العتّابى اجتمع له الخطابة والبيان والشعر الجيد والرسائل
الفاخرة ، وعلى ألفاظه وحذوه يقول فى البدن كل من تسكف ذلك من الشعراء المولدين كصور
النرى ومسلم وغيرها .

(٢) تأنى الرجل : تأخر فى أمره ولم يعجل . وتأناه : انتظره .

(٣) الشائع قولهم هاأنذا . قال فى لسان العرب : وقالوا هاأنت تفعل .

(٤) الطور : القدر والتارة وما كان على حد التمرى وبازائه .

كتب طاهر، إلى ابنه عبد الله حين وَلِيَ ديار ربيعة هذا الكتاب :

عليك بتقوى الله وحده لا شريك له ، وخشيته ومراقبته ، ومزايلة سُخْطه ، وحفظ رعيتك . والزَّمْ ما ألبسك الله من العاقية بالذِّكر لمعادك ، وما أنت سائرٌ إليه ، وموقوفٌ عليه ، ومستولٌ عنه ، والعمل في ذلك كله بما يَعَصِمُكَ من الله ، وينجِّيك يوم القيامة من عذابه ، وأليم عقابه . فإن الله قد أحسن إليك ، وأوجب عليك الرأفة بمن استرعاك أمرهم من عباده ، وألزمك العدل عليهم ، والقيام بحقه ، وحدوده فيهم ، والذب عنهم ، والدفع عن حريمهم وبيضتهم ، والحقن لدمائهم ، والأمن لسبيلهم ، وإدخال الراحة عليهم في معاشهم ، ومؤاخذك بما فرض عليك من ذلك ، وموقفك عليه ، ومُسائلتك عنه ، ومُثيبك عليه ، بما^(١) قدمت وأخرت . ففرِّغ لذلك فكرك وعقلك وبصرك ورويتك ، ولا يُذهلك عنه ذاهل ، ولا يشغلك عنه شاغل ؛ فإنه رأسُ أمرك ، وملاكُ شأنك ، وأول ما يوقفك الله به لرشدك ، وليكن أول ما تلزم به نفسك وتنسب إليه فعالك ، المواظبة على ما اقترض الله عليك من الصلوات الخمس والجماعة عليها بالناس قبلك في مواقيتها ، على سننها في إسباغ الوضوء لها ، وافتتاح ذكر الله فيها ، وترتل^(٢) في قراءتك ، وتمكِّن في ركوعك وسجودك وتشهدك ، ولتصدق فيها لربك نيتك ، واحضضْ عليها جماعة من معك وتحت يدك ، وادأب عليها فإنها كما قال الله تأمر بالمعروف وتنهى عن المنكر . ثم أتبع ذلك الأخذ بالسنة سنن رسول الله صلى الله عليه وسلم والمثابرة على خلائقه ، واقتفاء آثار السلف الصالح من بعده ، وإذا ورد عليك أمر فاستعن عليه باستخارة الله وتقواه ، ولزوم ما أنزل الله في.

(١) الباء هنا للبدل : أى مثيبك بدل ما قدمت وأخرت .

(٢) ترتل في الشيء : ترسل وأحسن تنسيقه .

كتابته من أمره ونهييه ، وحلاله وحرامه ، وإتمام ما جاءت به الآثار عن النبي صلى الله عليه وسلم . ثم قم فيه بما يُحقُّ لله عليك ، ولا تَمَلْ عن العدل فيما أحببت أو كرهت . تقرب من الناس ، أو بعيد ، وآثر الفقه في دين الله ، والطلب له والحث عليه والمعرفة بما يتقرب فيه منه إلى الله ، فإنه الدليل على الخير كله ، والقائد له ، والأمر به ، والنهي عن المعاصي والموبقات كلها ، وبها مع توفيق الله تزداد العباد معرفة بالله عز وجل وإجلالا له ، ودَرَكا^(١) للدرجات العلا في المعاد . مع ما في ظهوره للناس من التوقير لأمره ، والهيبه لسلطانك ، والأنسة بك ، والثقة بعدلك .

ومنه في سياسة الرعية واختيار الولاة : واعلم أنك جُعلت بولايتك خازنا وحافظا وراعيا . وإنما سمي أهلُ عملك رعيته لأنك راعيهم وقيهم . تأخذ منهم ما أعطوك من عُفُوهم ومقدرتهم ، وتُنْفِقُه في قِوَام أمرهم وصلاتهم وتقويم أودهم . فاستعمل عليهم في كُور^(٢) عملك ذوى التدبير ، والتجربة والخبرة بالعمل ، والعلم بالسياسة والعفاف . ووسّع عليهم في الرزق ، فإن ذلك من الحقوق اللازمة فيما تقلدت ، وأُسند إليك . ولا يَشْغَلَنَّكَ عنه شاغل ، ولا يَصْرِفَنَّكَ عنه صارف ، فإنك متى آثرته وقمت فيه بالواجب استدعيت به زيادة النعمة من ربك ، وحسن الأحداث في عملك ، واحترزت النصح من رعيته ، وأعنت على الصلاح ، فدرت الخيرات ببلدك ، وفشت العماره بناحيته ، وظهر الخصب في كورك ، فكثرت خراجك ، وتوفرت أموالك ، وقويت لذلك على ارتباط^(٣) جُندك وإرضاء العامة ، وكُنت محمود السياسة مَرْضِيَّ العدل في ذلك عند عدوك ، وكُنت في أمورك كلها ذا عدل وقوة وعدة فنافس في هذا ، ولا

(١) الدرك (بالجرىك) : الاحاق وبه أو بالفتح التبعة (يقال مالحقك من درك هذا أى تبعته) وقعر الشيء .

(٢) الكور : جمع كورة ، وهى المدينة أو الصقع .

(٣) الارتباط : لإعداد الجند وجعلهم يلازمون الثغور . والرباط : ملازمة الثغر ، والحيل ، أو الخس منها فما فوقها .

تُقدِّم عليه شيئاً تحمداً مَعْبَةً أَمْرُكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ . واجعل في كلِّ كُورَةٍ من عملك أَمِيناً يُخْبِرُكَ أَخْبَارَ عَمَالِكَ ، ويكتب لك بسيرتهم وأعمالهم ، حتى كأنك مع كلِّ عامل في عمله ، مُعَايِنٌ لَأَمْرِهِ كُلِّهِ . وإن أردت أن تأمر بأمر فانظر في عواقب ما أردت من ذلك ، فإن رأيت السلامة فيه والعاقبة ووجدت فيه حُسْنَ الدِّفَاعِ والنَّصِيحِ والصُّنْعِ فَأَمُضِهِ وإلا فتوقف عنه ، وراجع أهل البَصَرِ والعِلْمِ ، ثم خذ فيه عُدَّتَهُ فَإِنَّهُ رُبَّمَا نَظَرَ الرَّجُلُ فِي أَمْرٍ مِنْ أَمْرِهِ قَدْ وَاتَاهُ عَلَى مَا يَهْوَى فَقَوَّاهُ ذَلِكَ وَأَعْجَبَهُ ، وإن لم ينظر في عواقبه أَهْلَكَهُ ، وَتَغَصَّ عَلَيْهِ أَمْرُهُ . فاستعمل الحزم في كلِّ ما أردت وباشر بعد عون الله بالقوة وأكثِرْ استخارة ربك في جميع أمورك .

ثم قال : وأكثِرِ الإِذْنَ للناس عليك ، وأبرز لهم وجهك ، وسكن لهم حرسك ، واخفِضْ لهم جناحك ، وأظهر لهم بِشْرَكَ ، وإنَّ لهم في المسألة والنطق ، واعطف عليهم بمجودك وفضلك ، وإذا أعطيت فأعطِ بِسَاحَةِ وَطِيبِ نَفْسٍ ، والتس الصنعة والأجر غير مكذَّرٍ ، ولا مَنَّانٍ ، فإن العطية على ذلك تجارة مربحة إن شاء الله .

ثم ختمها بقوله : وأنا أسأل الله أن يُحَسِّنَ عَوْنَكَ وتوفيقك ورُشدَكَ وكِلَاءَكَ^(١) ، وأن ينزل عليك فضله ورحمته بتمام فضله^(٢) عليك وكرامته لك ، حتى يجعلك أفضل أمثالك نصيباً ، وأوفرهم حظاً ، وأسناهم ذكرًا وأمرًا ، وأن يَهْلِكَ عَدُوُّكَ ، ومن نَاوَأَكَ ، وبَغَى عليك ، ويرزقك من رِعِيَّتِكَ العافية ، ويَحْبُزُ الشَّيْطَانَ عَنْكَ ووساوسه ، حتى يستعلي أَمْرُكَ بالعزِّ ، والقوة ، والتوفيق ، إنه قريب مجيب .

وذكروا أن طاهرًا لما عهد إلى ابنه عبد الله هذا العهد تنازعه الناس ، وكتبوه ، وتدارسوه ، وشاع أمره حتى بلغ المأمون فدعا به ، وقرئ عليه ، فقال : ما بَقِيَ

(١) كِلَاءَهُ (كَمَعَ) كُلًّا (بالفتح) وكلاءة وكلاء (بكسر الكاف فيهما) : حفظه ورعاه .

(٢) لعن فضل الأولى بمعنى المنزلة الرفيعة والثانية بمعنى الإحسان .

أبو الطيّب شيئاً من أمر الدين ، والدنيا ، والتدبير ، والرأي ، والسياسة ، وإصلاح الملك ، والرعية ، وحفظ البيضة ، وطاعة الخلفاء ، وتقويم الخلافة ، إلا وقد أحكمه وأوحى به وتقدّم . وأمر أن يكتب بذلك إلى جميع العمال في النواحي والأعمال .

« ١٤ »

وكتب طاهر^(١) بن الحسين حين أخذ بغداد إلى إبراهيم بن المهدي :
« أما بعد فإنه عزيزٌ عليّ أن أكتب إلى أحد من بيت الخلافة بغير كلام الإمرة وسلامها . غير أنه بلغني عنك أنك مائلٌ الهوى والرأي للناكث الخلوّع ، فإن كان كما بلغني فقليلٌ ما كتبتُ به كثيرٌ لك ، وإن يكن غير ذلك فالسلام عليك أيها الأمير ورحمة الله وبركاته

وقد كتبت في أسفل كتابي هذا أبياتاً فتدبرّها :
رُكُوبُكَ الْهَوَى مالم تَلَقَ فُرْصَتَهُ جَهْلٌ ورَأْيُكَ بالتَغْيِيرِ تَغْيِيرُ
أَهْوَنُ بدنيا يُصِيبُ الْخَطْئُونَ بها حَظٌّ المَصِيبِينَ والمَغْرُورُ مَغْرُورُ
فازَرَغَ صَوَابًا وخُذْ بِالْحَزْمِ حَيْطَتَهُ فلن يُذَمَّ لأهلِ الْحَزْمِ تَدْيِيرُ^(٢)
وإن ظَفِرْتَ مَصِيبًا أو هَلَكْتَ به فأنت عند ذوى الألباب معذُورُ
وإن ظَفِرْتَ على جَهْلٍ فَفُزْتَ به قالوا جَهْلُ أَعَاتِهِ المَقَادِيرُ

« ١٥ »

أحمد بن يوسف من بيت عريق في الكتابة ، وقد تولى ديوان الرسائل في عهد المأمون وتوفي سنة ٢١٣ هـ .

(١) طاهر هو قائد جيش المأمون الذي قتل الأمين وهو ذو اليمينين وكان شجاعاً أديباً ، كان بعين واحدة . وأبوه مصعب بن زريق كان كاتباً لسليان بن كثير صاحب دعوة بني العباس . توفي

سنة ٢٠٧ هـ بمرو .

(٢) المصدر حِيطة وحِياطة (كلاهما بالكسر) والاسم الحوطة والحِيطة (بالفتح وتكسر) .

وكان أول ما ارتفع به قدره وعرف اسمه أن الخلويع محمد بن الرشيد لما قتل أمر طاهر بن الحسين الكتاب أن يكتبوا إلى المأمون فأطالوا ، فقال طاهر : أريد أخصر من هذا ، فوصف له أحمد بن يوسف وموضعه من البلاغة فأحضره لذلك ، وكتب : « أما بعد ، فإن كان الخلويع قسيم أمير المؤمنين في النسب واللحمة ، فقد فرق بينها حُكم الكتاب في الولاية والخدمة ، بفارقة عصمة الدين ، وخروجه من الأمر الجامع للمسلمين . لقول الله عز وجل فيا اقتصّ علينا من نبيّ نوح وابنه : (إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ) ، ولا طاعة لأحد في معصية الله ، ولا قطيعة ما كانت القطيعة في ذات الله ، وكتابي إلى أمير المؤمنين ، وقد أنجز الله له ما كان ينتظر من سابق وَعَدِهِ ، والحمد لله الراجع إلى أمير المؤمنين معلوم حَقِّهِ . الكائِد (١) له فيمن خَتَرَ (٢) عَهْدَهُ وَنَقَضَ عَقْدَهُ ، حتى رَدَّ به الألفه بعد فُرْقَتِهَا . وجمع به الأمة بعد شَتَاتِهَا وأَضَاءَ به أعلام الدين بعد دروسها .

وقد بعثت إليك بالدنيا وهي رأس الخلويع ، وبالأخرة وهي البرْدَةُ والقضيبُ . والحمد لله الآخذِ لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ حَقَّهُ ، الراجع إليه تراث آبائه الراشدين .

« ١٦ »

وكتب يستجديه لزوار على بابه :

(إن داعي نذاك ، ومُنَادِي جَدِّوَاكَ ، جمعا ببابك الوفودَ . يرجون نائلك العتيد^(٣)

(١) الكيد : المكر والحيلة والحرب . وقوله تعالى « كدنا ليوسف » أى علمناه الحيلة في أخذ أخيه

(٢) الختر : شبه الغدر والخديعة ، وقيل هو أسوأ الغدر . وفي الحديث : ماختر قوم بالمهد الاسلط

عليهم العدو . والفعل كضرب ونصر .

(٣) العتيد : المهيأ .

- ١١٣ -

فمنهم من يَمُتَّ بحُرمة^(١)، ومنهم من يُذَلِّي بسالف خدمة . وقد أجبف^(٢) به المُقامُ ،
فإن رأى أمير المؤمنين أن يُنْعِشَهُمْ بسِيبه ، ويحقق ظَنَّهُمْ بطَوَله^(٣) . فَعَلَّ .

« ١٧ »

فوقع المأمون في عُرْض كتابه :
الخير مُتَّبِعٌ ، وأموال الملوك مَظَانٌّ لَطُلَّابِ الحاجات ، فاكتب أسماءهم ، وبين
مرتبة كل واحد منهم ليصير إليه طي قدر استحقاقه ، ولا تُكْذِرَنَّ معروفنا بالمطلِ
والحجاب . فقد قال الشاعر :

فَإِنَّكَ لَنْ تَرَى طَرْدًا لِحُرٍّ كَالِصَاقٍ بِهِ طَرَفَ الْهَوَانِ
وَلَمْ تَجْلِبْ مَوَدَّةُ ذِي وِفَاءٍ بِمِثْلِ الْوُدِّ أَوْ بَذَلِ اللِّسَانِ

« ١٨ »

وكتب إلى إبراهيم بن المهدي مع هدية أهداها إليه :
« الثقة بك قد سَهَّاتِ السَّبِيلَ إِلَيْكَ ، فَأَهْدِيْتُ هَدِيَّةً مِنْ لَا يَحْتَسِمُ إِلَى مِنْ
لَا يَغْتَنِمُ » .

« ١٩ »

وكتب إلى عليل :
« قد أذهب الله وَصَبَ الْعِلَّةَ وَنَصَّهَا ، وَوَفَّرَ أَجْرَهَا وَثَوَابَهَا ، وَجَعَلَ فِيهَا مِنْ إِزْغَامِ
الْعَدُوِّ بَعْقَابَهَا ، أَضَاعَفَ مَا كَانَ عِنْدَهُ مِنَ السَّرُورِ بَفَتْحِ أَوْلَاهَا » .

(١) المَتَّ : التوسل بقراءة . الحرمة (هنا) : الذمة ، ومن معانيها : ملاييل انتهاكها والنهاية والنصيب
(٢) من قولهم أجبف به الفقر : أى ضره وآذاه .
(٣) الطول والطائل والطائلة : الفضل والقدر والنفى والسعة .

« ٢٠ »

وكتب في الذم :

« أما بعد فإنني لا أعرف للمعروف طريقاً أو عَرَ من طريقه إليك . فالمعروف لديك ضائع . والشكرُ عندك مهجورٌ . وإنما غايتك في المعروف أن تحقره ، وفي وليه أن تكفره »

« ٢١ »

لما قويت شوكة نصر بن شُبَّثٍ ، وهزَمَ جيوش المأمون كتب إليه عمرو بن مسعدة على لسان المأمون :

أما بعد فإنك يا نصرُ بن شُبَّثٍ قد عَرَفْتَ الطاعة وعِزَّها وبرَدَ ظِلِّها ، وطِيبَ مرَّتِها ، وما في خلافتها من النَّدَمِ والخسارة ، وإن طالَت مُدَّةُ الله بك ، فإنه إنما يُمَلِّى لمن يلتمس مظاهره الحجة عليه لتقع عِزُّه بأهلها على قدر إصرارهم واستحقاقهم . وقد رأيتُ إذ كَارَكَ وتَبَصَّرَكَ لَمَّا رَجَوْتُ أن يكون لِمَا أكتب به إليك موقعٌ منك . فإن الصدقَ صِدْقٌ ، والباطلُ باطلٌ ، وإنما القولُ بمخارجِهِ وأهلِهِ الذين يُعْنَوْنَ به ، ولم يعاملك من عمال أمير المؤمنين أحد أنفعُ لك في مالك ، ودينك ، ونفسك ، ولا أحرصُ على إقناذك ، والانتياشِ لك من خطئك مني . فبأى أوَّل ، أو آخر ، أو سلطة ، أو إمرة ، إقدامك يا نصرُ على أمير المؤمنين ، تأخذ أمواله وتتَوَلَّى دونه ما ولَّاه الله ، وتريد أن تبَيِّتَ آمناً مطمئناً ، أو وادعاً ساكناً ، أو هادئاً . فوعالم السرِّ والجهر ، لئن لم تكن للطاعة مُراجِماً ، وبها خانعاً ، لتَسْتَوْبِلَنَّ وَحَمَ العاقبة . ثم لأبدأن بك قبل كلِّ عمل . فإن قرونَ الشيطان إذا لم تقطع كانت فتنةً في الأرض ، وفساداً كبيراً ، أما لأطانَ بمن معي من أنصار الدولة كَوَاهِلِ رَعاع أصحابك ، ومن تَأَشَّبَ

إليك من أدانى البلدان ، وأقاصيها ، وأوْبَاشِها ، ومن أنصوى إلى حَوْزَتِكَ من خُرَّابِ
الناس ، ومن لفظه بلده ونفثه عشيرته ، لسوء موضعه فيهم . وقد أعذر من أنذر والسلام .

« ٢٢ »

ومن أبلغ ما كتبه وتلطف فيه بتوصيل شكوى الجند الذين تأخرت أرزاقهم إلى
المؤمن من غير أن يكون منه إيلاَمٌ للخليفة ولا اعتداء على سامى مقامه وعظيم مكانته ،
وكان هو الذى أخر أعطيائهم :

كتابى إلى أمير المؤمنين ، ومن قبلى من قُوداه وسائر أجناده فى الاقتياد والطاعة ،
على أحسن ما تكون عليه طاعةُ جندٍ تأخرت أرزاقهم ، واقتيادُ كُفَّةٍ تراختُ
أعطيائهم ، واختلَّتْ لذلك أحوالهم والتأثتْ معه أمورهم .

« ٢٣ »

ولإبراهيم بن العباس الصُّولى الذى كان يلقب بكاتب العراق ، وتقلب فى أعمال
النواحى والدواوين ولكنه لم يقلد الوزارة لما اشتهر عنه من اللهو والاستهتار فيه ، يشكو
إلى بعض إخوانه :

لا أزال أبقاك الله ، أسأل الكتابَ إليك ؛ فرة أتوقف توقُّف الحنف عنك
من المؤونة ، ومرة أكتب كتابَ الراجع منك إلى الثقة ، والمعتمد منك على المَقِيل^(١)
لا أعدَمَنَّ الله دوامَ عزك ، ولا سَلَبَ الدنيا بهجَّتْها بك ولا أَخْلَانَا من الصَّنْع^(٢) لك .

(١) المَقِيل: يراد به الملبأ، وهو من الفائلة وهو نصف النهار يهدأ فيه الناس ويستكنون من حر الهاجرة

(٢) الصنع: العمل الجليل، ومعنى من الصنع لك أى الصنع المنسوب إليك، وكانت العبارة تؤدى بقولك
صنعك لولا أنه أراد أن يزاوج بين هذه الفقرة وبين قوله بهجَّتْها بك .

فإننا لا نعرف إلا نعمتك ، ولا نجد للحياة طعمًا إلا في ظلك ، ولئن كانت الرغبة إلى بَشَر^(١) من الناس خَسَاسَةً وذُلًّا ، لقد جعل الله الرغبة إليك كرامة وعزًّا ؛ لأنك لاتعرف حُرًّا قعد به دهره إلا سَبَقَتْ مساءلته بالعطية، وصُنَّت وجهه عن الطلب والنِّدَّة .

« ٢٤ »

وخرج أهل حمص على الخليفة المتوكل داعين إلى العصبية^(٢) ، فكتب إبراهيم هذا إليهم على لسان المتوكل : أما بعد : فإن أمير المؤمنين يرى من حق الله عليه مما قوم به من أود ؛ وعدل به من زيغ ، ولم به من منتشر ، استعمال ثلاث يقدم بعضهن على بعض : أولاهن مايتقدم به من تنبيه وتوقيف ، ثم مااستظهر^(٣) به من تحذير وتخويف ، ثم التي لايقع بحسم الداء غيرها^(٤) :

أَنَاةٌ فَإِنْ لَمْ تُغْنِ عَقَبَ بَعْدَهَا وَعِيدٌ فَإِنْ لَمْ يُغْنِ أَغْنَتْ كِتَابِيَّةٌ

نماذج من كتابة البلاغ

في المدة الثانية من العصر العباسي

[ابن العميد] ، وهو فارسي الأصل ، ارتقت به همته وبلاغته ، حتى صار وزير ركن الدولة ابن بويه سنة ٣٢٩ هـ ، وهو الذي قيل في شأنه : بدئت الكتابة بعبد الحميد ، وختمت بابن العميد ، توفي سنة ٣٦٠ هـ .

(١) الرغبة إلى بشر : أي الطاب منه ، يقال رغبت إلى فلان في كذا : أي طلبته منه .

(٢) وفي رواية صبح الأعشى أن أهل حمص وثبوا بعامل المتوكل عليها ثم بأخر فأرسل إليهم هذا الخطاب ، ولاتنافي بين الروايين فقد يكون وثوبهم على العامل بسبب دعوتهم إلى العصبية .

(٣) استظهر : استقوى .

(٤) في رواية « لاينفع جسم الداء غيرها » .

كتب (وقد أجمع أهل البصر بالأدب على أن هذه الرسالة هي خير كلامه) إلى
بَلْكَابَن وَنَدَاد عند استعصائه على ركن الدولة . فأنزله عن استعصائه ، وجره بزمَام
كلامه . وقال بَلْكَا : والله لقد أغنى كتابه عن الكتائب في عَرَك^(١) أدبى
واستصاحي وردى إلى طاعة صاحبي . قال :

كتابي وأنا مترجح بين طمع فيك ، ويأس منك ، وإقبال عليك ، وإعراض
عنك ، فإنك تدل^(٢) بسابق حرمة ، وتمت بسالف خدمة . أيسرهما يوجب رعاية ،
ويقتضى محافظة وعناية ، ثم تشفعهما بحادث غلُول^(٣) وخيانة ، وتنبعهما بأنف^(٤)
خلاف ومعصية ، وأدنى ذلك يُحْبِطُ أعمالك . ويمحق كل ما يُرعى لك . لا جَرَم .
إني قد وقفت بين ميل إليك وميل عنك ، أقدم رجلاً لصدِّمك وأؤخر أخرى عن
قصدك ، وأبسطيداً لأصطلامك واحتياحك ، وأثنى ثانيةً لاستبقائك واستصلاحك ، أتوقَّفُ
عن أمثال بعض الأمور فيك ، ضناً بالنعمة عندك ، ومنافسة في الصنيعة لديك ، وتأميلاً
لفيئتك وانصرافك ، ورجاءً لمراجعتك وانعطافك ، فقد يغرب العقل ثم يثوب ،
ويعزب اللب ثم يثوب ، ويذهب الحزم ثم يعود ، ويفسد العزم ثم يصلح ، ويضع
الرأى ثم يستدرك ، ويسكر المرء ثم يضحو ، ويكدر^(٥) الماء ثم يصفو ، وكل ضيقة

(١) العرك : الدلك . وبابه نصر .

(٢) الإدلال : الثقة بالعفو .

(٣) الغلول : الخيانة في الغنيمه . وبابه نصر ، وأما من الحقد فبابه ضرب .

(٤) الروضة الأنف (كعتق) : التي لم ترع . والكأس الأنف : التي لم يشرب منها ، والأمر

الأنف : الذي لم يسبق بمثله .

(٥) كدر من بابي طرب وسهل ، والوصف منه كدر (كفرج) وكدر (كسهل) .

فإلى رَحْمَةٍ (١) وكلَّ عَمْرَةٍ فإلى انجلاء ، وكما أنك أتيت من إساءتك بما لم يَحْتَسِبْهِ (٢) أولياؤك ، فلا يدعُ أن تأتي من إحسانك بما لا يَرْتَقِبُهُ أَعْدَاؤُكَ ، وكما استمرت بك الغفلة حتى رَكِبْتَ مَارَكِبْتَ واختَرْتَ ما اختَرْتَ ، فلا عجب أن تنتبه انتباهةً تُبْصِرُ فيها قُبْحَ ما صنعتَ ، وسوء ما أثَّرتَ ، وسأقيم على رَسْمِي (٣) في الإبقاء والمعاظلة ماصِلَح ، وعلى الاستيناء والمطاولة ما أمكن ، طمعاً في إنابتك ، وتحكماً لحسن الظن بك ، فلست أعَدَمُ فيما أظاھرهُ من إغذار ، وأرادفه من إنذار ، احتجاجاً عليك ، واستندراجاً لك . فإن يشاء الله يُرْشِدْكَ ، ويأخذُ بك إلى حظِّكَ ويُسَدِّدْكَ ، فإنه على كل شيء قدير ، وبالإجابة جدير .

وزعمت أنك في طَرَفٍ من الطاعة بعد أن كنت مُتَوَسِّطُهَا . وإذا كنت كذلك فقد عرفتَ حالِهَا . وحلبتَ شَطْرَهَا (٤) فَشَدُّتُكَ (٥) اللهَ لَمَّا صَدَقْتَ عما سألتُكَ : كيف وجدتَ ما زلتَ عنه ، وكيف تجدُ ما صيرتَ إليه ؟ ألم تكن من الأوَّل في ظلِّ ظليل ، ونسيمٍ عليل ، وريحٍ بليل ، وهواء ندي ، وماء روي ، ومهادٍ وطِيٍّ ، وركنٍ ركين ، ومكانٍ مكين ، وحِصْنٍ حصين . يقيك المتالف ، ويؤمِّنُك المخاوف ، ويكنفُك من نوائب الزَّمان ، ويحفظُك من طوارق الحِداث (٦) عزَّزْتَ به بعد الدَّلة ، وكثُرَتْ بعد القِلَّة ، وارتفعت بعد الضَّعة ، وأيسَّرت بعد العُسرة ، واستغنيت بعد المتَّربة ، واتَّسعت

(١) الرِّخاء : لين الأمر واتساعه ، والرِّخاء (بالضم) : الرِّيح اللينة .

(٢) احتسبت الرجل : اختبرت ما عنده . والمعنى هنا أنهم لم يعرفوا فيك هذا كما أنهم اختبروه فلم يجدوه ينطوي على مثل ما فعل ، أو أنهم لم يشكوا في وجوده فيه فلم يفتشوا عنه .

(٣) الرسم : الطريقة وما خططته لنفسك لتسير على نهجه .

(٤) لاناقة شطران : مقدم ومؤخر ، ولكل شطر خلفان (حلمتا ندى) .

(٥) نشد (كنصر) : سأل كناشد ، قال في شرح القاموس : ولا يحىء بعدها إلا لفظ الأول والاستفهام والنهي والأمر ، وهذا هو المحلوف عليه أو جواب القسم .

(٦) حداث : جمع حدث ، وهو صرف الدهر .

بعد الضيقة ، وظفرت بالولايات ، وخفقت فوقك الرايات ، ووطئ عقيبك الرجال ،
وتعلقت بك الآمال ، وصرت تكاثرت ويكاثرت بك ، وتشير ويشار إليك ، ويذكر على
المنابر اسمك ، وفي المحاضر ذكرك ، فقيم الآن أنت من الأمر ؟ وما العوض عما عددت ،
والخلف مما وصفت ، وما استفدت حين أخرجت من الطاعة نفسك ، ونقضت منها
كفك ، وعمست في خلافها يدك ، وما الذي أظلك بعد انحسار ظلها عنك ؟ أظلل نذو
ثلاث شعب لا ظليل ولا يغني من اللهب ؟ قل نعم . كذلك . فهو والله أكنف
ظلالك في العاجلة ، وأروحها في الآجلة ، إن أمت على الحايطة والعنود^(١) ووقفت على
المشقة والجحود . . . تأمل حالك ، وقد بلغت هذا الفصل من كتابي فستنكرها ،
والمس^(٢) جسدك وانظر هل يحس^(٣) وجس^(٤) عرقك وانظر هل ينبض ؟ وفش
ما انحنت عليه أضلاعك هل تجد فيه قلبك ؟ وهل حلي^(٥) بصدرك أن تظفر بفوت
سريع^(٦) ، أو موت مريع . ثم قس غائب أمرك بشاهده ، وآخر شأنك بأوله . . .
روى الثعالبي عن بلكا ، وكان من آرب^(٧) أمثاله أنه كان يقول : والله ما كانت حالي
عند قراءة هذا الفصل من كتابه إلا كما قال !

« ٢ »

وكتب ابن العميد أيضاً في غرض دقيق ، ومقام حرج ، إلى صديق تزوجت أمه على رغبة:
الحمد لله الذي كشف عنا ستر الحيرة ، وهدانا لستر العورة ، وجدع بما شرع أنف

-
- (١) العنود : مصدر عند (كنصر وجلس وسمع) بمعنى مال عن الشيء أو عرف الحق وجانبه .
(٢) لمس الشيء (كضرب ونصر) مسه بيده .
(٣) حس الشيء وبه (كنصر) وأحس كذلك : وجد حسه وشعر به .
(٤) جس الشيء (كنصر) : لسه .
(٥) قال الأصمعي يقال حلى (كفرح) في عيني ، وحلا (كنصر) في فمي : أي وجدت حسنه وحلاوته
(٦) الأمر السريع : العاجل الذي لا مطلق فيه .
(٧) آرب : أعقل .

الْفَيْرَةِ ، وَمَنَعَ مِنْ عَضَلٍ ^(١) الْأَمْهَاتِ كَمَا مَنَعَ مِنْ وَادِ الْبَنَاتِ ، اسْتَنْزَالًا لِلنَّفُوسِ الْأَبْيَةِ عَنْ الْحَمِيَّةِ حَمِيَّةِ الْجَاهِلِيَّةِ ثُمَّ عَرَّضَ لِلْجَزِيلِ مِنَ الْأَجْرِ مِنْ اسْتِسْلَامِ لَوَاقِعِ قَضَائِهِ ، وَعَوَّضَ جَزِيلَ الثَّوَابِ وَالذُّخْرِ ، مَنْ صَبَرَ عَلَى نَازِلِ بَلَائِهِ . وَهَنَّاكَ اللَّهُ الَّذِي شَرَحَ لِلتَّقْوَى صَدْرَكَ ، وَوَسَّعَ فِي الْبُلُو صَبْرَكَ ، مَا أَلْهَمَكَ مِنَ التَّسْلِيمِ لِمَشِيئَتِهِ ، وَالرِّضَا بِقَضِيَّتِهِ ، وَمَا وَفَّقَكَ لَهُ مِنْ قَضَاءِ الْوَاجِبِ فِي أَحَدِ أَبْوَيْكَ ، وَمَنْ عَظَّمَ حَقَّهُ عَلَيْكَ . وَجَعَلَ اللَّهُ تَعَالَى جَدَّهُ ^(٢) مَا تَجَرَّعَتْهُ مِنْ أَنْفٍ ، وَكَظَمَتْهُ مِنْ أَسْفٍ ، مَعْدُودًا فِيمَا يَعْظُمُ عَلَيْهِ أَجْرُكَ ؛ وَيَجْزِلُ ^(٣) بِهِ ذُخْرُكَ ، وَقَرَنَ بِالْحَاضِرِ مِنْ امْتِعَاظِكَ لِقَعْلَهَا ، الْمُنْتَظَرَ مِنْ أَرْتِمَاظِكَ ^(٤) لِدَفْعِهَا ، فَتَسْتَوِي فِيهَا الْمَصِيبَةُ ، وَتُسْتَكْمَلُ عَنْهَا الْمُثُوبَةُ ، فَوْضَلَ اللَّهُ لِسَيِّدِي مَا اسْتَشْعَرَهُ مِنَ الصَّبْرِ عَلَى عُرْسِهَا ^(٥) بِمَا يَسْتَكْسِبُهُ مِنَ الصَّبْرِ عَلَى نَفْسِهَا ، وَعَوَّضَهُ مِنْ أُسْرَةٍ فَرَسَهَا ، أَعْوَادَ نَعَشِهَا . وَجَعَلَ تَعَالَى جَدَّهُ مَا يَنْعَمُ بِهِ عَلَيْهِ بَعْدَهَا مِنْ نِعَمِهِ ، مَعْرَى مِنْ نِقَمِهِ . وَمَا يُؤْلِيهِ بَعْدَ قَبْضِهَا مِنْ مَنَحِهِ مُبَرَّأً مِنْ مَحْنِهِ ، فَأَحْكَامَ اللَّهُ تَعَالَى جَدَّهُ ، وَتَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُهُ جَارِيَةً عَلَى غَيْرِ مُرَادِ الْخُلُوقِينَ ، وَلَكِنَّهُ تَعَالَى يَخْتَارُ لِعِبَادِهِ الْمُتَّقِينَ مَا هُوَ خَيْرٌ لَهُمْ مِنَ الْعَاجِلَةِ ، وَأَبْقَى لَهُمْ فِي الْآجِلَةِ . اخْتَارَ اللَّهُ لَكَ فِي قَبْضِهَا إِلَيْهِ ، وَقُدُومَهَا عَلَيْهِ مَا هُوَ أَنْفَعُ لَهَا وَأَوْلَى بِهَا ، وَجَعَلَ الْقَبْرَ كَفْؤًا لَهَا وَالسَّلَامَ .

[الصاحب بن عباد] : لَزِمَ ابْنَ الْعَمِيدِ وَعَرَفَ بِصَحْبَتِهِ وَسُمِّيَ الصَّاحِبَ ، ثُمَّ حُلَّ مَحَلَّهُ عِنْدَ بَنِي بُوَيْهِ ، فَكَانَ وَزِيرَ مُؤَيَّدِ الدَّوْلَةِ أَحَدِ مُلُوكِ بَنِي بُوَيْهِ ، ثُمَّ بَقِيَ مَعَ أَخِيهِ فَخَرَّ الدَّوْلَةَ لِمَا حُلَّ مَحَلَّهُ ، وَبَقِيَ مَبْجَلًا عِنْدَهُ نَافِذَ الْأَمْرِ حَتَّى مَاتَ بِأَرْبَى سَنَةِ ٣٨٥ هـ

(١) العضل : منع التزويج .

(٢) الجدد : العظمة .

(٣) جزل (كسكرم) : صار عظيما .

(٤) الارتماش : التوجع والتحرق واشتداد الأمر .

(٥) العروس : المرأة والرجل ماداما في أعراسهما، وجعه للرجل عرس، وللرأفة عرائس.

كتب من رسالة بعث بها إلى ابن العميد جواباً عن كتابه إليه في وصف البحر :
وصل كتاب الأستاذ الرئيس صادراً عن شط البحر بوصف ما شاهد من عجائبه ،
وعاين من مراكبه ، ورآه من طاعة آلاته للرياح كيف أدارتها ، واستجابة أدواتها لها
متى نادتها ، وركوب الناس أشباحها^(١) ، والخوف بمرأى ومسمع ، والمنون بمزقب
ومطلع ، والدهر بين أخذ وترك ، والأرواح بين نجاة وهلاك . إذا فكروا في المكاسب
الخطيرة هان عليهم الخطر ؛ وإذا لاحت لهم غرر^(٢) المطالب الكثيرة حُبب إليهم
الغرر^(٣) . وعرفت ما قاله من تمنيه كوني عند ذلك بحضرتيه ، وحصولي على مساعدته ،
ومن رأى بحر الأستاذ كيف يزخر^(٤) بالفضل ، وتلاطم فيه أمواج الأدب والعلم ، لم
يعتب^(٥) على الدهر فيما يقبته من منظر البحر ، ولا فضيلة له عندي أعظم من إكبار
الأستاذ لأحواله ، واستعظامه لأهواله ، كما لا شيء أبلغ في مفاخره ، وأنفس في جواهره ،
من وصف الأستاذ له ، فاني قرأت منه الماء السلسال ، والزلال^(٦) ؛ والسَّحَر الحرام
لا الحلال ، وقد علمت أنه كتب ولم يخطر بفكره سعة صدره ، فلو فعل ذلك لرأى البحر
وشلاً^(٧) لا يفضل عن التبرُّض^(٨) وتمداً^(٩) لا يكتر عن الترشُّف^(١٠) .

(١) أشباح : جمع شبح ، وهو شخص الشيء .

(٢) الغرر : جمع غرة ، وهي من كل شيء أحسنه .

(٣) الغرر : اسم مصدر ، من غرر بنفسه إذا عرضها للهلاك .

(٤) زخر (كنع) البحر : طفا وتعلأ .

(٥) عتب (كنع) ضرب وفرح) : لام . واستعته : أرضاه أو طلب منه أن يرضيه (ضد) .

العتب (بالكسر) : الكثير العتاب . العتوب : من لا يعمل فيه العتاب .

(٦) المراد بالزلال ماء البحر ، لأنه باضطرابه يزلزل ماحوله . أما الزلال بكسر الزاى فهو المصدر
بمعنى الزلزلة . وهكذا كل ما كان على هذه الصيغة من مضغف الرباعي فهو بفتح أوله اسم فاعل
وبكسره مصدر .

(٧) الوشل . الماء القليل يتحلب من نحو صخرة أو جبل ولا يتصل قطره .

(٨) التبرُّض : التبغ بالقليل . والبرضة : ماتبغت به من الماء .

(٩) التمد والتماد : الماء القليل لامادة له .

(١٠) الترشف كال تبرُّض : أن يؤخذ قليلاً قليلاً .

وَكَمْ مِنْ جِبَالٍ جُبَّتْ تَشْهَدُ أَنَّكَ السَّجْدُ وَبَحْرٍ شَهِدَ أَنَّكَ الْبَحْرُ

« ٤ »

وكتب في مصحف أهدى إليه :

البر أدام الله الشيخ أنواع ، تطولُ به أنواع^(١) ، وتقصُرُ أنواع ، فإن يكن فيها ما هو أكرم منْصِباً^(٢) وأشرف منْسَباً^(٣) ، فتحفة الشيخ إذ أهدى إلى ما لا تشاكلة النعم ، ولا تعادله القيم : كتاب الله وبيانه ، وكلامه وفرقانه^(٤) ، ووحيه وتنزيله ، وهُدهد وسبيله ، ومعجزة رسول الله صلى الله عليه ودليله . طبع من دون معارضته على الشفاء ، وختم على السواطر والأفواه ، فقصر عنه الثقلان^(٥) ، وبقي ما بقي الملوان^(٦) ، لا تخسر سراجُه ، واضح منهاجُه ، مُنير دليلُه . عميق تأويلُه ، يقصم كل شيطان مرِيد^(٧) ويُذل كل جبار عنيد ، وفضائل القرآن لا تُحصى في ألف قرآن^(٨) ، فأصف الخط الذي بهر الطرف ، وفاق الوصف ، وجمع صحة الأقسام ، وزاد في نخوة الأقلام ، بل أصفه بترك الوصف . فأخبره آثارُه ، وعينه فرارُه^(٩) . وحقق أقول : إني لا أحسب أحداً ما خلا الملوك جمع من المصاحف ما جمعت ، وابتدع في استكتابها ما ابتدعت ، وإن هذا المصحف لَزائدٌ على جميعها زيادة الفرعة^(١٠) على الفرعة ، بل زيادة الحج على العثرة :

(١) الباع : مقدار ما بين اليدين إذا مدتا .

(٢) المنصب : الأصل والمرجع والفعل كضرب .

(٣) نسبه (كضرب ونصر) : ذكر نسبه .

(٤) الفرقان : كل ما فرق بين الحق والباطل . ويطلق على التوراة والقرآن وهو المراد هنا .

(٥) الثقلان : الجن والإنس .

(٦) الملوان : الليل والنهار ، والواحد ملا .

(٧) مرید : عات .

(٨) قرآن الثانية بمعنى مقروء .

(٩) فر الدابة : كشف أسنانها ليعرف عمرها . والمعنى أن ظاهره دليل عليه ، والعين هنا ذات الشيء .

(١٠) فرعة الشيء : أعلاه . وغرته : أوله ومقدمه .

لَقَدْ أَهْدَيْتَهُ لُطْفًا نَفِيسًا وَمَا يُهْدَى النَّفِيسُ سِوَى النَّفِيسِ

[أبو إسحاق الصَّابِي^(١)] : نشأ يتعلم الطبَّ على غير رغبته ، وما زال حتى توفر على الأدب ، واتصل بالوزير المُهَلَّبِيَّ وزيرَ الدولة فولاه ديوان الرسائل ، وكان ينوب عنه في أعمال الوزارة حين يغيب ، وقد سجن طويلا لحقد^(٢) عضد الدولة عليه . ثم عفا عنه فبقي بقية حياته لا يكتسب أنفة منه حتى مات سنة ٣٨٤ هـ ، وكان مع صابئته يحفظ القرآن ويصوم مع المسلمين رمضان .

« ه »

كتب إلى بعض أصدقائه يستمичه حين أساءت إليه الأيام :

ولما صارت صروف الدهر تتَوَعَّلُ بعد التَّطَرُّفِ^(٣) ، وتُجْحِفُ^(٤) بعد التَّخْيِيفِ^(٥) ،
وصادف ما تجدد على في هذا الوقت منها أشلاء^(٦) منى منهوكة ، وأعظما مبرية .
وحشاشة مُشْفِيَّةٌ وبقية مُودِيَّةٌ ، جعلت أختار الجهات ، وأعتام^(٧) الجنبات^(٨) لا تحو
منها ما لا يُعَاب سائله إذا سأل ، ولا يَحْيِبُ أمله إذا أمل ، وكان سيدي أولها إذا عددتُ ،

(١) الصابئة ، قيل هم عباد السكواكب ، وقيل هم قوم بين النصارى والمجوس . وقال الزمخشري : هم قوم صبثوا عن دين النصارى ودين اليهود وعبدوا الملائكة ، وقيل هم يعبدون الأجرام السماوية والنار .
(٢) كان الصابي يكتب عن عز الدولة بن بختيار بن ممز الدولة ورعا كانت تصدر عنه رسائل إلى عضد الدولة وفيها ما يؤلم فلما ملك عضد الدولة بغداد بعد قتل عز الدولة اعتقله وكلفه في السجن أن يكتب تاريخ بني بويه . وقيل لعضد الدولة إن صديقا للصابي دخل عليه وهو يعمل في الكتاب فقال له هذه أباطيل أعقمها وأكاذيب ألقها فهاج عقل عضد الدولة فأبعده وما زال مبعدا طول مدته .

(٣) طرفت الناقة : رعت أطراف المرمى ولم تختلط بالنوق كتطرفت .

(٤) أجهف بالشيء : ذهب به .

(٥) التخيف : التنقص من الأطراف .

(٦) لأشلاء : جمع شلو ، وهو العضو .

(٧) اعتام : أخذ العيمة وهي الحيار .

(٨) الجنبات : جمع جنبه ، وهي الناحية .

وأولاهما إذا أعتدت ، وكتبت كتابي هذا بيد يكاد وجهي يتظلم منها إذ تحطه .
إشفاقا على مأنه مما يريته ، لولا الثقة بأنه يحقن مياه الوجوه ويحميها ويحميها^(١)
ولا يقضيها .

« ٦ »

وكتب أبو إسحق إلى صاحب بن عباد يعتذر عن تأخر كتبه ويثني عليه :
أنا أعتذر إلى سيدي أطل الله بقاءه من تأخر كتبي عن حضرته الجليلة ، بعذر إذا
تأملته حق تأمله ، وعرضه على نقده وتميزه ، وعرف صدق منطقته ، وخلوص مصدره
علم أنني موصل بباطن مرادى ، وإن صرمت بظاهره ، فعلى ، وملازم بخافى مقصدي ،
وإن أخلت ببادي مسلكى ، وهو أني جربت مكاتبتك أيده الله مواظبا عليها
مكثبا^(٢) ، ومراخيا بين أوقاتها مغبيا^(٣) لأتبع أحب الأمور إليه ، وأوقعهما لديه ،
فلما لاح لي أن الإجماع أنفق ، والترفيه أوفق ، ووثقت بأن رأيه على في الحالين
محروس النواحي والجوانب ، تحمي الشرائع والمشارب ، اقتصرت على أن أتعرف أخباره ،
وأسرر باستقامتها وانتظامها . وأتدبس أحواله وأسكن إلى إطرادها والتثامها . وأتتهج بما
يصير إليه أيده الله من ذروة مرتبة يعتكفها ، وغارب مرقبة يمتطيها ، وأن أدل المتحدثين
عنهما ، والسامعين بهما ، على أنه لم يستوف بعد خطه ، ولم يستوعب قسطه ، فإن للدنيا
مواعيد^(٤) فيه ، لا بد أن ينتجزها بمساعيه

« ٧ »

كتب رجل إلى محمد بن عبد الله :

-
- (١) أجم البئر ، تركها ليتجمع ماؤها . وجت هي تجم جما وجما (بفتح الجيم فيهما) .
(٢) كبه على وجهه (كنصر) ، صرعه فأكب . وهذا نادر أن يكون الثلاثي متعديا والرباعي لازما
(٣) أغب ، آنى غبا وهو في الزيارة أن تكون كل أسبوع ، وفي الورد أن ترد يوما ونظما يوما ، وفي
الحج أن تحيي يوما وتدع يوما .
(٤) مواعيد ، جمع موعود .

إن من النعمة على الثنى عليك ألا يخاف الإفراط ولا يأمن التقصير، ولا يحذر أن تلحقه نقيصة الكذب ، ولا ينتهى من المدح إلى غاية إلا وجد من فضلك عوناً على تجاوزها . ومن سعادة جَدِّكَ أن الداعى لك لا يعمد كثرة المادحين ومساعدة من النية على ظاهر القول .

نماذج من كلام البلغاء

فى المدة الثالثة من العصر العباسى

[أبو على عبد الرحيم] بن القاضى الأشرف البیتسانى^(١) اللّخمى العربى كاتب الديار المصرية أواخر أيام الدولة الفاطمية ، وأوائل الدولة الأيوبية المعروف بالقاضى الفاضل المتوفى بالقاهرة سنة ٥٩٦ هـ .

« ١ »

كتب على لسان خطيب عيذاب^(٢) إلى صلاح الدين يتشفع له فى توليه خطابة الكرك^(٣) قال :

أدام الله السلطان الملك الناصر وثبته . وتقبل عمله بقبول صالح وأثبتته ، وأخذ عدوه قائلًا أو يثبتته ، وأرغم أنه بسيفه وكتبته .

خدمة^(٤) الملوك هذه واردة على يد خطيب عيذاب ، ولما نبأ به المنزل عنها وقل المرفق^(٥) منها ، وسمع هذه الفتوحات التى طبقت الأرض ذكرها ، ووجب على أهلها

(١) بيسان ، مدينة بالأردن بالغور الشامى .

(٢) عيذاب ، من بلاد مصر على شاطئ البحر الأحمر وهى قبالة جدة من بلاد الحجاز .

(٣) الكرك ، بلدة بلحف جبل لبنان وهى خلاف الكرك (بالتحريك) وهى قلعة بنواحى البلقاء .

(٤) الخدمة ، المراد بها الرسالة .

(٥) المرفق الارتفاع .

- ١٢٦ -

شُكْرُهَا ، هاجر من هَجِيرٍ عَذَابٍ وَمِلْحَهَا ، سارياً في ليلة كلها نهار ، فلا يسأل عن صُبْحِهَا ، وقد رَغِبَ في خطابة السَّكْرَةِ وهو خطيب ، وتوسل بالملوك في هذا الملتبس وهو قريب ، ونَزَعَ من مصر إلى الشام وعن عَذَابٍ إلى السَّكْرَةِ وهذا عجيب ، والفقر سائقٌ عنيف ، والمذكور عاقلٌ ^(١) ضعيف ، ولَطَفُ الله بالخلق بوجود مولانا لطيف ، والسلام .

« ٢ »

وله يصف حمام الرسائل :

تَحْمِلُ من البطائق أجنحةً . وتُجَبِّزُ جيوشَ المقاصد ، والأقلام أساحة ، وتحمل من الأخبار ما تحمله الضمائر ، وتطوى الأرض إذا نشرت الجناح الطائر ، وتكون مراكب الأغراض والأجنحة قُلُوعاً ، وتركب الجوَّ بجرّاً يُصَفِّقُ فيه هبوبُ الرياح موجاً مرفوعاً ، ومن بلاغات البطائق استفادت ماهي مشهورة به من السجع ، ومن رياض كتبها ألفت الرياض ، فهي إليها دأمة الرجوع ، وقد سكنت النجوم فهي أنجم . وأعدت في كنفاتها فهي أسهم ، وكادت تكون ملائكة لأنها رسل نيطت بها الرقاع ، فصارت أولى أجنحة مثنى وثلاث ورباع ، وقد باعد الله ما بين أسفارها وقرىها . وجعلها طيف خيال اليقظة الذي صدق العين وما كذبها ^(٢) تُرْغِمُ أنف النوى بتقريب العهود ، وتكاد العيون بملاحظتها تلاحظ نجم السعود ، وهي أنبياء الطيور لكثرة ما تأتي به من الأنبا ، وخطبائها لأنها تقوم على منابر الأغصان مقام الخطباء .

« ٣ »

وله عن الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب إلى بعض الأمراء

(١) عاقل ، اما معناه ذوعقل وفهم ، أو هو من عقل الدية إذا قام بها بدل الجاني ومنه العاقلة وهم عصبة الرجل لأنهم يعقلون عنه . والمراد بكونه عاقلاً أنه ذو أسرة يضمن لهم الرزق ويقوم بأمورهم .

(٢) أى جعلها صادقة غير كاذبة .

بالشام عند وفاة السلطان نور الدين محمود ، وهى :

كتابنا هذا إلى الأمير مُعزِّين بالرُّزء الذى كَمَلَتْ أقسامه وتمت ، وَرَمَتْ أحداثه القلوبَ فَأَصَمَّتْ . وطَرَقَتْ أَحاديثُه الأسماعَ فَأَصَمَّتْ ، وأبى أن تَعْفُو كلومِه ، وكاد لأجله الأفق تنكسف بدوره ، وتَنَكَّدِرُ نجومه ، وثُلِمَ جانب الدين لفقده من لولاه لَدَرَسَتْ^(١) أعلامه ، ولم تُدْرَسْ^(٢) علومه ، وفجأ فاستولى على كلِّ قلبٍ وجيبه ، وعلى كلِّ خاطرٍ وجُومِه . بانتقال المولى « نور الدين » إلى سكنى دار السلام ، وقُدومه على ما أَعَدَّه الله له من جزاء ذَبَّه عن الإسلام ، وبكى أهله على فقد عزائمها التى بها حُفِظَتْ وَحُرِسَتْ ، وشَكَّتِ الممالكَ وَحَسَّةً بَعْدَهُ وإن ابتهجت الملائكة بقربه وأنست ، فله هو !! من مصاب أغرى العيون بفيضها ، ونقل الأولياء من المسرة ونعيمها إلى المساءة وقِيظها ، وأوجبَ تناجى الكفار بالنَّجاة من تلك السَّطوة التى لم تَزَلْ تَزِيدُهَا غما وتَرُدُّهَا بغِيظها . . .

ومنهئين بما أسا السَّكَمَ ودأواه ، وَحوى الحق إلى الجانب الأمتع وآواه . من جلوس ولده الملك الصالح ذى التصويب والتسديد مشمولاً منا بالعرف والنعم والطول الجسيم ، جاريا على سننه المعهودة ، وعاداته الحمودة فى رفع صالح أَدْعِيَتِهِ ، عن صفاء سريره ، وخلوص عقيدته ، مستمراً على جميل نَحْيَتِهِ . فى إمدادنا ببركته إن شاء الله تعالى .

« ع »

[وقال عماد الدين الأصبهاني] فى كتابه : « الفتح القسسى ، فى الفتح القدسى » ، يذكر فتح عكَّاء :

ورحل السلطان ظُهر يوم الثلاثاء ظاهراً^(٣) على أهل التلث ، مُدِيلاً^(٤) للطَّيِّب .

(١) درس الرسم : دفا .

(٢) من الدراسة ، وهى تفهم العلم ومراجعته .

(٣) ظاهراً : متعلباً .

(٤) مديلاً : ناصراً .

عُزَيْلًا لِلْخَبِيثِ ، وَسَارَ عَسْكَرُهُ ، وَثَارَ عَشِيرُهُ ^(١) ، وَظَهَرَتْ رَايَاتُهُ ، وَبَهَرَتْ آيَاتُهُ ،
وَتَعَرَّتْ كُوسَاتُهُ ^(٢) ، وَصَاحَتْ بَوَقَاتُهُ ، وَجَالَتْ خَيُولُهُ ، وَسَالَتْ سَيُولُهُ ، وَطَلَعَتْ فِي
سَمَاءِ الْعَجَاجِ نَجُومُ خُرُصَانِهِ ^(٣) ، وَقَلَعَتْ قَلَائِعُ ^(٤) تِلْكَ الْجِبَالِ جِبَالُ فُرْسَانِهِ ، وَحَفَرَتْ
حَوَافِرُ الصَّلَادِمِ ^(٥) أَصْلَابَ ^(٦) الصَّلَادِ ^(٧) وَالصَّلَابِ ^(٨) ، وَفَصَّحَتْ بِأَعْرَابِ الْحَمَاحِمِ ^(٩)
صَوَاهِلُ الْجِيَادِ الْعِرَابِ ، وَالْأَسِنَّةُ مُسْرِعَةٌ ^(١٠) ، وَالْأَعِنَّةُ مُسْرِعَةٌ . وَبِحُورِ السَّوَابِحِ
مُتَمَوِّجَةٌ مُتَرَجَّرَةٌ ، وَبَوَارِقُ الْبَيَارِقِ مُتَبَوِّجَةٌ ^(١١) ، وَأَوْضَاحُ الْجُرُودِ وَغُرُرُهَا كَأَوْضَاحِ
النَّصْرِ وَغُرُرِهِ مُتَبَلِّجَةٌ ، وَنَزَلَ عَشِيَّةً بِأَرْضِ لُؤَبِيَّةٍ لِدَاعِي الْفَتْحِ مُلَبِّيًّا ، وَلِجَيْشِ النَّصْرِ
مُعَبِّيًّا ، وَلِمَوْلُودِ الْمَلِكِ الْعَقِيمِ بِتَلْقِيحِ الْحَرْبِ الْعَوَانَ مُرَبِّيًّا ، وَبَاتَ بِهَا مُعَرَّسًا بَانِيًّا عَلَى عُرُوسِ
الظَّفَرِ الْبِكْرِ ، جَانِيًّا ثَمَارَ الْأَمَانِي مِنْ غُرُوسِ الْبَيْضِ وَالسُّمْرِ ، وَأَصْبَحَ وَقَدْ أَصْحَبَ جَمَاحُ
الدَّهْرِ ، وَصَحَّ نَجَاحُ الْأَمْرِ .

« ٥ »

كتب القاضى الفاضل إلى بعض إخوانه يستوحش منه ويتشوق إليه ، (وقد
أكثر فى الكتاب من الاستشهاد بالشعر) :
فِيَارِبُّ إِنْ الْبَيْنَ أَضَحَّتْ صُرُوفُهُ عَلَى وَهَالِي مِنْ مُعِينٍ فَكُنْ مَعِي

(١) العثير : التراب ، والعجاج (الغبار) .

(٢) الكوس : الطبل (معرب) .

(٣) الخرصان (بضم الخاء وكسرهما) : جمع خرص (مثناة) وهو الرمح .

(٤) القلائع : لعلها جمع قلاع وهى جمع قلعة ، وهى الحصن فى الجبل .

(٥) الصلاد : جمع صلدم ، وهو الفرس الشديد الحافر .

(٦) أصلاب : جمع صلب ، وهو عظم الظهر من لدن الكاهل إلى العقب .

(٧) الصلاد : جمع صلد ، وهو الصلب الأملس (يريد المجارة الشديدة) .

(٨) الصلاب : جمع صلب بمعنى الشديد .

(٩) الحماحم : جمع حمحة وهى عرّ الفرس (صوته) حين يقصر فى الصهيل ويستعين بنفسه .

(١٠) شرع الرجل الرمح وأشرعها : سددها نحو القرن .

(١١) تبوّج البرق : تكشف .

على قُرْبِ غُدَّالِي وَبُعْدِ أَحَبَّتِي وَأُمُوهِ أَجْفَانِي وَنِيرَانِ أَضْلُعِي
هذه تحية القلب المعضَّب ، وسريرة الصَّبْر المذْبَذَب ، وظُلَّامة عزم السُّلُو المَكْدَب ،
أصدرتها إلى المجلس ، وقد رَقَدَ في الحشا نارها : الزَّقِير أوارها ، والدُّمُوع شرَّارها ،
والشُّوقُ آثارها ، وفي الفؤاد ثأرها :

لَوْ زَارَنِي مِنْكُمْ خَيَالٌ هَاجِرٌ لَهَدَنَهُ فِي ظُلُمَاتِهِ أَنْوَارُهَا
أسفًا على أيام الاجتماع التي كانت مواسم السرور والأسرار ، ومباسم الثغور والأوطار ،
وتذكُّرًا لأوقات عَذَبٍ مَذَاقُهَا ، وامتدَّ بالأنس رِوَاقُهَا :

وَاللَّهِ مَا نَسِيتُ نَفْسِي حَلَاوَتَهَا فَكَيْفَ أَذْكُرُ أُنَى الْيَوْمِ أَذْكُرُهَا
وقد فارقتُ الجَنَابَ ، لازل جنابه نضيرًا ، وسناسنائه مستطيرًا ، ومُلْكُهُ في الخافقين ^(١) خافق
الأعلام ، وعزُّهُ على الجديدين جديدهُ الأيام ، لم أَقِفْ منه على كتاب تُخَلِّفُ سَطُورُهُ
ما غَسَلَ الدَّمْعُ من سواد ناظري ، ويُقَدِّمُ بيباض منظومه ومنشوره ما وَرَعَهُ الْبَيْتُ من
سُوَيْدَاءٍ خَاطَرِي :

وَلَمْ يَبْقَ فِي الْأَحْشَاءِ إِلَّا صَبَابَةٌ مِنَ الصَّبْرِ تَجْرِي بِالدُّمُوعِ الْبَوَادِرِ
وَأَسْأَلُهُ الْمَنَابَ بِشَرِيفِ الْجَنَابِ ، وأداء فَرَضِ تَقْبِيلِ الْأَرْضِ ، حَيْثُ تَلْتَقِي أُمُورُ الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ ، وتَعْمُرُ الْبُيُوتَ الْعَامِرَةَ الْمِنَنَ الْغَامِرَةَ ، وَفَضْلُ الظِّلِّ غَيْرُ مَنْسُوخٍ هَجِيرِهِ ،
وَيُبَشِّرُ الْجَدُّ بِشَخْصٍ لَا تَسْمَحُ الدُّنْيَا بِنَظِيرِهِ :

تَظَاهَرَ فِي الدُّنْيَا بِأَشْرَفِ ظَاهِرٍ فَلَمْ تَرَ أَنْتَقَى مِنْهُ غَيْرَ ضَمِيرِهِ
كَفَانِي فخرًا أَنْ أُسَمَّى بِعَبْدِهِ وَحَسَنِي هَدِيًّا أَنْ أُسِيرَ بِنُورِهِ
فَأَيُّ أَمِيرٍ لَيْسَ يَشْرُفُ قَدْرُهُ إِذَا مَا دَعَاهُ صَادِقًا بِأَمِيرِهِ

« ٦ »

ومن ذلك أيضا قوله :

(١) الحافقان : الشرق والغرب أو أقطابها لأن الليل والنهار يختلفان فيهما .

وصل من الحضرة :

كتاب به ماء الحياة ونفعه الحياً فكأنى إذ ظفرت به الحضر

فوقفت عنده منه على :-

عُقود هي الدُر الذي أنت بحُرهُ وذلك ما لا يدعى مثله البَحْرُ

ورفعت منه في :

رياض يد تجني وعَيْنٍ وخاطرٍ تسابق فيها النور والزهر والثمر

[أبو محمد القاسم بن علي*] الحريري البصري له المقامات الخمسون التي عرفت شأنها. ولسنا بصدد أن ننقل لك منها نماذج ، فإنها بمثابة كل طالب ، وقد شاعت مطبوعة في مصر منذ عهد بعيد . ولكننا نذكر لك أنها تمثل كتابة عصرها من التزام السجع والعكوف على البديع ، ولذلك سننقل هنا ما أظهر فيه الحريري براعته في التلاعب بالألفاظ ، وعنايته بأنواع البديع من أحاج ، وتضمين للأشعار والأمثال .

« ٧ »

قال في المقامة الرابعة والعشرين القطيعية^(١) ، وهي التي تتضمن إلقاء أبي زيد على

جلسائه مسائل مُلغزة في النحو :

فقال فأما إذا دعوتهم نزال ، وتكلمتُم للنضال . فما كلمة هي إن شئتُم حرف

محبوب أو اسم لما فيه حرف حلوب ، وأي اسم يتردد بين فرد حازم ، وجمع ملازم ، وأية هاء إذا التحقت أماطت الثقل ، وأطلقت المعتقل ، وأين تدخل السين فتعزل العامل ، من غير أن تجامل ، وما منصوب أبداً على الظرف ، لا يخفضه سوى حرف ، وأي مضاف أخل من عرى الإضافة بعروة ، واختلف معناه بين مساء وغدوة ، وما العامل الذي يتصل آخره بأوله ، ويعمل معكوسه مثل عمله . الخ .

أراد بالكلمة التي هي حرف محبوب أو اسم لما فيه حرب حلوب . كلمة «نم» ،

(١) نسبة إلى قطيعة الربيع ، وهي محلة ببغداد .

فهى حرف جواب ، ثم هى اسم يطلق على الإبل وفيها الحرف ، وهى الناقة الضامرة .
وأراد بالاسم المتردد بين فرد حازم وجمع ملازم ، كلمة سراويل ، فهى مفرد على
بعض الآراء وجمع على رأى آخر ، ومعنى حازم أنه يربط على الخصر ، ومعنى ملازم أنه
لا ينصرف .

وأراد بالهاء التى إذا التحقت أماطت الثقل ، وأطلقت المعتقل . الهاء اللاحقة
للجموع مثل صيارفة وصياقلة ، فإن الكلمة بدونها ممنوعة من الصرف فهى ثقيلة وبها
تحذف فتصرف .

وأراد بالسين التى تعزل العامل ، من غير أن تجامل : السين الداخلة على المضارع
وتفصل بينه وبين أن التى كانت قبلها ناصبة ، ثم صارت مخففة من الثقيلة
فارتفع الفعل .

وأراد بالمنصوب على الظرف لفظ عند فهى لاتجر إلا بمن . وأراد بالمضاف الذى
أخل من عرى الإضافة بعروه ، واختلف حكمه بين مساء وغدوة . لفظ لدن التى
تضاف دائماً ، ولكن إذا وقعت بعدها كلمة غدوة نصبت بها ونوت يقال لدن غدوة .
وأراد بالعامل الذى يعمل معكوسه عمله حرف يا ومعكوسها أى وكلاهما للنداء .

« ٨ »

ومن مقاماته التى أبدع فيها وتلاعب بالألفاظ . والحروف المقامة السادسة المراغية
(نسبة إلى المراغة وهى موضع بأذربيجان) ، وهى تتضمن الرسالة التى إحدى كلماتها
معجمة والأخرى مهملة جاء فيها :

الكرم ثبت الله جيش سعودك يزين . واللؤم غَضَّ الدهرُ جفن حُبودك يشين ،
والأروع^(١) يشيب ، والمُعور^(٢) يخيب ، والحلال^(٣) يضييف ، والماحل^(٤) يخيف ،

(١) الأروع : الماجد الجليل الذى يروعك جماله .

(٢) المعور ، القبيح الفعل .

(٣) الحلال : السيد الركين الرزن .

(٤) الماحل : الواشى الماكر .

- ١٣٢ -

والسمح يَغْدَى^(١)، والمَحِكُ^(٢) يُقْدَى، والعطاء ينحى، والمِطال يُشْجَى، والدعاء يَتَّقَى،
والمَدْح يَنْتَقَى، والحَرْ يُجْزَى، والإِلْطَاط^(٣) يُخْزَى، واطراح ذى حرمة غَى، ومحرمه
بني الآمال بَغَى. وما ضن إلا غَبِين^(٤)، ولا غُبِنَ إلا ضَنِين... الخ.

« ٩ »

ومنها المقامة السادسة عشرة المغربية^(٥)، وهى التى تتضمن العبارات التى تقرأ
طرذاً ورداً. قال فيها: فابتدر لمنحتى، صاحب ميمنتى وقال: (لَمْ أَخْأَمَلْ)، وقال
ميامنه: (كَبَّرَ رَجَاءَ أَجْرِ رَبِّكَ)، وقال الذى يليه: (مَنْ يَرْبُّ إِذَا بَرَّ نَيْمُ)،
وقال الآخر: (سَكَّتْ كُلُّ مَنْ نَمَّ لَكَ تَكْسُنُ) الخ.

« ١٠ »

ومنها المقامة السابعة عشرة القهقرية، وهى التى تتضمن الرسالة التى تقرأ من أولها
بوجه ومن آخرها بوجه قال فيها:

الإنسان صنيعه الإحسان، ورَبُّ^(٦) الجليل فعل النَّدْب^(٧)، وشيمة الحرِّ ذَخِيرَةُ
الحمد، وكَسْبُ الشُّكْرِ استِمَارُ السَّعَادَةِ، وعنوان الكرم تباشير البشر، واستعمال

١) يقال غذوته كغذيته. والجوهري أنكره لأنه لم يعرفه كما يقول صاحب الفاموس المحيط.

٢) الحك: البخل اللجوج.

٣) الإلطاط: جحود الحق.

٤) الغبين: ضعيف الرأى.

٥) سميت مغربية لأن حادتها جرت فى بعض بلاد المغرب.

٦) الرب: الترية والتنمية.

٧) الندب: الخفيف فى الحاجة.

المدارة يوجب المصافاة ، وعقد^(١) المحبة يقتضى النصّح ، وصدق الحديث حلية الإنسان وفصاحة المنطق سحر الألباب ، وشرك الهوى آفة النفوس ، ومَلَأُ الخلائق شَيْنُ الخلائق^(٢) ، وسوء الطمع يُبَايِنُ الوَرَعَ ، والنزاهة الحزامة زِمَامُ السَّلَامَةِ ، وتطالب المتألب شرّ المعاييب ، وتَتَّبِعُ العَثَرَاتُ يُدْحِضُ المودات ، وخُوصُ الذمة خلاصة العَطِيَّة ، وتهنئة النوال^(٣) ثمن السؤال ، وتَكْلَفُ الكُلْفُ^(٤) يُسَهِّلُ الخَلْفَ ، وتَيَقِّنُ المعونة يُسَنِّي المِثْلَةَ^(٥) ، وَفَضْلُ الصَّدْرِ سعة الصَّدْرِ^(٦) ، وزينة الرعاة ، مَقْتُ السُّعَاة ، وجزاء المدامح بَثُّ المَنَامِحَ ، وَمَهْرُ الوسائل تشفي^(٧) المسائل ، ومجلبة الغواية استغراق الغاية ، وتجاوز الحدِّ يُكِلِّلُ الحدَّ ، وتعدى الأدب يُحْبِطُ القُرْبَ ، وتناسى الحقوق يُنْشِئُ العُقُوقَ ، وتحاشى الرِّيبَ يرفع الرُّتَبَ ، وارتفاع الأخطار باقتحام الأخطار ، وتنوّه الأقدار بمواتاة الأقدار ، وشرف الأعمال فى تقصير الآمال ، وإطالة الفكرة تنقيح الحكمة ، ورأس الرِّياسة تهذب السياسة ، ومع اللّجاجة تُلغى الحاجة ، وعند الأوجال تنفاضل الرجال ، وبتفاضل المهمم تنفاوت القيم ، وبتزيد السفير يهين التدبير ، وبخل الأحوال تتبين الأهوال ، وبموجب الصَّبْرِ ثمرة النصر ، واستحقاق الإحماد^(٨) بحسب الاجتهاد ، ووجوب الملاحظة كِفَاءُ المحافظة ، وصفاء الموالى^(٩) بتمهيد الموالى ، وتحلّى المروءات بحفظ الأمانات ، واختبار الإخوان بتخفيف الأحزان ، ودفعُ

(١) عقد المحبة : رابطتها .

(٢) الخلائق الأولى الناس . والثانية الصفات والأخلاق .

(٣) أى أن تجعل السائل يهنأ بما أعطيته هو ثمن لبذل ماء وجهه بالسؤال .

(٤) أى احتمال المشقة يسهل لك الجزاء عليها .

(٥) يسنى : يسهل أى التحقق من وجود المساعدة يسهل المشقة على صاحبها .

(٦) الصدر الأولى بمعنى الرئيس .

(٧) التشفيق : قبول الشفاعة .

(٨) أى استحقاق أن تحمد .

(٩) أى إخلاص الحب فى محبته أن يتعهد موالى حبيبه .

الأعداء بكفّ الأوداء ، وامتحان العقلاء ، بمقارنة الجهلاء ، وتبصّر العواقب يؤمن المعاطب ، واتقاء الشُّعْعة ينشُر الشُّمعة ، وقبح الجفاء ينافي الوفاء ، وجوه الأحرار عند الأسرار ، فهذه مثنى لفظة ، تحتوى على أدب وعظة ، فن ساقها هذا المساق فلامراء ولا شقاق ، ومن رام عكس قلبها وأن يردّها على عقبها فليقل : الاسراء عند الأحرار ، وجوه الوفاء ينافي الجفاء ، وقبح السمعة ينشر الشُّعْعة . الخ .

« ١١ »

جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري المتوفى سنة ٥٧٧ هـ .
كتب من مقالاته يندد بالحرص والجشع في المال :

يا عبد الدينار والدرهم متى أنت عتيقهما . ويا أسير الحرص والطمع متى أنت طليقهما ، هيئات لا إعتاق إلا أن تكاتب^(١) على دينك الممزق ، ولا إطلاق ، أو تفكدي بخيرك الممزق . يا من يشبعه القرص ، ما هذا الحرص ، ويا من تُرويه^(٢) الجرعة ، ما هذا الجرع . ستعلم غداً إذا تدمت ، أن ليس لك إلا ما قدمت . وإذا لقيت المنون ، لم ينفعك مال ولا بنون . ما يصنع بالقناطير المتنطرة ، عابر هذه القنطرة . وما يريد من البهجة والفرحة ، نازل ظلّ هذه السّرحة^(٣) .

« ١٢ »

ومنها في حفظ اللسان :

من لم يحفظ ما بين فكّيه ، ظل يُقلّب كفيه ، وبات يتململ على دفيه ، حزناً على ما فرط فيه من التحفظ ، وأسفاً على ما فرط منه من التلفظ ، ولو كان اللسان مخزوناً ،

(١) المكاتب : أن يشتري العبد نفسه من سيده بمال يدفعه له منجماً .

(٢) رواه وأرواه بمعنى .

(٣) السّرحة : الشجرة العظيمة . والمراد أن مدة الدنيا مثل ظل شجرة لا يلبث أن يزول بتحول الشمس

- ١٣٥ -

لم يكن الفؤاد محزوناً ، وقلماً يحرس مهجته ، من لا يخرس لهجته . ولن تجد على السرّ أميناً ، إلا من كان بكلّ أمانة قيناً .

« ١٣ »

ومنها في الحثّ على الجدّ :

دَبَّرَ المعاش والمعاد ، يَازِيرَ سَلَمَى وسُعَاد ، فليس من اعتاد المضاجع ، كمن ارتاد المناجع ، ولا من أَلَفَ الملاعب ، كمن كلف المتاعب . الكيس متجلد متصلب ، فيما يجدى عليه منقلب . والعاجز متقاعد متعاس ، عما يجب فيه التيقظ متعاس ، فكس يا كسلان في أمريك ولا تعجز ، ونصيبك من داريك فأحرز ، ولا تبغ في متصرفاتك إلا طيب الحياة ، والقرب من النجاة .

نماذج الكتابة العلمية

في العصر العباسي

من أقدم الأمثلة في الكتابة العلمية ما كتبه الفقيه أبو يوسف يعقوب بن إبراهيم الأنصاري الذي كان أحد أصحاب الإمام أبي حنيفة النعمان وقاضى قضاة الرشيد ، كتب إليه الرشيد أسئلة في أموال بيت المال وطرق تحصيلها ومواقع صرفها ، فكانت إجابة القاضى كتاباً جليلاً في الفقه سمى : كتاب الخراج ، وهو مطبوع بمصر .

« ١ »

ومنه : ولا يؤاخذ أهل الخراج برزق عامل ، ولا أجر مدى ، ولا احتفان ، ولا نزلة

ولا حولة^(١) طعام السلطان ، ولا يؤخذ منهم ثمن صحف ولا قراطيس ، ولا أجور الفيوج^(٢) ، ولا أجور السكيالين ، ولا مئونة لأحد عليهم في شيء من ذلك ولا قسمة ولا نائبة سوى الذى وصفنا من المقاسمة ، ولا يؤخذ ثمن الأتبان ويقاسمون الأتبان على مقاسمة الحنطة والشعير كيلا أو تباع ، فينقسم ثمنها على ما وصفت من القطيعة في المقاسمة ، ولا يؤخذ منهم ما قد يسمونه رواجاً لدرهم يؤدونها في الخراج ، فإنه بلغنى أن الرجل منهم يأتي بالدرهم يؤديها في الخراج فيقتطع منها طائفة ، ويقال هذا رواجها وصرفها ، ولا يضرب رجل في درهم خراج ، ولا يقيم على رجله فإنه بلغنى أنهم يقيمون أهل الخراج في الشمس ويضربونهم الضرب الشديد ، ويلقون عليهم الجرار ، ويقيدونهم بما يمنعهم من الصلاة ، وهذا عظيم عند الله ، وشنيع في الإسلام .

وقال في شأن المسجونين : لا بدّ لمن كان في مثل حالهم إذا لم يكن له شيء يأكل منه لا مال ولا شيء يقيم به بدنه أن يجرى عليه من الصدقة ، أو من بيت المال . من أى الوجهين فعلت ، فذلك موسع إليك وأحب إلى أن تجري من بيت المال على كل واحد منهم ما يقوته فإنه لا يحل ولا يسع إلا ذلك . والأسير من أسرى المشركين لا بدّ أن يطعم ويحسن إليه حتى يحكم فيه ، فكيف برجل مسلم قد أخطأ أو أذنب يترك يموت جوعاً ؛ وإنما حمّله على ما صار إليه القضاء أو الجهل .

« ٢ »

ومن كتاب سيبويه المتوفى سنة ١٨٣ هـ في النحو :
(هذا باب إضافة المنادى إلى نفسك) .

اعلم أن ياء الإضافة لا تثبت في النداء كما لم يثبت التنوين في المفرد لأن ياء الإضافة بمنزلة التنوين لأنها بدل من التنوين ، ولأنه لا يكون كلاماً حتى يكون في الاسم ، كما أن

(١) الجمولة : الأبل التي يحمل عليها .

(٢) الفيوج : الحراس .

التنوين إذا لم يكن فيه لا يكون كلاماً ، فحذف وترك آخر الاسم جرّاً ليفصل بين الإضافة وغيرها وصار حذفها هاهنا لكثرة النداء في كلامهم حيث استغنوا بالكسر عن الياء ، ولم يكونوا ليثبتوا حذفها إلا في النداء ، ولم يكن لبس في كلامهم لحذفها ، فكانت الياء حقيقة بذلك لما ذكرت لك إذ حذفوا ما هو أقلّ اعتلالاً في النداء ، وذلك كقولك : يا قوم لا بأس عليكم ، وقال عزّ وجلّ : « يَا عِبَادِ فَاتَّقُونِ » .

« ٣ »

قال الجاحظ المتوفى سنة ٢٥٥ هـ في كتابه : « الحيوان » تحت عنوان :
« القول في الحيات » :

اللهم جنبنا التكلف ، وأعدنا من الخطل ، واحمنا من العجب بما يكون منا ،
والثقة بما عندنا واجعلنا من المحسنين . حدثنا أبو جعفر المكفوف النحوى العنبرى ،
وأخوه روح الكاتب ورجال من بنى العنبر أن عندهم في رمال بلعبر حية تصيد العصافير
وصغار الطير بأعجب صيد . زعموا أنها إذا انتصف النهار واشتدّ الحرّ في رمال بلعبر ،
وامتنعت الأرض على الحافى والمنتعل ورمض^(١) الجُنْدُب^(٢) غَمَسَتْ هذه الحية ذنبها
في الرمل ، ثم انتصبت كأنها رمح مركوز أو عود ثابت ، فيعجى الطائر الصغير أو الجرادة
فإذا رأى عوداً قائماً وكره الوقوع على الرمل لشدة حرّه وقع على رأس الحية على أنها
عود ، فإذا وقع على رأسها قبضت عليه ، فإن كان جرادة أو جُعلاً أو بعض ما لا يشبعها
مثله ابتلعتة وبقيت على انتصابها . وإن كان الواقع على رأسها طائراً يشبعها مثله أكلته
وانصرفت ، وإن ذلك دأبها ما منع الرمل جانبها في الصيف والقيظ في انتصاف النهار
والهاجرة ، وذلك أن الطائر لا يشكّ أن الحية عود ، وأنه سيقوم له مقام الجُذُل^(٣)

(١) رمض (كفرح) : قاسى حر الرمضاء (الأرض الشديدة الحرارة) .

(٢) الجُنْدُب : نوع من الجراد .

(٣) الجُذُل : أصل الشجرة بعد ذهاب فرعها .

للحرباء^(١) إلى أن يسكن الحرّ وَهَجَ الرمل ؛ وفي هذا الحديث من العجب أن تكون هذه الحية تهتدى لمثل هذه الحيلة ، وفيه جهل الطائر بفرق ما بين الحيوان والعود وفيه قلة أكتراث الحية بالرمل الذي عاد كالجر ، وصلاح أن يكون ملة مومضاً للخبرة ، ثم يشتمل ذلك الرمل على ثلث الحية ساعات من النهار ، والرمل على هذه الصفة ؛ فهذه أعجوبة من أعاجيب ما في الحيات .

« ٤ »

ومن كتاب الموازنة بين أبي تمام والبحتري للآمدى المتوفى سنة ٣٧٢ هـ .
ومن خطئه (يريد أبا تمام) قوله :

وَالْحَرْبُ تَرَكَبُ رَأْسَهَا فِي مَشْهَدٍ عُدِلَ السَّفِينَةُ بِهِ بِأَلْفِ حَلِيمٍ
فِي سَاعَةٍ لَوْ أَنَّ لِقْمَانًا بِهَا وَهُوَ الْحَكِيمُ لَكَانَ غَيْرَ حَكِيمٍ
جَثَمَتْ طُيُورُ الْمَوْتِ فِي أَوْكَارِهَا فَتَرَكَنَ طَيْرَ الْعَقْلِ غَيْرَ جُنُومٍ

فالبيتان الأولان جيدان ، وقوله : جثمت طيور الموت في أوكارها ، بيت رديء في القسمة رديء في المعنى لأنه جعل طير الموت في أوكارها جائمة : أى ساكنة لا ينفرها شيء ، وطير العقل غير جثوم : يعنى أنها نفرت فطارت ، يريد طيران عقولهم من شدة الروع ، وما كان ينبغى أن يجعل طير الموت جثوماً في أوكارها ، وإنما كان الوجه أن يجعلها جائمة على رؤوسهم أو واقعة عليهم ، فأما أن تكون جائمة في أوكارها فإنها في السلم أو في الأمن جائمة في أوكارها أيضاً ، وطير العقل ليست بضد طير الموت ، وإنما هي ضد طير الجهل ، وطير الحياة هي ضد طير الموت ولو كان قال : جثمت طيور الموت فوق رؤوسهم فتَرَكَنَ أَطْيَارَ الْحَيَاةِ تَحُومُ
لكان أشبه وأليق . اهـ .

(١) الحرباء : دوية تستقبل الشمس برأسها ، وهي من العطاء ، وهي فصيلة سام أبرص .

من قول الإمام عبد القاهر الجرجاني المتوفى سنة ٤٧١ هـ في كتابه : أسرار البلاغة « في مواقع التمثيل وتأثيره » : واعلم أن مما اتفق العقلاء عليه أن التمثيل إذا جاء في أعقاب المعاني أو برزت هي باختصار في معرضه ونقلت عن صورها الأصلية إلى صورته كساها أبهة وكسبها منقبة ورفع من أقدارها ، وشبَّ من نارها ، وضاعف قواها في تحريك النفوس لها ودعا القلوب إليها ، واستثار لها من أقاصى القلوب صباة وكلفا به وقصر الطباع على أن تعطى حبة وكلفا .

فإن كان مدحا كان أبهى وأنخم ، وأنبل في النفوس وأعظم ، وأهزَّ للعطف ، وأسرع للإلف ، وأجلب للفرح ، وأغلب على الممتدح ، وأوجب شفاعة للمادح ، وأقضى له بغرَّ المواهب والمنائح ، وأسير على الألسن وأذكر ، وأولى بأن تعلقه القلوب وأجدر ، وإن كان ذمّا كان مسه أوجع وميسمه أذع ، ووقعه أشدّ ، وحدّه أجدّ ، وإن كان حجاجا كان برهانه أنور ، وسلطانه أقهر ، وبيانه أبهر . إلى أن يقول ، فانظر إلى قول البحتري .

دَانٍ عَلَى أَيْدِي الْعَفَاةِ وَشَاسِعٌ عَنْ كُلِّ نِدَى فِي النَّدَى وَضَرِيبٌ
كَالْبَدْرِ أَفْرَطَ فِي الْعُلُوِّ وَضَوْءُهُ لِلْعُصْبَةِ السَّارِينَ جِدُّ قَرِيبٍ

وفكر في حالك وحال المعنى معك وأنت في البيت الأول لم تنته إلى الثاني ولم تتدبر نصرته إياه وتمثيله له فيما يلي على الإنسان عيناه ، ويؤدّي إليه ناظراه . ثم قسمهما على الحال وقد وقفت عليه وتأملت طرْفِيه ، فإنك تعلم بعد ما بين حالتيك وشدة تفاوتهما في تمكن المعنى لديك ، وتجبّه إليك ، ونبله في نفسك ، وتوفيره لأنسك ، وتحكم لي بالصدق فيما قلت والحق فيما ادعيت .

« ٦ »

وفي كتاب ، « إحياء علوم الدين » للإمام حجة الإسلام أبي حامد الغزالي المتوفى سنة ٥٠٥ هـ قال والوظيفة الثامنة ، (أى من وظائف المعلم المرشد) أن يكون المعلم عاملاً بعلمه فلا يكذب قوله فعلمه ، لأن العلم يدرك بالبصائر والعمل يدرك بالأبصار وأرباب الأبصار أكثر . فإذا خالف العمل العلم منع الرشد ، وكل من تناول شيئاً وقال للناس لا تتناولوه فإنه سم مهلك ، سخر الناس به ، واتهموه وزاد حرصهم على ما نهوا عنه ، فيقولون : لولا أنه أطيب الأشياء وألذها لما كان استأثر به . ومثل العلم المرشد من المسترشدين مثل النقش من الطين والظل من العود ، فكيف ينتقش الطين بما لا ينتقش فيه ، ومتى استوى الظل والعود أعوج ، ولذلك قيل في هذا المعنى :

لَا تَنْتَه عَنْ خُلُقٍ وَتَأْتِي مِثْلُهُ عَارٌ عَلَيْكَ إِذَا فَعَلْتَ عَظِيمُ

وقال الله تعالى : « أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ » ، ولذلك كان وزر العالم في معاصيه أكبر من وزر الجاهل ، إذ يزل بزلاته عالم كثير يقتدون به ، ومن سن سنة سيئة فعليه وزرها ووزر من عمل بها ، ولذلك قال علي رضي الله عنه : قصم ظهري رجلان عالم متهتك ، وجاهل متنسك ؛ فالجاهل يضر الناس بتنسكه ، والعالم يغرهم بتهتكه ؛ والله أعلم .

« ٧ »

وفي كتاب إحصاء العلوم لأبي نصر الفارابي المتوفى سنة ٢٣٩ هـ في تعريف علم المنطق قال :

فصناعة المنطق تعطى جملة القوانين التي شأنها أن تقوم العقل وتسدد الإنسان نحو طريق الصواب ، ونحو الحق في كل ما يمكن أن يغلط فيه من المعقولات ، والقوانين التي تحفظه وتحوطه من الخطأ والزلل والغلط في المعقولات ، والقوانين التي يمتحن بها في

المعقولات ما ليس يؤمن أن يكون قد غلط فيه غلط ؛ وذلك أن في المعقولات أشياء لا يمكن أن يكون العقل غلط فيها ، وهي التي يجد الإنسان نفسه كأنها فطرت على معرفتها واليقين بها مثل أن الكل أعظم من جزئه ، وأن كل ثلاثة فهو عدد فرد ، وأشياء أخرى يمكن أن يغلط فيها ويعدل عن الحق إلى ما ليس بحق ، وهي التي شأنها أن تدرك بفكر وتأمل ، عن قياس واستدلال ، ففي ذلك دون تلك يضطر الإنسان الذي يلتمس الوقوف على الحق اليقين في مطلوباته كلها . إلى قوانين المنطق .

وفي هذا القدر من أمثلة كتابة العلوم كفاية ، فقد ظهر فيها ما قلناه آنفاً من أن هذه العلوم كانت في عباراتها بعيدة عما منيت به كتابة الإنشاء من قيود وتكلف زحزحها عن القصد من الإنشاء ، وهو الفناء بلاعناء في تفهيم المراد .

تراجم الكتاب

« ١ »

أبو بكر الخوارزمي

يذكر بعض المؤرخين : أن أصل آبائه من طبرستان ، وهي على الساحل الجنوبي من بحر الخزر « بحيرة أورال » ، وأنه إنما نشأ بخوارزم وتربى بها . ويذكر آخرون أن أباه من خوارزم ، وأمه من طبرستان ، وهي أخت محمد ابن جرير الطبري المؤرخ ، ولذلك تركبت له نسبة ممزوجة من الموطنين ، فقيل له الطبرخزي .

نشأته وتعلمه

نشأ بخوارزم ، وهي إذ ذاك في أيدي البويهيين ، وكانت من نصيب ركن الدولة ابن بويه أخى عماد الدولة ومعز الدولة ، وكانوا جميعاً يتقاسمون بينهم شرق المملكة الإسلامية « العراق ، وفارس ، وخراسان » .

والذى يعلم من شأن هذه الدولة وغيرها من الدول التى كانت تنافسها ، كالحدانية ،
والسامانية ، والغزنوية أن العلم كان قد وصل فيها إلى تمام النضج ، فراجت سوقه ،
وكثر الإقبال عليه ، وظهرت فيه المؤلفات الجلية فى كل نوع ، وكان ملوك هذه الدول
يبالغون فى إكرام العلماء ، ويكرمون وفادتهم ، ويستكتبونهم الكتب بأسمائهم ،
ويجزلون لهم العطاء عليها ، ولقد كان من ملوك هذه الدول الشاعر الملقب والكاظم
الجليل ، وفى أيامهم راجت سوق الأدب حتى استوزر الكتاب المجيدون ، أمثال أبى محمد
الحسن بن محمد المهلبى وزير معز الدولة الذى كان فى أشد الضيق قبل الوزارة حتى قال :

أَلَا مَوْتُ يُبَاعُ فَأَشْتَرِيهِ فَهَذَا الْعَيْشُ مَا لَا خَيْرَ فِيهِ

ومن وزرائهم الكاتب الجليل القدر ، ابن العميد وزير ركن الدولة والصاحب ابن عباد
وزير مؤيد الدولة .

وفى هذا الزمن فى ظل هذه الدول أُلّف أبو الفرج الأصبهاني كتاب « الأغاني » ،
فحمله إلى سيف الدولة فأعطاه ألف دينار واعتذر إليه . كذلك أخرج ابن النديم كتابه
« الفهرست » ، وهو من الموسوعات الكبرى التى يفخر بها هذا العهد ، كذلك كان
من علماء هذا الزمن الفيلسوف الجليل القدر أبو نصر الفارابى مخترع القانون ، وابن سينا
الطبيب صاحب كتاب « القانون » فى الطب فى أربعة عشر جزءاً ، وهو مطبوع
بمصر ، والشفاء فى ثمانية عشر جزءاً فى الطب وغيره ، وهو محفوظ بدار الكتب الملكية
بمصر . وابن سينا هو الذى استقدمه منصور بن نوح من ملوك الدولة السامانية لما سمع
بشهرته ، وكان مريضاً فبرىء على يديه فنال منه خيراً كثيراً . وغير هؤلاء كثيرون لهم
مؤلفات لا تدخل تحت حصر ، أكثرها عمل برسم هؤلاء الملوك الذين كانوا يرون من
الفخر العظيم أن يذكر اسمهم فى كتاب يعتقدون أنه سيمخلد على الأيام فيخلد معه اسمهم ،
حتى لقد جعلوا التأليف ثمناً للرضا عن السجين ، كالذى ذكروا أن عضد الدولة كان
معتقلاً أبا إسحق الصابى ، فجعل شرط الرضا عنه وإطلاقه أن يؤلف كتاباً فى مناقب
الدولة البويهية ، فجعل يؤلفه فى السجن ، ويقال : إن واشياً دخل عليه حين كان

مشغولاً بالتأليف ، فقال له : ما تصنع ؟ فقال : (أباطيل أنتمها وأكاذيب ألقها) فنقل ذلك إلى عضد الدولة ، فغضب ولم يطلقه من سجنه حتى كانت أيام ابنه صمصام الدولة فخرج زريّ الحال قد تداعى من الهمّ والحرم .

في هذه الأيام نشأ الخوارزمي ، وقد رأى العلم تتعدّد له المجالس ، ويكثر فيه التنافس ويرتقى شأن العالم والكاتب حتى تكون قصور الملوك مراحه ومغذاه ، وكروسي الوزارة منقلبه ومأواه ، فكان جديراً أن يؤمل في هذه الأيام دولة لهمه ، وصولة لقلعه . فأقبل على العلوم يحصاها ، وهي إذ ذاك كثيرة لا حصر لها ، فما زال يحصل علومه بخوارزم ، وهي مدينة من مدن العلم لأنها قصبة من قصبات الملك ، فحصل منه نصيباً يستطيع أن يستقل به في طلب الرزق ، وقد ساعده عليه ذكاء شديد ، وحافضة نادرة ، ورغبة أكيدة ، فصار كما وصفه الثعالبي في « يتيمة الدهر » (يحاضر بأخبار العرب وأيامها ودواوينها ، ويدرس كتب اللغة والنحو والشعر ، ويتكلم بكل نادرة) . ولم ينته في طلب العلم عند حدّ من السنّ أو قدر من المعلومات ، بل ظلّ طول حياته نهما يتسقط النوادر ، ولا يمرّ ببلد إلا جالس علماءه ، وطارح شعراءه ، ونادم أدباءه ، وقد تنقل في بلاد الإسلام حتى وصل إلى حلب ، فكان جديراً بعد ذلك أن يكون نادرة عصره دراية وفهماً لأنه جمع مزايا الأقطار ، واشتمل على أنواع المعارف الموزعة في البلاد .

لَيْسَ عَلَى اللَّهِ بِمُسْتَنْكَرٍ أَنْ يَجْمَعَ الْعَالَمَ فِي وَاحِدٍ^(١)

وفي هذا يقول صاحب اليتيمة : (فارق وطنه في ريعان عمره ، وحادثة سنه ، وهو قوئ المعرفة ، قويم الأدب ، نافذ القريحة ، حسن الشعر ، ولم يزل يتقلب في البلاد ، ويدخل كور الشام ، ويأخذ من العلماء ، ويقتبس من الشعراء ، ويستفيد من الفضلاء حتى تخرج وخرج فرد الدهر ، في الأدب والشعر) .

(١) هذا البيت يرويه الناس كثيراً بالواو في أوله وذلك خطأ لأنه من السريع ولا يوزن إلا بحذفها .

مؤهلات فضله

وصل الخوارزمي من الشهرة بين أهل عصره حدًّا بعيداً حتى قال عنه معاصروه :
«إنه باقعة^(١) الدهر و بحر الأدب» ولا يجتمع لا مرئ كل هذا الفضل حتى يكون له
من وراء ذلك ملكة تواتيه وتساعد عليه .

نعم عرف عن الخوارزمي أنه كان يتمتع بحافظة ذاكرة لم يعهد مثلها في أهل
عصره ، فقد كان يروى شعر العرب منذ جاهليتهم إلى أيامه ، يدل على ذلك كثرة
ما تجده في شعره من تضمين لكلام الشعراء من جاهليين وإسلاميين سابقين
ومعاصرين ، ولا يكون ذلك إلا لحافظ ذاكر وراوية تتوارد على ذهنه المعاني بما
لبستها من ألفاظ . وإذا ذهبنا نعدد من أمثلة ذلك خرجنا عن الاختصار اللائق
بعملنا ، ولكننا نشبع رغبة الطالب من الأمثلة ليمس بيده مقدرة هذا الرجل على
الحفظ والاستحضار .

قال يمدح عضد الدولة :

وَلَمَّا أَكْثَرَ الْحُسَّادُ فِيهِ وَقَالُوا قَدْ تَغَضَّنْتَ الْخُدُودُ
أَجَابَ الْفُضْلُ عَنْهُ حَاسِدِيهِ (لِأَمْرِ مَا يُسْوَدُ مِنْ يَسُودُ)

المصراع الأخير لبكعام بن قيس الكِنَانِي .

وقال في السِّمَّاءِ ، وهو فرس لعضد الدولة :

حَسَدَ السَّمَاءِ سَمِيَهُ لَمَّا بَدَا فِي سَرَجِهِ شَخْصُ الْهُمَامِ الْأَبْلَجِ
فَلَوْ أَنَّ شَاعِرَ بُخْتَرٍ فِي عَصْرِهِ مَا قَالَ فِي فَرَسٍ وَلَا فِي أَعْوَجِ
(خَفَّتْ مَوَاقِعُ وَطْنِهِ فَلَوَّاهُ يَجْرِي بِرَمْلَةٍ عَالِجٍ لَمْ يَزُهِجِ)^(٢)

(١) الباقعة : الباهية .

(٢) أرهج : أثار النبار .

والبيت الأخير للبحترى .

ويقول :

وَمَنْ تَرَكَ الْأَخْيَارَ يُنْشِدُ أَهْلُهُ
(أَحِلَّ أَيُّهَا الرَّبْعُ الَّذِي خَفَّ أَهْلُهُ)

والمصرع الثانى لأبى تمام .

ويقول فى الهجاء :

قَوْمٌ تَرَاهُمْ غَضَابَى حِينَ تُنْشِدُهُمْ
(لَكِنَّهُ يَشْتَهَى مَدْحًا بِمَجَانٍ)

والبيت من قول القائل :

عُمَانُ يَعْلَمُ أَنَّ الْمَدْحَ ذُو ثَمَنِ
لَكِنَّهُ يَشْتَهَى مَدْحًا بِمَجَانٍ

ومنها :

قَدْ قُلْتُ إِذْ قِيلَ لِإِسْمَاعِيلَ مُتَمَدِّحٌ
لَهُ مِنَ النَّاسِ بَحْتُ غَيْرُ وَشَنَانٍ^(١)

الناس أكيس من أن يمدحوا رجلا

مالم يروا عنده آثار إحصان

ويقول من قصيدة :

تُغَاضِيهِمْ أَسِيَّافُنَا فَكُنَّا
كَأَنَّ ظُبَاهَا سَاعَةَ الرَّوْعِ عُلِّمَتْ

والمصرع الثانى لحاتم الطائى :

فهذا التضمين وهو كثير جداً فى كلامه نثراً وشعراً هو نتيجة لازمة لكثرة المحفوظ ، وهى ميزة من مزايا الخوارزمى .

وربما دلّ دلالة واضحة على كثرة محفوظه وشهرته بين أهل زمانه تلك القصة التى رووها عنه حين قصد الصاحب بن عباد ، فقال لحاجبه بلغ الصاحب أن أدياً بالباب يستأذن فى الدخول ، فعاد الحاجب يقول له : يقول لك الصاحب : إنى ألزمت نفسى ألا يدخل على من الأدباء إلا من يحفظ عشرين ألف بيت من أشعار العرب ، فقال

(١) البخت : الجدة ، والمبخوت : ذو الحظ .

الخوارزمي : سله أهذا القدر من شعر الرجال أم النساء ؟ فلما بلغ الحاجب ذلك قال : إنما هو أبو بكر الخوارزمي ، وأذن له ، وهشّ وبشّ في وجهه وأجزل عطاءه . ولم يكن الخوارزمي يقتصر على هذا الفضل ، بل كان له إلى جانب الحافظة الذاكرة : ذكاء نادر ، وملكمة في الفهم قوية ، وحكمة استفادها من تجاربه ووعاها من تجواله ، وقد تجلى العقل الراجح فيما جرى على لسانه من فكرة ناضجة ، وقول جامع وكلمة شاردة ، وحكمة لم يوع مثلها إلا عن حكيم حصيف الرأي ، وهذه الكلمات التي تجري مجرى الأمثال من أقواله كثيرة جدًا قد نثرها في ثنايا رسائله ، فمنها :

الشكر على قدر الإحسان ، والسلع بإزاء الأثمان . الاذكار حيث التماسي ، والتقاضى حيث التفاضي^(١) ، والدواء لغير حاجة داء ، وهو عند الحاجة شفاء ، الاستقالة تأتي على العثرات ، كما أن الحسنات يذهبن السيئات ، الشجاع مُحِبُّ^(٢) حتى إلى من يحاربه ، والجبان مبغض حتى إلى من يناسبه ، والجواد خفيف حتى على قلب غريمه^(٣) ، والبخيل ثقیل حتى على قلب وارثه وحميمه ، الدهر يَمُطُلُ وربما عجّل ، وما شاء الإقبالُ فعل ، أوجع الضرب ما لا يمكن معه البكاء ، وأشدّ البلوى ما لا يحققه الاشتكاء ، من الناس من إذا وَلِيَ عزائته نفسه^(٤) ، ومنهم من إذا عزل ولاه فضله ، ما المحنة إلا سليل ، والسييل إذا وقف ، فقد انصرف ، وما الأيام إلا جيش ، والجيش إذا لم يَكُرَّ^(٥) ، فقد فرَّ .

(١) تفاضى عنه : تفاعل .

(٢) يقال أحب فهو محبوب . وذلك أن الثلاثين من مادة الحب مسموع ولكنه قليل واسم المفعول من الثلاثي مستعمل أكثر منه من الرباعي فكأن الفعل الثلاثي هجر وبقى مفعوله ، والرباعي استعمل وهجر مفعوله . فأبو بكر استعمل صيغة المفعول القليلة الورد .

(٣) الغريم : الدائن والمدين (صد) .

(٤) في هذا المعنى يقول الشاعر :

إنّ الأمير هو الذي يضحي أميراً يوم عزله

إن زال سلطان الولاية لم يزل سلطان فضله

(٥) كثر على العدو من باب نصر : هجم .

فأنت ترى هذه الحكم ليست حكاية لما تردد على ألسنة القوم بل هي نتيجة
تجربته ومشاهدته .

تصرفه وأحواله

لم يكديشديو الخوارزمي في العلم ، ويشب في السن حتى هجر الوطن ، وفارق العطن
إجابة لنداء المهمة العالية التي حفزته إلى لقاء الملوك والاستفادة من جاههم فقد رأى
دولا تنافس في العلم وهو من أعلامه ، وتمطى على قدر الفهم وهو من أقوامه ، وتشيد
بذكر البيان وهو يحمل أبلغ أقلامه ، فحركت منه الآمال أخوذاً^(١) واسع مجال
المهمة ، فخرج من خوارزم ، وجعل تترامى به كور العراق والشام حتى وصل إلى سيف
الدولة ، فاقبل به وخدمه حيناً ، فاستفاد منه ثم مضى على غلوائه في الاضطراب
والاغتراب ، وشرق بعد أن غرب ، فورد بخارى ثم عاد منها إلى نيسابور ، فاتصل
بالأمير أبي نصر أحمد بن علي الميكالي وأكثرت من مدحه فاستفاد منه خيراً كثيراً ،
ثم قصد سجستان ، وتمكن من واليها أبي الحسين طاهر بن محمد ومدحه وحوى
صلاته ، ولكنه عاد فهجاه فوق في أسره وطال عنده سجنه حتى استشفع بأبي نصر
الميكالي ، وأرسل إليه قصيدة طويلة منها في مدحه :

وما كنت في تركك إلاكثارك يقيناً وراضٍ بقده بالتوهم
وقاطن أرض الشرك يطلب توبة ويخرج من أرض الحطم وزمزم
وذى علة يأتي عليلاً ليشتفي بها وهو جاز للمسيح بن مرهم
وراوى كلام مقتفٍ إثر باقل ويترك قساً خائباً وابن أهتم^(٢)

(١) الأخوذى : الحفيف الحاذق ، والمشم في الأمور لا يشذ عنه منها شيء .

(٢) يقال خرج في إثره (بالسكسر) وأثره (بالتحريك) أى بعده . وابن أهتم هو عمرو بن الأهم =

جَنَابُ تَجَنُّبِنَاهُ لَيْسَ يُجْذِبُ وَبِحَرْ تَخْطِينَاهُ لَيْسَ بِمَرْزَمٍ
ثم عاد إلى نيسابور ، وما زال بها حتى وفق التوفيق كله بقصده حضرة صاحب
ابن عباد بأصبهان فأنجحت^(١) سَفَرُهُ ، وربحت تجارتُهُ ، وبجاه صاحب اتصل
بابن العميد بشيراز فتم له الغنى ، وعاد إلى نيسابور بالغنيمة الباردة ، واقتنى فيها ضياعاً
وعقاراً ، ثم عاد إلى شيراز ، فكان من تناهى الإكرام من عضد الدولة أن أجرى له
رسماً يصل إليه كل عام بنيسابور مع المال الذى كان يحمل من فارس إلى خراسان ،
فعاش الخُوَارَزْمِيُّ بنِيسَابُورَ فى أحسن حال وأجل مكانة تجرى عليه الأرزاق من
مقتنياته ، ويشغل وقته بالعلم يدرسه ، والأدب يقيم سوقه ، والشعر يرويه ، والخبر يحكيه .
وقد جرت عليه شدة شديدة تجهمت له فيها الأيام كلَّ تجهم حتى دخل السجن
وبدئ باستصفاء ماله لتطاوله بالهجاء على بعض رجال الدولة هناك ، ولكنه تمكن من
الفرار ، وقصد حضرة صاحب بخرجان ، فأزاح عنه غمته واتفق أن ولي نيسابور
رجل من المتعصبين للخُوَارَزْمِيِّ المعجيين بأدبه ، فاطمان مقامه بالمدينة ، ورفُت^(٢)
حاله وردت إليه أمواله ، وكان موضع التجارة والاحترام حتى منى بمساجلة بديع الزمان ،
فلاقى ما لم يكن فى حسبانهِ وأنف من تلك الحال ، وانخرل انخزالاً شديداً ، ولم يحل
عليه الحول حتى مات سنة ٣٨٣ هـ ، وعمره ستون سنة .

وفد مع الزبرقان على رسول الله صلى الله عليه وسلم فسأله رسول الله عن الزبرقان فقال : مطاع
فى أدنيه ، شديد العارضة ، مانع لما وراء ظهره . فقال الزبرقان : إنه ليعلم منى أكثر من
هذا ولكنه حسدنى فقال عمرو : أما والله إنه لزمى المروءة ، ضيق العطن ، أحق الولد ، لئيم
الحال . والله يارسول الله ما كذبت فى الأولى ولقد صدقت فى الأخرى . ولكنى رجل رضى
فقلت أحسن ما علمت وسخطت فقلت أقبح ما علمت فقال رسول الله : إن من البيان لسحرا .
(١) أنجح كنجد .

(٢) رفة العيش (ككرم) : لان . ورفه الرجل (كنع) : لان عيشه .

بين الخوارزمي وبديع الزمان

كان الخوارزمي متصديراً للزعامة على الكتاب والأدباء ، فكان بنيسابور مرجع الفضل غير مدافع ، وربّ الفصاحة غير مزاحم ، تحط بفنائه رجال الطلاب ، ويسلم عليه بالزعامة الشعراء والكتاب ، ويجلس لإملاء الأخبار ، وهو بحرها الزاخر ، ولرواية الشعر عن الأوائل والأواخر ، واستمرّ على ذلك حتى غازل الستين ، فجمع إلى وقار السنّ ، جلال الفنّ ؛ وكان في غمار الأدباء بنيسابور قتي حدّث ، ولكن له مخايل ، ولخايله قوم يتعصبون ، ولأدبه يحتجون ، ذلك هو بديع الزمان الهمداني ، فأنبرى للخوارزمي يُعَاييه ^(١) ويُهَاتره ^(٢) ويصاوله ^(٣) ، ويُناضله ^(٤) ، وجرت بينهما في ذلك مراسلات ومكاتبات ومناقشات ومناظرات ، فاجتمع للبديع حدّاة السنّ ونشاط الشباب إلى أدب هو في الأدب لباب ، إلى معجبين يصفقون له كلما سجع ، ويهَيّلون كما رَجَّع . واجتمع على الخوارزمي فتور السنّ ودهشة المفاجأة ، بهذه المناوأة ، فما لبث أن حمّ ومات على أثر حماه ، فكانت مصيبة موته فائدة للبديع الذي طار صيته بكلّ مكان ، وجرى اسمه على كلّ لسان .

وكان سبب هذه المهاترة : أن بديع الزمان ورد نيسابور رقيق الحال ، وطمع في معاونة أبي بكر وفي مثله يطمع إذ ذاك ، فقد كانت تدرّ عليه أخلاف الرزق ، ويهيناً بعيش رغد ، فطمع قرينه في الأدب أن يكون له منه عطف ، وفي لقائه لطف ، فلم ير إلاّ تجهماً ، فكتب يستعطفه ويعتذر عنه فيما جرى من لقائه ويذكره بأن صلة الأدب

(١) المعاية : أن تأتي بكلام لا يهتدى لوجهه (الإلغاز) .

(٢) المهاترة : أ. ب. يسب كل صاحبه بالباطل .

(٣) المصاولة : المواتبة .

(٤) المناضلة : المباراة في الرمي .

أقوى سبب ، وأعزّ نسب ، فلم يزد أبو بكر إلا تبحراً وتبرماً ، وجرت بينهما مراسلات ، ثم اجتمعا في دار أحد الإخوان ، وعرض عليه البديع المناظرة في الرواية ، وهو علمها الأشهر ، فلم يقبل الخوارزمي ، واختار إجازة الشعر ، واقترح إجازة قول المتنبي :

أَرْقُ عَلَى أَرْقٍ وَمِثْلِي يَأْرُقُ وَجَوَى يَزِيدُ وَعَبْرَةٌ تَتَرَقُّ
ثم ابتدريجيز ، فقال :

وَإِذَا ابْتَدَهْتُ بَدِيهَةً يَا سَمِيدِي فَأَرَاكَ عِنْدَ بَدِيهَتِي تَتَقَلَّقُ
وَإِذَا قَرَضْتُ الشَّعْرَ فِي مِيدَانِهِ لَا شَكَّ أَنَّكَ يَا أَخِي تَتَشَقَّقُ
إِنِّي إِذَا قُلْتُ الْبَدِيهَةَ قُلْتُهَا عَجَلًا وَطَبْعُكَ غَيْرَ طَبْعِي يَرْفُقُ
مَالِي أَرَاكَ وَلَسْتَ مِثْلِي عِنْدَهَا مُتَمَوِّهَاً بِالْزُّهَاتِ تَمَحْرَقُ (١)

فقال له البديع : أراك بين قواف مكروهة وقافات خشنة ، كل قاف كجبل قاف ، منها تتعلق وتتشقق وتمحرق .

ثم أجاز البديع فقال :

مِهْلًا أَبَا بَكْرٍ فَرَزْتُكَ أَضِيقُ فَأُخْرِسُ فَإِنْ أَخَاكَ حَيْثُ يُرْزَقُ
دَعْنِي أُعْرِكَ إِذَا سَكَّتْ سَلَامَةٌ فَالْقَوْلُ يُنْجِدُ فِي ذَوِيكَ وَيُعْرِقُ
وَلِفَاتِكَ فَتَكَاتُ سُوءٍ فَيَكُمُ فَدَعِ الشُّنُورَ وَرَاءَهَا لَا تُحْرَقُ
يَا أَحْمَقًا وَكَفَاكَ ذَلِكَ خِزْيَةٌ جَرَّبْتَ نَارَ مَعَرَّتِي هَلْ تَحْرَقُ

فاعترضه أبو بكر ، فقال : « يا أحمقا لا يجوز فإن أحق لا ينصرف » ، فأجابه البديع : إن للشاعر أن يرد ما لا ينصرف إلى الصرف ، وله رأيه في القصر والحذف ، ثم انتهى بهما الحال إلى السباب ، فيقول الخوارزمي : أنا كسبت بهذا العقل دية أهل همدان

(١) التمويه : تلبس الأمر وإخفاء حقيقته . الزهات : جمع ترهة وهي الأبطولة . تمحرق : تأتى بالكذب

مع قلته ، فإذا أفدّت أنت بعقلك مع غزارته ؟ فيردّ عليه الهمداني ، فيقول : إن هذا الذي تتمدح به وتنصاف إنما أتاك من أنك شحذت فأخذت ، وسألت فحصلت ، واجتذبت فاقتنيت ، ثم اقترقا على صلح هو أشبه بالشقاق .

ثم عادا بعد ذلك إلى المناظرة فاقترح عليه البديعُ أصنافاً كثيرةً من الترسل كأن يكتب في المعنى الواحد نظماً ونثراً ، ويفرغ^(١) منهما فراغاً واحداً . أو أن يكتب كتاباً يقرأ من آخره إلى أوله أو كتاباً يقرأ منه جوابه ، أو كتاباً إذا عكست سطوره كان جواباً . فقال الخوارزمي ، هذه شعبةٌ ، ولكن تكتب على طريقة الناس ، فاقترح عليهما مقترح أن يكتبا في النقود وفسادها والتجارات ووقوفها والبضاعات وانقطاعها . فكتب أبو بكر :

الدرهم والدينار ثمن الدنيا والآخرة ، بهما يتوصل إلى جنات النعيم ، ويخلد في نار الجحيم . قال الله تبارك وتعالى : « خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ » . وقد بلغنا من فساد النقود ما أكبرناه أشدّ الإكبار ، وأنكرناه أعظم الإنكار ، لما نراه من الصلاح للعباد ، وننويه من الخير للبلاد وتعرفنا في ذلك ما يُربح للناس ، في الزرع والضرع ، ويعود إليه أمرُ الضر والنفع .

أما البديع فقد كتب في هذا الموضوع كلاماً يقرأ من آخره إلى أوله ، وهو :
الله شاء أن المحاضر صدور بها وتملاً ، المنابر ظهور لها وتُفرع ، الدفاتر وجوه بها وتُمشق ، الحابر بطون لها تُرشق آثارا كانت ، فيه آمالنا مقتضى على ، أياديه في تأييده الله أدام الأمير جرى فإذا ، المسلمين ظهور عن الثقل هذا ويرفع الدين أهل عن الكلّ هذا يحط أن في إليه نتضرع ونحن ، واقفة والتجارات ، زائفة والنقود ، صيارفة أجمع الناس صار فقد ، كريماً نظرا لينظار . شبيهه مصابٌ وانتجنا ، كرمه

(١) فرغ (كنصر وفتح) وقد قرئ بهما قوله تعالى - سنفزع لكم أيها الثعلبان - كما ذكر في الكامل.

بارقة وشمنا ، همه على آمالنا رقاب وعلقنا ، أحوالنا وجوه له وكشفنا آمالنا وفود إليه بعثنا فقد نظره بجميل يتداركنا أن ونعمائه تأييده وأدام ، بقاءه الله أطال الجليل الأمير رأى إن^(١) .

فانكسر الخوارزمي وانهت المناظرة بين إعجاب بالبديع وزراية على الخوارزمي ، ولكن هذه المجالس يرويها البديع نفسه ، فلسنا نعرف نصيب الصدق فيها أو التحامل منه على صاحبه ، ولكن النتيجة ، وهي انهزام الخوارزمي قد تحققت .

نثره وشعره

إذا كان ملاك البلاغة كثرة المحفوظ وتتابع الرواية ، فلا غرو أن يشار إلى أبي بكر بالبنان في موضوع البيان لأنه كما تعلم كان في الرواية بجرأ لا يرد له غرّب ، ولا يقام له بسبيل .

لذلك ترى أن الجزالة بادية في قوله حتى ربما أدته إلى الإغراب ، وتجد ألفاظه حافلة بالمعاني لكثرة ما وعى من أقوال السابقين وترسم خطاهم ، واشتمل على معانيهم ، وكان يسير على نهج أهل عصره في الغرام بالسجع ولكنه لم يكن يلح فيه إلحاح الصاحب بن عباد ، ولم يتركه للطبع كما فعل الهمذاني .

كذلك كان في الشعر ذا قدم فارعة ، فقد مدح ورثى وتغزل وهجا ولا غرابة في جمعه بين النثر والنظم ، فقد كان هذا شأن أغلب النابغين من أهل زمانه .

(١) لقد صدق الخوارزمي في قوله إن أعمال البديع من هذا النوع إنما هي شعبة فان هذا الكتاب الذي أوهم البديع به الناس أنه يأتي بالخوارق هو إذا تدبرت من أيسر الأمور . وجرب ذلك أنت واكتب كلاماً تبدأ به من آخر الصفحة حتى تنتهي إلى أولها فانه يأتي في ظاهره كأنك كتبه معكوساً . وهذا أهون شيء لولا أن البديع يظهره بهذه الشعوذة كأنه من المحال أناه هو دون سائر الناس .

وإذا قيس بالبدیع خرج البديع برقة اللفظ ، وانقياد الطبع ، وحسن مقاطع السجع ، وقصر فقراته ، وعدم التزامه ، ولا شك أن البديع في كل أموره خير منه لوفور ذكائه ، وسلامة طبعه .

وقد أخذ على الخوارزمي أنه قد يفوته التجانس في قوله ، فلا يجمع بين الكلمة وأختها ، ولا يضمها إلى صاحبها ، بل قد يأتي بالفقرة نافرة قلقة ، وقد عدوا عليه من ذلك قوله من رسالة في الشكر : وجدير بمن هطلت عليه سحائب عنايتك ، ورفرفت حوله أجنحة رعايتك قالوا إن التناسب غير واقع بين هطلان السحاب ورفرفة الأجنحة ، وقوله من رسالة : وشرح قلبك وأعلى كعبك . فإن إضافة الشرح إلى القلب ليس لها تلك الروعة في إضافته إلى الصدر في قوله تعالى : « أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ » .

كما عابوا عليه قوله في صاحب بن عباد وقد مرض :
نعوالى نفس المجد ساعة أخبروا بما يشتكى من سقمه ويمارس
فإن لفظة النعى فيها ما فيها من الطيرة ، إذ هي مما يقع في المراثي لا العيادات . وكذلك عابوا قوله يمدح الأمير شمس المعالى ، ويذم الأيام التي لم تجعل الأمير ذا سلطان يحكم بلاداً كغيره :

إلى كم يحلُ المرء مثلك بِلَدَةٍ بها منبرٌ فيها لغيرك خاطبُ
لقد هان من أمسى ببِلَدَةٍ غيره وقد ذل من بالَتْ عليه الثعالب^(١)

(١) كان غاوى بن عبد العزى سادنا لصنم بنى سليم . إذ أقبل ثعلبان فتسناه فبالا عليه فقال : أربّ يبول الثعلبان برأسه لقد ذل من بالَتْ عليه الثعالب . وقد استشهد الجوهري بالبيت على أن لفظ ثعلبان مفرد بضم التاء وخطأ صاحب القاموس . ولحق غاوى برسول الله فأسلم فقال له النبي ما اسمك فقال غاوى بن عبد العزى فقال له أنت راشد ابن عبد ربه .

فإن فيه سوء أدب ، وهو بالتقريع أشبه منه بالتقريظ .

ولا ينبغي أن يغضَّ عدَّ هذه المآخذ من فضل الرجل ، فلقد قالوا قديماً :
* كفى المرء نبلاً أن تعد معاييه * وهذه المآخذ ليست إلى جانب إحسانه وارتقائه
في سماء البلاغة شيئاً مذكوراً ، وأما رجل يتعقب الناس كلامه كما تعقبوا كلام
الخوارزمي لا بدَّ يجدون فيه كثيراً من مثل هذا ، وما أكثر ما عدوا على أبي تمام
والبحتري والمتنبي حتى لقد ألقت الكتب ونصيب كبير فيها لمساوئهم ، ولكن ذلك لم
يفقدهم الزعامة التي عرفت لهم بين الشعراء .

ولأبي بكر مجموعة رسائل مطبوعة متداولة في مصر ، وقد ذكر الثعالبي أن له
ديوان شعر كرسائله ، ولكننا لم نعر عليه ، وأنت واجد منه نصيباً كبيراً في
يَتِيْمَةُ الدهر للثعالبي ، ويقال : إن للخوارزمي مقامات ، ولكنها لم تشتهر لأن مقامات
البديع أحملتها .

مختار قوله

قال يمدح الفقر : . . . وإنما يكره الفقر لما فيه من الهوان ، ويستحب الغناء^(١)
لما فيه من الصوان^(٢) ، فإذا نبغ^(٣) الغم من تربة الغنى ، فالغنى هو الفقر ، واليسر
هو العسر ، لا بل الفقير على هذه القضية أحسن من الغنى وأقل منه أشغالا ، لأن
الفقير خفيف الظهر من كل حق ، منفك الرقبة من كل رق فلا يستبطئه إخوانه ،
ولا يطمع فيه جيرانه ، ولا تنتظر في الفطر صدقته ، ولا في النحر أضحيته^(٤) ، ولا في

(١) الغناء : الاستغناء .

(٢) الصوان : هكذا في الأصل ، والصواب الصيان .

(٣) نبغ (كنصر وقطع وضرب) : نبغ وظهر .

(٤) الأضحية : ذبيحة العيد وجمعها أضاح . ومثلها أضحية والجمع أضحي ، وسمى العيد عيد الأضحي لأنه
تذبح فيه هذه الأضاحي . وسبب تسمية الذبيحة بذلك أنها تذبح في وقت الضحى .

شهر رمضان مائدتته ، ولا في الربيع باكورتته ، ولا في الخريف فاكهته ، ولا في وقت الغلة شعيره وبُرتّه ، ولا في وقت الجباية خراجه وُشُره . لا ، إنما هو مسجد يحمل إليه ، ولا يحمل عنه ، تتجنبه الشرط نهاراً ، ويتوقاه العسس ليلاً ، فهو إمامانم وإماسلم . وأما الغنى فإنما هو كالغنى غنيمة لكل يد سالبة ، وصيد لكل نفس طالبة ، وطبق على شوارع النوائب ، وعلم منصوب في مدرجة^(١) المطالب ، يطمع فيه الإخوان ، ويأخذ منه السلطان ، وينتظر فيه الحدثنان ، ويخيف ماله النقصان .

وله في ذكر نهدام منزل : بلغنى ذكر الهدّة ، فالحمد لله الذى هدم الدار ولم يهدم المقدار ، وثلم المال ، ولم يثلم الجلال ، وسلط الحوادث على الخشب والنشب^(٢) ، ولم يسلطها على العرض والحسب^(٣) . ولا على الدين والأدب ، ولا بدّ للنعمة من عوذة^(٤) ولا بدّ لعين الكمال من رقية ، ولأن يكون في دار تبني ومال يجبر خير من أن يكون في النفس التي لا جابر لكسرها ، ولا نهاية لقدرها .

وكتب في وصف رمد أصابه : صادف ورود الكتاب رمداً في عيني حصرني في الظلمة ، وحبسني في القمّ والعمة^(٥) ، وتركني أدرك بيدي ما كنت أدرك بعيني ، كليلاً سلاح البصر ، قصير خطو النظر ، قد ثكلت مصباح وجهي ، وعدمت بعضى الذى هو أثر عندي من كلي ، فالأبيض عندي أسود ، والقريب منى مبعد ، قد خاط الوجع أجفاني ، وقبض عن التصرف بناني ، ففراغى شغل ، ونهارى ليل ، وطوال الحاظى

(١) المدرجة : المسلك .

(٢) النشب : المال والمقار .

(٣) الحب : ما يعينه الرجل من مفاخر آباءه .

(٤) العوذة : الرقية .

(٥) القم : الهم . والفمة : كل أمر ملتبس .

قصار ، وأنا ضريرو وإن عددت في البصراء ، وأمى وإن كنت في جملة الكتاب والقراء . قَصَرْتُ^(١) العلة خطوتي قلمي وبناني وقامت بين يدي ولساني .

وكتب إلى بعض تلاميذه وقد أخبره في كتاب أنه مريض :

وصلني كتابك فسررتني نظري إليه ، ثم غنى اطلاعى عليه ، لما تضمنته من ذكر علتك ، وأنبا عنه من سوء حالتك . جعل الله أول العلة كفارة كافية ، وآخرها شفاء وعافية ، ولا أعدمك على الأولى أجراً ، وعلى الأخرى شكراً . وبودى لو قرب على متناول عيادتك ، فاحتملت عنك بالتعهد والمساعدة بعض أعباء علتك ، فلقد خصني من هذه العلة قسم كقسمك ، حتى مرض قلبي لمرض جسمك ، وأظن أني لو لقيتكم عليلًا لانصرفت عنك ، وأنا أعلّ جسمًا وأشغل منك قلبًا ، فإني بحمد الله جلد على أوجاع أعضائي ، غير جلد على أوجاع أصدقائي ، ينبو سهم الدهر إذا رماني ، وينفذ في إذا رمى إخواني . فأقرب سهامه مني ، أبعد سهامه عنى . كما أن أبعداها عنى أقربها منى . شفاك الله وعافاك ، وكفاني فيك الحذور وكفأك ، ورفع جنبك^(٢) ، وغفر ذنبك ، وآمن سرّ بك .

وكتب إلى تلميذه معاتبًا : إن كنت أعزّك الله لا ترانا موضعًا للزيارة ، فنحن في موضع الاستزارة ، وإن كنت تعتقد أنك استوفيت حقنا عليك وبقى حقك علينا ، فقد يزور الصحيح الطبيب بعد خروجه من دائه ، واستغنائه عن دوائه ، وقد تجتاز الرعيّة على باب الأمير المعزول فتتجمل له ، ولا تعيره عزله . ولو لم تزرنا إلا لترينا رجحانك ، كما طالما رأينا نقصانك لكان ذلك فعالًا صائبًا ، وفي القياس واجبًا .

وقد أكثر من شعره . إكثاره من نثره ، وتناول فيه كل المعاني فما قصر في واحد منها .

قال في وصف جميل يزداد حسنًا على الأيام وشأنها تغيير الصور وتبحيح المحاسن :

(١) قصره (كضرب) : جعله قصيرا .

(٢) أى أقامك من مرضك حتى يرتفع جنبك عن الفراش .

وشمسٍ ما بدتْ إلا أرْتَنَا بأن الشمسَ مَطْلَعُهَا فُضُول
تَزِيدُ عَلَى السِّنِينَ ضِيَاءً وَحُسْنًا كما زُفَّتْ عَلَى الْعِتَقِ الشَّمُولُ^(١)
وقال في خضراء الدمن :

قلت للعين حين شامتَ جَمَالًا في وجوهٍ كواذب الإيماض^(٢)
لا تَغُرَّنْكَ هَذِهِ الْأَوْجُهُ الْغُرُ رُ فَيَارُبَّ حَيَّةٍ فِي رِيَاضِ
وقال يمدح بالشجاعة :

ويشربُ لِسَكْنٍ فِي إِنْاءٍ مِنَ الثَّرَى رَحِيمًا خَوَابِيهَا الطَّلَا وَالْمَنَاكِبُ^(٣)
وَيَسْمَعُ لِسَكْنٍ الْغِنَاءَ مَدَائِحُ وَيَكْنِزُ لِسَكْنٍ الْكُنُوزَ مَنَاقِبُ
لَوْ أَنَّ حَبِيبًا كَانَ لَأَقَاهُ لَمْ يَقُلْ وَأَكْثَرُ أَمَالِ الْنَفُوسِ الْكُوَاذِبُ
وقال من عَصْدِيَّة :

غَرِيبٌ عَلَى الْأَيَّامِ وَجَدَانُ مِثْلِهِ وَأَغْرَبُ مِنْهُ بَعْدَ رُؤْيَيْتِهِ الْفَقْرُ
فَلَا خُرَّ إِلَّا وَهُوَ عَبْدٌ لَجُودِهِ وَلَا عَبْدَ إِلَّا وَهُوَ فِي عَدْلِهِ خُرٌّ
عَجِبْتُ لَهُ لَمْ يَلْبَسِ الْكِبَرُ حُلَّةً وَفِينَا لِأَنَّ جُرْنَا عَلَى بَابِهِ كِبُرُ
وقال يرثي ابن العميد :

رَجُلٌ لَوْ أَنَّ الْكُفْرَ يَحْسُنُ بَعْدَهُ هُجِيَ الْقَضَاءُ وَأُنِّبَ الْمَقْدُورُ
أَشْكُو إِلَيْكَ النَّفْسَ وَهِيَ كَثِيبَةٌ وَأَذُمُّ فَيْكَ الدَّمْعَ وَهُوَ غَزِيرُ
وَأَقُولُ لِلْعَيْنِ الْغَزِيرِ بَكَوْهَا خَطْبُ لَعَمْرِي لَوْ عَمِيتُ يَسِيرُ

(١) العتق للخمير: القدم . الشمول : الحمر أو الباردة منها ، سميت كذلك لأنها تشمل بريحتها الناس أو لأن لها عصفة كمصفاة ريح الشمال .

(٢) شام البرق : نظر إليه أين يقصد ؟ . الإيماض : اللعان الخفيف من البرق .

(٣) الرحيق ، الحمر أو أطيبها أو أفضلها . الخوابي : جمع خاية (وعاء الحمر) . الطلا : جمع طلية (بالضم) وهي العتق . أما الطلاء (بالكسر والمد) فهي الحمر ، أو مطبخ من العنب حتى ذهب ثلثاه

قَدْ مِئْتُ بِعَدْلِكَ مِيتَةً مُسْتَوْرَةً قَدْ سَاقَهَا لِي مَوْتُكَ الْمَشْهُورُ^(١)
 وَدُفِنْتُ فِي قَبْرِ الْهَمُومِ وَضَمَّنِي كَفَنَانِ ضَيْقِ الصَّدْرِ وَالتَّفَكُّيرِ
 ضَحِكْتَ إِلَيْكَ الْجُودُ ضَحِكَكَ كَمَا وَافَاكَ ضَيْفٌ أَوْ أَتَاكَ فَقِيرُ^(٢)
 وَسَقَى ضَرِيحَكَ مُسْتَهْلٌ عُمْرُهُ شَهْرٌ وَعُمْرُ النَّبْتِ مِنْهُ شَهْرُ
 جُودٌ كَكَفِّكَ أَوْ كَعَيْنِي أَوْ دَمٍ أَجْرَاهُ سَيْفُكَ فِي الْعِدَا الْمَشْهُورِ
 وشعره كثير تناول فيه جميع الأغراض ولكننا تقنع بما رَوَيْنَا .

بديع الزمان الهمذاني

هو أحمد بن الحسين بن يحيى بن سعيد بن بشر المكنى بأبي الفضل ، الملقب ببديع
 الزمان ، وهو عربيّ صميم من تغلب ثم من مضر .

نشأته وتصرّفه

نشأ بهمدان من بلاد فارس ، وهي بلدة طيبة الهواء ، عذبة الماء ، نزهة الرياض ،
 معشبة الريف ، فلما عقل عنى أبوه بتعليمه ، فألزمه أبا الحسن أحمد بن فارس بن زكريا
 العالم اللغويّ الشهير ، صاحب كتاب [الجمل في اللغة] فتلقى عنه ، ولقرط ذكرائه
 اشتفّ علوم أستاذه ووعاها في أقرب مدّة ، وكذلك تلقى عن عيسى بن هشام
 الأخبار . ولبث بهمدان إلى سنة ٣٨٠ هـ ، وعمره إذ ذاك سبع وعشرون سنة ، لأن
 ولادته كانت عام ٣٥٣ هـ .

(١) مات يموت ويمات ويميت .

(٢) الجود : جمع جأد وهو المطر الغزير .

ثم خرج يضرب في الأرض وينتجع الملوك ، وينزل بساحات الأجواد ، والزمن كما علمت زمن اعتزاز بالأدب وحيطة لأهله تتنافس الدول القائمة في تقريب العلماء ، وإكرام وفادة الكتاب والشعراء ، فكثير من هؤلاء الرحلة بين شرق وغرب ، فهذه شيراز ، وأرجان ، وسجستان ، وأصبهان ، ونيسابور ، وبخارى ، وحلب ، ومصر وغيرها عواصم يقيم فيها ملوك لا يدخرون وسعاً ، ولا يرضون ببذل في سبيل العلم ، يبتغون بذلك إرضاء شعوبهم بخدمة الدين وعلومه ، كما يلتمسون بذلك تسجيل مفاخرهم ، فبعد أن كانت بغداد هي المثابة لكل نايع يريد أن يثرى من وراء علمه وفضله ، صار في كل مصر من هذه الأمصار بغداد ثانية يقام فيها للعلم والأدب أكبر وزن . لذلك رأينا كل أديب بارع أو عالم فاضل قد انتجع كل هذه الأمصار ، وإن هو لم ينشط للرحلة أغرى بالمال ، ووعد العطاء الجزل . فهذا المتنبي يصحب سيف الدولة بن حمدان بحجاب حيناً ، ثم تزين له أطماعه الذهب لامعاً في يد كافور الإخشيدي بمصر فيقصده ثم يعول على زيارة عضد الدولة بشيراز ، ويعرج على ابن العميد بأصبهان ، ويرفع عن قصد صاحب بن عباد بعد أن استزاره ، وضمن له المشاطرة في ماله ، وعلى نهج المتنبي سار كل من نبغ من شاعر أو كاتب ، وقد رأيت ما كان من أبي بكر الخوارزمي .

فتلك سنة هذا العصر قد اتبعها بديع الزمان ، فإنه زایل همدان شاباً في السابعة والعشرين من عمره كما قلنا ، فقصده حضرة صاحب بن عباد فتزود منه مالاً وفضلاً ، ثم قصد جرجان فاستفاد من مداخلة الاسماعيلية (فرقة من الشيعة) ، وعاش في أكنافهم ، واختص منهم بأبي سعيد محمد بن منصور ، وكان مشهوراً بالفضل مغداً على الفضلاء . ثم صحت عزيمته على قصد نيسابور وفيها الأمير أبو الفضل الميكالي فدخلها سنة ٣٨٢ هـ ، فنشر للناس برّه ، وأظهر طرزه^(١) وأملى أربعمائة مقامة لم يصل إلينا منها إلا أربعون ، (وسنفرد لها عنواناً في هذه الترجمة) ، ثم شجر بينه وبين الخوارزمي ما فصلنا خبره

(١) من معاني البز الثياب . والمراد هنا بضاعته من الأدب . الطرز (بالكسر) : الهيئة ويقال هذا طرز هذا : أي شكله .

من مراسلات ومناظرات ومهاترات في مجالس حضرها العلماء والأدباء ، فانتصر البديع ،
واندحر الخوارزمي ، وحجم من الحزن ، فلم تنته سنة ٣٨٣ هـ حتى مات ، وخلا الجو
للبيديع ، وطار صيته كل مطار ، وارتفع قدره عند الملوك والأمراء ، فاستأنف رحلاته
بعدهذه الشهرة الداعية ، ولم تبقى بلدة من بلاد خراسان وسجستان وغزنة إلا دخلها وجنى
من ثمراتها ، وجبى من مبرراتها . ثم ألقى عصا التسيار بهرة ، (وهي مدينة عظيمة في
ولاية واسعة على أطراف خراسان مما يلي بلاد الهند) ، فاتخذها قراره ، ثم مازال
يتعرف الناس ، ويتوسم الأشراف ليعتار منهم رجلاً يصاهره حتى وقفه الله كل
التوفيق في مصاهرة أبي علي بن الحسين الخشتامي ، وهو من أعيان هراة وعلمائها .
فصفت للبيديع الدنيا ، واتسقت الأحوال ، واقتنى بمعونة صهره ومشورته الضياع المغلة ،
ولكن المنية لم تمهله حتى يجنى ثمار كدّه ، ويستريح من عناء رحله ، بل عاجلته ، فخبأ
ضوءه أزهر ما كان وفارق الدنيا أحب ما كانت إليه وأثلج ما كان صدرها بها .

مات رحمه الله يوم الجمعة الحادى عشر من جمادى الأولى سنة ٣٩٨ هـ ، وقيل
مات مسموماً بما دسّه له أعداء فضله وحساد جاهه ، وقيل بالسكنة ، وعجل دفنه ،
فأفاق في القبر ، ثم سمع صوته بالليل . ففتح عليه القبر ، فوجد وقد تغيرت ضجعته ،
وقبض على لحيته ومات من هول القبر كما قالوا ، أو من فساد الهواء على ما نرجح .

نبوغ بديع الزمان

ذاعت للبيديع في أيامه شهرة دوى خبرها بكل مكان ، فكان لا يدخل بلدة حتى
يكون فضله قد سبقه إليها فيحطل بها مكرما وينزل على ملوكها ضيفاً ثم يخرج بالحقائب
البججر من الهدايا والألطفات^(١) . وقد أجمع نقدة الأدب على الثناء عليه ، وبالغوا في

(١) الألطف : جمع لطف أو لطفة (بالتحريك فيهما) وهي الهدية .

إِطْرَائِهِ حَتَّى يَقُولَ الثَّعَالِبِيُّ فِي يَتِيمِهِ الدَّهْرُ : « هُوَ مَفْخَرَةُ هَمْذَانَ ، وَنَادِرَةُ الْفَلَكَ ، وَبِرِّكَمْ عُطَارِدٌ^(١) » ، وَفَرْدُ الدَّهْرِ ، وَغَرَّةُ الْعَصْرِ » ، وَيَقُولُ عَنْهُ أَبُو إِسْحَاقَ الْحَصْرِيُّ فِي زَهْرِ الْآدَابِ : « بَدِيعُ الزَّمَانِ اسْمٌ وَافِقٌ مَسْمَاهُ ، وَلَفْظٌ طَابِقٌ مَعْنَاهُ كَلَامُهُ غَضُّ الْمَكَاسِرِ ، أُنِيقُ الْجَوَاهِرِ ، يَكَادُ الْهَوَاءُ يَسْرِقُهُ لَطْفًا ، وَالْهَوَىٰ يَعِشْقُهُ ظَرْفًا » ، وَلَمْ نَرِ أَحَدًا قَدْ أَخَذَ عَلَيْهِ بَادِرَةً أَوْ عَدَّلَهُ هَفْوَةً عَلَى كَثْرَةِ مَا رَاجَ النِّقْدُ فِي أَيَّامِهِ ، وَجَعَلَهُ الْحَسَادُ مَظْهَرًا لِلنَّقْمَةِ عَلَى ذَوَى الْفَضْلِ كَمَا فَعَلَ الصَّاحِبُ ابْنُ عَبَادٍ حِينَ غَاظَهُ كِبَرُ الْمُتَنَبِّئِيِّ عَلَيْهِ ، فَلَمْ يَسْلَمْ لَهُ بَيْتٌ وَاحِدٌ مِنْ تَقْدِهِ .

فَأَمَّا سَبَابُ هَذَا الْإِجْمَاعِ عَلَى فَضْلِ بَدِيعِ الزَّمَانِ فَهِيَ مَا يَأْتِي :

١ — كَانَتْ لَهُ مَلَكَةٌ سَلِيمَةٌ ، وَسَلِيقَةٌ عَرَبِيَّةٌ وَرَتْهَا مِنْ تَحْدَرِهِ فِي الْأَصْلَابِ الْعَرَبِيَّةِ الَّتِي نَمَتْهُ إِلَى أَفْصَحِ الْقَبَائِلِ ، فَهُوَ كَمَا ذَكَرْنَا مِنْ تَغْلِبِ ، ثُمَّ مِنْ مَضَرٍ مَعْدَنِ الْفَصَاحَةِ ، وَبَيْئَةُ الْعَرُوبَةِ الصَّحِيحَةِ ، وَلَيْسَ يَنْكُرُ أَثَرُ الْوَرَاثَةِ فِي الْمَرْءِ ، فَبَدِيعُ الزَّمَانِ قَدْ نَشَأَ فِي بَيْئَةٍ فَارَسِيَّةٍ فَكَانَ يَعْرِفُ الْفَارَسِيَّةَ ، وَلَعَلَّهَا كَانَتْ لُغَةً خَطَابِهِ ، ثُمَّ حَاوَلَ الْعَرَبِيَّةَ بِالدراسةِ وَتَلَقَّاهَا عَنِ الْمُعَلِّمِينَ ، وَلَسَكُنَ لِلْمَلَكَةِ دَفِينًا فِي الْمَرْءِ يَكْشِفُهُ الصَّقَالُ وَتَجْلُوهُ الْحَاوِلَةُ ، لِذَلِكَ رَأَيْنَا لَهُ طَبْعًا لَا يَتَخَلَفُ وَمَادَةً لَا تُنَزَفُ ، وَسَلَاسَةٌ تَدُلُّ عَلَيْهِ ، وَيَسْرًا لَا عَسَرَ مَعَهُ ، وَسَهُولَةً تَغْرِى الْمَارِضَ بِالْإِمْكَانِ فَيَرَى الْمُسْتَحِيلَ فِي إِمْكَانِهِ .

٢ — كَذَلِكَ كَانَ لَهُ إِلَى جَانِبِ هَذَا الطَّبْعِ السَّلِيمِ ذِكَاءٌ وَقَادٌ ، وَعَقْلٌ رَاجِحٌ فَتَمَّتْ جَمِيعُ قَوَاهِ مِنْ حَافِظَةٍ وَذَا كَرَةٍ وَمُتَخِيلَةٍ وَمَفْكَرَةٍ ، فَلَمْ تَقْوِ إِحْدَاهَا بَضْعُفَ الْأُخْرَيَاتِ ، وَلَسَكُنَّهَا كُلُّهَا كَانَتْ بِمَثَابَةِ مِنَ التَّنَاسُبِ وَمَقْدَارِ مِنَ التَّسَامِي لَا يَتِمُّ إِلَّا لِلْعَقُولِ الْجَبَّارَةِ كَمَا يَقُولُونَ .

(١) عَطَارِدُ : نَجْمٌ مِنَ الْخُنُسِ ، وَهِيَ النُّجُومُ الْحَمْسَةُ : زُحْلٌ ، وَالْمُشْتَرَى ، وَالْمَرْخُ ، وَالزُّهْرَةُ ، وَعَطَارِدُ وَخُنُوسُهَا أَنَّهَا تَغِيْبُ . وَهُوَ عِنْدَ الْيُونَانِ مُعْتَبَرٌ إِلَهَ الْبَلَاغَةِ . يُقَالُ لِلْبَلِغِ هُوَ بَكْرُ عَطَارِدُ : أَيْ أَنَّهُ أَوَّلُ مَنْ أَنْجَبَ هَذَا إِلَهًا فِي الْبَلَاءِ ، وَفِي لِسَانِ الْعَرَبِ قَالَ الْأَزْهَرِيُّ : عَطَارِدُ كَوْكَبُ الْكِتَابِ .

- ١٦٢ -

فأما حفظه فقد كان عجباً من العجب كان ينشد القصيدة التي لم يسمعها قط ، وهي أكثر من خمسين بيتاً ، فيحفظها كلها ويؤديها من أولها إلى آخرها لا يخرم منها حرفاً ، ولا يخل بمعنى ، وكان ينظر في الأربعة أو الخمسة من أوراق كتاب لم يعرفه ولم يره ، نظرة واحدة خفيفة ثم يَهْدُّ بها عن ظهر قلبه هَذَا ، ولذلك استحق أن يلقب « بالحافظ » .

وبلغ من تمام عقله ، وشدة ذكائه ، وسرعة بديهته أن كان يقترح عليه عمل القصيدة ، أو إنشاء الرسالة في معنى بديع فيفرغ منها في الوقت والساعة ، وقد يعطى القوافي الكثيرة ، فيأتى بها في أبيات رشيقة ، وقد تلقى عليه الأبيات الفارسية فيترجمها في الحال إلى أبيات عربية ، وربما كان المعنى غامضاً متعاصياً ، وربما كان يكتب الكتاب المقترح عليه ، فيبدأ بآخره حتى ينتهي إلى أوله ، فيخرج كأحسن ما يكتب الكاتبون لا أثر فيه للتعمل ولا دليل فيه على التكلف ، وقد سمى الخوارزمي ذلك شعبذة (كما مرَّ بك في حديث مناظر اتها) ، وما الشعبذة إلا أخذ كالسحر لا يدري مأناه .

ولو لم يكن في كل هذه المزايا إلا سرعة الخاطر التي جعلت كلامه كله عفو الساعة . ومساوقة^(١) القلم ، ومساابقة اليد ، لكان له به الفضل الذي لا يجحده جاحد . وإن رجلاً يكون من آثار إنشائه أربعمائة مقامة ، وتلك الرسائل الكثيرة التي هي وحدها كتاب ضخمة ، وديوان من الشعر متنوع الفنون ، إن رجلاً يكون له كل هذه الآثار ثم يسلم من قد ولا يوقف له على عيب ، فهو الرجل العبقري الذي تضن بمثله الأجيال ، فهو كما قال الثعالبي : « بكر عطار ، وفرد الدهر » .

(١) ساوقة : باراه في السوق . وقد وردت هذه الكلمة في جميع تراجم بديع الزمان « مسارقة القلم » بالراء وهي لا معنى لها فصحبناها بما ترى .

مقاماته

قد علمت أن اثنين قبل بديع الزمان تقدما بعمل المقامات ، فأما أحدهما فهو أبو بكر بن دريد اللغوى المشهور صاحب كتاب : [جمهرة لغة العرب] المتوفى سنة ٣٢١ هـ ، وأما ثانيهما فهو أستاذ البديع ، وهو أبو الحسين أحمد بن فارس المتوفى سنة ٣٩٠ هـ ، صاحب الجمل فى اللغة . ولم تصل إلينا مقامات هذين الأديبين حتى نستطيع أن نقيس بهما مقامات البديع ، ونعرف إلى أى حد استفاد منهما فى نهجه أو عبارته ، على أن مقامات ابن دريد قد وصفت لنا ، فكانت بالقياس إلى مقامات البديع خشدة محشوة بالغريب ظاهرة التكلف تنبو عنها الطباع ولا تتفتح لها حجب الأسماع ، ولعل مقامات ابن فارس لا تختلف عن مقامات ابن دريد ، فهو لغوى مثله ولم يعرف عنه ترسل كما عرف عن منشئ زمانه .

أما مقامات البديع فقد جاءت سهلة العبارة رشيقة الأسلوب محلاة بالزينة اللفظية البارة من جناس وسجع ، وكل ذلك ثوب لمعان خلاصة وحيل ظريفة كلها فى الكدية يملؤها بالنكات التى تضحك الشكلى ، والفوائد العلمية النادرة .

وقد جعلها مساجلة ومناقلة بين رجلين هما عيسى بن هشام وأبو الفتح الإسكندرى . أما عيسى بن هشام فهو أستاذه الذى تعلم عنه الأخبار ، وكان راوية لها حتى سمي الأخبارى ، فاستعار البديع اسم أستاذه فجعله راوية مقاماته^(١) ، وأما أبو الفتح الإسكندرى الذى جرت على يده حوادث المقامات ، فهو رجل من أهل اسكندرية مصر اشتهر بالكُدية يتكسب بها ، ويستدرّ عطاء الناس بما يجرى على لسانه من لفظ وما يظرفهم به من حادث فنحله البديع وقائع مقاماته .

(١) لم يذكر ذلك أحد قبلنا من شراح المقامات ولكننا هدينا إليه من مراجعة أسماء أساتذته فعرّفنا من بينهم عيسى بن هشام الأخبارى .

أسلوب بديع الزمان

يتجلى في مقاماته ورسائله وشعره ، ذلك الطبع المطاوع والسليقة المواتية ، فلم يكن يكره لفظاً أبيضاً ، ولا يتكلف أسلوباً متعاضلاً ، بل كانت ألفاظه سهلة وأسايبه سلسة . أما المحسن البديعي من جناس وسجع وغيرها ، فقد كان يستعمل منه ما هدى إليه الطبع ، وجاء به عفواً خاطراً ، فهو يسجع ولكنه لا يكره قافية على محلها ، ولا يأتي بها قلقلة في مكانها ، ولذلك تخلوله فقر من السجع ، ويكتفى فيها بالمزاوجة فلا يرى أثر التكلف في قوله ، وكذلك أنواع البديع الأخرى ينفق منها بقدر^(١) ، ثم هو لا يستعمل منها إلا المحسن اللفظي الذي لا يعضل ولا يعتاص معه معنى ، وبهذه المزايا استحققت كتابته الإعجاب وخلت من العيب .

وقد تناول في رسائله وشعره كل أغراض القول في أيامه ، فاشتاق واستنخر ، وعتب واعتذر ، واستماح واستهدى ، ووصف وهجا ، وتهكم ونقد ، إلى غير هذا مما تراه موزعاً في ديوانه ورسائله ومقاماته .

والبديهة تغلب على قوله وتراها متمثلة في شعره ، ففيه ما اقترحت عليه قافيته ووزنه ، وفيه ما ترجمه من شعر فارسي للوقت والساعة ، ومنه ما طلب إليه الإجابة به عن رسالة وردت لحينها ، ومنه ما كان ردّاً التحية ، أو جواباً عن سؤال في معنى شعر فيفسره بمثله إلى غير ذلك مما نأتى بأمثلة منه في مختار قوله .

(١) القدر (بالفتح والسكون) المقدار ومبلغ الشيء .

مختار قوله من رسائله

أول ما كاتب به أبا بكر الخوارزمي قوله : (وقد اتبع فيه طريقة التضمين التي كانت إحدى وسائل التحسين في ذلك العصر) .

أنا لقرب الأستاذ ، كما طرب الشوان مالت به الحر ، ومن الارتياح لقائه ، كما انتفض العصفور بلة القطر . ومن الامتزاج بولائه ، كما التقت الصهباء^(١) والبارد العذب . ومن الابتهاج بمزاره كما اهتزت تحت البارح^(٢) الفصن الرطب ، فكيف ارتياح الأستاذ لصديق طوى إليه ما بين قصبتى العراق وخراسان ، بل عتبتى نيسابور وجرجان ؟ وكيف اهتزازه لضيف في برودة جمال ، وجلدة حمال .

رث الشمال منهنج الأنواب بكرت عليه مغيرة الأعراب^(٣)

كمهلل وربيعة بن مكدم وعيينة بن الحارث بن شهاب

وهو ولي إنعامه ، بإفاد غلامه ، إلى مستقرى لأفضى إليه بما عندى إن شاء الله تعالى وحده .

وكتب جواباً عن تهنيئته بمرض أبي بكر الخوارزمي :

الحر أطل الله بقاءك ، ولا سيما إذا عرف الدهر معرفتى ، ووصف أحواله صفتى . إذا نظر علم أن نعم الدهر مادامت معدومة فهي أمانى ، فإن وجدت فهي عواري . وأن محن الزمان وإن طالست فستنفد ، وإن لم تصب فكان قد ، فكيف يشمت بالحنة من لا يأمنها في نفسه ، ولا يعدها في جنسه ، والشامت إن أفلت فليس يفوت . وإن

(١) الصهباء : الحر المعصورة من عنب أبيض ، وذلك اسم لها كالعلم .

(٢) البارح : الريح الحارة في الصيف ، والمراد هنا مطلق الريح .

(٣) الشمال ، جمع شمال وهو شيء كالخلة يغلى به ضرع الشاة . والمراد أنوابه نهج اللاس الثوب : أخلقه كنهجه .

لم يمت فسيموت . وما أقبح الشامةُ بمن أمنَ الإمامةَ ، فكيف بمن يتوقعها بعد كل لحظة ؛ وعقب كل لفظة ، والدهر غرَّان طُعْمه^(١) الأخيار ، وظمان شربه الأحرار ، فهل يشمتُ المرءُ بأنياب آكله ، أم يسرُّ العاقل بسلاح قاتله ، وهذا الفاضل شفاه الله وإن ظاهرناه بالعداوة قليلاً فقد باطنناه ودًّا جميلاً والحرُّ عند الحمية لا يضطاد ، ولكنه عنه الكرم ينقاد^(٢) ، وعند الشدائد تذهب الأحقاد . فلا تتصور حالي إلا بصورتها من التوجع لعلته والتحرُّن لمرضته . وقاه الله المكروه ؛ ووقاني سماع سوء فيه .

وكتب إلى مستميج عاوده مراراً ، وقال له : (لم لأتدبم الجود بالذهب ، كما تدبمه بالأدب) . قال :

عافاك الله . مثل الإنسان في الإحسان ، كمثل الأشجار في الثمار . سبيله إذا أتى بالحسنة ، أن يُرفقه إلى السنة ، وأنا كما ذكرت لأملك عضوين من جسدي وهما فؤادي ويدي . أما الفؤاد فيعلق بالفؤاد ، وأما اليد فتتولع بالجود ، لكن هذا الخلق النفيس ، ليس يساعده الكيس ، وهذا الطبع الكريم ، ليس يحتمله الغريم ، ولا قرابة بين الذهب والأدب ، فلم جمعت بينهما ؟ والأدب لا يمكن ثروته في قصعة ، ولا صرفه في ثمن سلعة ، ولما من الأدب نادرة : جهدت في هذه الأيام بالطبخ ، أن يطبخ لي من جيميَّة الشماخ^(٣) ، لوناً فلم يفعل ، وبالقصَّاب أن يسمع أدب الكتاب ، فلم يقبل . وأنشدت في الحمام ، ديوان أبي تمام ، فلم ينفذ ، ودفعت

(١) الطعم ، الطعام .

(٢) الحمية : الغضب . والمعنى أننا أطاوع على الشدة ولكني أفتاد باللين .

(٣) الشماخ هو ابن ضرار شاعر مخضرم من أوصاف العرب للحميد والقوس وأرجزم على البديهة ومن جيميته قوله .

دعوت إلى مانابي فأجابني كريم من الفتيان غير مزج
فتي يملأ الشيزي ويروي سنانه ويضرب في رأس الكمي المدجج
فتي ليس بالراضى بأدنى معيشة ولا في بيوت الحى بالتولج

إلى الحَجَّام ، مُقَطَّعات اللَّحَام^(١) ، فلم يأخذ ، واحتجج في البيت ، إلى شيء من الزيت ، فأنشدت من شعر الكُمَيْت ، ألفاً ومائتي بيت ، فلم تغن ، ولو وقَّعت أرجوزة العَجَّاج ، في توابل السَّكْبَاج ، ما عَدِمَتْها عندي ، ولكن ليست تقع ، فما أصنع ، فإن كنت تحسب اختلافك إليّ ، إفضالاً عليّ . فراحتي ، في ألا تَطْرُق ساحتى ، وفرجى ؛ في ألا تجي ، والسلام .

وكتب يعاتب أبا الفضل الميكالى ويستديم ودّه :

لَنْ ساءَ في أَنْ نِلْتَنِي بِمَسَاءَةٍ لَقَدْ سَرَّني أُنِّي خَطَرْتُ بِبِالِكَ

الأمير (أطال الله بقاءه) في حالى بره وجفائه متفضل ، وفي يومى إدنائه وإبعاده مُتَطَوِّل . وهنيئاً له من حمانا ما يحلُّه ، ومن عُرانا ما يحلُّه ، ومن أعراضنا ما يستحلُّه . بلغنى أنه أدام الله عزّه استزاد صنيعه ، فكنت أظننى مجنئياً عليه ، مُساء إليه ، فإذا أنا في قرارة الذنب ؛ ومثارة القَتَب^(٢) ، وليت شعري أى محذور في العشرة حضرته ، أو مفروض في الخدمة رفضته ، أو واجب في الزيارة أهملته . وهل كنت إلا ضيفاً أهدها مَنزِع شاسع ، وأدّاه أمل واسع . وحدها فضل وإن قلّ . وهدها رأى وإن ضلّ ، ثم لم يُلْق إلا في آل ميكال رَحَلَه ، ولم يصل إلا بهم حبله ؛ ولم ينظم إلا فيهم شعره ، ولم يقف إلا عليهم شكره ، ثم ما بدت صحبة إلا دنت مهانة ، ولا زادت حرمة إلا نقصت صيانة ، ولا تضاعفت منة إلا تراجعت منزلة ولم تزل الصفة بنا حتى صار وابلُ الأعظام قطره وعاد قيص القيام صُدْره^(٣) ، ودخلت مجلسه وحوله من الأعداء ككتيبة ، فصار ذلك التقريب أزوراراً ، وذلك السلام اختصاراً ، والاهتزاز إيماءً ،

(١) أبو اللحام : شاعر ولعله هو المراد .

(٢) المعنى أنه لما انقطع إحسان الأمير حملت ذلك على تجنبه على وظلمه لى بقطعه المبرة من غير سبب ولكنى علمت أن هذا منه لما يراه من وقوعى في الخطأ ونسبى إلى الذنب . والواقع أنى لا أعلم ذنباً جنيته .

(٣) الصدر ما يلبس على الصدر « صدىرى » . والمعنى عاد الطويل قصيراً .

والعبارة إشارة ، وحين عاتبته أمل إعتابه ، وكاتبته أنتظر جوابه ، وسألته أرجو إيجابه ، أجاب بالسكوت ، فما ازددت إلا له ولاء ، وعليه ثناء ، لاجرم أنى اليوم أبيض وجه العهد ، واضح حجة الودّ ، طويل لسان القول ، رفيع محكم العذر ، وقد حملت فلاناً من الرسالة ماتجافى القلم عنه ، والأمير الرئيس أطال الله بقاءه ينعم بالإصغاء لما يورده موقفاً إن شاء الله عزّ وجلّ :

وكتب إلى الشيخ أبي الطيب يعزّيه :

تالله ما يضرب الكلب ، كما يضرب هذا القلب ، ولا يقطر الشمع ، كما يقطر هذا الدمع ، والنار أرقق بالزّناد ، من هذه المصيبة بالأكباد ، وما للسمّ سلطان هذا الغم ، ولا للخمر ، طغيان هذا الأمر ، ونفسى إلى القبر ، أعجل منها إلى الصبر . وأذناى بالموت ، آنس منهما بهذا الصوت ، أو لم يكفنا الجرح حتى ذرّ عليه الملح ، ألم أكن من أبى القاسم مُثَقِّل الظهر فما هذه العلاوة على الحِمْل ، ولم هذه الزيادة على التَّثْقُل .

من هراة وأنايين القول والعمل : أعمل فى السَّقا^(١) ، وأقول وأأسفأ . والحمد لله الذى كدّر وصقّ . وصلواته على نبيه المصطفى ، وآله المجتبى ، ولولا أن يتطير الشيخ من مقدّمى فيقول لا يأتينى إلا عند مصيبة لسقيتُ تربة هذا النجم الآفل من دموعى ، وقدّمت أجداثه بزلوعى^(٢) . ولكنه ألقى فى روعى أن خدمتى هذه طيرة ، وأن تأخرى عنها خيرة ، فكلمنا استخفى إليه الجزع ، أقعدنى عنه الفزع . ولو كان أحد من البرية فوق أن يذكر بالله لكانه الشيخ أدام الله عزّه . لما أوتى من تمام النفس وكال الفضل ، والمعرفة بأحوال الدهر ، والعرض على ناجذ الحلم^(٣) ، ولكن لقد الكريم

(١) السقاء (كساء) : الدواء . والمراد أنه مريض يعالج نفسه .

(٢) أى جعلت بزلوعى أجداثاً له .

(٣) الناجذ : الضرس مطلقاً أو أحد أربعة هى الأواخر أو هو الناب . والحلم (بالضم وبضمّتين) : الاحتلام . وناجذ الحلم هو الضرس الذى يثبت عند بلوغ سن الاحتلام والكلام كناية عن تمام العقل .

لوعة ، ولفجأة المصيبة روعة ليس لها إلا التدبر ، والتذكير والتذكر . فأنا أذكر الله عز وجل الذي أُنقذ في مشارق الأرض أمره ، وأجرى بين اللحوم والجلود حكمه . وجعل أكثر هذا العالم دونه ، وصان مع ذلك من الشوائب دينه . وأبقى له من صالح الأولاد من يُقَرُّ عَيْنُهُ ، ومن طيب النسل ما يُقَوِّى ظهره وَيَغِيْظُ عدوّه ، ولن يُنْسَى الكثير من آلائه ، القليل من بلائه ، والله يجعل هذه المصيبة خاتمة المصائب ، ولا يريه في الأعزّة سوءاً أبداً .

وكتب في تهنئة بفتح الجالية بباب بلخ وهو آخر ما أنشأه .

كتابي أطال الله بقاء الشيخ السيد ، من هزاة عن سلامة ، وصنع الله جميل وسلطانه عزيز ، وكيدته متين ، والحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على محمد وآله أجمعين . وهذا وربّ الكعبة ، آخر ما في الجعبة^(١) ، لقد أنصف القارة^(٢) ، ومحا السيف ما قال ابن دارة^(٣) ، ثم لا نزوة بعدها للترك ، ولا تحكم بعدها بالملك ، لقد كاس^(٤) السلطان أعزّ الله نصره ، إذ عفر^(٥) الله شعره ، وعرض على الله فقره ، وفوض إليه أمره ، ونذر الله نذره ، وناهض بالله خصمه ، وسأل الله حوله ، ولم يعجبه كثرة الملاء حوله ، ولم يشغل بخيوله وفيوله ، بذلك شدّ الله أزره^(٦) ، وقوى أسره^(٧) ، وأعزّ نصره ، وأقطع عَصْرَه ، وأطعمه مُلْكَه ، وأورثه أرضه ، إنما الظفر

(١) الجعبة : كنانة السهام .

(٢) إشارة إلى الثل « قد أنصف القارة من رامها . والقارة : قبيلة مشهورة بالرمية . »

(٣) ابن دارة : شاعر أكثر من هجاء بني فزارة . فتأَمروا في قتله فقال بعضهم لا تقتلوه ولتأخذوا عليه أن يمدحنا فيمحو مدحه ماسبق من ذم فعزموا على ذلك . ثم إن رجلاً منهم كان قد آذاه هجاؤه اغتفله فضربه بسيفه فقتله وقال في ذلك :

قتل ابن دارة بالجزيرة سيفنا وزعمت أن سبابنا لا يقتل
فأشار إلى ذلك الكميّ بن معروف فقال .

فلا تكثروا فيه الضجاج فإنه محا السيف ما قال ابن دارة أجمأ

(٤) كاس : كان كيساً .

(٥) عفره : ألقي عليه العفر (التراب) .

(٦) الأزر : القوة والظهر .

(٧) الأسر : العصب ، ومتانة التركيب .

بأسبابه ، والموفق يأتي الأمر من بابه ، والمحالفون أدام الله تمكين الشيخ الجليل وإن
أكلوا الحديد وهاضوه ، وسروا إلى الموت وخاضوه ، وبلغوا العذر وجازوه ، وجهّدوا
القتال وصدقوا المصاع^(١) ، وأشهدوا السباع ، فقد حكم الله لهم بالفضولة بعد الهزيمة ،
وطرق إليهم الشتيمة ، فهؤلاء الأشتياء الذين هم فراش النار ، وقشاش^(٢) الدار ،
وأوباش الفرار ، وخشاش^(٣) الأرض ، وعلق السيف ، وحشرات الصيف ، ولقيف
السيل^(٤) ، على سخيخ الخيل ، لا يلزمون دارهم ، ولا يعرفون مقدارهم ، أولا يرون
أنهم يفتنون في كلّ عام مرة أو مرتين . لا صبر في القتال ، ولا نوم في الرحال ، رعدة
فوقها صلف ، وراعدة تحتها قصف^(٥) ، يا أبناء الإماء ، ورعاء الشاء ، وحلب
السقاء^(٦) ، وغشاء^(٧) الماء ، وجمع الغوغاء ، والقواعد من النساء ، ألا يذهب أحدكم
لسانه ، ألا يلزم أحد قطع لسانه ، ألا يقف عند حدّه ، ما للتاج ، وأهل النتائج ؟ .

المختار من مقاماته

منها المقامة الكوفية ، ونقلها برمتها لقصرها . قال :
حدثنا عيسى بن هشام قال : كنت وأنا فتى السنّ أشدّ رحلى لكلّ عماية ،
وأركض طرفي إلى كل غواية ، حتى شربت من العمر سائغه ، ولبست من الدهر

-
- (١) المصاع : النزال والحرب . من ماصعه : أي حاربه وجالده .
 - (٢) القماش : ما على وجه الأرض من ثنات الأشياء . وقشاش الناس أراذلهم .
 - (٣) خشاش الأرض (بالثلاث) : حشراتهما .
 - (٤) لقيف السيل : ما يلفه ويجمعه من كل ماصر به ، والمراد أنهم أوباش مختلطون كالذى يجمعه السيل في مروره .
 - (٥) القصف . الحور من قصف (كفرح) صار خوارا .
 - (٦) حلب السقاء : ما فيه من بقية ماء يستمر كما يستمر الضرع .
 - (٧) غشاء الماء : ما عليه من زبد .

سابقة ، فلما أن صاح النهار بجانب ليلى^(١) وجمعت للمعاد ذيلي ، وطئت ظهر المروضة^(٢) لأداء المفروضة ، وصحبنى في الطريق رفيق لم أنكره من سوء ، فلما تجالينا وخبرنا بجاليينا ، سمرت القصة عن أصل كوفي ومذهب صوفي ، وسرنا فلما أحللتنا الكوفة ملنا إلى داره ودخلناها ، وقد بقل وجهه النهار^(٣) واحضر جانبه ، ولما اغتمض جفن الليل وطرّ شاربته^(٤) . قرّع علينا الباب ، فقلنا من القارع المنتاب ؟ . فقال وقد الليل وبريده^(٥) ، وفلّ^(٦) الجوع وطريده ، وحرّ قاده الضّر ، والزمن المرّ ، وضيف وطوّه خفيف ، وضالته رغيغ ، وجارّ يستعدي على الجوع ، والجيب المرقوع . وغريب أوقدت النار على سقره ، ونبح العواء في أثره ، ونبتت خلفه الحصىات ، وكنت بعده العرصات ، فنضوه طليح^(٧) ، وعيشه تبريح ، ومن دون فرخيه مهامه فيح . قال عيسى بن هشام : فقبضت من كيسي قبضة الليث وبعثتها إليه ، وقلت زدنا سؤالاً ، نذك نوالاً ، فقال : ما عرض عرف العود ، على أحر من نار الجود ، ولا لبيّ وقد البرّ ، بأحسن من بريد الشكر ، ومن ملك الفضل فليؤاس ، فلن يذهب العرف بين الله والناس ، وأما أنت فحقق الله آمالك ، وجعل اليد العليا لك . قال عيسى بن هشام : ففتحنا له الباب ، وقلنا ، ادخل فإذا هو

(١) يشير إلى قول الفرزدق :

والشيب ينهض في الشباب كأنه ليل يصيح بجانيه نهار

(٢) المروضة : الدابة المذلة .

(٣) يقال بقل وجه الغلام : إذا ظهر فيه الشعر (اللحية) .

(٤) طر شاربته : نبت شعره . وقد لاحظ الامام محمد عبده في شرحه للمقامات أن الأجل أن يكون

اخضر جانبه في حيز الليل ، وطرّ شاربته في حيز النهار . كما في بعض الروايات .

(٥) البريد : الرسول .

(٦) الفلّ : المنهزم .

(٧) النضو : المهزول . الطليح : التعب .

شيخنا أبو الفتح الإسكندري ، فقلت : يا أبا الفتح ، شدّ ما بلغت منك الخصاصة .
وهذا الزّيُّ خاصّة^(١) ، فتبسّم وأنشأ يقول :

لا يغرّنك الذي أنا فيه من الطلّب
أنا في ثروة تُشقق لها بُردة الطرب
أنا لو شئت لا تأخذ تُسقوفاً من الذهب
أنا طورا من النّبيط وطورا من العرب

ومنها المقامة البلخية ، وهي قصيرة أيضا ننقلها برمتها ، قال :

حدثنا عيسى بن هشام قال : نهضت بي إلى بلخ تجارة البرّ فوردتها وأنا
بُعْدرة^(٢) الشباب وبال الفراغ وحلية الثروة ، لا يهمني إلا مهرة ففكر أستقيدها ، أو
شروء من الكليم أصيدها . فما استأذن على سمعي مسافة ممّامي ، أفصح من كلامي ،
ولما حنى الفراق بنا قوسه أو كاد دخل على شاب في زيّ ملء العين ، وحلية تشوك
الأخدعين . وطرف قد شرب ماء الرافدين^(٣) . ولقيني من البر في السّناء ، بما
زدته في الثناء . ثم قال : أظعنّا تريد ؟ قلت : إي والله ؛ فقال : أخصّب رائدك
ولا ضلّ قائدك ، فمتى عزمت ؟ فقلت : غداة غد ، فقال :

صباح الله لا أصبح انطلاق وطير الوصل لا طير الفراق

فأين تريد ؟ قلت الوطن ، فقال : بلغت الوطن ، وقضيت الوطر . فمتى العود ؟ قلت :
القابل ، فقال : طويت الرّيط^(٤) وثنيت الخيط^(٥) . فأين أنت من الكرم ؟
فقلت : بحيث أردت ، فقال : إذا رجعت الله سالما من هذا الطريق ، فاستصحف لي

(١) خاصّة بالرفّ خبر لزيّ أي زيه دليل وعلامة . وبالنصب مفعول مطلق أي وما أشد ما بلغ منك
هذا الزي خصوصا .

(٢) عذرة الشباب : أوله .

(٣) الرافدان : دجلة والفرات .

(٤) الرّيط : الثوب الرقيق أو كل ملاءة ذات لفقين والمراد أنه يمضي ليالي هنيئة .

(٥) المراد بالخيط الزمن من اليوم إلى قابل والمراد بثنيه جعل أحد طرفيه على الآخر أي أنه يستولى
على طرفي المدة من هذا الزمن .

عدوًّا في بردة صديق . من نِجَارِ الصُّفْرِ^(١) ، يدعو إلى الكفر ، ويرقص على الظُّفْرِ
كدارة العين ، يحط ثقل الدِّين ، ويتأنق بوجهين قال عيسى بن هشام : فعلت أنه
يلتمس ديناراً ، فقلت لك ذلك تقدأ ، ومثله وعدأ ، فأنشأ يقول :

رَأَيْكَ مِمَّا خُطِبْتُ أَعْلَى لَازَلْتُ لِلْمَكْرَمَاتِ أَهْلًا
صَلَبْتُ عُودًا وَدُمْتُ جُودًا وَقُتْتُ فَرْعًا وَطَبْتُ أَصْلًا
لَا أُسْتَطِيعُ الْعِطَاءَ حِمْلًا وَلَا أُطِيقُ السُّؤَالَ ثِقْلًا
قَصَّرْتُ عَنْ مَنَهَاكَ ظَنًّا وَطُلْتُ عَمَّا ظَنَنْتُ فِعْلًا
يَا رُجْمَةَ الدَّهْرِ وَالْمَعَالَى لَا لَاقِيَ الدَّهْرُ مِنْكَ تُكْلًا^(٢)

قال عيسى بن هشام : فنلته الدينار ، وقلت أين منبت هذا الفضل ؟ فقال : نمتني
قريش ، ومهد لي الشرف في بطائعها ، فقال بعض من حضر : ألسنت بأبي الفتح
الإسكندري ؟ ألم أرك بالعراق تطوف في الأسواق ، مُكْدِيًا^(٣) بالأوراق ، فأنشأ يقول :

إِنِ اللَّهُ عَبِيدًا أَخَذُوا الْعُمَرَ خَلِيطًا
فَهُمْ يُمْسُونَ أَعْرًا بَا وَيُضْحُونَ نَبِيطًا

المختار من شعره

له تسمية في حَجَرِي الرحي ، وقد بعث بها إلى صاحب بن عباد .
أَخْوَانٍ مِنْ أُمِّ وَأَبٍ لَا يَفْتَرَانِ عَنِ الشَّعْبِ
مَا مِنْهُمَا إِلَّا ضَيٌّ يَشْكُو مُعَانَاةَ النَّأَبِ

(١) الصفر : جمع أصفر وهو الدينار لصفرة لونه .

(٢) الرجمة : ما يبنى حول النخلة تسند به والمعنى أنه عماد الدهر .

(٣) في لسان العرب : أ كدى ألح في المسألة ، ويقال لا يكديك سؤالي : أي لا يلج عليك .

وكلاهما حَنَقَ القَوَا دِ عَلَى أَخِيهِ بِلَا سَبَبٍ
يَغْرِيهِمَا بِالْشَرِّ سِبْطَ الرِّيحِ وَابْنَ أَبِي الْخَشَبِ
مَا مِنْهُمَا إِلَّا بِهِ شَرُّهُ الْيُبُوسَةُ وَالْحَرْبُ^(١)
فَلَمَّا بَصُلِحَهِمَا رَدَّى وَلَمَّا بَحَرَّيهِمَا نَسَبَ
وَقِيلَ لَهُ كَيْفَ أَصْبَحْتَ فَقَالَ :

أَصْبَحْتُ فِي الْبَيْتِ بِلَا بَيْتٍ أَقْلَبُ الْكَفَّ عَلَى لَيْتٍ
وَصَاحِبِ الْبَيْتِ يَرِيدُ الْكِرَا وَلَيْسَ فِي الْبَيْتِ سِوَى الْبَيْتِ
وَقَالَ فِي تَرْجُمَةٍ مَعْنَى فَارْسِي :

جَيْشُ الْمَلَاخَةِ وَالْجَمَا لِي بَوَاجِهٍ مِنْ أَهْوَى مُنَاخٍ
فَلَوْ أَنْتَبَرَى لِلْأَرْضِ فِي أُتَيَّارٍ أَزْهَرَتْ السَّبَاخُ
وَأَقْتَرَحَ عَلَيْهِ أَنْ يَحْيِزَ هَذَا الْبَيْتَ :

جَمِيعَ فَوَائِدِ الدُّنْيَا غُرُورُ وَأَكْثَرُ قَوْلِهَا كَذِبٌ وَزُورُ
قَالَ عَلَى النَّفْسِ ارْتَجَالًا :

إِذَا الدُّنْيَا تَأَمَّلَهَا حَكِيمٌ تَبَيَّنَ أَنَّ مَعْنَاهَا عُيُورُ
فَبَيْنَا أَنْتَ فِي ظِلِّ الْأَمَانِي بِأَسْعَدِ حَالَةٍ إِذْ أَنْتَ بُورُ^(٢)
زَمَانٌ فِي قَضِيَّتِهِ جُبُورُ وَدَوَّارٌ بِمَا تَأْتِي دَهْرُ
رَضِيَتْ قَضَاءَهُ أَوْ لَسْتُ تَرْضَى فَعُضَّ يَدَيْكَ وَانْظُرْ مَا تَصِيرُ

وَقَالَ يَرْتِي صَاحِبَاهُ :

لَنْ أَخْرَزَكَ الدَّاعِي لَقَدْ أَخْزَنِي النَّاعِي
وَإِنْ بَتَّ بِجَمْعِ جَاعٍ لَقَدْ بَتَّنَا بِأَوْجَاعٍ

(١) حَرِيه : سَلَبَهُ مَالَهُ .

(٢) الْبُورُ : الرَّجُلُ الْفَاسِدُ وَالْمَهَالِكُ لِلوَاحِدِ وَالْجَمْعِ .

أَرَبَّ القصر والمنـظرِ مَالَكَ بالقاع
أيا من دونه الموت بنفسى وبأشباعى
ويا مؤنس آمالى ويا موحش أطماعى
لقد كنت أَرْجِيكَ لِمَا يَسْعَى له السَّاعِى
وما تسمو له نَفْسٌ ولا يُدْرِكُه بَاعِى

وقال يمدح الأمير فريغون ملك الجوزجان :

ألم تر أُنَى فى نهَضَتِي لقيتُ الغنى والمنى والأَمِيرا
ولما التقينا شَمِمتُ التراب وكنتُ أَمراً لأَشْمُ العَمِيرا
لقيتُ أَمراً مِثْلَ غَيْبِ الزمان يعلو سَحَاباً وَيَرُؤُ ثَبِيراً
فلا عدم الملك ذَا رَوْعَةٍ يَمُونُ المنى وَيَسُرُّ السَّرِيرَا
لآلِ فَرِيغُونِ فى المكرمات يَدُّ أُولَا واعتذارُ أَخِيرَا
إِذَا مَا حَلَّتْ بِمَفْنَاهُم رَأَيْتُ نَعِيماً وَمُلْكَاً كَبِيرَا

العلوم فى العصر العباسى

عرفت مما ذكرناه فى المقدمة أن العلوم بلغت فى هذا العصر ثلثمائة أوتريد، والذى حدا بالعرب إلى العناية بهذه العلوم هو الضرورة الحافزة، إذ لا يعقل أن أمة يتعاضم عمرانها وتتسع رقعة ملكها كما حدث للأمة العربية ثم تبقى مستغنية عن العلم غير مُحسنة بالحاجة إليه. فهذه الضرورة المدنية تدفعهم إلى طلب الطب لعلاج مرضاهم، وتعرف الحساب لضبط جبايتهم، والهندسة لإقامة مبانيهم، وهكذا لا ترى علما من العلوم الكونية من فلك وكيمياء وفنون حرب وتدير ملك إلا والمدنية داعية إليه موجبة له. ثم علوم الدين وغيرها من النفسيات تدعو إليها ضرورة الاجتماع حتى تضمن السعادة.

لأُمّ تزدهم بها مواطنها وتكثر مطالبها وتتعدد علاقاتها . ولعلوم اللسان عند العرب شأن خاص إذا كان كتاب دينهم وهو القرآن بالعربية فنشأت علومها من نحو ولغة وغيرها في خدمة القرآن حتى يظل واضح البيان مفهوم العبارة .

وقد قيض الله للعلم من نصروره في جميع فترات هذا العصر ؛ فحين كانت الدولة عربية خالصة في أيام الخلفاء الأول أيام المنصور والرشيد والمأمون وغيرهم كان يحدوهم الى العناية بالعلم حرصهم على بقاء دولتهم إذ العلم سياج الدول والضامن لبقائها . وقه ساعد على ذلك قوة الدولة وكثرة جبايتها فسهل على الخلفاء وهم ذوو السلطان المطلق أن يبذلوا في سبيل العلم . فألهبوا المهم بعطائهم الكثير حتى رأينا أنه لم يمض على دولتهم قرن من الزمان حتى كانت قد وضعت جميع العلوم الإسلامية وترجم أكثر ما عرف من علوم الأمم القديمة المدنية ، من يونان وفرنس وكلدان وهنود ومصريين . فاجتمع للعرب علم الأوائل والأواخر وانصرفت المهم إلى تحصيل هذه العلوم والزيادة عليها حتى أتوا فيها بالعجب العجيب .

وحين ضعف هؤلاء الخلفاء وغلت أيديهم وتقلصت دولتهم من أطرافها لم يضعف شأن العلم ولم يبطل نشاط العلماء ، لأن هذه الأمارات التي اقتطعت من الدولة كان حكامها وشعوبها مسلمين فضمن ذلك للعلم أن يبقى رواجه وتدوم العناية به ؛ لأن أغلب هذه العلوم إنما أحدثت لخدمة الدين وسهولة الوصول إلى فهمه . كذلك شاءت المنافسة بين هؤلاء الملوك أن يبذلوا في إكرام العلماء وإن يصدقوا عليهم العطاء فكان للعلم في عصرهم شأن هو على التحقيق أزهى من شأنه في العصر الأول فكثرت في أيامهم التأليف وكانوا يحملون عليه العلماء ليسجلوا أسماءهم في مؤلفاتهم ، وانتشرت المدارس وكثرت دور الكتب ونبغ الفلاسفة في كل فن وتعددت الاختراعات مما سنعدله فصلا في آخر هذا الباب نبين فيه نتائج اشتغال العرب بالعلم .

أقسام العلوم

وهذه العلوم تنقسم في جملتها قسمين : العلوم الإسلامية ، والعلوم الدخيلة ، ويراد بالعلوم الإسلامية كل علم نشأ لخدمة الإسلام والقرآن الكريم ، وهي التي اخترعها المسلمون واشتغلوا بها ابتداء لم ينقلوها عن غيرهم ولم يستعينوا فيها بالنقل عن أمم سابقة . ويراد بالدخيلة تلك العلوم التي صارت إلى المسلمين من طريق النقل عن الأمم الأخرى ، فلم يكن لهم فيها أولاً إلا أثر الهمة في النقل واختيار اللفظ العربي لما ورد بها من مصطلحات ، أو تعريب لألفاظها في تلك اللغات وصقلها حتى تخضع لأحكام العربية . ولا بد لنا من أن نذكر ما كان للعلوم في هذا العصر من نشأة وتدرج وما انتهى إليه أمرها حتى نهاية العصر العباسي .

ونحن بادئون بالعلوم الإسلامية ، وهي تنقسم قسمين : علوماً لسانية ، وأخرى شرعية ، ولما كانت اللسانية إنما أحدثت لخدمة الدين والقرآن ، وكانت في جملتها سابقة للعلوم الشرعية في الوجود ناسب أن نبدأ بها أولاً . وهي أنواع : النحو ، والصرف ، واللغة ، والبلاغة ، والعروض ، والأدب ، (وهو يشمل التاريخ والنوادر والأنساب ورواية الشعر ونقده) .

العلوم اللسانية

النحو

نشأ النحو بصرياً ، لأن أبا الأسود الدؤلي واضعه نزل البصرة ، فانتفح حوله من

تعلّمه عنه ، وهم الطبقة الأولى من النحاة ، ومنهم : يحيى بن يعمر ، وعنبسة الفيل ، وميمون بن الأقرن . وساعد على نموّ النحو في البصرة أن الذين نزلوا بها من جالية العرب كانوا كثيرين ، والبادية حولهم عامرة بالأعراب الفصحاء في نواحي نجد والبحرين ، فسهل عليهم الأخذ عن البادية . أما الكوفة فقد قلّ حولها من تؤخذ عنهم اللغة ، ولم يكن عربها في الفصاحة بمثابة عرب البصرة ، على أنه قد شغلهم منذ قديم رواية الشعر والأخبار ، فانصرفوا عن النحو حيناً حتى نشأت في البصريين طبقة ثانية هي طبقة عبد الله بن أبي إسحق الحضرمي ، وعيسى بن عمر الثقفي ، وأبي عمرو ابن العلاء ، وأبي الخطاب الأخفش الأكبر ، وهؤلاء جميعاً أدركوا العصر العباسي ماعدا الحضرمي فإنه مات سنة ١١٧ هـ في أيام هشام بن عبد الملك ، وبقي أهل الكوفة لا يشتغلون بالنحو حتى نشأت هذه الطبقة فبدؤوا بالأخذ عنهم ، وقد ذكرنا أن أوّل من عرف النحو بالكوفة شيبان بن عبد الرحمن التيمي المتوفى سنة ١٦٤ هـ ، وكان بصرياً فانتقل إلى الكوفة وسكن بها وهو من تلامذة أبي عمرو بن العلاء ، وقد ظهر معه في طبقته أبو جعفر الرؤاسي ، ومُعَاذُ الهَرَاءِ واضع علم التصريف . ثم تتابعت الطبقات من البصريين والكوفيين فكانت الطبقة الثالثة من البصريين هي طبقة الخليل بن أحمد ، ويونس بن حبيب ، وأبي معاوية بن شيبان . ثم جاءت منهم الطبقة الرابعة ؛ ومن أشهر رجالها : سيبويه ، والأصمعي ، وأبو عُبَيْدَةَ ، وأبو زيد الأنصاري . وكان سيبويه إمام هذه الطبقة أخذ النحو عن الخليل بن أحمد ، وعيسى بن عمر ، وأخذ اللغة عن الأخفش الأكبر . ولسيبويه كتابه الذي كمل فيه تفاريع العلم وأكثر من شواهد حتى صار كتابه هو الإمام في هذا العلم ، وحتى صار لشهرته إذا قيل « الكتاب » لا ينصرف إلا إليه .

وقد عاشر هذه الطبقة من البصريين طبقة من الكوفيين كان إمامهم الكسائي ، وهو الذي جمع البرامكة بينه وبين سيبويه إمام البصريين حين قدم بغداد ليظهر بها فضله . تناظرا بمجلس يحيى البرمكي ، وكان موضوع المناظرة هذه المسألة : « كنت أظن

أن الزنبور أشد لسعاً من العقرب فإذا هو هي أو فإذا هو إياها ، فكان سيبويه يرى أن الصواب فإذا هو هي : ويرى الكسائي أنه يجوز أيضاً فإذا هو إياها ، وادعى أن العرب تقول بالوجهين ، فتحكما إلى أعرابي ، فكان رأيهم مع الكسائي وانخزل سيبويه وخرج من بغداد ولم يعد إليها .

وقيل : إن الانتصار إنما تم للكسائي بخديعة وتدليس^(١) . ذلك أن الدولة كان ضلعا مع الكوفيين لأنهم شيعتهم ، فكانوا يؤثرونهم على البصريين ، ويختارون منهم مؤدبي أبنائهم وحضار مجالسهم ، فأراد يحيى البرمكي أن يحمل الأعرابي الذي اختير للفصل في هذه المسألة على أن يقول برأى الكسائي ، فلم يطاوعه لسانه ، فاتفقوا على أن يقولوا له بمحضر الناس يقول الكسائي كذا ويقول سيبويه كذا فع أيهما الصواب ؟ فيقول الأعرابي مع الكسائي . ففعل الأعرابي ذلك فكان قوله فصلا ، وانخزل سيبويه . ثم كانت طبقة خامسة من البصريين إمامها الأخفش الأوسط ويقابلها من الكوفيين طبقة الفراء وهو تلميذ الكسائي ومؤلف كتاب الحدود ، وكان المأمون قد أمره أن يؤلف كتاباً يجمع به أصول النحو ، وأمر أن تقر له حجرة في دار الحكمة ، ووكل به من يكفيه كل حاجة حتى لا يتعلق قلبه بشيء حتى إنهم كانوا يؤذنون له في حجراته بأوقات الصلاة ، فألف كتابه الحدود حفظ به العربية . ومن فضله كان يقال عنه « الفراء أمير المؤمنين في النحو » ، ثم جاءت طبقة المبرد من البصريين يقابلها طبقة ثعلب من الكوفيين .

(١) القول في هذه المسألة مقال سيبويه وعلى مثاله قوله تعالى فإذا هي بيضاء . ولوثبت النصب لكان خارجاً عن القياس واستعمال الفصحاء ، وقد ذكر في توجيهه أمور منها :

أولاً : أن الظرف وهو إذا نصب الضمير لأن فيه معنى وجدت ورأيت .

ثانياً : أن الضمير استعير من مكان ضمير الرفع ، قال ابن مالك ويصعد له قراءة إياك بعد .

ثالثاً : أن الضمير مفعول به والأصل فإذا هو يساويها ونظروا له بقوله تعالى : لئن أكله الذئب ونحن

عصبة (بنصب عصبة) .

رابعاً : أنه مفعول مطلق ، والأصل فإذا هو يلسع لسعتها وهذا أشبه ماوجه به النصب .

خامساً : الضمير منصوب على الحال من الضمير في الخبر المحذوف والأصل فإذا هو ثابت مثلها .

ثم لم يكن بعد هؤلاء تجديد في النحو، وإنما كان عمل من أتى بعدهم شرح كلام السابقين أو اختصاره للناشئين، وبطلت العصبية الكوفية والبصرية، فكان الواحد من هؤلاء العلماء يجمع آراء أهل البلدين لا يزيد على الترجيح بينها والمفاضلة، ومن هؤلاء : بن درستويه المتوفى سنة ٣٤٧ هـ، وأبو على الفارسي المتوفى سنة ٣٧٧ هـ، والسيرافي المتوفى سنة ٣٦٨ هـ، والرماني سنة ٣٨٤ هـ، وابن جني سنة ٣٩٢ هـ، والرابعي سنة ٤٢٥ هـ، والزنجشري صاحب المفصل المتوفى ٥٣٨ هـ، وابن الشجري سنة ٥٤٢ هـ؛ وهؤلاء جميعاً كانوا ببغداد وماتوا بها، وإنما كانوا يرحلون إلى ملوك الشرق، إجابة لرغبتهم، وطمعاً في عطائهم، ومن النحويين في غرب المملكة الإسلامية بمصر والشام ابن النحاس المصري المتوفى سنة ٣٣٧ هـ، وابن خالويه أحد العلماء بحضرة سيف الدولة بن حمدان، وقد توفي سنة ٣٧٠ هـ، وابن بري المقدسي المصري المتوفى سنة ٥٨٢ هـ، وابن الحاجب صاحب الشافية في الصرف والكافية والأمالى في النحو المتوفى سنة ٦٤٦ هـ.

الفروق بين مذهبي البصريين والكوفيين

كان البصريون لقربهم من العرب الخلف يستطيعون الاستشهاد على كل مسألة من مسائل العلم. فكانوا لذلك أهل سماع لا يميزون رأياً إلا إذا أيده بالشاهد واحتجوا له بكلام العرب؛ أما الكوفيون فقد كانوا أهل قياس لعدم استطاعتهم النقل عن العرب كما استطاع إخوانهم، فحين وجد البصريون شاهداً لكل مسألة من مسائل العلم لجأ الكوفيون إلى القياس، وحين أخذ الكوفيون غير متحرجين استطاع البصريون ألا ينقلوا إلا عن تمت ملكاتهم وعرفوا بفصاحة ألسنتهم. هذا هو مجمل الفرق بين المذهبين، ولا نزال إلى الآن نرجح المذهب البصري على المذهب الكوفي لاختلاف مبنى المذهبين كما رأيت.

وقد احتدم الجدل بين أهل البلدين وتعددت مسائل الخلاف بينهما وألف فيها كثيرون أشهرهم كمال الدين الأنباري المتوفى سنة ٥٧٧ هـ ألف كتاب : (الإنصاف ، في مسائل الخلاف) وأبو البقاء البكري ألف كتاب : (التبيين ، في مسائل الخلاف بين البصريين والكوفيين) ؛ وقد لخص السيوطي هذه المسائل وأتى بها في الجزء الثاني من كتابه (الأشباه والنظائر) ، وبلغ مجموع مسائل الخلاف مائة مسألة واثنين ، وهذه أمثلة منها تراها موزعة في كتب النحو :

- ١ — الاسم مشتق من السمو عند البصريين ، ومن الوسم عند الكوفيين .
- ٢ — الفعل مشتق من المصدر عند البصريين ، والعكس عند الكوفيين .
- ٣ — عند البصريين لا ينوب الظرف والجار والمجرور عن الفاعل مع وجود المفعول ويجوز ذلك عند الكوفيين .
- ٤ — عند البصريين لا يبنى فعل التعجب من الألوان إلا بواسطة أشد وأشد وأشد ونحوها ويجوز بناؤه من السواد والبياض بلا واسطة عند الكوفيين .
- ٥ — يجوز عند البصريين تقديم خبر ليس عليها ، ولا يجوز عند الكوفيين .
- ٦ — لا يقدم الاستثناء على المستثنى منه عند البصريين ، ويجوز عند الكوفيين .
- ٧ — العدد المركب كخمسة عشر يعرف صدره فقط عند البصريين ، ويجوز تعريف العجز مع الصدر عند الكوفيين ، فيقال على رأى الأولين جاء الخمسة عشر رجلا ، ويجوز على رأى الآخرين جاء الخمسة عشر رجلا .

علم اللغة

هو كعلم النحو لم يكن وليد هذا العصر بل قد بحث أيام الأمويين ، لأنهم كما تعلم عنوا بالعربية من جميع أطرافها ، فكانت لهم بألفاظ اللغة عناية تمثلت في استفسارهم عن معاني كلماتها إذا وردت في شعر أو نحوه ، فقد ذكروا أن عبد الملك كان في

مجلس يضم خاصته وسمّاره ، فقال لهم : « أيكم يأتيني بحروف المعجم في بدنه ، وله على ما يتناه ؟ فقام إليه سويد بن عُقْلة وقال : أنا لها يا أمير المؤمنين ، فقال قل ما عندك . قال : أنف . بطن . ترقوة . ثغر . جمجمة . حلق . خد . دماغ . ذكر . رقبة . زند . ساق . شفة . صدر . ضلع . طحال . ظهر . عين . غَبَبَة^(١) . فم . قفا . كف . لسان . منخر . نُفْثُغ^(٢) . هامة . وجه . يد . فهذه آخر حروف المعجم والسلام على أمير المؤمنين .

فقام بعض الجالسين وقال : أنا أقولها في جسد الإنسان مرتين فضحك عبد الملك وقال اسويد : أما سمعت ما قال ؟ قال أنا أقولها ثلاثا ، فقال له : « لك ما تتنى » ، فقال : أنف . أسنان . أذن ، بطن . بصر . بزباز^(٣) ، ترقوة . تينة^(٤) . تمرة ، ثغر . ثديا . ثدى ، جمجمة . جنب . جهة ، حلق ، حنك^(٥) . حاجب ، خد . خصر . خاصرة ، دبر . دماغ . دُرْدُر^(٦) ، ذقن . ذكر . ذراع ، رقبة . رأس . ركة ، زند . زَرْدَمَة^(٧) . زغب ، ساق . سرّة . سبابة ، شفة . شعر . شارب ، صدغ . صدر . صلعة ، ضِلْع . ضفيرة . ضرس ، طحال . طرة . طرف ، ظهر . ظَلَم^(٨) . ظفر ، عين . عنق ، عاتق ، غيبة . غلصمة . غنة ، فم . فك . فؤاد ، قلب . قدم . قفا ، كف . كتف . كهب ، لسان . لحية . لوح ، مِرْفَق . مَنَكِب . منخر . نفثوغ . ناب . نَن^(٩) ، هامة . هَيْف . هياة . وجه . وجنة . ورك ، يمين . يسار . يا فوخ ؛ ثم نهض مسرعا ،

(١) الب : اللحم التدلى تحت الحنك .

(٢) النفثغ : اللحمة في الحلق عند اللهازم ، والهزمتان : ناثنتان تحت الأذنين .

(٣) البزباز : الفرج .

(٤) التينة : الدبر .

(٥) الحنك : ماتحت الذقن .

(٦) الدردر : مغارز أسنان الصبي .

(٧) الزردمة . موضع الابتلاع .

(٨) الظلم : ماء الأسنان وبريقها ، وهو كالسواد يداخل السن من شدة البريق .

(٩) النن : الشعر الضعيف .

وقبل الأرض بين يدي عبد الملك ، فقال : والله ما يزيد عليها ، أعطوه ماتمى ، وأعطاه كثيراً .

وقبل عصر التأليف لم يكن سبيل إلى معرفة كلمة أو الوقوف على معناها إلا بمشاهدة الأعراب أو سؤال أهل العلم أو العثور عليها في شعر يفسرها ، ويبين موقعها فيه . ففكر الأئمة في وضع كتب يجمعون فيها الألفاظ ويشرحون معناها ، ولكن الفكرة لم تأتهم كاملة كما هي الآن في معاجم اللغة التي بأيدينا ، بل إنهم كانوا يقصرون أبحاثهم على أنواع خاصة من الكلمات ، فكتاب مثلاً في النخل والكرم يبحث في أسماء أنواعهما وأغصانهما وما يتعلق بهما من ثمر وأوراق ، وما يرتبط بذلك من أفعال في غرسها وظهورها ، وأثمارها وقطعها وغير ذلك ؛ وللاصمعي في هذا الباب فضل عظيم فأكثر كتبه الباقية للآن من هذا النوع . منها : كتاب أسماء الوحوش ، وكتاب الإبل ، وكتاب خلق الإنسان ، وكتاب الشاء ، وكتاب الخيل ، وكتاب النبات والشجر ، وكتاب النخل والكرم المتقدم ذكره .

وعلى خطة الاصمعي : سار الثعالبي في فقه اللغة في حصر الكلمات تحت معانيها ، وكذلك فعل ابن سيده^(١) في المخصص .

أما طريقة وضع المعاجم مرتبة على حروف الهجاء ، فيقال : إن أول من اخترعها هو الخليل بن أحمد الفراهيدي ، ذكروا أنه ألف كتاب العين ، وسماه كذلك لأنه بدأه بحرف العين إذ اقتضى الترتيب في نظره أن يجعلها على حسب الخارج وأقصاها الحلق ثم يليه اللسان ثم الأسنان ثم الشفتان ، وكان ترتيب الحروف على نظامه هكذا : ع ح هـ خ غ

(١) ابن سيده (بسين مكسورة بعدها ياء ساكنة ودال مفتوحة وهاء ساكنة) : هو الحافظ أبو الحسن علي بن اسمعيل ، كان اماماً في اللغة والعربية حفظاً لهما وكان ضريراً ، وله المحكم في اللغة ومنه أجزاء بدار الكتب لاتم نسخة ، وله « المخصص » وهو مطبوع بمصر في سبعة عشر جزءاً . توفي سنة ٤٥٨ هـ وهو أندلسي من مدينة مرسية ولذلك يلقب بالمرسي . (كتابنا لمعجم الأعلام) .

ق ك ج ش ض ص س ز ط د ت ظ ذ ث ل ن ف ب م ا ي و^(١) .
ويظهر من وصف كتابه أنه كان يحوى شواهد الكلام ، ويعرض لآراء في النحو كما
بحث في أوله عدد المهمل والمستعمل من الألفاظ ، ولكن هذا الكتاب ظل متوارياً
بعد الخليل نحوستين عاماً حتى قدم به وراق من خراسان سنة ٢٤٨ هـ ، فباعه في
البصرة بخمسين ديناراً . ويقال إن الخليل عمل الكتاب وحج خلفه بخراسان ، فكان
في الخرائن الطاهرية حتى وجه به إلى العراق . وقال ابن النديم في فهرسته : إنه لم يرد
لهذا الكتاب ذكر في الأخبار ولا عدّ من آثار الخليل قبل ظهوره على يد هذا
الوراق . ويرجح جماعة من الثقات أنه موضوع منحول بدليل أن ما فيه من قواعد
النحو إنما ورد على مذهب الكوفيين والخليل بصرى وقد اختصر هذا الكتاب^(٢) ،
أبو بكر الزبيدي الأندلسي المتوفى سنة ٣٧٩ هـ اختصاراً لطيفاً حذف فيه الشواهد ،
ونقاها من التصحيف والأبنية المختلة ، فشاع المختصر ، وأقبل الناس عليه وفضلوه على
الأصل . وبسبب اختفاء كتاب الخليل هذه المدة بقي التأليف في اللغة منحصرّاً في
طريقة الأصمى ، وابن الأنبارى (٣٢٨ هـ) ، والنضر بن شُمَيْل (٢٠٣ هـ) ، وابن
الأعرابي (٢٣١ هـ) ، وابن السكّيت وغيرهم ، ومضى على زمن الخليل أكثر من قرن ، ولم
يؤلف في اللغة كتاب على نظام كتاب العين^(٣) حتى جاء أبو بكر بن دريد ، فألف كتاب
الجمهرة^(٤) في اللغة ، ولم يتبع فيه ترتيب الخليل ، فبدأ بالعين بل جعله على الترتيب
الأبجدي المشهور (ألف باء تاء) ، ولكن البحث فيه يخالف ما نألفه الآن من كتب

-
- (١) وهذا الترتيب في الحروف على رأى الخليل يؤخذ من الأبيات الآتية باعتبار أوائل كلماتها .
علقت حبيباً هنت خيفة غدره قليل كرى جفى شكاً ضرصده
سبأ زهوه طفلاً ديانة تائب ظلامته ذنب ثوى ربع لحدّه
نواظره فتاكه بعيمده ملاحظه أجرت يابيع وجده
- (٢) وتوجد نسخ خطية من مختصر الزبيدي بمكتبات أوروبا .
- (٣) كتاب العين هو رواية الليث عن الخليل ، وفي دار الكتب المصرية قطعة منه مطبوعة في بغداد
من الجزء الأول تنتهى إلى مادة جمع .
- (٤) من الجمهرة نسخ خطية في لندن وغيرها من مكتبات أوروبا ، ونسخة ناقصة بدار الكتب المصرية .

اللغة لأنه إذا ذكر مادة (ع ل ن) مثلاً قلبها على أوجهها وأتى بمعانيها في جميع الأحوال فيفسر العلق واللعن والنعل ، وقد تلمذ لابن دريد أبو منصور محمد بن أحمد ابن الأزهر الملقب بالأزهرى المتوفى سنة ٣٧٠ هـ ، وكان فقيها فغلبت عليه اللغة وقرأ على ثعلب وابن دريد ونقطويه ، وطاف بلاد العرب في طلب اللغة ، فأخرج معجمه المسمى تهذيب اللغة ، فجعله على ترتيب مخارج الحروف كما فعل الخليل ، وفي المكتبة الملكية جزءان (الأول والثاني) من هذا الكتاب عدد صفحاتها ألفان ينتهى الثانى منهما بمادة « ذرا » ، ومنه نسخ كاملة بمكاتب الآستانة و حلب .

ثم جاء الصاحب بن عباد الكاتب المشهور وزير مؤيد الدولة ثم أخيه فخر الدولة ابنى ركن الدولة ، المتوفى سنة ٣٨٥ ، فأخرج كتابه المحيط وهو فى مبعة مجلدات والمجلد الثالث منها بالمكتبة الملكية ، وقد أكثر الصاحب فى كتابه من الألفاظ وقلل من الشواهد .

ثم جاء بعده أبو الحسن أحمد بن فارس (٣٩٠ هـ) أحد وضاع المقامات وأستاذ البديع الهمداني ، وكتابه مجمل كما يستفاد من اسمه « المجمل » ، وفى كتب المرحوم الشنقيطى نسخة منه فى مجلدين يحتويان ١٣٠٠ صفحة حسنة الخط ، وقد عاش فى زمن ابن فارس أبو إسماعيل بن حماد الجوهري (٣٩٨ هـ) ، وهو من فاراب ببلاد الترك ، وقد كان واسع العلم فى اللغة سافر إلى البدو ، ودخل ديار ربيعة ومضر ، وطاف الحجاز . ثم أخرج كتاب : « تاج اللغة وصحاح العربية » ، وقد جاء كتابه أوفى من من المجمل لابن فارس ، والتهذيب للأزهرى ، وجمهرة ابن دريد ؛ ويمتاز عليها بأنه استوعب أكثر الألفاظ المستعملة فى السنة العرب لزمانه وحفظها بالسماع عن عاشرهم من أهل البادية ، وقد جعل القاعدة فى ترتيب الألفاظ على أواخر الكلمات .

يؤخذ على الصحاح خطأ فى ضبطه وتصحيح لبعض ألفاظه ، لأن صاحبه مات قبل أن يبيضه وينقحه إذ كان قد وسوس فى عقله ، فزعم أنه يطير ، وقال : أيها الناس إني قد عملت فى الدنيا شيئاً لم أسبق إليه ، وسأعمل للآخرة مثله ، ثم أتى بمصرعى باب

وضمهما إلى جنبيه ، وصعد مكاناً عالياً في جامع نيسابور ، ثم أهوى فوق ميثاً ، وقد ألف كثيرون في نقد الصحاح ، وآخرون في الاحتجاج له . والكتاب مطبوع في مصر .

ثم جاء جار الله الزنجشري ، فأخرج كتابه : (أساس البلاغة) ، وهو يمتاز بأنه يفصل بين الحقيقة والجاز في الكلمة ، وقد خلط ذلك المتقدمون ، ثم أنه يأتي بالكلمة مستعملة ، ويلم بالشواهد إلماماً مناسباً ، وقد رتبها على حروف المعجم ، ولكنه جعل ذلك حسب أوائل الكلمات ، فما أوله همزة قبل ما أوله باء ، ويراعى مع الأول الثاني ثم الثالث فيأتي مثلاً بطمع ثم طم ثم طمن ثم طما وهكذا .

وبهذه المعاجم ينتهي تكوين اللغة وحصرها وجميع من يأتي بعد هؤلاء الذين ذكرناهم ليس له أثر في جمع ما لم يجمع أو نقل ما لم ينقل لأن اللغة كانت قد فسدت بالبادية ، فلم يكن لمؤلفي المعاجم إلا جمع ما تفرق منها واختصار ما طال ، ومن كتب اللغة بعد ما تقدم : (العباب الزاخر ، واللباب الفاخر) لرضي الدين الصاغاني المتوفى سنة ٦٥٠ هـ ، ولم يتمه بل وقف فيه عند مادة « بكم » .

وقد قال فيه بعض الشعراء فحسنت منه التورية كل حسن :

إن الصَّغَانِي الذي حَازَ الْعُلُومَ وَالْحِكْمَ
كان قُصَّارَى أَمْرِهِ أَنْ ائْتَهَى إِلَى بَكْمِ

وكان قد ألف قبله : (تكملة الصحاح) ، وهي بعض حواشي الصحاح ذكر فيها ما فاتته من اللغة وناقضه في بعض مواضع ، وهي أكبر حجماً من الصحاح ، فجمع بينهما في كتاب سماه : « مجمع البحرين ^(١) » ، وكذلك لأبي السعادات المبارك المعروف بابن الأثير كتاب أسماء : « النهاية » ، في غريب الحديث والأثر » ، وهو مطبوع بمصر في أربعة مجلدات ، وقد جعل ترتيبه كترتيب الأساس ، وكلامه خاص بالأنفاظ التي

(١) ليس بدار الكتب المصرية من هذه التأليف للصاغاني إلا التكملة واسمها (التكملة والذيل والصلة) .

وردت في الأحاديث النبوية ، وآثار الصحابة رضوان الله عليهم ، فهو في غالب شأنه خدمة لعلم الحديث وليس كتاباً عاماً في اللغة .

علوم البلاغة

تتعلق هذه العلوم بضمّ الكلمات وتركيب الأساليب والنظر فيما يحسن العبارة بعد استيفائها شرط الصحة ، وهذه العلوم قد بحثت مسائلها متفرقة غير مضمومة إلى أبواب العلم ولا محصورة في تقاسيمه . وكان ذلك منذ العصر الأموي حين أولع العرب بالنقد فعبأوا القول المهلhel والقوافي القلقة والاستعارات البعيدة والتشبيهات غير المقبولة مما تراه مروياً في كتب الأدب عن معاوية وعبد الملك وهشام وجلسائهم . والحق أن تلك العلوم بهذا الاعتبار الواسع المدى قد خلقت مع العرب من يوم عرفوا الكلام وذاقوه ، وتحركت أسنتهم بنقده وتمييز مقبولة من مردوده .

والذي نبهته في هذا الباب هو تكون هذه العلوم وصيرورتها إلى ما صارت إليه من انقسامها إلى أنواعها الثلاثة وحصر مسائلها في كتب خاصة لا تختلط بغيرها من مسائل العلوم الأخرى .

فنقول : إنه لما ضعفت الملكات في العصر العباسي عن إدراك الأسرار في الأساليب ، وحسن الالتئام بين الكلمات ، وخفى على الناشئين في اللغات الأعجمية كثير من أسرار الكلام تكوّنت مباحث هذه العلوم من الأبحاث التي جرت في بعض آي القرآن وكلام البلغاء ، كالذي عرض من الشبهة لهذا الذي سأل أبا عبيدة في مجلس الفضل من الربيع في معنى قوله تعالى : « طاعها كأنه رؤوس الشياطين » ، فقال له هذا على حد قول الشاعر (أمرئ القيس)

أيقنني والمشرقي مضاجعي ومسنونة زرق كأنياب أحوال

ومثل الذي كان من أبي يوسف يعقوب الكندي الفيلسوف الذي ركب إلى

أبى العباس المبرد وقال له أرانى أجد فى كلام العرب حشواً ، فقال أبو العباس : فى أى موضع وجدت ذلك ؟ قال : أجد العرب يقولون : عبد الله قائم ، ثم يقولون : إن عبد الله قائم ، ثم يقولون : إن عبد الله قائم ، فالألفاظ متكررة والمعنى واحد ، فقال أبو العباس بل المعانى مختلفة ؛ فالأول إخبار عن قيامه ، والثانى جواب عن سؤال سائل ، والثالث جواب عن إنكار منكر ، وقد تكررت الألفاظ لتكرار المعانى .

كذلك كان لالتجاء المتتبعين إلى استعمال الغريب وتنطسهم به وتزيدهم على الناس أن بحث العلماء فى حدّ الفصاحة وشروطها ، فنفوا أن يكون هذا التقعير فصاحة بل عدوه سخفاً ، وكذلك كان التعصب للقديم من الشعر والزاوية على الحديث منه مثاراً للجدل فى مسائل هذه العلوم ، فوازنوا بين أسلوب وآخر وفضلوا استعارة على غيرها .

كذلك كان الشعراء المحدثون أمثال : بشار ، وأبى نواس ، ومسلم ؛ ومن تقيدهم يعنون بالبحسن البديعى ، ويستعملونه على نسق ما جاء فى القرآن وكلام العرب منه ، ولكنهم أكثروا من هذا من غير أن يعرفوا أسماء ما يستعملون غالباً حتى نبه ذلك ابن المعتز إلى حصر هذه الأنواع فى كتاب عمله ، وسماه : « البديع »

وكان أعظم داع إلى بحث هذه العلوم هو الدفاع عن بلاغة القرآن لما نشأ من الزنادقة والملحدّين وغيرهم من يعيبه ، ويقول : إنه فى مقدور العرب وأن الله صرّفهم عنه ، كما فعل النظام وغيره . فدعا كل هذا العلماء إلى بحث مسائل هذه العلوم متفرقة .

وإذا أردنا أن نرتب كيف تخلقت بضعة هذه العلوم ، ثم تمثلت بشراً سوياً ، فإننا نذكر أن أول ما بحث منها هو بعض مسائل علم البيان . فقد ألف أبو عبيدة المتوفى سنة ٢٠٦ هـ كتابه : (مجاز القرآن) على أثر السؤال الذى تقدّم ذكره عن معنى قوله تعالى : « طَلَعَهَا كَأَنَّهُ رُئُوسُ الشَّيَاطِينِ » . ثم تتابع العلماء بعده فوضعوا رسائل وأملوا مجالس فى الاستعارة والسكناية ، ثم جاء الجاحظ المتوفى سنة ٢٥٥ هـ ، فأخرج كتابه (إيجاز القرآن) ، و (البيان والتبيين) ، فبحث فى معنى الفصاحة والبلاغة ،

ولم يكن يفرق بينهما وتكلم في الأسجاع ، وما يحسن وقعه منها وما يسوء ، وأتى للمستكره بأمثلة من أسجاع السكهان إلى غير ذلك مما بحث في أبواب متفرقة من كتابه : (البيان والتبيين) . أما كتاب : (إعجاز القرآن) ، فلم يصل إلينا ، ولكن أسمه وحده كاف للدلالة على موضوعه ، وأنه كان حجاجاً ومخاصمة للمخالفين له في الرأي الطاعنين في إعجاز القرآن .

وأتى بعده ابن المعتز الخليفة العباسي المتوفى سنة ٢٩٦ هـ ، فتبع ما في الشعر من محسنات ، وألف كتاباً سماه : (البديع) ، وذكر فيه سبعة عشر نوعاً هي : التشبيه الاستعارة . الكناية . التجنيس . الطباق . ردّ العجز إلى الصدر . المذهب الكلامي . الالتفات . التمام . الاستطراد . تأكيد المدح بما يشبه الذم . تجاهل العارف . حسن التضمين الإفراط في الصفة . عتاب المرء نفسه . حسن الأبتداء . الهزل الذي يراد به الجد ؛ وكان يستشهد عليها بآيات من القرآن وكلام الجاهليين ، وإنك لترى في موضوعات كتابه أن العلوم الثلاثة : (معان . بيان . بديع) لم تنفصل بعد ولم توضع لها حدودها ، فإن مما سماه بديعاً كل مسائل علم البيان وهي : التشبيه ، والاستعارة ، والكناية .

ثم كان من المعاصرين لابن المعتز ، قدامة بن جعفر البغدادي المتوفى سنة ٣١٠ هـ ، فإنه ألف كتاباً في نقد الشعر سماه : (نقد قدامة) ، وأتى فيه بعشرين نوعاً توارد مع ابن المعتز في سبعة منها ، وهي : الجناس ، والطباق . والالتفات . والتشبيه . والمبالغة . والاستعارة . والتسيم ؛ وانفرد بثلاثة عشر .

ثم جاء أبو هلال العسكري المتوفى سنة ٣٩٥ هـ ، فألف كتابه المسمى : (كتاب الصنائع : الشعر والكتابة) ، وقد ذكر في مقدمته : « وقد علمنا أن الإنسان إذا أغفل علم البلاغة ، وأخل بمعرفة الفصاحة لم يقع علمه بإعجاز القرآن من جهة ما خصه الله به من حسن التأليف ، وبراعة التركيب وما شحنه به من الإعجاز البديع والاختصار اللطيف ، وضمنه من الحلاوة ، وجلله من رونق الطلاوة . . . » ، ثم كان

من موضوعات الكتاب : البلاغة والفصاحة لغة . الإبانة عن معنى البلاغة . الإيجاز والاطناب . التشبيه حسنه وقبيحه . السجع والازدواج ، البديع وهو خمسة وثلاثون نوعاً . ذكر مبادئ الكلام ومقاطععه . القول في الفصل والوصل .

فأنت ترى من مراجعة فهرس هذا الكتاب أن العلوم لم تميز ، وأن الفصاحة والبلاغة لا تزالان لفظين مترادفين لمعنى واحد ، وأن علم البديع بلغ خمسة وثلاثين نوعاً مع ملاحظة أنه لم يعد السجع والازدواج منه ، ولكن علم البديع ظاهر الاستقلال عن أخويه لأنه جمع مسائله على ما يرى تحت عنوان واحد وهو « البديع » .

فكتاب الصناعتين هو أول كتاب أشير فيه إلى مسائل العلوم الثلاثة أى أنه ذكر مسائل من علم المعاني كالإيجاز والاطناب والفصل والوصل وأخرى من البيان وهي التشبيه ، ولكنه لم يدل على أن هذا من موضوعات علم المعاني ، وذلك من موضوعات علم البيان ، ولكن الذى صرح به وحصر أنواعه هو علم البديع كما عرفت .

ثم جاء الإمام عبد القاهر الجرجاني المتوفى سنة ٤٧١ هـ ، فألف كتابيه : « دلائل الإعجاز » ، و « أسرار البلاغة » ، وجعل الأول خاصاً بمسائل علم المعاني ، فأتى فيه بتحقيق القول في الفصاحة والبلاغة ، ولم يفرق بينهما ، ثم تكلم في التقديم والتأخير والذكر والحذف والفصل والوصل والتعريف والتنكير والقصر والتأكيد ، وقد تكلم في هذا الكتاب عن الاستعارة والتمثيل ، ولكنه تناوله من ناحية التأثير وبيان فضيلة الكلام بهما ؛ وفي كتاب (أسرار البلاغة) بحث في موضوعات علم البيان من التشبيه وأقسامه والاستعارة وأنواعها والحجاز العقلى واللغوى ، ولكن الذى نلاحظه أنه لم يتناول مباحث علم البديع . وإذا كنت قد علمت أن البديع متميز منذ ألف فيه ابن المعتز وصاحب الصناعتين ، وأن عبد القاهر حدد موضوعات المعاني والبيان ، فتكون علوم البلاغة على أيام عبد القاهر قد تميزت وانفصلت أنواعها وخصرت مسائل كل علم وحدها ، وإن كان لم يأت فى كلامه ما يدل على أنه يسمى

مباحث : « دلائل الإعجاز » علم المعاني ، ومباحث « أسرار البلاغة » علم البيان ، وإن كنت ترى على ظاهر الكتابين تحت عنوان الأول : « في علم المعاني » ، وتحت عنوان الثاني : « في علم البيان » ، فأكبر ظني أن هذه من زيادة الطابع ، ولا يدل إهمال عبد القاهر لمباحث علم البديع على جهل بها فإنه قد ذكر منها في مقدمة « أسرار البلاغة » التجنيس والطباق في سياق ما يحسن به الكلام من ارتباط بين ألفاظه وتناسب إلى غير ذلك .

وكتب عبد القاهر : هي عروس كتب البلاغة إذ أنها مصوغة أحسن صوغ تناسب عبارة مؤلفها شرف الموضوع وسمو درجته ، ويكثر فيها من الشواهد والأمثلة من حرر الكلام وأشرفه فقد أكثر من الآيات القرآنية والشعر البليغ ، وقد أعانه على ذلك تمكنه من ملكة البيان وسلامة ذوقه من تعقيد الفلسفة .

وكان من آثار شيوخ هذه العلوم وكثرة تداولها أن فسر الزمخشري القرآن الكريم مستدلاً على إعجازه ببيان أسرار بيانه وما اشتمل عليه من حسن تأليف وقوة تأثير وجمال إيجاز وحلاوة تفصيل وإطناب ، وتفسيره يعدّ تطبيقاً لمسائل هذه العلوم فليس داخلها في سلسلة المؤلفات التي ظهرت فيها إذ المراد بذلك الكتب التي تجمع المسائل وتضمّ الفروع فيظهر فيها التقسيم والتبويب والزيادة على ما فعله الأوائل أو تغيير ما كان لهم من مذهب أو تبديل ما كان من مصطلح ، ولم يفعل الزمخشري شيئاً من ذلك .

وجاء بعد ذلك أبو يعقوب السكاكي المتوفى سنة ٦٢٦ هـ ، فألف كتابه : « مفتاح العلوم » ، وجعله في النحو والصرف والمعاني والبيان والبديع ، فأنتهى إليه الاجتهاد في هذا الفن ، ولم يأت بعده من زاد شيئاً من أصول العلم ، اللهم إلا ما كان من علم البديع . فإن علماء مصر والشام قد زادوا على ما وضعه أهل المشرق فيه وقد أوصله بن أبي الاصبغ المصري المتوفى سنة ٦٥٤ هـ ، إلى تسعين نوعاً في كتابه « تحرير التمييز » . ثم زادت الأنواع البديعة عن ذلك كثيراً ، ولكن بعد هذا العصر فنترك ذلك لموضعه .

علم العروض

يطلق توسعاً على علمى العروض والقافية ، والعروض هو علم وزن الشعر بالمقاييس التى جرى عليها العرب فى نظمهم ، وعلم القافية هو العلم بأحكام أواخر الآيات .
وعلم العروض من العلوم التى كان العرب يجرون على أحكامها بالسليقة ومحض الفطرة من غير تعليم ، فهو كالنحو الذى لم يكن العربى يعرف منه إلا أن يجرى كلامه عليه إجراء صادقاً لا يخطئ فيه ولا يتعثر ولو سألته عن سبب رفع أو نصب لا يُجِبر^(١) جواباً ، بل هو لم يكن يعرف النصب والرفع بهذه المعانى التى صار عليها الاصطلاح ، وإذ كان الغناء طبعياً فى النفوس ، لا تجد أمة إلا ولها منه نصيب على قدر ما منحها الله من رقة طبع وسلامة ذوق ، فهذه الأوزان الشعرية هى مقاييس العرب فى غنائها ترنمت بها فى كلامها ، فجاء على تلك الأوزان والألحان التى ضبطت فيما بعد فكانت علم العروض ، وكما لم يكن العرب يستطيعون تعميل صوابهم فى النطق ، كذلك كانوا ينظمون على هذه الأوزان التى دلهم عليها ذوقهم ، فيأتى شعرهم مضبوطاً بها فلا يخطئون ، ولا يستطيعون تعميل ضبطهم .

والسبب الذى حدا إلى اختراع هذا العلم هو ما طرأ على الملكات من فساد فنقصت السليقة العربية ، وأصبح المقتفى لآثار العرب فى ألحانها لا يستطيع أن يلتزمها بل يزيد أو ينقص فيها ، ويقع ذلك منه خطأ بحكم فساد الطبع أو هو يعتمد ذلك لما رأى الألحان التى تجرى عليها الأمم الأخرى من فرس وروم وغيرهم واستطابها ، ورأى فيها اتساعاً من ضيق الأوزان العربية القليلة . فخرج عنها ونظم بها ما سماه شعراً ، وادعى عربيته وهو فى نظر العلماء غير عربى لخروجه عن أوزان العرب .

فبعثت الحمية للغة والذود عن كيائها والحفاظ على قديهما، رجلا من أفذاذ العالم وقلتات العصور هو الإمام الجليل، الخليل بن أحمد الفراهيدي الأزدي البصري، فراجع أشعار العرب، وحصرها تحت أنواع من الأوزان يجمع كل وزن صورا منها متقاربة، وسمى هذه الأوزان بحور الشعر، وكان عالما بالنغم حاذقا فيه حتى أنه ألف كتاب: «النغم»، وكتاب: «الإيقاع» كما ذكر ابن النديم، فساعدته ذلك على استخراج هذه الأوزان.

وليس استخراج هذه الأوزان أمراً يسيراً ، ولولا أن الخليل كان إلى جانب علمه بالأنعام ، ذكياً معدوداً من أفراد العالم ، زاهداً في الدنيا ، منصرفاً إلى خدمة العلم ماوفق إلى اختراع علم كالعروض في صعوبته فيخرج به للناس كاملاً مخالفاً بذلك سنة النشوء ، والارتقاء في تدرّج العلوم وانتقالها على أيدي العلماء جيلاً بعد جيل حتى تصير إلى ما هي عليه . ولقد ذكر من صبر الخليل على عمله في استنباط هذا العلم أنه كان يقضى الساعات في حجراته يوقع بأصابعه ويحركها ، وقد دخل عليه ابنه مرة ، فظن أنه قد جن ، فقال له الخليل :

لو كنت تعلم ما أقول عذرتني أو كنت تعلم ما تقول عذرتك
لكن جهلت مقالي فعذلتني وعلمت أنك جاهل فعذرتك

هل للعروض أصل؟

قيل : إن رجلاً سأل الخليل هذا السؤال ، فقال له : نعم ، لقد مررت بالمدينة ، فرأيت شيخاً يعلم غلاماً ، و يقول له :

نعم لا . نعم لا . نعم لا . نعم لا . نعم لا

قال الخليل : فسألت الشيخ عن هذا ، فقال : هو علم يتوارثونه عن سلفهم يسمونه « التنعيم » .

وقيل أيضاً : إن العرب كانت تعرف نغم الأبحر ، فكان الشاعر إذا أراد أن يقول شعراً كرر بيتاً ، أو كلمات مهمة حتى تمتلئ نفسه بالنغمة التي يريد أن ينظم عليها ، ثم يقول على مثال ما كرّر ، وكانوا يسمون هذا المسكر « المّتر » .

وأرى أن هذا كله أدعاء يراد به الفض من شأن الخليل في اختراعه . يؤيد ذلك أن العرب لم تكن تعرف الصناعة في لغتها من أى ناحية فلم تعرفها من ناحية الوزن ؟ وأن هذا العلم لو كان قديماً معروفاً قبل الخليل ما أصاب الناس الدهش حين أخرجه لهم فشغلهم به عن كل ما سواه حيناً من الدهر . والخليل جدير أن يكون أبا عُذرة هذا الفن ، فقد عوّدنا أن يأتي بالعجب العجائب في كل ما يعمل ، فهو المتهدى إلى طريقة وضع المعاجم وحصر ألفاظ اللغة ، كذلك هو مخترع صور حركات الشكل للحروف العربية ، وقد زاد في الشطرنج قطعة سماها الجمل ظل الناس يلعبون بها زمناً ومات وهو يفكر في طريقة حسابية قال عنها : تمضى بها الجارية إلى البديل فلا يظلمها . . . ، ومات الخليل سنة ١٧٤ هـ . . .

علماء العروض

وأشهر العلماء الذين يذكرون في هذا العلم ولهم فيه آراء اعترضوا بها على الخليل وهي غير جوهرية ، هم : الأخفش الأوسط أبو الحسن سعيد بن مسعدة تلميذ سيدييه ، والجرجي وأبو إسحق الزجاج تلميذ المبرد ، وقد حصر الخليل أوزان الشعر في خمسة عشر وزناً سماها بحوراً تشبهاً لأحدها بالبحر في الاتساع لأن كل وزن تجري عليه أمثلة كثيرة من شعر العرب ، وتلك البحور هي : الطويل ، والمديد ، والبسيط ، والوافر ،

والكامل ، والهزج ، والرجز ، والرمل ، والسريع ، والمنسرح ، والخفيف ، والمضارع ،
والمقتضب ، والمجتث ، والمتقارب .

وقد جاء الأخفش فزاد وزناً هو بحر المتدارك ، وقيل : إن الخليل نظر في هذا
الوزن فلم يصح عنده لأنه مخالف لأصوله التي وجد عليها أكثر كلام العرب إذ أن
التشعيت والقطع ، وهما من العلل الشعرية (يدخلان في حشوه وهما مختصان في كل
الأوزان بالأعاريض والأضرب ، فلذلك جعله الخليل شاذاً ولم يعول عليه ، ولو أننا
تابعنا من يقول : إن الخليل لم يهتد إلى هذا الوزن ولم يعثر بأمثاته فيما جمعه من كلام
العرب فليس ذلك بقادح في فضله .

وجاء بعد الأخفش الجوهري ، فجعل البحور اثني عشر : سبعة مفردات ، وهي :
الوافر ، والكامل ، والهزج ، والرجز ، والرمل ، والمتقارب ، والمتدارك ؛ وخمسة مركبات
وهي : الطويل ، والمديد ، والبسيط ، والخفيف ، والمضارع . فالطويل : مركب من
المتقارب . والهزج : لأن الأول وزنه فعولن فعولن ، والثاني وزنه مفاعيلن مفاعيلن .
والطويل : مركب منهما ووزنه فعولان مفاعيلن ، وبقية الخمسة يتركب كل واحد منها
من بحرين من السبعة المفردة ، فلا نطيل بذكر هذا التفصيل ، وزاد الأخفش في
الوافر عروضاً ثالثة مجزوة مقطوفة وضربها مثلاً ، واستشهد عليها بأبيات من الشعر
القديم إن صحت فهي قليلة لا تكفي لتقرير قاعدة . كذلك خالف الأخفش الخليل في
مشطور الرجز ومنهوكه ؛ فالخليل يعدّها شعراً ، والأخفش لا يرى ذلك . أما ما تركب
من جزء واحد ، فهما متفقان على أنه لا يسمى شعراً ، وخالفهما الزجاج ، فجعل من الشعر
قول القائل : موسى القمر ، غيث زخر ، يحيى البشر .

وقد كان الخليل يسمى مجموع الحذف والقطع (الحذف هو حذف السبب الخفيف
والقطع : حذف ساكن الوند المجموع) بترّاً إذا وقعاً في المتقارب والمديد ، وخالفه الزجاج ،
فلم يسم ذلك بترّاً إلا في المتقارب ، إذ هو الذي يظهر فيه البتر لصيرورته إلى فع بعد

فعلون . أما في المديد فإن فاعلاتن يصير فاعل فيبقى من الكلمة أكثرها ، فلم يستحسن الزجاج تسمية هذا الجزء من المديد أبتر ، وكان يسميه (محذوفاً مقطوعاً) .
هذه أمثلة مما استدرك به العلماء على الخليل وجميعها أمور في العرض لا تقدر في فضل الرجل ونسبة هذا العلم إليه جملة وتفصيلاً فيكون نسيج وحده في العلماء ، وهو جدير بهذا فقد قالوا قديماً في الدلالة على فضله : إنما أكلت الدنيا بعلم الخليل وكتبه وهو في خص لا يشعر به . وحكاياته في الزهد كثيرة . ولعله لا يتم لعالم ماتم له من الفضل ، وحسن الأثر إلا إذا كان مثله في زهده ، وعدم قصده الدنيا بعلمه ، رحمه الله رحمة واسعة .

مصطلحات العروض

كان من لوازم وضع العلم أن توضع له مصطلحاته ، وقد قام الخليل بذلك فاختار ألفاظاً عربية ناسب فيها بين المعاني اللغوية والمعاني المرادة في اصطلاحه ، وشرح للناس هذه المناسبات .

فقال : إنه يسمى الجزء الذي في آخر الشطر الأول من البيت عروضاً تشبيهاً له بالخشبة التي تكون في وسط الخيمة وعلل تسمية الطويل بطول أجزائه وكثرة حروفه ، والوافر بوفرة الأوتاد فيه ، والمديد بامتداد سباعيه حول خماسيه ، وخالفه الزجاج ، فقال : إنه يشاركه في هذا كل ما تركب من خماسى وسباعى ، وإنما سمي مديداً لامتداد سببين في طرف كل جزء من أجزائه السباعية ، واعترض قوم على هذا التعليل بما لا طائل تحته ، إذ أن سبب التسمية لا يوجبها ، ولكل مصطلح عند الخليل تعليل ، وقد يخالفه من أتى بعده في سبب التسمية أو في التسمية ذاتها كما حصل في تسمية مجموع الحذف والقطع بالبتير ، وقد مرّ بك هذه المسألة .

- ١٩٧ -

ويحسن بالطالب ألا يجهل من مصطلحات العروض أشياء في وصف الأبيات تمرّ به كثيراً في دواوين الشعراء وكتب الأدب ، ولا يليق به جهلها ، فمن ذلك :

البيت التام : هو الذي استوفى أجزائه فلم يحذف منه تفعيلة من تفعيله ، ولا عراها نقص كقول الشاعر (من الكامل) :

وَإِذَا صَحَوْتُ فَمَا أَقْصَرُ عَنْ نَدَى وَكَمَا عَلِمْتَ شِمَالِي وَتَكْرُمِي
وقول الآخر من الرجز :

دَارُ لِسْلَمَى إِذْ سُلِمَى جَارَةٌ قَفَرًا تَرَى آيَاتَهَا مِثْلَ الزُّبُرِ
والوافية : هو ما استوفى أجزائه مع نقص شيء من بعض الأجزاء مثل قول طرفة (من الطويل) :

سَبْدِي لَكَ الْإَيَّامُ مَا كُنْتَ جَاهِلًا وَيَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تَزُودِ
والجزوء : هو ما ذهب جزءا عروضه وضربه مثل قول الشاعر (من الوافر) :

لَقَدْ عَلِمْتَ رَبِيعَهُ أَنْ نَ حَبْلَكَ وَاهِنٌ خَلَقُ
والمشطور : ما ذهب نصفه مثل قول العجاج (من الرجز) :

* مَا هَاجَ أَحْزَانًا وَشَجَوًا قَدْ شَجَا ؟ *

والمتهوك : ما بقي ثلثه مثل قول ورقة بن نوفل (من الرجز) :

يَا لَيْتَنِي فِيهَا جَدَعُ أَخْبُ فِيهَا وَأَضَعُ

والمصمت : وهو ما خالفت عروضه وضربه في الروي كقول ذي الرمة :

أَنْ تَوَسَّمْتَ مِنْ خِرْفَاءِ مَنْزِلَةٍ مَاءِ الصَّبَاةِ مِنْ عَيْنِكَ مَسْجُومِ

والمصرّع : ما غيرت عروضه للإلحاق بضربه بزيادة أو نقص ، فالزيادة كقول امرئ القيس :

قَفَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرِي حَبِيبَ وَعِرْفَانَ وَرَبْعَ خَلَّتْ آيَاتُهُ مِنْذُ أَرْمَانَ

ومثال النقص قوله أيضاً :

أجارتنا إن الخطوب تنوب وإني مقيم ما أقام عسيب
والمقفي : ما اتفقت فيه العروض والضرب في القافية من غير تغيير في العروض مثل
قوله أيضاً :

قفا نيك من ذكرى حبيب ومنزل بسقط اللوى بين الدخول فحومل

٣ علم الادب

يحسن بنا قبل تعريف هذا العلم وبيان المراد منه أن نذكر الأطوار التي مرت
بكلمة « أدب » فعمل في توضيح ذلك إشارة إلى المراد من هذا العلم .

لم يعرف الجاهليون الأدب إلا بمعنى الخلق الحسن والخيم الطيب ، وقد نقلوا هذا
المعنى عن الأدب ، وهو الدعوة إلى الطعام ولا يدعوا إليه في مثل صحراء العرب المقفرة
وأرضهم المجدبة إلا كل سمح جواد طيب النفس .

ثم جاء العصر الأموي فاشتغل الناس برواية الشعر الذي يسمو بالنفس ويزيد في
فضائلها ، والأخبار الدالة على شجاعة العرب وكريم شمائلهم وعظيم وقائعهم فسمى
مجموع ذلك أدبا لأنه وسيلة الأدب وباعته في النفس . وسمى رواية هذه الأشعار وقلة
تلك الأخبار أدباء أو مؤدبين ، وسمى تعليمها تأديبا . ثم نشأت العلوم العربية من نحو
وعروض ولغة فانضمت إلى رواية الشعر والأخبار وشملت كلمة الأدب إذ كان طالب
الشعر والنحو لا يصالح له إلا بحذق هذه العلوم ، ومنذ القرن الثالث لما داخل الشعراء
والكتاب الأدباء في صناعتهم سمو أدباء مثلهم وما زالوا حتى استبدوا بوصف الأدب
فصار الأديب في الغالب هو الشاعر والكاتب .

وقد قال ابن الأنباري المتوفى سنة ٥٧٧ هـ صاحب كتاب « نزهة الألبا ، في طبقات
الأدبا » : (ان علوم الأدب ثمانية : النحو واللغة والتصريف والعروض والقوافي

وصنعة الشعر وأمثال العرب وأنسابهم) ثم جعلها الزمخشري اثني عشر علماً . وأرى أنهما لم يستوفيا إلا ما كان يشترط في الأديب لعهدهم وما قبله فإنه لما كان المقصود من الأدب ثمرته وهي الإجابة في فن المنظوم والمنثور كما يقول ابن خلدون ، توسع الناس في مطالب الأديب حتى لم يجدوه مستغنياً عن الإلمام بأى علم ، فقالوا في تعريف الأدب قولاً أشمل من قول ابن الأنباري والزمخشري ، وهو (حفظ أشعار العرب وأخبارها والأخذ من كل علم بطرف) . ولعل هذا أصدق تعريف له . ويكفى أن تتمثل ما يحتاج إليه الأديب اليوم إذا أنشأ مقالاً أو عمل قصيدة هل تراه في غنى عن فلسفة أو اقتصاد أو علم نبات أو حيوان أو تاريخ قديم أو حديث ، إلى جانب الخيال الشعري والأدلة الخطابية ، حتى يستطيع أن يصور معانيه ويحسن تمثيلها للناظر في كلامه .

أولية الأدب العربي م

إذا كان الأدب أبسط معانيه هو حفظ الأشعار ورواية الأخبار ، فاعلم أن العرب اشتغلوا به منذ جاهليتهم ، فقد كان لهم شعراء لا ينبغون حتى يتعلموا لغتهم كما كان أمروء القيس تلميذ أبي دؤاد الإيادي ، وكما كان زهير تلميذاً لخاله بشامة بن الغدير ، وأوس بن حجر ، وكما كان الحطيئة تلميذ زهير وابنه كعب من بعده ؛ فكان هؤلاء يروون أشعار أساتذتهم ويمدون بها القوم ويتزعمون بمحاسنها كذلك كان في العرب نسابون يعرفون أنساب القبائل ويحفظون وقائعها وأيامها . بل لقد وصلوا بالأدب إلى أقصى غاياته ، وهو النقد والتحريض لآثار البغاء ، وقد تمثل ذلك كله في سوق عكاظ على ما تعلم .

ولما جاء الإسلام شغلهم حيناً عن الشعر وقوله والأخبار وروايتها بالأمر العظيم الذي جاء به ، وهو نشر الدين ، وإعلاء كلمته ، على أنهم في هذه الفترة لم يعدوا زعماء

يدعونهم إلى الأدب ويرغبونهم فيه ، كالسيدة عائشة ، وعمر بن الخطاب ، وأقوالهم في ذلك ماثورة مشهورة .

فلما صار الأمر إلى بنى أمية جعلوا إحياء الأدب وتجديد دارسته ونشر مطويه ناحية من نواحي سياستهم ، فكانت له في أيامهم سوق نافقة .

وفي هذه الأطوار كان الأدب يتناقل بالمشافهة ويدرس بالمحاضرة لم يقيد منه إلا قليل ؛ فلما جاء العصر العباسي ، ودوّنت العلوم كان للأدب من بينها نصيب كبير ، وبدأت تأليفه في أول أمرها رسائل صغيرة في مسائل خاصة ، فلا بن المقفع رسائل في الآداب ؛ منها الأدب الصغير ، والأدب الكبير ، وكتاب اليتيمة في طاعة السلطان . وللأصمعي المتوفى سنة ٢١٤ هـ كتاب في معاني الشعر ، وكتاب الأصمعيات ، وهو مجموع مختارات من كلام الشعراء ، وله أيضاً رجز العجاج . ولأبي عبيدة معمر بن المثنى المتوفى سنة ٢٠٩ هـ كتاب : « نقائض جرير والفرزدق » ، وكتاب طبقات الشعراء ، ويسميه ابن النديم : « الشعر والشعراء » ، ولأبي عبيد القاسم بن سلام المتوفى سنة ٢٢٣ هـ كتاب الأمثال . وقبل ذلك جمع حماد الراوية المتوفى سنة ١٥٦ هـ معلقات العرب التي بأيدينا ، وكذلك جمع شعراً أكثر القبائل ، وأخرج المفضل الضبي المتوفى سنة ١٦٨ هـ كتاب « المفضليات » ، وكتاب « الأمثال » .

كانت هذه الرسائل هي الإرهاص لما جاء بعد ذلك من كتب الأدب التي تشمل أبوابه وتجمع فنونه ، وتكون خليطاً من النحو واللغة والنقد والتاريخ ، ولقد تأخرت هذه الكتب في الظهور لأنها كانت تحتاج إلى ثقافة خاصة وفكر مقوم درس العلوم على اختلاف أنواعها ثم خرج منها بنتائج كانت هي محاسن تلك العلوم فناسب أن تجتمع في الكتب التي تقرأ للذة والفائدة ، وتقويم اللسان ، وتقنيف الجنان ، وتلك هي كتب الأدب .

وكان أول ما خرج منها للناس : « كتاب البيان والتبيين » للجاحظ المتوفى

- ٢٠١ -

سنة ٢٥٥ هـ ، وهو كتاب يجمع فنون القول من نثر ونظم ، ويضم أخبار طبقات الناس من جاهليين وإسلاميين ، ومن خلفاء وأمرأ ، وعامة ، ومن صلاح زهاد وزنادقة ملحدين ، ويجمع إلى الفكاهة المضحكة ، الموعظة المشجعة .

ولما كانت كتب الجاحظ أسبق كتب الأدب إلى الوجود ، وكان صاحبها قدوة في علمه وفضله رأينا أن السكتب التي جاءت بعده قد نهجت نهجه وسلكت طريقه ، فترى كتاب الكامل المبرد المتوفى سنة ٢٨٥ هـ صورة للبيان والتبيين في جمعه المسائل الكثيرة بلا نظام ولا تبويب محكم ، وإن كان طابع كل مؤلف قد ظهر في كتابه ، فغزارة علم الجاحظ وكثرة تعويله على العقل جعلته يعتمد في كتابه على قلمه ، فترى له فصولاً هي من نسج يده كتاب « البيان » وغيره . وكثرة رواية المبرد وغلبة النحو عليه جعلت كتابه أقرب إلى أن يكون جمعاً وسرداً لا أثر للمؤلف فيه ، وتستطيع أن تفهم هذا من قول صاحبه في مقدمته : (هذا كتاب يجمع ضرورياً من الآداب بين منشور ومنظوم وشعر ومثل سائر وموعظة بالغة واختيار خطبة شريفة ورسالة بليغة . والنية أن نفسر كل ما يقع فيه من كلام غريب أو معنى مغلق) .

وقد فعل أحمد بن أبي طاهر طيفور المتوفى ٢٨٠ هـ فعل الجاحظ والمبرد في كتابه : المنظوم والمنثور الذي أخرجه في أربعة عشر جزءاً لم يكن له فيها أثر ظاهر لأن كتابه كله اختيار بحث .

ثم إننا نرى التأليف في الأدب ينتحى منحى أدق في بابهِ ويعنى فيه بأبواب جديدة ، فتحل أبحاث البلاغة محل أبحاث النحو الذي طال عليه العهد وفرغ الناس من استطرافه ، فترى كتاب : « الصنائع : الشعر ، والنثر » ، ينى بمباحث البلاغة على حين لا يعرض لمسألة واحدة من النحو . وترى كذلك كتب النقد تخرج دالة على حصافة مؤلفيها وعظيم ثقافتهم ، فتنتقد الشاعر أو الكاتب في اختيار لفظه ، وفي تأليف خياله وصوغ استعارته أو تشبيهه كما فعل أبو بشر الأمدى في الموازنة بين

أبى تمام والبحترى ، وكما فعل أبو منصور الثعالبي في « يتيمة الدهر » خصوصاً عند ما عرض المتنبي ، فإنه لم يترك حسنة إلا سجلها له ، ولا مذمة إلا عدّها عليه في أسلوب قوى وتقد لا ذع . ويتمثل في كتب هذه الطبقة النظام وحسن التبويب . وأرقى مثال لهذا ، كتاب العقد الفريد وإن كان صاحبه من أدباء الأندلس . وكذلك ترى مادة العلم تتسع وينضمّ شتاتها حتى يؤلف أبو الفرج الأصبهاني كتابه : « الأغاني » ، وهو واحد وعشرون جزءاً في الألحان وتراجم مغنيها وقائلي شعرها .

وقد كان الغناء في أوائل أيام الدولة أحد علوم الأدب لالتزامهم تلحين الشعر ، فكان المعاني له لا بد أن يكون أديبا يحسن اختيار ما يلحّنه من كلام الشعراء ويحسن فهمه وضبطه ، وكان سامع الغناء يستفيد إلى جانب اللذة فائدة لغوية وخيالاً بديعاً فيما يسمعه من شعر مختار ، وكانوا يسمون النغم والمنادمات والأسمار « الآداب الرفيعة » .

٣ الأسمار والخرافات

في العصر الثاني من عصور اللغة في الدولة العباسية انتشر نوع من الآداب هو الأسمار والخرافات ، وقد كثر هذا النوع لما أصبح السمر والمنادمة صناعة ، وذلك حين شلت يد الخلفاء عن أعمال الدولة واستبدّ بها الوزراء من الترك والفرس فاحتاج الخلفاء إلى ما يشغلهم ويملاً فراغ وقتهم ، فعكفوا على أنواع الملاحى من شطرنج ونرد وغيرها ، وأدنوا منهم القصص والندماء يحدّثونهم بما يزيح سأمهم ويزجي وقتهم . وأوّل ما عرف الناس من كتب الأسمار (وقد ظهر مبكراً جداً) هو كتاب : « كليلة ودمنة » الذي ترجمه عبد الله بن المقفع .

وقد أقبل عليه الناس يدرسونه لطرافته وبلغ حكيمته حتى أنهم من عنايتهم به

- ٢٠٣ -

نظموه كما فعل أبان بن عبد الحميد ، ولكن هذا النظم قد ضاع ، فلم يبق منه إلا قليل ؛ ومنه هذان البيتان وهما :

هذا كتابُ أدبٍ ومُحَنِّه وهو الذي يُدْعَى كَلِيلَهُ دِمْنَهُ
فيه احتيالاتٌ وفيه رُشْدٌ وهو كتابٌ وَصَعَتَهُ الهِنْدُ

والأسماء التي اشتغل بها العرب تنقسم قسمين : منها عربي ، ومنها مترجم ؛ فالعربي منها يحكي حياة العرب ويمثل معيشتهم وآدابهم وشجاعتهم ، والذي يغلب على هذه القصص أنها ترجع إلى أصل من الحقيقة ، ولكنه ضئيل بالنسبة إلى ما صارت إليه بالتهويل والزيادة على مرور الأيام ، وقد أباحوا لأنفسهم فيها عدم التقيد بالحقيقة لأن الغرض منها إما إثارة الحمية في النفوس أو تزجية الوقت ، فلم يكن الشأن فيها للحقيقة ، بل هو لأغراض أخرى لا تتحقق إلا بالإطالة والتوسع .

ومن تلك القصص العربية قصة عنتر وضعها رجل اسمه يوسف بن إسماعيل في زمن الخليفة العزيز بالله الفاطمي بمصر ، وكانت قبله معروفة يتناقلها الناس بالرواية عن الأصمعي ، وما زالت تتسع وتتشعب حتى دونها يوسف هذا حين طلب إليه الخليفة العزيز الفاطمي أن يصنع للناس شيئاً يشغلهم عن الحديث في فتنة وقعت في قصره فلدون هذه القصة فتلهى بها الناس عن ذاك الحديث .

ومن القصص العربية أيضاً قصص غرامية تمثل العفة والتفاني في الحب بنيت على ما جاء في أخبار العشاق ، ككثير لبنى ، وجميل بثينة ، ومجنون ليلى ؛ وفي كل هذه القصص نصيب للحقيقة ، ولكن خيال الرواية فيها ظل كبير .

القصاص المترجمة

كذلك نقل العرب قصصاً عن الأمم الأخرى ، وكان أكثر ما نقل عن الفرس والهند ، وقد ذكر صاحب الفهرست أسماء عشرات منها ، ولكنها ضاعت فلم يبق بأيدينا منها إلا ألف ليلة وليلة ، وهى قصص متسلسلة تقع فى نحو أربعة آلاف من الصفحات ، وهى فارسية الأصل نقلت قبل القرن الرابع للهجرة واسمها بالفارسية (هزار افسان) قال المسعودى المتوفى سنة ٣٤٦ هـ : إن اسمها إفسانه ، ومعناه بالفارسية : خرافة . قال والناس يسمون هذا الكتاب « ألف ليلة وليلة » .

وذكر ابن النديم فى فهرسته : أن سبب وضع الكتاب بالفارسية أن ملكاً من ملوكهم كان كلما تزوج امرأة قتلها من الغد ، فتزوج بجارية من بنات الملوك لها عقل ودراية ، وكانت تسمى شهرزاد ، وقد علمت عنه هذه الحالة . فلما حصلت عنده جعلت تخرفه وتنتهى من حديثها فى كل ليلة بما يجعل الملك يشاقق إلى تتمته ، وما زالت كذلك حتى أتى عليها ألف ليلة وليلة ، وكانت قد رزقت منه ولداً ، فأظهرته وأوقفت الملك على حيلتها فاستعقلها واستبقاها .

وهذا الكتاب أيضاً لم يبق على ما كان عليه فى الأصل الفارسى ، بل زيدت عليه حكايات بغدادية ومصرية ، ولكن لا تزال عليه المسحة الفارسية ، وقد عدّه ابن النديم : « غثا باردا » لكثرة ما أصابه من عبث وما أفسده من ألفاظ وأساليب عامية ، وخيالات وتصوّرات تمثل أفكار الطبقات الجاهلة فى تلك العصور . ولسنا نعدّه اليوم من كتب الأدب المحترمة التى يقبل عليها ذوق السليمة ، وطلاب الأدب الراقى ، بل هو عندنا لهو العامة وأهل البطالة وصغار المتعلمين .

والعجب أن الإفرنجية يطرون عجباً بهذا الكتاب وقد ترجموه إلى لغاتهم ويعدّونه من أجمل الآداب العربية ، ولعلمهم إنما نظروا إليه من ناحية أنه يصوّر الشعوب في تلك العصور تصويراً حقيقياً ، وذلك مقصد يهمّ الباحث الاجتماعي .

وأظهر ما في الكتاب أنه يمثل حياة الانهماك في اللذة في قصور الملوك والعظماء ، ويصف المرأة وصفاً يدلّ على الضعف وسوء ظنّ الرجل بها وعدم ثقته بأدائها ، ويدلّ الكتاب كذلك على نشو الجاهالة في طبقات تلك الشعوب حتى إنها كانت تميل إلى تصديق هذه الخرافات من أخبار السندباد البحريّ وغرائب ما شاهده في أسفاره من السمك الكبير الحجم على هيئة البقر والحمر ، والثعابين التي تأكل الآدميين وطير الرنخ الذي يشبع فرخه الصغير عشرات من الناس إلى غير ذلك .



وقد عرض ابن خلدون لكتب الأدب فذكر أنه سمع من شيوخه في مجالس العلم أن أصول هذا الفن (الأدب) ، وأركانه أربعة ، وهي : أدب الكاتب لابن قتيبة ، وكتاب الكامل للمبرد ، وكتاب البيان والتبيين للجاحظ ، وكتاب النوادر لأبي عليّ القالي البغدادي ، وما سوى ذلك فتبع لها وفروع منها .

وأنت ترى من هذه الكتب ما ليس له قيمة ظاهرة بين كتب الأدب مثل : أدب الكاتب فهو إلى الإملاء أقرب منه إلى الأدب ، ولا ينبغي أن نسيء الظن بفهم ابن خلدون في تقديره لكتب الأدب فإنه إنما حكى آراء شيوخه فليس ينبغي أن يؤخذ بها على أنه في نفس هذا المعرض أشاد كثيراً بذكر كتاب الأغاني ، فقال عنه : « جمع فيه (أي مؤلفه) أخبار العرب وأشعارهم وأنسابهم وأيامهم ودولهم وجعل مبناه على الغناء في المسألة صوت التي اختارها المغنون للرشد فاستوعب فيه ذلك أتم استيعاب وأوفاه ، ولعمري إنه ديوان العرب وجامع أشتات المحاسن التي سلفت لهم في

- ٢٠٦ -

كل فن من فنون الشعر والتاريخ والغناء وسائر الأحوال ، ولا يعدل به كتاب في ذلك فيما نعلمه ، وهو الغاية التي يسمو إليها الأديب ويقف عندها » .

العلوم الشرعية

نكتفي منها بالكلام عن التفسير ، والحديث ، والفقه ، والكلام

التفسير

نزل القرآن الكريم على صاحب الشريعة صلى الله عليه وسلم ، فكان يفسر للصحابة غامضه ، ويبين أحكامه بالقول والفعل ، ويعين ناسخه ومنسوخه ، وكان الصحابة يحفظون ذلك عنه ويتناقلونه ، وكان فقهاؤهم كالحلفاء ، وابن عباس ، وعند الله ابن عمر ، وابن عمرو ، وابن مسعود ، وأبي بن كعب ، وأنس بن مالك يبينون للناس ما غمض عليهم ، ثم جاءت طبقة التابعين ، فنقلوا عن الصحابة ؛ ومن هؤلاء : مجاهد ، وسعيد بن جبير ، وعكرمة بمكة ؛ والنخعي والشعبي بالكوفة ؛ ومالك بن أنس بالمدينة ، والحسن البصري بالبصرة .

ولم يؤثر عن أحد من هؤلاء تأليف ، بل كان الناس يتناقلون رواياتهم بالسماع . اللهم إلا ما ذكرنا من تفسير ابن عباس المتوفى سنة ٦٨ هـ ، وفي دار الكتب الملكية نسخة منه ، والذي يظهر أن نسبته إلى ابن عباس إنما يقصد بها أنه من روايته لا أنه كتبه فإن عهد ابن عباس عهد تخرج من كتابة التفسير حتى لا يختلط بالقرآن ، والمشهور أن أول من دوّن التفسير مجاهد المتوفى سنة ١٠٤ هـ .

ولما حدث التأليف في العصر العباسي دوّن الناس التفاسير ، فجمعوا فيها كل

- ٢٠٧ -

ماوصل إليهم من روايات ، وفيها كثير من الأباطيل التي قبلها المسلمون في عهدهم الأول من أمثال : كعب الأحبار ، وعبد الله بن منبه ، وعبد الله بن سلام ؛ وهم يهود أسلموا ، وكانت لهم أقدار استفادوها بصحبة النبي أو البلاء في الإسلام وكان العرب قد بدأت أذهانهم تفتتح للمعرفة ، فكانوا يسألون هؤلاء لأنهم أهل مدينة وأديان قديمة ، فكانوا يجيبونهم بما درسوه في دينهم القديم ، وكان قد سيق فحشى بالترهات والأباطيل ، فانتقلت هذه إلى المسلمين عن هذا الطريق ، كذلك عمل كثير من أعداء المسلمين على دس هذه المفسد والأضاليل حتى يشوهوا بها جمال الدين ، فجازت على الناس خصوصاً إذا وردت إليهم منقولة عن يوثق بإسلامه .

وجاءت بعد ذلك طبقة من المفسرين فخصوا هذه الأقوال ، وحققوا الروايات ، ونفوا الأكاذيب . ومن هؤلاء : أبو جعفر بن جرير الطبري المتوفى سنة ٣١٠ هـ صاحب « جامع البيان في تفسير القرآن » ، وقد وزن فيه بين الآراء ونفى زائفها وحرص على جمع أقوال الصحابة والتابعين التي رويت من طرق صحيحة فلذلك كان من أجل التفاسير مع كونه من أقدمها . والذي ساعده على تمحيص الروايات أنه كان عالماً بالتاريخ فاستفاد بذلك في تفسيره ، وهو صاحب التاريخ المنسوب إليه المسمى : « كتاب أخبار الرسل والملوك » .

وفي العصر الثاني وما بعده : حين ضعفت الملكات من الفهم لم يكن يكتفى في تفسير الآية ببيان معناها ، بل احتاج طلاب العلم إلى أن يدلوا على ما فيها من وجوه البلاغة ، وأن يعرب لهم لفظها ليساعد ذلك على الفهم ، وكانت العلوم من فقه وأصول وغيرها قد عرفت ، فكان المفسرون يتناولون مسائلها كلها عرضت لها مناسبة ، فاجتمعت العلوم كلها في تفسير القرآن ، وهذا يحقق ما قلناه من أنها إنما بحثت في سبيل خدمته ، ولكن كل تفسير كان يغلب عليه العلم الذي برز فيه مؤلفه ، فتفسير أبي إسحق الثعالبي المتوفى سنة ٤٢٧ هـ المسمى : « كشف البيان عن تفسير القرآن »

يغلب عليه القصص . وتفسير الكشاف تغلب عليه البلاغة والاحتجاج لمذهب المعتزلة ،
وتفسير الرازي المتوفى سنة ٦٠٦ هـ المسمى : (مفاتيح العلوم) يغلب عليه الكلام
والأصول .

وفي هذه الكتب الأخيرة تركت الأسانيد التي كانت تلازم التفسير القديمة .

علم الحديث

كان شأن حديث رسول الله ﷺ كشأن تفسير القرآن منقولاً بالرواية عن الصحابة
وتابعيهم ، وكان الأئمة في العصور الأولى يتحرّجون من تدوينه حتى لا يختلط بالقرآن .
ولكن كثيرين اجتروا على رسول الله ﷺ يكذبون عليه متعمدين غير خاشعين من
تبوء مقاعدهم من النار يوم القيامة ، وهؤلاء هم الذين دخلوا في الدين ليفسدوه ويغيروا
معامله ، كما أن كثيرين ممن لا شك في إسلامهم أرادوا أن يستعينوا بمقام رسول الله
عند الناس ، فأسندوا إليه أقوالاً لم يقلها ، وإنما كان غرضهم أن يحاربوا بها أعداءهم
كما كان يفعل المهلب بن أبي صفرة في قتاله للخوارج ، فكان يضع الأحاديث ليشد بها
أزر جنوده ويضعف أمر أعدائه ، كذلك أكثر الفرق الدينية كالشيعة وغيرها من
وضع الأحاديث لتأييد مذاهبها حتى كان لأهل السنة أحاديث وللشيعة غيرها . وقد
عدّ من وضاع الأحاديث محمد بن أبي يحيى بالمدينة ، والواقدي ببغداد ، ومقاتل بن
سليمان بخراسان ، ومحمد بن سعيد بالشام ، وابن أبي العوجاء بالكوفة ، وكثير من
هؤلاء كان يعترف بما أحدث ، كما فعل ابن أبي العوجاء حين قدم للقتل سنة ١٥٣ هـ
فإنه قال : « والله لقد وضعت أربعة آلاف حديث حلت بها الحرام وحرمت الحلال ،
والله لقد فطرتم يوم صومكم وصومتم يوم فطرتم » .

كثرت الأحاديث كثرة هائلة ، وتناقضت تناقضا ظاهراً على أيام عمر بن عبد العزيز حتى كانت الأحكام في البصرة والكوفة ، تخرج متناقضة في مسألة واحدة ببلدة واحدة ، فراع ذلك عمر ، ولكنه أحجم عن التدوين ، ونفى الزائف حتى لا يكون قد ابتدع ما لم يسبق إليه ، وكان ورعاً كثير التحرج ، ولكنه لم يستطع صبراً على هذه النتائج ، فاستخار الله أربعين يوماً ، فخار له الله أن يدون الحديث . فندب لذلك ابن جريج ، أو ابن شهاب الزهري ، أو أبا بكر بن حزم ، ودون من الأحاديث مدونة كتب بها إلى الأمصار حتى يكون العمل عليها .



وفي العصر العباسي تجرد العلماء بمعونة الخلفاء لجمع الأحاديث ، والنظر في رواياتها وتعديلها وتجريحها ، وبيان ناسخها ومنسوخها ، ففرع من الحديث علوم ، منها : معرفة الناسخ والمنسوخ إذا تعارض الخبران ، ولم يمكن الجمع بينهما ببعض التأويل ، وعلم تقدم أحدهما على الآخر ، فيحكم إذ ذاك بنسخ المتأخر للمتقدم ، وقد قال الزهري : (أعياء الفقهاء أن يعرفوا ناسخ الحديث ومنسوخه) وكان للشافعي فيه قدم راسخة . ومن علوم الحديث معرفة الأسانيد ، فبحثوا في الرواة تعديلاً وتجريحاً ، وفي الرواية اتصالاً واتقطاعاً ، وألفوا الكتب في طبقات الرواة ، كما بحثوا في غريب الحديث ، وألفوا المعاجم في ذلك . فلم يتركوا في خدمة كلام رسول الله باباً إلا ولجوه . وقد أبلوا في هذا العمل بلاءً حسناً حتى استطاعوا تجريد الحديث مما شابه على مرور الأيام ، ولم يتركوا في هذا العمل بقية يتمها غيرهم من بعدهم ، فهم كانوا لقرينهم من عهد الرواية ، ولخديهم على الدين خلفاء وعلماء ، أجدر ألا يتركوا ثلثة دون أن يسدوها ، ولذلك يقول ابن خلدون : (وقد انقطع لهذا العهد (عهد ابن خلدون) تخريج شيء من الأحاديث أو استدراكها

على المتقدمين ، إذ العادة تشهد بأن هؤلاء الأئمة على تعددهم ، وتلاحق عصورهم ، وتفايزهم واجتهادهم لم يكونوا ليغفلوا شيئاً من السنة ، أو يتركوه حتى يعثر عليه المتأخرون . هذا بعيد عنهم . وإنما تنصرف العناية لهذا العهد إلى تصحيح الأمهات المكتوبة وضبطها بالرواية ، والنظر في أسانيدھا إلى مؤلفيھا ، وعرض ذلك على ما تقرّر في علم الحديث من الشروط والأحكام) .

وقد اختلف نظر الأئمة الفقهاء إلى الأحاديث ، فمن صحّ عنده منها كثير ظهر أثره في مذهبه ، فكان إلى التقليد أقرب كالإمام مالك أفادته نشأته بالمدينة بين أهل الحديث ، وثقات روايته أن صحّ عنه منه الكثير ، فلم يحتج إلى القياس في أحكامه . والإمام أبو حنيفة النعمان نشأ بالعراق ، والحديث الصحيح بها قليل والمكذوب الموضوع كثير ، فلم يصح عنده إلا سبعة عشر حديثاً ، فكان مبنی مذهبه القياس . والإمام أحمد بن حنبل كان يروى ألف ألف حديث ، وقد دون نصفها فكان مذهبه أشدّ تعويلاً على الرواية من كل المذاهب .



والكتب المصنفة في الحديث أكثر من أن تحصى إلا أن السلف والخلف قد أطبقوا على أن أصح الكتب بعد كتاب الله تعالى هي : « صحيح البخارى » ثم « صحيح مسلم » ثم « موطأ مالك » ثم « سنن أبى داود » ثم « سنن الترمذى ^(١) » ، ثم « سنن النسائى ^(٢) » .

(١) نسبة إلى مدينة على طرف نهر جيحون . قال ابن خلكان : والناس يختلفون في ضبطها ، فبعض يقول بفتح التاء ، وبعض بضمها ، وآخرون بكسرها . قال والمتداول على لسان أهل تلك المدينة فتح التاء مع كسر الميم ، والذي كنا نعرفه كسر التاء والميم جميعاً ، والذي يقوله المتشققون وأهل المعرفة ضم التاء والميم (كتابنا إعجام الأعلام) .

(٢) النسائى : نسبة إلى مدينة نسا من مدن خراسان ، والنسائى كان إمام عصره في الحديث سكن مصر وانتشرت بها تصانيفه ، وفي آخر حياته قدم دمشق فمات عن معاوية فقال : أما يرضى أن يخرج رأساً برأس حتى يفضل على فداسه الأمويون في المسجديات سنة ٣٠٣ هـ (إعجام الأعلام) .

والذى أشار على مالك بعمل الموطأ هو أبو جعفر المنصور لما حج سنة ١٤٣ هـ ، فقال للإمام مالك : « يا أبا عبد الله لم يبق في الناس أفتقه منى ومنك ، فاجمع هذا العلم ودونه ووطئه للناس ، وتجنب شذائد ابن عمر ، واقصد إلى أواسط الأمور ، وما اجتمع عليه الأئمة والصحابة ، فاعتذر مالك فلم يقبل منه المنصور ، ثم قال مالك : « والله لقد علمنى التصنيف » ، وهو أقدم كتاب فى الحديث ، والفقه إلى أيامنا هذه .

وأما صحيح البخارى ، فهو للإمام محمد بن إسماعيل البخارى المتوفى سنة ٢٥٦ هـ جمع فيه سبعة آلاف ومائتين وخمسة وسبعين حديثاً ، منها ثلاثة آلاف مكررة ، وكان يقول : أصح الأسانيد على الإطلاق : مالك عن نافع عن ابن عمر . وقد كان البخارى آية فى الحفظ ، فإنه لما قدم بغداد ، وسمع به أصحاب الحديث فيها اجتمعوا وعمدوا إلى مائة حديث ، فقلبوها أسانيداً ومتونها وجعلوا متن هذا السند ذاك ، ثم دفعوها إلى عشرة من الرجال مع كل رجل عشرة أحاديث ، وأحضروهم مجلس امتحانه ، فجعلوا يسألونه وهو ينفى لهم صحتها ويرويها على أصلها ، فأقرّوا له بالفضل . ومسلم تلميذ البخارى ، وقد تبع أستاذه فى عمله ولم ينقل فى صحيحه إلا ما صح لديه بعد أن كان الأئمة يكتبون الصحيح والضعيف بسنده ، ويعتمدون على التمييز بذكر السند ، ولكن البخارى ومسلماً تركا بعض الصحيح والحسن .

ثم جاءت الطبقة التى يقول عنها ابن خلدون فلم يكن لها استدراك شىء فات ، وإنما كان عملها الشرح ، والضبط ومراجعة الأسانيد .

علم الفقه

هو استنباط الأحكام الشرعية من : واجب ، ومحذور ، ومندوب ، ومكروه ، ومباح فى أمور العبادات والمعاملات ، والأصل فى هذه الأحكام هو نص القرآن ، وحديث رسول الله من قول وعمل ، وقد كان الصحابة أيام النبى إذا نزلت الآية تولى

النبيّ شرحها لهم ، والعمل بها أمامهم ، وكلما جدّ لهم أمر أو عرضت قضية سألوه عنها فينزل فيها القرآن فيعملون بما قضى به .

فلما قبض الرسول عنهم ، وحدثت أحداث لم تكن على عهده ، أو نسوا حكماً في أمر من أمور دينهم كانوا يرجعون إلى كبار الصحابة الذين عنوا بدرس القرآن ، ولازموا رسول الله ووعوا قوله ورأوا فعله ، وهؤلاء هم الذين كانوا يسمون القراء إذ لم يكن أغلب العرب إلا أميين لقربهم من البداوة ، فكان هؤلاء القراء يفتون الناس فيما يعرض لهم ، ويرجعون في ذلك إلى نص القرآن أو الحديث ، وتختلف أفهامهم في آية القرآن ، أو يصحّ عند أحدهم حديث لم يروه الآخر ، فنشأ عن ذلك اختلاف الآراء في مسائل الدين ، وكانت القضية التي تعرض إذا لم يجدوها نصاً في القرآن ، ولا حديثاً من كلام الرسول رجعوا إلى أشباهها مما له حكم ، فقاسوها بها ما دامت العلة في الحكم متمثلة في تلك القضية العارضة ، وهذا ما يسمونه بالقياس .

وقد تفاوت الأئمة في التعويل على القياس فبعض أكثر منه ، وهم أهل العراق لما فاتتهم رواية الحديث لقلة من نزل ببلادهم من أهله ، ولكثرة ما راجع عندهم من الأحاديث الموضوعة ، لذلك لم يصحّ عند أبي حنيفة إلا سبعة عشر حديثاً ، فأغلب أحكامه اتبع فيها القياس ، وأهل المدينة لما كانت الرواية عندهم متوافرة ورجالها العدول كثيرون عوّلوا عليها في استنباط أحكامهم حتى كادت تكون كلها تقليداً ، وبعض توسط فأخذ من الحديث ، وعمل بالقياس على قدر ما أداه إليه اجتهاده .

وقد كثرت المذاهب حتى كان لكلّ فرقة من الفرق التي نشأت في الإسلام فقه يخالف فقه الفرقة الأخرى ، فكان للشيعة فقه ، وللخوارج فقه ، ولكن أغلب هذه المذاهب قد تلاشى بضعف أصحابه وذهاب ريعهم ، ولم يبق منها إلا ما أراد الله بقاءه لصالح الناس ، وهو المذاهب الأربعة : الحنفي ، والمالكي ، والشافعي ، والحنبلي . ولكل من هذه المذاهب إمام عرف المذهب به ، ومواطن شاع فيها ، فأما الحنفي

- ٢١٣ -

فصاحبه الإمام أبو حنيفة النعمان بن ثابت المتوفى سنة ١٥٠ هـ ، ومقامه في الفقه لا يلحق ، يشهد بذلك الإمام مالك الذي قال في شأنه : « إنه رجل لو كلمته في هذه السارية أن يجعلها ذهباً لقام بحجته » ، وقد انتشر مذهبه في العراق ، وفارس ، والهند والصين ، وما وراء النهر ، وبلاد الترك ، وشرق الأردن ، وبعض بلاد الشام ، ومصر . والمذهب المالكي : صاحبه الإمام مالك بن أنس المتوفى سنة ١٧٩ هـ ، وكان الشافعيّ من تلاميذه ، وقد بلغ من ورعه أنه لم يكن يركب بالمدينة مع ضعفه وكبره ، وكان يقول : لا أركب بمدينة بها قبر رسول الله . وقد انتشر مذهبه بالحجاز ، ومصر ، والمغرب ، والأندلس . ولما عاد كثير من جالية العرب بالأندلس إلى الإسكندرية وصعيد مصر راج مذهب المالكية فيها .

ومذهب الشافعيّ ينسب للإمام أبي عبد الله محمد بن إدريس الشافعيّ المتوفى سنة ٢٠٤ هـ وكان مولده بغزة بالشام ، ثم نقل إلى الحجاز فترجى به ، وتلقى العلم عن الإمام مالك الذي قال في شأنه : « إن يكن أحد يفلح فهذا الغلام » .

ثم قدم بغداد ، ثم خرج منها إلى مكة ، ثم عاد إلى بغداد ، وأبلى فيها مذهبه القديم ، وكان ممن أخذ عنه الإمام أحمد بن حنبل ثم خرج إلى مصر فأقام بها إلى أن توفى . ومقلدوه بمصر أكثر منهم بغيرها ، وكان قد انتشر مذهبه في العراق ، وخراسان وما وراء النهر ، وقاسم أهل الحنفية في الفتوى والتدريس ، ثم تقلص ظله ، وفي مصر اعتراه انزواء لما كان من فعل الفاطميين بأهل السنة عامة ، فراج مذهبهم الشيعي حتى قضى عليهم صلاح الدين الأيوبي ، فعاد مذهب الشافعيّ إلى الظهور بمصر ثانية .

ومذهب الحنابلة : منسوب إلى الإمام أحمد بن حنبل المتوفى سنة ٢٤١ هـ ، وهو الذي شهد له الشافعي حين زایل بغداد إلى مصر ، فقال : « خرجت من بغداد وما خلفت بها أتقى ولا أفتقه من ابن حنبل » ، وفي أيامه كانت فتنة خلق القرآن ، فدعى إلى القول بخلقه ، فلم يجب وضرب وحبس وهو مصرّ على الامتناع ، ومذهبه قليل

الأشباع لبعده عن الاجتهاد وأصالته في معاضدة الرواية ، وأكثرهم بالشام والعراق من بغداد ونواحيها ، وبلاد نجد والبحرين ، وهم متشددون في مذهبهم وطالما قامت الفتن ببغداد من آثار تشدهم وإنكارهم على غيرهم .

علم الكلام

هو العلم الذي يبحث في العقائد الإيمانية ، كوحداية الله وكماله وقدرته ، ويتناول إثبات ذلك بالدليل العقلي بعد ثبوته بالدليل النقلى ، فترتفع الشكوك ، وتزول الشبه التي تخالج النفوس الضعيفة

وإن البحث في تدرج هذا العلم ليمثل لنا كيف تنقل الفكر العربى في أطواره منذ بدء الاسلام إلى أن شاعت الفلسفة ، وانتشرت آراؤها بين المسلمين .

تدرج هذا العلم من البساطة إلى التعقيد ، ومن الفطرة السليمة إلى منازعة الشك ، ومجاذبة التردد ، ومن وضوح البيان إلى تعقيد الفلسفة ، حتى صار في نهاية أمره طلاس ، واختلطت مسائله بمسائل العلوم النظرية التي جدت في الملة وصار لها السلطان على جميع الناس .

كان السلف الصالح يقرءون القرآن فتطمئن إليه قلوبهم وتسرع آياته إلى قرارة اليقين من نفوسهم ، فنزهوا الخالق عن مشابهة المخلوقات ، وآمنوا بالبعث والنشور لحديث القرآن عنهما ، ولم يتشككوا في حصولهما ، ولا في عذاب النار ونعيم الجنة ، ولم يحتاجوا الى دليل عقلى على ذلك ، وكفاهم أن الله أخبر عنه ، وأفاد تعلق إرادته به .

وليس معنى هذا أن الدين الإسلامى لم يأت حاثاً على النظر في ملكوت السموات والأرض ، فالآيات الداعية إلى ذلك في القرآن كثيرة قال تعالى : « إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَالاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرَى فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ

كُلِّ دَابَّةٌ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ » ، وقال تعالى : « لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا » ، إلى غير ذلك من الآيات الحاثئة على النظر والاستدلال بالموجود على الموجد . حتى إنه تعالى لم يقصر الاستدلال والبرهنة على وجوده جلَّ شأنه ، بل ساق الدليل وأحكم العلة في الآداب التي هي مواضع محضة أو تكليف مطلق ، قال تعالى : « أَدْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ » .

وقد ظل السلف الصالح على ذلك وتلقاه منهم التابعون بالقبول الحسن ، ونظروا في الآيات التي توهم التشبيه فآمنوا بها ولم يتعرضوا لمعناها ببحث أو تأويل وقالوا أقرءوها كما جاءت مغليين أدلة التنزيه لكثرتها ووضوحها ، ولكنه قد شذ عنهم قوم اتبعوا ما تشابه من الآيات وتوغلوا في التشبيه لما جاء في ظاهر الآيات من إثبات اليد والأصبع والوجه والقدم في نحو قوله تعالى : « يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ » : وقوله تعالى : « مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتَ بِيَدَيَّ » ، وقوله تعالى : « وَلِتُصْنَعَ عَلَى عَيْنِي » وقوله : « تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا » ، وقوله عليه الصلاة والسلام : إن قلوب بني آدم كلها بين أصبعين من أصابع الرحمن ، إلى غير ذلك من الآيات والآثار . فأثبتوا كل ذلك لله فلما رأوا أنهم قد وقعوا في التجسيم الصريح ومخالفته آيات التنزيه أرادوا الفرار من شناعة ذلك فقالوا : جسم لا كالأجسام فوقوا في التناقض وخالفوا المعقول . وذهب فريق إلى التشبيه في الصفات فقالوا بالجهة ، والاستواء ، والنزول ، والصوت ، فاتهموا إلى التجسيم كما انتهى إخوانهم ، لأن الاستواء لا يكون إلا لمتحيز ولا يتحيز إلا الجسم . وهكذا بقية هذه الصفات تنتهي إلى ما انتهى إليه الاستواء من استلزام التجسيم ، ولما رأى هؤلاء صيرورتهم إلى ما لا يحبون أن يصفوا به الله تعالى قالوا صوت لا كالأصوات وجهة لا كالجهات فسقطت حججهم بسقوط حجة الأولين ولم يبق قائماً إلا مذهب السلف والإيمان بما آمنوا به تغليباً للآيات الصريحة الكثيرة على القليلة المتشابهة .

وهذه الآراء السابقة ما بين مشبهة ومنزهة كلها تمثل الفطرة ولا تخرج عن دائرة التفكير الأولى لأنها لم تتعدّ النصوص الواردة في الشرع غير أن بعضها آثر السلامة فغلب دليلاً على دليل وهذا هو رأى الذين نفوا التشبيه ، وبعض آخر حاول الجمع بين الدليلين وأحس أنه يحسن التخريج بينهما بما ارتأى ولكنه وقع في الخلف من حيث أراد التوفيق .

ثم لما تفتحت الأذهان قليلاً ، وعاشر العرب أقواماً لهم أديان سابقة ومذاهب في تلك الأديان متعددة تعمقوا التفكير وبحشوا الأدلة وناقشوها بفكر اعتاد الجدل فنشأت فرقة المعتزلة في حدود المائة الأولى بعد الهجرة وكان مبدأ تكوينها أن واصل بن عطاء كان بمجلس من مجلس الحسن البصرى فاعتزل مجلسه وجعل يقرر أن مرتكب الكبيرة ليس بمؤمن ولا كافر ، وأن له منزلة بين المنزلتين ، فقال الحسن : قد اعتزل مجلسنا فسمى واصل ومن تابعه في آرائه معتزلة . أما هم فسموا أنفسهم أهل العدل والتوحيد لقولهم : بأنه يجب على الله إثابة المطيع وعقاب العاصي ، ولنفيهم عن الله تعالى الصفات : من العلم ، والقدرة ، والإرادة ، والحياة ، وعلاوا ذلك بأنه لو ثبتت هذه الصفات لله للزم تعدد القديم كما نفوا السمع والبصر عنه تعالى لكونهما من عوارض الأجسام ، وقد ردّ عليهم أهل السنة الجارون على مذهب السلف الصالح فقالوا إن ثبوت صفات العلم والقدرة وغيرها لا يستلزم تعدد القديم لكونها ليست عين الذات ولا غيرها ، وكذلك قالوا في الاحتجاج لثبوت السمع والبصر له تعالى انه غير مشروط فيهما البينية وإنما المراد بالسمع إدراك المسموع وبالبصر إدراك المبصرات ، وقد نشأ عن رأى المعتزلة القول بخلق القرآن لأنهم لما نفوا صفة الكلام نفوا أن يكون لله كلام فحكموا بأن القرآن ليس كلام الله وأنه مخلوق ، وهذا رأى نشأ منذ الدولة الأموية ونسب إلى الجعد بن درهم أستاذ مروان بن محمد ثم كانت لهذا القول فتنة أيام المأمون والمعتصم والوائق وضربت فيها الأبشار ، وأريق الدماء .

وكان أبو الحسن الأشعري أحد المعتزلة ولكنه خرج عليهم بمذهب كان إلى مذهب السلف أقرب ، وكثر تابعوه فسمى مذهب أهل السنة والجماعة ، وكان ذلك في حدود سنة ثلثمائة إذ أنه ولد سنة ٢٦٠ هـ ودام على الاعتزال أربعين سنة ثم أراد الله للحق أن يغلب الباطل ، فكان ذلك بأن شرح قلب الأشعري للدفاع عن السنة فخرج على الناس يوما فصعد منبر الجامع بالبصرة وقال: أيها الناس إني قد استهديت الله فهداني وقد انخلت من جميع ما كنت أعتقد كما انخلت من ثوبي هذا ورمى بثوبه . وكان المعتزلة قبل ذلك قد رفعوا رءوسهم فحجروهم الأشعري حتى دخلوا في أقصاع السماسم ، وكان سبب خروجه على أستاذه ابن علي الجبائي أنه قال له ماتقول في ثلاثة إخوة مات أحدهم مطيعا ، والآخر عاصيا ، والثالث صغيرا؟ فقال: الأول يثاب بالجنة ، والثاني يعاقب بالنار ، والثالث لا يثاب ولا يعاقب .

قال الأشعري فإن قال الثالث: يارب لم أمتني صغيرا ولم تبقى إلى أن أكبر وأومن بك وأطيعك فأدخل الجنة ، ماذا يقول الرب تعالى؟ فقال الجبائي : يقول إني كنت أعلم أنك لو كبرت عصيت فدخلت النار فكان الأصلح لك أن تموت صغيرا ، قال فإن قال الثاني يارب لم تمتني صغيرا لئلا أعصى فلا أدخل النار ، فما يقول الرب؟ فبهت الجبائي . وترك الأشعري مذهبه واشتغل هو ومن تبعه بإبطال رأى المعتزلة وإثبات ماوردت به السنة ومضى عليه الجماعة ، وتوسط بين الفريقين فنفى التشبيه وأثبت الصفات المعنوية الأربع ، وهي القدرة والارادة والعلم والحياة ، وكذلك أثبت السمع والبصر والكلام القائم بالنفس ، واحتج لذلك بالنقل والعقل وتعرض لجميع ما أورده المعتزلة من الآراء كالكلام في الصلاح والأصلح والحسن والقبح .

وقد كثر أشياع أبي الحسن الأشعري وتوالت طبقاتهم فكان من تلاميذه ابن مجاهد وغيره . وأخذ عن هؤلاء إمام الحرمين أبو بكر الباقلاني وقد كان له أثر في مذهب الأشاعرة ، فإنه زاد فيه مقدمات عقلية تتوقف عليها الأدلة وتحتاج إليها تلك

البحوث مثل إثبات الجوهر الفرد ، وأن العرض لا يقوم بالعرض ولا يبقى زمانين ، وأن بطلان الدليل يؤدي إلى بطلان المدلول ، وجعل اعتقاد هذه المقدمات واجبا تبعا للعقائد المتوقعة عليها .

وإلى هذا الحين لم يكن المتكلمون قد نظروا في علم المنطق ولا حاولوا معرفته لظنهم أنه من الفلسفة وهى فى نظريهم مبانة للعقائد الشرعية فكانوا يتحرّجون من النظر فيها خوفا على عقائدهم . وتبع ذلك انصرافهم عن المنطق إذ كان معدودا فى جملة ما كثر تداول العلوم الفلسفية وعرف أن المنطق لا علاقة له بما فيها من آراء وأنه ليس إلا معيارا للأدلة ، تقاس به أدلة الفلسفة كما تقاس به أدلة غيرها من العلوم فحينذاك أقدم علماء الكلام على دراسة قوانينه فكانت دراسته وتطبيقه على فئهم سبباً فى تهذيبه والعدول عن كثير من مسائله فرجعوا عن القول بأن بطلان الدليل بطلان للمدلول ، وسميت طريقتهم طريقة المتأخرين . وأدخلوا فى علم الكلام منذ ذلك الحين الرد على الفلاسفة لكونهم أصل الابتداع فى الملة .

وكان الامام الغزالى أول من كتب فى علم الكلام على هذا المنحى وتبعه الامام ابن الخطيب . ثم زاد إقبال علماء الكلام على كتب الفلسفة حتى اختلطت مباحثهما . وأكثر ما يتجلى ذلك فى كتاب الطوالع للبيضاوى وكذلك من أتى بعده من العجم ، فكل تأليفهم قد امتزجت بمباحث الفلسفة حتى صارت إلى الغموض والتعمية .



ومن هذا يتحقق لك ما قلناه من تمثيل هذا العلم لأطوار الفكر العربى فهو يتدرج من سذاجة وبساطة إلى محاولة للابتداع وتغليب للرأى إلى النظر فى أدلة الفلسفة والبحث على منوالها إلى الانغماس المطلق فيها حتى صار علم الكلام لا ينفصل عنها ولا يفهمه إلا من اطلع على قوانينها وعرف أسلوبها .

وقد ذكروا في سبب تسمية العلم أنه إنما سمي علم الكلام لأن سبب وضعه والخرص فيه هو إثبات الكلام النفسى لله تعالى ، وقيل لأنه مبنى على الدليل العقلى وقتل يرجع فيه إلى نقل ، فالمعول فيه على الكلام والبلوغ به إلى الاقناع ، وقيل لأنه في بيان طرق الاستدلال على أصول الدين أشبه بالمنطق في تبينه سالك الحجج في علوم الفلسفة فتولبت كلمة المنطق في تسمية هذا الكلام في تسمية ذاك ، وقيل لأنه أكثر العلوم خلافا ونزاعا فيشتد افتقاره إلى الكلام مع المخالفين ، وقيل لأنه اقوة أدلته صار هو الكلام دون ماسواه كما يقال للأقوى من الكلامين هذا هو الكلام . ويسمى أيضا التوحيد تسمية للعلم بأهم مسائله ، وهى إثبات الوحدة لله تعالى

السير والتواريخ

اشتغال الأمة بتاريخها وسير أبطالها وتفصيل وقائعها وأيامها أمر يكاد يكون طبيعيا في الأمم تدعو إليه المفاخرة بالآباء والاعتزاز بفضائلهم والرغبة في تسجيل محامدهم لذلك نرى أن العرب وهم في باب الفخر والعصبية مجلون قد اشتغلوا في جاهليتهم بتاريخهم فأطروا أبطالهم وتمدحوا بأعمالهم وحكوا فعلهم في وقائعهم وقد ملئوا بذلك شعرهم فكان ديوانهم وسجل أعمالهم كما يقولون .

وفي هذه الجاهلية اشتغلوا بالأنساب فكان منهم علماء بها يعرفون نسب القبيلة ويردون إليها الضال وينفون عنها الدعى بمهارة عجبية تدهش المتتبع لأخبارهم ، وقد جعلوا نسبهم ست مراتب ، وهى الشعب ثم القبيلة ثم العمارة ثم البطن ثم الفخذ ثم الفصيلة . فالشعب هو النسب الأبعد مثل عدنان وقحطان . والقبيلة هى ما انقسمت فيها أنساب الشعب مثل ربيعة ومضر . ثم العمارة وهى ما انقسمت فيها أنساب القبيلة مثل قريش وكنانة . ثم البطن وهو ما انقسمت فيه أنساب العمارة مثل بنى عبد مناف و بنى مخزوم .

ثم الفخذ، وهى ما انقسمت فيه أنساب البطن مثل بنى هاشم وبنى أمية. ثم الفصيلة مثل بنى طالب وبنى العباس .

وكان النسابون يحفظون أسماء القبائل وما تفرع منها حفظاً يهذونه هَذَا، فإذا عرض لأحدهم رجل وقال له أنا من تميم مثلاً فانسبني فإنه يبدأ بالأصل وما تفرع منه وما يزال يتنقل من العماثر إلى البطون إلى الألفاظ حتى ينتهى إلى الفصيلة، ومنها إلى والد السائل. ومن أشهر النسابين فى الجاهلية أبو بكر الصديق رضى الله عنه، ولما جاءت الدولة الأموية عنى معاوية بأخبار العرب لما بنى سياسته على العصبية فكان مجلسه مذاكرات فى أيام الجاهليين وأعمالهم حتى لقد استدعى عبيد بن شربة من أهل اليمن فكان يحدّثه بذلك وألف له فى تلك الأحاديث كتاب (أخبار الملوك الماضين) فكان أول كتاب فى التاريخ .

وقد دفع العرب إلى العناية بالأنساب فى هذا العصر سبب آخر هو بناؤهم العطاء وأرزاق الجند على حسب ترتيب القبائل، وقد فعل ذلك عمر بن الخطاب لما وضع ديوان جنده فكانت قريش فى ترتيبه أولى القبائل، وكان آل النبى مقدمين على غيرهم ومن حضر بدراً أكثر عطاء ممن لم يحضرها إلى غير ذلك من الفروق التى استدعت العلم بالأنساب والمغازى وتاريخ الإسلام عامة .

كذلك احتاجوا إلى معرفة الأماكن وحوادث الإسلام الأولى وتواريخ الأمم لما رأوا أن تفسير القرآن يستلزم معرفة أسباب النزول وأما كنهه والبحث عن أخبار الأمم التى ورد ذكرها فيه فنشأ عن ذلك تتبع لسيرة النبى وسماع لأخبار الأمم التى ورد ذكرها فى القرآن، ممن دخل الإسلام وكان ذا سابقة فى العلم كأهل اليمن ويهود الجزيرة، ولكن هؤلاء كانوا بين منافقين أرادوا تشويه الإسلام بالأخبار الكاذبة، أو جهلاء امتلأت رءوسهم بالترهاب فقبلها عنهم العرب بسذاجتهم ولم يستطيعوا إذ ذاك نقدها وبهجة باطلها لمكانهم من الأمية والجهل بهذه التواريخ .

- ٢٢١ -

ولما لم يكن العصر الأموي عصر تدوين لم نجد فيه عملاً للمؤرخين مستقلاً بنفسه غير مثبت في روايات المفسرين وأهل الحديث .

فلما جاء العصر العباسي وزخرت الدولة بالعلم وتفرعت أصوله وجدنا التاريخ من أوائل العلوم التي عنوا بها فقد اشتمل عندهم على هذه الأنواع .

(١) فن السير والمغازي (٢) فن فتوح البلدان (٣) فن طبقات الرجال (٤) فن النسب (٥) فن تاريخ الممالك (٦) فن معرفة أيام العرب (٧) فن القصص (قصص الأنبياء وغيرهم) .

ولكل من هذه الفنون أسباب دعت العرب إلى بحثه والعناية به .

فمن السير نشأ عن عنايتهم بتاريخ رسول الله إذ كان مصدر الشرع ووسيلة إلى معرفة ناسخه ومنسوخه واجبه وسنته ، وقد كتبت هذه السيرة بأكبر عناية حتى لم يترك مؤرخوها حالاً من أحواله عليه الصلاة والسلام إلا فصلوا القول فيها فأصبحنا نعرف عنه ما لا نعرفه أمة عن نبيها أو عظيمها ، ودراسة حياته عليه الصلاة والسلام مبعث هداية ورشد ، ودليل فضل ونبل ، وسبيل حكمة وسداد لكل من عنى بها واهتدى بنورها .

وأقدم ما عرف من ذلك (كتاب المغازي) لابن مسلم الزهري المتوفى سنة ١٢٤ هـ و (كتاب المغازي) لموسى بن عقبة المتوفى سنة ١٤١ هـ وقد ضاعا . وليس في هذين الكتابين كما يدل اسمهما إلا ذكر غزوات الرسول فقط . فأما سيرته كاملة فأقدم ما وصل إلينا منها سيرة محمد بن إسحاق رواية عبد الملك بن هشام المتوفى سنة ٢١٣ هـ المسماة (سيرة ابن هشام) وهي أقدم المصادر وأوثقها في هذا الباب .

وفن فتوح البلدان دعاهم إلى بحثه تحقيق أمر الجزى والخراج لمعرفة المفتوح صلحا وأماناً أو عنوة ، ومراعاة العهود التي تمت بين الفاتحين وأهل البلاد .

وأقدم ما وصل إلينا من كتب الفتوح كتاب (فتوح الشام) لأبي اسماعيل محمد بن عبد الله الأزدي البصري من أواسط القرن الثاني للهجرة ، وقد طبع الكتاب

بكل كنهه سنة ١٨٥٤م وفيه كثير من الخبايا السياسية التي جرت بين الخلفاء الراشدين وقوادهم وما تكتب به القواد أو راسلوا كبراء الروم أو عقدوه من العهود أثناء حروبهم بالشام . وقد جاء بعده أبو عبد الله الواقدي فألف كتاب (فتوح الشام) أيضاً ولكنه أشبهه بالقصص لما حواه من التفصيل والمبالغة ، وإن كان مؤسساً على الحقيقة ، وقد طبع بمصر وغيرها .

فنّ الطبقات : ويراد بها طبقات الرجال وترتيبهم بحسب أزمته أو فضلهم في قهرهم ، والذي دعاهم إلى تناول هذا النوع أنهم حين اضطروا لتحقيق مسائل العلم نظروا في رواياتهم وفرقوا بين ضعيفها ومتينها فاستتبع ذلك منهم بحث أحوال الرواة وتقسيمهم إلى عدول وغير عدول ، ولقد تناول بحشهم جميع أنواع الطبقات حتى كانت لهم طبقات للشعراء ، والأدباء والنحاة ، والفقهاء والصحابة ، والتابعين والفرسان والمحدثين واللغويين والمفسرين والحفاظ والمتكلمين والنسائيين والأطباء ، والندماء والمغنين ، وألغوا في كل نوع غير كتاب . فكان العرب أكثر أمم الأرض كتباً في التراجم ، وقد يحوى الكتاب الواحد أربعة آلاف ترجمة ككتاب الأنساب للصاغاني وغيره ، ومن أشهر كتب الطبقات كتاب طبقات ابن سعد المتوفى سنة ٢٣٠ هـ المسمى طبقات الصحابة والتابعين وقد طبع في ليدن سنة ١٨٢٥ م في ثمانية أجزاء ، وفيه غير السيرة النبوية تراجم البدرين والأنصار والمهاجرين وتراجم الصحابة من الرجال والنساء .

فنّ الأنساب : احتاجوا إليه كما ذكرنا حين بنوا عطاءهم على مراتب القبائل والسبق إلى الإسلام ، وقد ذكروا أن أول من ألف فيه زياد بن أبيه الذي استلحقه معاوية بأبي سفيان فيقال انه عمل كتاباً في نسبه ومثالب العرب ودفعه إلى أبنائه وقال استظفروا به على العرب .

وفي العصر العباسي ألف هشام الكلبي المتوفى سنة ٢٠٦ هـ كتابه (النسب الكبير)

وهو يحتوى على أنساب القبائل من العدنانية والقحطانية، ومنه نسخ خطية في باريس والأوسكوريال واكسفورد وغيرها .

ومن النسابين في هذا العصر الهيثم بن عدى الكوفي المتوفى سنة ٢٠٧ هـ، والمدائني المتوفى سنة ٢٢٥ هـ، وعلان الشعوبى، والزبير بن بكار وغيرهم ممن ترى أسماءهم تتردد في كتب الأدب أو التاريخ كالأغانى أو الطبرى وغيرها .

فنّ تاريخ الممالك : يصح أن يكون نواة التأليف في هذا ما كان عند معاوية من رغبة في تعرف سير الملوك والساسة من الأعاجم حتى كان يجلس لأصحاب الأخبار كل ليلة بعد العشاء إلى ثلث الليل فيقصون عليه ما كان لهم من مكاييد حربية وسياسة للرعية . ولا شك أن سماع أخبار العظماء يستنهض الهمم ، ويضيف إلى عمر السياسى وتجاربهم تجارب من سبقه فيسير في سياسته على نهج ، ويخرج من هذه الأخبار بعلم وتجربة لا يستغنى عنهما مثله .

ولقد جاء المنصور من خلفاء العباسيين بعد ذلك فاحتاج إلى مثل ما احتاج إليه معاوية فنقلت له الكتب من الفارسية في سير ملوك الفرس وقد كانوا دهاة في السياسة وذوى رأى صائب في قيادة الجيوش وإحكام أمور الرعية ، فترجم له ابن المقفع (خدای نامه) في سيرة ملوك الفرس . ثم رأى العرب أنهم عاشروا هذه الأمم وفتحوا بلادها ولم يحسن أن يجهلوا تاريخهم فألفوا الكتب في ذلك حتى لقد كتبوا في بدء الخليقة وحوادث الطوفان وغيرها مما ورد في القرآن . وللعرب في ذلك همه عظيمة فإنهم بحثوا وحققوا وطافوا البلاد^(١) ودرسوا بأنفسهم طبائع أهلها وسمعوا من أفواههم

(١) ومن أشهر الرحالين العرب السائح الهروى الذى يقال انه لم يترك برّا ولا بحرا إلا قصده ولم يصل

إلى موضع إلا كتب خطه في حائطه حتى ضرب به المثل فقيل في إلحاح شجاذ :

أوراق كديته في بيت كل فقى على اتفاق معات واختلاف روى

قد طبق الأرض من سهل ومن جبل كأنه خط ذاك السائح الهروى

- ٢٢٤ -

تاريخ أسلافهم، وأقدم كتاب وصل إلينا في ذلك كتاب يعقوبى المتوفى سنة ٢٧٨ هـ طبع في ليدن سنة ١٨٨٣ م وهو قسمان قسم للتاريخ القديم تناول فيه التاريخ منذ آدم إلى ظهور الإسلام، وفيه أخبار السريان والهنود واليونان والرومان والفرس والنوبة والبربر. والقسم الثانى فى تاريخ الإسلام وقد رتبته على حسب الخلفاء وينتهى إلى سنة ٢٥٩ هـ فى زمن المعتمد على الله .

ومن هؤلاء المؤلفين أبو حنيفة الدينورى المتوفى سنة ٢٨٢ هـ وله كتاب (الأخبار الطوال) وهو يشتمل على نحو ما اشتمل عليه كتاب يعقوبى، وينتهى بوفاة المعتصم سنة ٢٢٧ هـ .

وشيوخ المؤلفين فى هذا الباب هو ابن جرير الطبرى المتوفى سنة ٣١٠ هـ، وقد اشتهر بقوة عارضته وفصاحة لهجته وصبره على العمل حتى قالوا إنه قضى أربعين سنة يكتب فى كل يوم أربعين صفحة . وعمله الذى اشتهر به هو تفسيره المعروف بالتفسير الكبير وتاريخه المسمى أخبار الرسل والملوك، وينتهى إلى سنة ٣٠٢ هـ، وقد طبع بمصر فى ثلاثة عشر جزءا وقد اتبع فى أخباره الإسناد إلى الرواة . وقد كان للكتاب رواج عظيم فى سالف الأيام حتى كان منه فى خزانة العزيز الفاطمى صاحب مصر عشرون نسخة وفى دار العلم للحاكم بأمره مائة وعشرون . ثم جرى عليه ما جرى على غيره من الضياع حتى أنهم حين أرادوا طبعه أخيراً لم يجدوه مجموعاً فى مكان واحد .

فن معرفة أيام العرب : احتاجوا إليه حين قاموا بجمع أشعار العرب فاضطروا إلى معرفة أسباب إنشاء المملكات وكبار القضاة وتجردوا لمعرفة أحوال العرب التى يستدل عليها بشعرهم فجمعوا من ذلك كثيراً، وقوّاهم على عملهم ارتياح الخلفاء لسماع هذه الأخبار فكثرت واستفاضت وصار من أقسام التاريخ قسم يسمى أيام العرب وأخبارها .

وأقدم مؤلف وصل إلينا في هذا النوع كتاب «طبقات الشعراء الجاهليين والاسلاميين» ، وهو لابن سلام الجعفي المتوفى سنة ٢٣٢ هـ ، وقد طالما استشهد صاحب الأغاني بأقواله ورجع إليه في تعيين طبقات كثير من الشعراء ، وفعل ذلك القالي والزجاج في أماليهما وكذلك السيوطي في مرزهره ، وقد قسم ابن سلام الجاهليين عشر طبقات غير أصحاب المراثي ، وقسم الاسلاميين عشرة كذلك والكتاب مطبوع بمصر ، ويعد الأغاني لصاحبه أبي الفرج الأصبهاني المتوفى سنة ٣٥٦ هـ أكبر مصدر في هذا الباب ، والكتاب كبير يقع في واحد وعشرين جزءا طبع منها أولاً عشرون ثم عثر المستشرق رودلف برونو سنة ١٨٨٨ م على الجزء الحادى والعشرين فتم الكتاب على ذلك .

اشتغل أبو الفرج نحواً من خمسين سنة في كتابه ، وقد بناه على تبين مائة الصوت التي اختارها المغنون للرشيده فكان إذا ذكر صوتاً منها ذكر طريقته ومن غناه ، وربما ترجم لواضع لحنه ، ثم يستطرد إلى ذكر قائل الشعر فيترجم له ، وقد يعرض في الكلام ذكر أشياء من واقعة أو رجل فيذكر تاريخه ، فلذلك احتوى الكتاب على أخبار مئات من الشعراء ، والمغنين والأدباء والمشاق والخلقاء والقواد وأكثر أيام العرب وأحوالهم وقبائلهم وأنسابها ، ووقائعها ومذامها ومحامدها فصار سجلاً عاماً لتاريخ العرب في الجاهلية خصوصاً . وصاحبه ثقة يعتمد على السند ولا يكتفى بذلك بل كانت له ملكة للنقد ، وبصيرة بالكلام ، بها يبين منحوه ويرد زائفه .

ذكر صاحب الأغاني خبر تعلق ابن أبي ربيعة بالثريا وإلحاحه عليها بالهوى ، وتزويج أهلها لها من سهيل وكتابتها إليها شعراً في قوهية^(١) وبعث به إليها ، فلما قرأته بكت بكاء شديداً ثم كتبت إليه تقول :

(١) قوهية : هي ثياب بيض تنسب إلى بلدة تسمى قوهستان ببلاد فارس ثم قيل لكل ثوب يشبه ما ينسج بها قوهى أيضا .

أَتَانِي كِتَابٌ لَمْ يَرِ النَّاسَ مِثْلَهُ أُمَدَّ بِكَافُورٍ وَمَسَكٍ وَعَنْبَرٍ
وَقَرطَاسِهِ قُوْهِيَّةٌ وَرِبَاطُهُ بِعَقْدَمَنِ الْيَاقُوتِ صَافٍ وَجَوْهَرٍ
وَفِي صَدْرِهِ مَنَى إِلَيْكَ تَحِيَّةٌ لَقَدْ طَالَ تَهْيِائِي بِكُمْ وَتَذَكَّرِي
وَعَنْوَانُهُ مِنْ مَسْتَهَامٍ فُؤَادُهُ إِلَى هَآمٍ صَبَّ مِنَ الْحَزَنِ مُسَعَّرِ

ثم يقول : قال مؤلف هذا الكتاب : وهذا الخبر عندي مصنوع وشعره مضعف يدل على ذلك ، ولكنني ذكرته كما وقع إلي (ص ٩١ ج ١ طبعة الساسي) وفي ص ٣٣ ج ٢ تحقيق تاريخي في تنصر النعمان بن المنذر ، وهكذا ترى فيه من مثل ذلك كثيرا .

وقد عد عليه ياقوت الحموي بعض ما أخذ ذكرها في قوله (وقد تأملت هذا الكتاب وعينت به وطالعته مرارا وكتبت منه نسخة بخطي في عشر مجلدات ونقلت منه إلى كتابي المرسوم بأخبار الشعراء فأكثرت وجمعت تراجمه فوجدته يعد بالشيء ولا يفي به في غير موضع منه كقوله في أخبار أبي العتاهية (وقد طالت أخباره هاهنا ، وسنذكر خبره مع عتبة في موضع آخر) ولم يفعل . وقال كذلك في مقام آخر (أخبار أبي نواس مع عنان إذ كانت سائر أخباره قد تقدمت) ولم يتقدم منها شيء إلى أشباه ذلك والأصوات المائة هي تسعة وتسعون (وما أظن إلا أن الكتاب قد سقط منه شيء أو يكون النسيان قد غلب عليه) والكتاب لا يزال كما وصفه ياقوت .

وقد اشتمل الكتاب على كثير من أخبار المستهترين ، والجبان ، والأخبار الموضوعة على الخلفاء ، وكثير منها لا يصدق ، وعذر أبي الفرج فيها أنه نقلها عن عاصروه ، وكثير منهم لا يتورع عن الكذب ، ولم يكن هم أبي الفرج تحقيق الحادث في ذاته ، ولكن كان همه نقل الشعر الذي قيل فيه أو غنى ، فهو لأجل ذلك لم يتحرر فليس الكتاب من هذه الناحية مصدرا تاريخيا للحقائق ، وإن كان أمر ذلك في الجاهليات أقرب إلى التحقيق لأن رواتها كانوا أقرب إلى الورع ، والتحرر من الكذب .

- ٢٢٧ -

وقد اختصر أبو الفرج نفسه كتابه ، ولكنه فقد ، واختصره بعده كثيرون ، منهم ابن مكرم صاحب لسان العرب المعروف أيضاً باسم ابن منظور ومختصره هذا مخطوط بمكتبة الأزهر .

فن القصص : قد سبق لنا القول فيما كان منه في الأسمار والخرافات في الكلام عن علم الأدب ، أما قصص الأنبياء : فقد كان من خدمة التفسير العناية بها لورودها في القرآن ، وتلك القصص اعتمد العرب فيها على من أسلم من اليهود والنصارى ، وأغلبهم كانوا من جهلاء قومهم أو من فاسدى العقيدة فكثرت فيها الخلط .

ترجمة العلوم

في العصر العباسى

شعر العرب بالحاجة إلى العلم لأنه قوام الحياة المدنية ، وضرورتها التي لا غنى عنها ، وقد عرفت كيف أقبل العرب في هذا العصر على المدنية يأخذون بأسبابها ، ويتشبه ملوكهم بالأكاسرة في نظام معيشتهم ، وتدير ملكهم ؛ فكان لابد من العلم الذى تساس به هذه الممالك ، وتدبر أمورها .

ولذلك تضافرت الأمة : خلفاء ووزراء ، فبدلوا في سبيل ذلك ما حرك الهمم لتحقيق هذا الغرض الشريف ، وبذل معهم كثيرون من أهل البيوتات الكبيرة في الدولة ممن يتشبهون بالملوك ، ويريدون أن يذكروا بهذه المنقبة معهم .

العلم في الأمم المعاصرة للعرب

وكان يعاشر العرب في هذا الحين أمم ذات مدنيات سابقة ، وعلوم ناضجة متوارثة في أجيال متعاقبة . فكانت اليونان مشهورة بحكمتها ، ولها فلاسفتها وأطبائوها الذين لا تخفى شهرتهم : كسقراط ، وأرسطاليس ، وأفلاطون ، وأبقراط ، وجالينوس ، وأرشميدس ، وغيرهم .

وكذلك كان الفرس أهل أدب وعلوم انتقلت إليهم من الهند والصين ، ثم من اليونان في عهود سابقة ، وكان ذلك نتيجة للجوار والاختلاط في الحروب . وقد ذكروا أنه في عهد سابور بن أردشير بعث إلى اليونان من جلب كتب الفلسفة ونقلها إلى الفارسية ، ولما جرى على علماء اليونان الاضطهاد من ملكهم جُستَنيان^(١) نزحوا إلى بلاد الفرس ، فوجدوا صدوراً رحبة فنشروا علومهم بتلك البلاد ، واستفادت الفارسية هذا الميراث الذي زفه إليها هؤلاء الضيوف الطارئون . كذلك كانت أمة الكلدان على نهر دجلة ، وقد عرفت قديماً بالعلم خصوصاً الطب ، وكانت بها مدرسة جُنديسابور^(٢) التي بقيت إلى العصر العباسي قائمة ، وكان يعلم فيها الطب الهندي واليوناني .

وحدث كذلك أن العلوم انتقلت إلى أمة الشَّريَّان^(٣) بانتقال أساتذة مدرسة الإسكندرية على أثر إغارة الإسكندر المقدوني عليها ، فأسس هؤلاء العلماء في وطنهم الجديد مدارس الرُّها ، ونصيبين وقنَّسرين ، وكان يدرس بها الطب ، والصيدلة ، والحيوان ، والنبات .

وأمة الهند ذات مدنية قديمة وعلوم موروثية ، اشتهرت من بينها علوم النجوم ، والطب ، والآداب ، فعن هؤلاء ، وعن المصريين أسبق الأمم إلى المدنية نقل العرب علومهم . وقد كان لاتصال هذه الأمم قديماً بعضها ببعض أثر عظيم في تنقل علومها من واحدة إلى الأخرى ، فالفرس نقلوا من علوم الهند ، وكذا ترجوا إلى لغتهم كثيراً من

(١) كان ذلك أيام كسرى أنو شروان ، وقد فرّ إلى بلاده سبعة من اليونان الذين شردهم اضطهاد جستنيان للوثنية فأمرهم كسرى بنقل العلم فنقلوا الطب والنطق ، وكان حكم كسرى (٥٣١ - ٥٧٨) من الميلاد .

(٢) أنشأ سابور بن أردشير هذه المدينة وبني كسرى أنو شروان بيارستانها ، وهي الآن أطلال مدينة شاه آباد ، وبها تعلم طبيب العرب الحارث بن كلدية وطبيب بعض عظماء الفرس فتحه مالا وجارية هي سمية أم زياد .

(٣) بلاد السريان فيما بين النهرين .

- ٢٢٩ -

كتب اليونان ، فتجد عندهم كتباً في علم النجوم ، وأصله هندي ، وأخرى من الطب والآداب والمنطق ، استفادوها من الهند أو اليونان ، لوقوعهم بينهم من الشرق والغرب ، وهذا شأن العلم في كل زمان فهو لا وطن له بل ينتقل برحلة العلماء ، وإغارة الفاتحين . وقد جاء العرب فوجدوا هذه العلوم ذخراً نفيساً تعزبه هذه الأمم ، وإن كان قد اعترى بعضها فتور في تحصيله ، وكسل عن النظر فيه فتمنعوا بأن يصوروا كتب العلم في دورها ، وأن يقوموا على حراستها ، وهذا شأن الأمم إذا بلغت نهايات عمرها تجعل العلم من المقتنيات مجترئة من تحصيله بضم أشتاته في خزائنها ، ولكن الأمة العربية كانت في ذلك الحين جديدة الآمال منبعثة النشاط ، فكما أسرعت في غزو هذه الممالك ، والاستيلاء على مواطنها ، كذلك غزتها في منتجات أفكارها فأسرعت في ذلك إسراعها في الفتح ، ولم يمض إلا قليل حتى حازت علوم الدنيا نقلاً ودراسةً وانتقاداً ، فصار لها من آثار ذلك ما أحدثته في آثار الماضين من تهذيب ، وما أبرزته من جديد ، ونشأ من رجالها الفلاسفة الذين أربوا على سابقهم ، وأثروا بالعجب العجائب في علومهم ، وسنفرد لهذه النتائج فصلاً خاصاً .

أدوار الترجمة

بدأت الترجمة قبل العصر العباسي بما تم على يد خالد بن يزيد بن معاوية من نقل بعض الكتب ، وكان مغرماً بالنظر في الكيمياء فترجم له فيها ، وفي الطب والنجوم ، وقد قال عنه الجاحظ : (وهو أول من ترجم له في النجوم والطب والكيمياء) . ولكن عمل خالد كان عمل فرد لا يصح أن نحكم به على العصر . لذلك نقول إن العصر الأموي قد انتهى ، ولم يكن العرب قد اشتغلوا بالترجمة ، فهي لذلك ميزة العصر العباسي ، وفضيلة ندب الله لها خلفاءه .

وكان أول من عني بها منهم أبو جعفر المنصور فإنه على بخله بالمال بذل في سبيل الترجمة بسخاء حتى لقد أعطى جرجيس ابن بختيشوع الطبيب عشرة آلاف دينار، وهو عطاء لم يجر مثله على يده؛ ورغب إليه منذ ذلك الحين في نقل كتب الطب اليونانية، وقد ترجم في عهد المنصور في أنواع كثيرة من العلوم، فقد ترجم في الموسيقى كتاب بطليموس في الآحون الثمانية، وترجم كذلك في الهندسة والمنطق، ولكن العلمين اللذين زاد اهتمام المنصور بهما هما الطب والنجوم؛ فقد نقل له جرجيس المتقدم بعض كتب أبقراط الطبيب اليوناني المشهور، كما نقل له البطريريق كتاب الترياق لجالينوس الطبيب اليوناني أيضاً، ونقل له في النجوم محمد بن إبراهيم الفزارى (وهو من أشهر المترجمين في عهده) كتاب السندهند من الهندية، وكذلك ترجم له ابن المقفع من الفارسية كتاب كليلة ودمنة، وهذا الكتاب هندی الأصل نقل إلى الفارسية ومنها إلى العربية، وكذلك ترجم ابن المقفع كتاب المقولات، وكتاب تحليل القياس لأرسطو، وكتاب إيساغوجي الذي ألفه فُرفُريُّوس الصُورِيّ، وجعله المدخل إلى كتب أرسطو المنطقية.

ولقد قتر أمر الترجمة في عهد المهدي والهادي، لاشتغالهما باستئصال شأفة الزنادقة فلم يكن في أيامهما شيء يذكّر في هذا الباب.

ثم جاء عصر الرشيد: وقد بلغت المملكة أوجها غنى ونظاماً وقوة فراجت الترجمة في أيامه، وساعد على ذلك أن كان البرامكة وزراءه، وكانوا في دولتهم أسبق الناس إلى الفضل، وأحرصهم على طيب الذكر، وأعرفهم بقدر العلم، فحركوا همة الرشيد لذلك، وجادوا هم من تلقاء أنفسهم على المترجمين فيما ترجموه من الكتب برسمهم، ونتج عن ذلك إقبال الناس على الترجمة فنقلوا منها كثيراً في كل العلوم، وأعادوا ترجمة كثير من الكتب التي ظهرت في أيام المنصور، لأن ترجمتها لم تكن صحيحة.

- ٢٣١ -

وكان من آثار رواج العلم ، والترجمة في أيام الرشيد إنشاء دار الحكمة ببغداد ، وهي تلك الدار التي حوت كل ما عثر عليه في ذلك الحين من كتب هندية ، وفارسية ، ويونانية .

ثم كانت أيام المأمون فكانت أزهر عصور الترجمة لأن المأمون كان عالماً جليل القدر في كل العلوم ، وكان يجالس العلماء فيشاركونهم بحوشهم ، بل يتغلب عليهم بقوة عارضته وصفاء ذهنه ، فكان الناس يتقربون إليه بالعلم ، ويتسابقون بالفضل ، وقد اعتنى بالترجمة عناية كبيرة حشد لها همته ، وأعدّ عدته ، فكتب ملك الروم في إنفاذ ما عنده من كتب العلم المدخرة ببلاده ، فسمح له بها ، فأخرج المأمون بعثاً من أشهر رجال الترجمة منهم الحجاج بن يوسف بن مطر ، ويوحنا البطريق ، وسلم صاحب بيت الحكمة ، وجعل على رأسهم حنين بن إسحق ، فنظروا في تلك الكتب وحملوا إليه ما اختاروه منها ، فأمر المأمون بترجمته ، وكان يعطى كثيراً حتى كان يعطى أجر الكتاب المترجم وزنه ذهباً .

ومن عناية المأمون بالترجمة ، وسلامتها من الأغلاط العلمية واللغوية ، أنشأ ببغداد مدرسة للتراجمة يتعلم فيها أبناء العرب اللغات المختلفة حتى يجيدوا النقل عنها ، وقد جعل النظر في أمر هذه المدرسة إلى طبيب نسطوري ، وللنساطرة في الطب قدم فارعة وخدمة سابقة ، ويقال إن في مكتبة الأسكوريال معاجم عربية يونانية وأخرى عربية لاتينية وضعت ليحذق بها أبناء العربية لغة هذه العلوم في اليونانية .

وقد جعل المأمون المترجمين يوماً في الأسبوع يجتمعون فيه بعلماء اللغة ليطلع هؤلاء على عملهم فيصححوه ويقروه ، ولم ينته عصر المأمون حتى كانت كل العلوم التي ألف فيها الهنود والسرانيان والفرس واليونان قد ترجم منها في العلم الواحد الكتاب أو الكتابان أو الثلاثة ، خلا السحر ، وعبادة الأوثان .

ومن المترجمين في أيام المأمون عن اليونانية حبيش الأعسم وأصطفان بن باسيل

ويوحنا بن ماسويّه وقسطا بن لوقا ، وعن الفارسية آل نوبخت (موسى ويوسف)
وعن الهندية منكه وابن دهن .

ثم فترت الترجمة في أيام المعتصم لأنه لم يكن له في العلم نفوذ المأمون ، وعناية
الرشد فسكنت ريحها ولم يكن من غيره عناية بها لأن الناس تبع للموكلهم فيما يقبلون
عليه ، أو ينصرفون عنه من الأمور . فلما كان عصر الواثق ، وكان ذكيا ذالوع
بالآداب والعلوم حتى كان يقال له المأمون الأصغر ، نشطت الترجمة في أيامه ولكنها
كانت في نوع خاص هو الأسفار والخرافات . وذلك لأن استبداد الأتراك بدأ يظهر
في أيامه فكان يرى في مطالعة الأسفار وسماعها أثرا في التسلية وتزجية الوقت ، وقد
ترجم له كتاب ألف ليلة وليلة (هزار أفسان) وقد عرفت حديثه فيما مضى .

ولما ولي المتوكل وكانت الآراء الفلسفية قد أثمرت ثمرها المسكروه من الإلحاد
والابتداع رأى أن يقضى على ذلك فاشتغل باحياء السنة ونهى عن الجدل ، ولم يمد
إلى الترجمة يدًا إلا ما كان من العلوم النافعة كالطب فقد نقل له حنين بن إسحق
وأصطفان بن باسيل وموسى بن خالد كتبًا للجالينوس كما نقل أصطفان كتابا في النبات
لديسقوريدس اليوناني .

وكان من مقاومة المتوكل للبدعة أن حجب على أهل الذمة وألزمهم أموراً فيها كثير
من الاستخفاف بهم كلبس الزنار والطيايسة العسلية ونهى عن تعليم أبنائهم في
مكاتب أولاد المسلمين ، وحرّمهم من أعمال الدواوين ، وكتب إلى الأمصار بهدم بيوتهم
وأبطل كثيراً من حقوقهم ، وذلك ما لم يهدوه في سعة صدر الإسلام وحسن رعايته لمن
دخلوا في حكمه ، ولعل المتوكل عذرا في إرادته القضاء على ما راعه من تبديل الناس
للشرع ، وجدّ لهم فيه بالباطل ، وأن هؤلاء النصاري كانوا الأيدي العاملة غالباً في ترجمة
ما جرّ على المسلمين هذه المصائب ، فعاملهم هذه العاملة ليقضى على فتنة ناجمة قبل أن
يكون منها القضاء على الدين .

ويعد عصر المتوكل آخر عهد المسلمين بالترجمة معزوة إلى الخلفاء .

نقل العلم لغير الخلفاء

لما عرف الناس رغبة الخلفاء في نقل العلم جروا في ميدانهم وساروا على نهجهم والناس في كل عصر مقلدون للوكمهم، يتفانون فيما يحبون، ويحرصون على ما إليه ينزعون، لذلك رأينا كثيراً من غير الخلفاء اعتنى بنقل العلوم وبذل فيها عن سعة . وأول من يذكر في هذا المقام هم البرامكة الذين لم يكن ينقصهم من عظمة الخلافة إلا اسمها ، وقد كان لهم في الدولة الشأن الأول، ووصلوا في نفوس الناس إلى المنزلة التي لا يسمو إليها إلا الخلفاء ، وقد يذكر بعدهم كثيرون من بيوتات المجد أمثال أولاد شاكر الذين جدوا في طلب العلوم القديمة ، وكان لهم فيها نفاذ ، فكان محمد بن موسى بن شاكر وافر الحظ في الهندسة والنجوم ، وسائر الرياضيات ، وأخوه أحمد كان ماهراً في الحيل (الميكانيكا) ، وأخوها حسن كان متفرداً بالهندسة ، له فيها طبع لا يداني ، وقد خدم هؤلاء الإخوة تلك العلوم بتحصيلها ، وكذلك بذلوا الرغائب في سبيل نقلها إلى العربية ، وكان من جملة من أنفذوه للبحث عن الكتب إسحاق بن حنين ، وكانوا ينفقون على الترجمة في الشهر خمسمائة دينار ، ومن المترجمين لهم إسحاق ، وحبيش ، وثابت ابن قرة .

ومن آثار غرامهم بتلك العلوم أن أخرجوا مؤلفات كثيرة في الطب والحيل والهندسة، وهم الذين حققوا المأمون أن محيط الأرض طوله ٢٤٠٠٠ ميل ، وذلك أن المأمون رأى في الكتب المترجمة أن محيط الكرة يبلغ طوله ما ذكرنا فأراد أن يقف على حقيقة ذلك فسأل بنى موسى المذكورين عنه فقالوا هذا أمر قطعي ، فطالبهم بالتحقيق فخرجوا إلى صحراء سنجار ، وهي في غاية الاستواء ، وأخذوا معهم جماعة ممن يثق بهم المأمون ويركن إلى معرفتهم بهذه الصناعة فلما كانوا بتلك الصحراء أخذوا ارتفاع القطب الشمالى ببعض الآلات وضربوا في ذلك الموضع وتدا وربطوا فيه حبلاً طويلاً ثم مشوا إلى

الجهة الشمالية على استواء الأرض من غير انحراف حتى كان ما قاسوه من الأرض $\frac{٦٦}{٣}$ ميل ، ثم أخذوا ارتفاع القطب المذكور فوجدوه قد زاد درجة على الارتفاع الأول ، ثم فعلوا مثل ذلك متجهين من الوتد الأول إلى جهة الجنوب حتى انتهى مثل القياس الأول وقاسوا ارتفاع القطب فوجدوه قد نقص درجة عن ارتفاعه الأول . ومن المعلوم أن عدد درج الفلك ٣٦٠° وبضرب هذه الدرجات في حصة الدرجة الواحدة من سطح الأرض وهي $\frac{٦٦}{٣}$ ميل نتج أن محيط الأرض هو أربعة وعشرون ألف ميل كما ورد في كتب العلوم ثم عادوا ففعلوا ذلك في نواحي الكوفة فتوافق الحسابان فعمل المأمون صحة ما حرره القدماء .

ومن بذل في نقل العلوم من غير الخلفاء أيضاً محمد بن عبد الملك الزيات ، كان يقارب عطاؤه للنقلة والنسخ ألفي دينار في الشهر ، وقد نقل باسمه عدة كتب ، ومنهم أيضاً علي بن يحيى المعروف بابن المنجم ، وكان من كتّاب المأمون ، ومنهم إبراهيم بن محمد بن موسى الكاتب ، وكان حريصاً على نقل كتب اليونان .

إحصاء الكتب المترجمة

يطول بنا القول لو عمدنا إلى ذكر الكتب التي نقلت إلى العربية في جميع أدوار الترجمة منذ عهد المنصور إلى أن قُتِرَتْ في أواخر أيام المتوكل ؛ على أنه لا فائدة من تعداد هذه الكتب ، فإن أكثرها قد ذهبت به الحوادث ، ولكننا في سبيل الدلالة على مجهود العرب في هذا المقام نستطيع أن نحصى ما استطاع إحصاؤه من الكتب بحسب أنواعها وأشخاص مؤلفيها .

ففي الفلسفة نقل ثمانية كتب لأفلاطون ، وتسعة عشر لأرسطاليس غير كثير من شروح تلك الكتب ، وغير كتب أخرى لمؤلفين لا تعرف أسمائهم . وفي الطب نقل عشرة كتب لأبقراط ، وأربعة وستون لجالينوس ، وهذا غير

كتب في الطب ذكرها صاحب الفهرست ، ولم يذكر ناقلها . هذا إلى كتب أخرى في الرياضيات والنجوم وسائر العلوم ، وهذه الأنواع كلها مترجمة عن اليونانية .

أما الكتب التي ترجمت عن غير اليونانية فهي عن الفارسية نحو عشرين كتابا في التاريخ والأدب ، ونحو ثلاثين عن اللغة السنسكريتية ، وأكثرها في الرياضيات والطب والنجوم ، ونحو عشرين عن السريانية والنبطية ، وأكثرها في السحر ، والطلسمات ، وهناك بضعة كتب نقلت عن اللاتينية والعبرانية والمصرية .

وقد ضاع أغلب هذه الكتب ولم يبق منها إلا القليل ، فمن ذلك كتاب المجسطى لبطليموس ترجمه الحجاج بن يوسف ؛ وكتاب (السياسة في تدير الرياسة) ترجمه يوحنا البطريق ، وكتاب (المدخل في الطب) ، وكتاب (النواميس) لحنين ابن إسحاق ، وكتاب (منطق أرسطو) لإسحاق بن حنين بن حنين بن إسحاق السابق الذكر ؛ وكتاب (الفلاحة اليونانية) لقسطا بن لوقا نقله عن السريانية ، وقد طبع بمصر ؛ وأغلب هذه الترجمات مشتقة في مكتبات : ليدن ، وبرلين ، وأسبانيا .

إهمال الأدب اليوناني في الترجمة

يلحظ الباحث في موضوعات الترجمة في العصر العباسي أنها شملت كل شيء من علوم الأمم وآدابهم خلا الآداب اليونانية من شعر وقصص ، وذلك أمر يستعري النظر . والسبب فيه ظاهر وهو أن العرب إنما نقلوا العلوم التي عرفوا قدر الحاجة إليها من طب وصيدلة ، وهندسة وكيمياء وما إلى ذلك مما كان ينقصهم في مدينتهم ، فأما الشعر والخيال فهم فيه مُجَلِّون ولهم منه تراث تلبد من العصر الجاهلي وكسب طريف أحدثوه بعد إسلامهم فهم لم يعدلوا بالشعر شيئا ثم هم من الاعتداد بأنفسهم والسمو بلغتهم في المكانة التي لا يظنون أن أحدا يدانيهم فيها فلم تكن بهم حاجة إلى خيال اليونان وقصصهم ، والآداب خصوصا تتباين فيها أذواق الأمم ، فلو أن العربي أراد أن يترجم

أدب اليونان لحض اللذاذة والاستمتاع به ؛ فإنه غير واجد فيه ما يسره ، لأنه لم يألف إلا خياله ولم يعتد إلا ما يمليه عليه ذوقه .

أما نقل آداب الفرس والهند فذلك راجع في جملته إلى أن النقلة من هذه اللغات لم يؤمروا بذلك من قبل الخلفاء ولكنهم تزيدوا به من عند أنفسهم ليظهروا في العربية فضل لغتهم ولعلمهم أرادوا بذلك مسرة الأمراء من الفرس فيما نقل من الفارسية فهم طبعاً يحنون إلى لغتهم ويشغفون بأدبها ، وإذا كانوا يقرءونه في الفارسية فإنهم يرضون عن نقله إلى العربية حتى يكون لأبنائهم اتصال بلغة آبائهم . كذلك يقال في اللغة الهندية إنه اتفق وجود ترجمة تبرعوا بنقل هذه الآداب ورأوا أنها لشرقيتها تمازج الخيال العربي ولا تجافيه ، وهناك أمر جدير بالاعتبار يحول دون ترجمة الأدب اليوناني وهو بناؤه على الوثنية وتأليه الكواكب والقوى الكونية ، والعرب يفرون من الوثنية ويمقتونها لأن دينهم إنما جاء لمحاربتها . فهذا سبب ذاك .

أثر الترجمة في حضارة العرب

لقد ظهر أثر هذه الترجمة عاجلاً فإنه في أوائل عهدها استطاع الرشيد أن يطرف ملك الروم بساعة دفاقة متحركة بالماء ، فلما رآها رجال شلمان ظنوها آلة سحرية ووقعوا في حيرة حتى هموا بكسرها . وقد مر بك أنهم في عهد المسامون استطاعوا التحقق من طول محيط الأرض . كذلك عملوا في زمنه أرساداً وأزياجاً^(١) فلكية وحسبوا الكسوف والخسوف ، ورصدوا الاعتدال الربيعي والخريفي ، وقدروا ميل منطقة فلك البروج .

وقد تعددت المراصد في نواحي المملكة العربية : منها مرصد بغداد المنشأ على

(١) الأزياج : جمع زيج وهو حساب حركات الكواكب للوقوف على أوقات تسوقها وغروبها وهو ما يراد الآن من لفظ (تقويم) .

قنطرتها وقد رصدت به عدة أرصاد ، ومرصد المراغة الذى أنشأه نصر الدين الطوسى بأمر هولاكوخان ، ومرصد سمرقند الذى أنشأه تيمورلنك ، ومرصد دمشق الذى أنشأه حفيد تيمورلنك ، ومرصد جبل المقطم الذى أنشأه ابن يونس الفلكى صاحب الزيج الحاكى .

وكذلك كان من آثار الترجمة غير ما مر أن كشف العرب قوانين لثقل الأجسام مائعها وجامدها وبحشوا الجاذبية وقالوا بها واخترعوا مذبذب الساعة (البندول) اخترعه يونس بن حبيب المصرى . وكان أبو الحسن الجوهري أول من وضع مبادئ الضوء وفسر أسباب انعكاسه على النجوم . وكذلك عملوا بيت الإبرة « البوصلة البحرية » وقالوا بكبرية الأرض ودورانها على محورها ، واخترع أبو نصر الفارابى المتوفى سنة ٣٣٩ هـ آلة الغناء المسماة بالقانون ، كما كان لأبى بكر الرازى المتوفى سنة ٣٢٠ هـ ولع بالعلوم الحكيمة وخصوصا علم الكيمياء ، وقد توصل إلى تركيب زيت الزاج المسمى الآن « الحامض الكبريتى » باستقطار « كبريتات الحديد » التى كان يعرف تركيبها ، ويسمى الزاج الأخضر ، وكذلك استحضر الكحول « السبرتو » باستقطار مواد نشوية وسكرية متخمرة ، وقد اعترف الإفرنجية بأن العرب هم الذين استحضروا ماء الفضة المسمى الآن « حامض النترك » وماء الذهب المسمى « النيترو وهيدر وكلوريك » وكشفوا البوتاسا ، وروح النوشادر وملحه ، وحجر جهنم المسمى « نترات الفضة » والسليمانى المسمى « كلوريد الزئبق » والراسب الأحمر المسمى « أكسيد الزئبق » وقد أشار ابن الأثير إلى مركبات إذا طلى بها الخشب امتنع احتراقه وقد استخدمها العرب فى واقعة الزنج سنة ٢٦٩ هـ وهم أول من وصف التقطير، والترشيح والتصفيد والتبلور والتذويب .

وفى كتاب : (ميزان الحكمة) الذى نقله أحد الأوربيين عن العربية بحوث فى وزن الجسم فى الهواء وما يطرأ على وزنه من التغير تبعا لتغير كثافة الهواء ، وذلك يدل

على أن العرب كانوا يعلمون أن قاعدة ارشميدس عامة ، وليست مقصورة على السوائل بل تشمل الغازات أيضاً . ومن هنا يتضح أن العرب كانوا يفهمون أن الهواء الساخن يرتفع لأنه مغمور بوسط أكثر كثافة منه لا لأنه استفاد شيئاً من طبيعته العلوية كما يقول أرسطو . وفي الكتاب السابق بحث في مركز الثقل واتزان الميزان ، وفيه يعزى سقوط الأجسام إلى تأثير قوة تجذبها نحو الأرض .

وكان لابن الهيثم المصرى أثر في علم الضوء كبير ، فقد أثبت أن خطوط الضوء تصل من المرئى إلى العين ، وأبطل نظرية أفلاطون وإقليدس التى كانت تقول بالعكس ، مما يدل على أن ابن الهيثم كان يعرف تركيب العين معرفة مبنية على التشرّيح والاختبار ، وقد بحث ابن الهيثم أيضاً في انكسار الأشعة عند مرورها في طبقات الهواء واستنبط من ذلك أن النجم الذى ترقبه العين يظهر في موضع غير موضعه الحقيقي ، وأن الشمس تظهر على الأفق قبل وصولها إليه فعلاً ، وكذلك يبقى شعاعها بعد غروبها . وكان الأقدمون ينظرون إلى الكيمياء نظرة خيالية فأظهر العرب استحالة ذلك وبحثوا في الكيمياء الحقيقية وهى تركيب الأجسام من عناصر وتحليلها إليها .

ومن آثارهم العظيمة أنهم كانوا السبب في نقل الأرقام الهندية إلى سائر أقطار العالم ، فالعرب يسمونها الهندية والإفرنجية يسمونها العربية . وأول من تناول هذه الأرقام من العرب هو أبو جعفر محمد بن موسى الخوارزمى ، كذلك أخذ الإفرنجية علم الجبر عن العرب وتقلوه باسمه العربى . وكان أول من تكلم في هذا العلم هو ديوفنتوس الإسكندرى من أهل القرن الرابع للميلاد ولكن بحثه فيه كان بحثاً أولياً . أما العرب فهم واضعو قواعده الأساسية التى صار بها علماً مستقلاً فهم بالنسبة لديوفنتوس كعبد القاهر الجرجانى أو السكاكى مثلاً بالنسبة إلى من تكلم قبلهم في علوم البلاغة ولم يتناولوها إلا من أطرافها .

وفي الطب أحدثوا في العلاج وسائل لم تكن معروفة قبلهم وقد وافق عليها من

جاء بعدهم ففقد عالجوا الفالج بالفصد والنزيف بصب الماء البارد ، واستعملوا المرقد (البنج) فى العمليات الجراحية ، وكتب أبو بكر الرازى فى أمراض الأطفال ، وله كتاب بهذا الاسم ، وألف كذلك فى الجدرى والحصبة ، ومن الأقوال الماثورة التى تدل على فضل العرب فى الطب قولهم : إن الطب كان معدوما فأحياء جالينوس ، وكان متفرقا لجمعه الرازى ، وكان ناقصاً فأكمل ابن سينا .

أما الصيدلة فإنهم أول من ألف فى الأقرباذين على النمط المعروف الآن ، وأول من أقام حوانيت الصيدلة على وضعها الحاضر .

وقد كان للعرب أثر عظيم فى علم تقويم البلدان ، فقد طافوا البلاد ، ورسموا الأقطار ، ووصفوا أحوالها ، وطبائع أهلها وهيئاتهم وملهم وصوروا الكرة الأرضية ، وعلموها الأقاليم السبعة مبيّناً عليها عامرها وغامرها وخلقجانها وبحارها . فعل ذلك الشريف الإدريسى سنة ٥٤٨ هـ . وقد كان الطواف ديدن كثير من العلماء اختبروا البلاد بأنفسهم ولم يتكلموا فى حقائقهم التى سجلوها إلا على ما رأوا رأى العين واختبروه اختبار المحقق . ومنهم عبد اللطيف البغدادى المتوفى سنة ٦٢٩ هـ الذى قدم مصر ووصف الأهرام . والسائح الهروى المتوفى سنة ٦١١ هـ الذى يقال إنه لم يترك برا ولا بحرا ولا سهلا ولا جبلا يزار إلا قصده ، ولم يصل إلى موضع إلا كتب خطه فى حائطه ، وقد ذكر ابن خلكان أنه شاهد ذلك فى البلاد التى رآها حتى صار مضرب الأمثال .

قال الشاعر :

أَوْزَاقُ كُدَيْتِهِ فِي بَيْتِ كُلِّ قَتَّى عَلَى اتِّفَاقِ مَعَانٍ وَاخْتِلَافِ رَوَى
قَدِطَّبَقَ الْأَرْضَ مِنْ سَهْلٍ وَمِنْ جَبَلٍ كَأَنَّهُ خَطَّ ذَاكَ السَّائِحُ الْهَرَوَى



وإذا عددنا فلاسفة الإسلام ، وذكرنا لكل آثاره خرجنا إلى الاطالة التي لا يسمح بها كتاب ككتابنا ، ويكفي أن نشير إلى أنه نبغ من المسلمين في عصور متفاوتة أمثال أبي يعقوب يوسف الكندي العربي الصميم الذي يتصل أباه بملوك كندة ، وقد عاصر المأمون والمعتصم ، والوائق والمتوكل ، وبرع في علوم الطب والحساب والمنطق ، والأحان ، والهندسة ، والنجوم ، وألف أكثر من مائتي كتاب ولم يبق منها إلا كتاب في إلهيات أرسطو ، ورسالة في الموسيقى وهما بمكتبة برلين ، ورسالة في معرفة قوى الأدوية المركبة ، وهي في مكتبة منش ، وكتاب في علة اللون للأزوردي الذي يرى في الجو ، وكتاب في المد والجزر ، وهما في أكسفورد وغير ذلك .

ومن فلاسفة الإسلام أبو نصر الفارابي المتوفى سنة ٣٣٩ هـ ، وهو محمد بن طرخان ، وأصله من فاراب ببلاد الترك ولكنه نشأ بالشام ، وقد فاق الكندي في كثير من علومه وألف فيما لم يسبق إليه كتاب (السياسة المدنية) وهو من قبيل الاقتصاد السياسي الذي يظن أنه من آثار التمدن الحديث ، وله كتاب (إحصاء العلوم) ، وهو من قبيل الموسوعات لاشتماله على عدة علوم ، وله كتاب (آراء أهل المدينة الفاضلة) وله غير ذلك .

ومنهم أبو بكر الرازي المتوفى سنة ٣٢٠ هـ ، وقد مر بك كثير من استنباطاته في علم الكيمياء ، وقد خلف أكثر من مائتي كتاب كما فعل الكندي ، ومن هذه الكتب كتاب (الحاوي) في الطب ، وهو أجل كتبه وأعظمها ، وكتاب (الحصبة والجدرى) وكتاب (برء الساعة) « الاسعاف » .

ومنهم الرئيس ابن سينا المتوفى سنة ٤٢٨ هـ ، وهو من المتفردين بسعة العلم وقوة العقل تزيد مؤلفاته على مائة . ومن كتبه الباقية في الطب (القانون) وهو في أربعة عشر

جزءاً وهو مطبوع بمصر (والشفاء) وهو ثمانية عشر جزءاً مطبوع على الحجر ببلاد فارس ، و بدار الكتب الملكية بمصر نسخة منه . وقد ألف في غير الطب في الفقه والتوحيد واللغة والمنطق ، وله قصيدته المشهورة في النفس وأولها :

هبطت إليك من الحل الأرفع ورقاء ذات تدلل وتمنع

ومن العلوم التي لم يسبق إليها العرب ولم يصل إلى مثلها أهل التمدن الحديث إلا بعد نضج تمدنهم في القرن الماضي علم (تدير المنزل) وقد حدوه بأنه معرفة اعتدال لأحوال المشتركة بين الرجل وزوجته ، وأولاده وخدمه ، وطريق علاج الأمور الخارجة من الاعتدال ، وعلم السياسة ، وقد كانت عندهم شرعية ومدنية ، وألف فيها على جمالها أبو زيد البلخي كتابين ، وألف في السياسة المدنية أبو نصر الفارابي - ومن أهم كتب فيها (سلوك الممالك في تدير الممالك) ألفه ابن الربيع للمستعصم آخر خلفاء العباسيين - وكذلك ألفوا في الاقتصاد وتدير المال ، ومن ذلك كتاب (الإشارة إلى محاسن التجارة) للشيخ أبي الفضل جعفر بن علي الدمشقي ، ولا يعرف تاريخ وفاته ولكن يرجح أنه عاش في العصر العباسي - وفي الكتاب فصول في تعريف المال وأنواعه وطرق تثيره والكشف عن رديئه وفاسده ومعرفة الأحجار الكريمة والأفاريه والأنسجة والأبسطة - ومن ذلك أيضاً كتاب (الجواهر وأصنافها) لمحمد بن شاذان الجوهري ألفه للمعتضد المتوفى سنة ٢٧٩ هـ وهذه الكتب غير معثور عليها إلا كتاب الإشارة فإنه مطبوع بمصر .

ونرى في هذا القدر كفاية وإن كان فضل العرب في هذا الباب يعز

عن الاستيعاب .

اثر الترجمة في اللغة العربية

لقد كانت ترجمة العلوم سبباً في اتساع اللغة من ناحيتين ضربنا لك أمثلة لواحدة منهما في أبواب سابقة وتلك هي الألفاظ التي عربت من اللغات الفارسية واليونانية والهندية وغيرها .

أما الناحية الثانية فهي ناحية وضع اللفظ العربي للمدلول الذي أرادوا نقل معناه - وقد وجد العرب من لغتهم ليناً واتساعاً ومطاوعة في هذه كما وجدوا ذلك في الناحية السابقة فيحسن بنا في محاولتنا جعل العربية اليوم لغة العلم كما هي لغة الدين والأدب أن نعول على الناحيتين فنستفيد من محاسنهما ونبرهن على أننا نتقيل أسلافنا فيما انتحوه في خدمة هذه اللغة الشريفة .

ومن المصطلحات التي وضعها العرب قولهم في فنون الطب مثلاً : الكحالة « طب العيون » . الصيدلة . التشريح . الجراحة . التوليد ، وقولهم في اصطلاحات عامة فيه : الرطوبة . المزاج . الحار . البارد . الجاف . اليابس . السوداء . الصفراء . البلغم . التخممة . الإنذار . النبض . الهضم . البخران . الإمساك . وقولهم في وصف الأدوية : مرطب . ملطف . محلل . منضج . مخشن . هاضم . أكال . لناع . مبرد . مقو . مخدر . قابض . مسهل . مدرّ . معرق .

وقولهم في مصطلحات الفلك والرياضة : الزيج . الفلك . الرصد . التعديل . المماس . المخروط . المثلث . المربع . شبه المنحرف . الدائرة . القوس . الوتر . الزاوية . (قائمة . حادة . منفرجة) .

ومن الاصطلاحات الفلسفية : العرض . الجوهر . الموضوع . المحمول . المقتضى . المانع . التصور . التصديق . الشكل . القياس . الماهية . الهوية . الكمية . الكيفية . اللانهائية . اللاضرورة . الدور . التسلسل .

وقد زادت المصطلحات العلمية حتى اضطروا إلى وضع معاجم لها ، ومن أشهر تلك المعاجم كتاب (التعريفات) للجرجاني المتوفى سنة ٨١٦ هـ ، و (كشف اصطلاحات الفنون) للتهانوي المتوفى سنة ١١٥٨ هـ و (كليات أبي البقاء) وغير ذلك . هذا إلى ما نال الأسلوب من تغير ، فقد كثرت فيه استخدام فعل الكون والبناء للمجهول والفصل بالضمير الغائب وصوغ المصادر الصناعية ، وهي التي تكون بزيادة ياء النسب على اسم الذات فيصيرها مصدرا مثل : المائية . الكيفية . الكمية . ولقد كان لتطبيق قواعد المنطق واستعمال أقيسته أثر في تضيق الأساليب ، فقد أصبح المتكلم مقيدا بالإتيان بالمقدمات ، ووصلها بالتأني بصورة تكاد تتحد في كل تدليل ، فضاعت بذلك الأساليب بعد أن كان المتكلم يتلاعب باللفظ ، ويقلب الكلام على وجوهه ماشاء .

وبكثرة المصطلحات ودقة دلالتها أصبحت لغة العلوم لا يفهمها إلا أصحابها ، وأصبحت معرفة المعاني اللغوية لا قيمة لها في فهم أساليب العلوم حتى لقد ألفوا معاجم المصطلحات العلمية إلى جانب المعاجم اللغوية .

حياة ابن المقفع

نسبه : اسمه روزبه بن داود ، ويكنى أبا عمرو ، ثم تسمى بعبد الله ، وكنى

بأبي محمد بعد أن أسلم كما سيأتي

وهو فارسي من أهل غورستان المعروفة باسم الأهواز ، وهي قرية من البصرة .

نشأته

ولد ابن المقفع بالبصرة سنة ١٠٦ هـ ، ونشأ بها في ولاء بنى الأهم ، وكان أبوه قد ولى للحجاج خراج بلاد فارس ، فاحتجن شيئاً من مال السلطان فضربه الحجاج حتى تقفعت يده (تشنجت) فلقب من ذلك الحين بالمقفع ، وكل الموالي في عهد الأمويين كانوا مضطهدين ليس لهم في الدولة جاه لأن الأمويين بنوا سياستهم على الغض من شأنهم والزراية بهم ، فكان هؤلاء يتقربون إليهم بالفضل ، ويلتمسون لديهم المنزلة بالأدب ، وحذق العربية . لذلك حرص المقفع على تنشئة ابنه أحسن تنشئة ليخرج صالحاً لخدمة هؤلاء الخلفاء أو أهل بيتهم أو وولاتهم ، ولا يتذرع متذرع إلى ذلك إلا بالعربية يدرسها ، فيروى الشعر . ويحفظ الخطب ، ويقرأ القرآن ، ويضم إلى ذلك معرفة الحساب وغيره مما يحتاج إليه السكاتب في هذه الأيام . وتستطيع أن تعرف منهج هذه الدراسة من مراجعة وصية عبد الحميد بن يحيى للكتاب ، فمنها تعلم حاجة الناشئ الذي يلتمس الرزق من عمله في الكتابة .

وقد كانت نشأة ابن المقفع في البصرة وولائه لبنى الأهم سببين لهما أثرهما في بلاغته وما صار إليه من تصدر في حلبة البيان .

فالبصرة هي ذاك البلد الذي أنشأه عمر بن الخطاب سنة ١٤ هـ بين ريف العراق وصحراء العرب ، فهوت إليه أفئدة كثير من القبائل العربية وخصها الله بقوم كانوا في الفصاحة مجالين . فكانت البصرة منذ قديم مثابة الرواة ومجمع الأدباء ومنبت الشعراء ، وبها أقيم المربد فكان خلفاً لعكاظ . وعرف من علماء البصرة ، وشعرائها ، ومحدثيها ورواتها كثيرون هم قادة أهل العربية وجلة رجالها . فكان من علمائها النحويين أبو الأسود ، وابن أبي إسحق الحضرمي أول من علل النحو ، وعيسى بن عمر الثقفي أول من ألف فيه ، وسيبويه أول من جمعه في كتاب ، وكان من رواتها الأصمعي وأبو عبيدة وخلف ، ومن متكلميها واصل ، وإبراهيم بن سيار النظام ، والحسن البصري وابن سيرين . ومن شعرائها بشار ، وصالح بن عبد القدوس ، وسلم الخاسر ، وأبونواس .

ولا بد أن ابن المقفع تلمذ لجلة العلماء من البصرة وإن كان المؤرخون لم ينصوا على أحد من معلميه إلا على أبي الجاموس ثور بن يزيد الأعرابي كان يفد إلى البصرة وعنه أخذ ابن المقفع الفصاحة . هكذا روى ابن النديم . ولكن فضل ابن المقفع يجعلنا نقول إنه لم يترك علماً إلا عرفه ولا شاردة أو واردة في اللغة إلا وقف عليها فإن فضله يستلزم ذلك . ويكفي أن نقول إنه وزن بالخليل بن أحمد فقال محمد بن سلام سمعت مشايخنا يقولون: لم يكن للعرب بعد الصحابة أذكى من الخليل بن أحمد ولا أجمع ، ولم يكن في العجم أذكى من ابن المقفع ولا أجمع .

تقلبه في عمله

ولما عرف فضل ابن المقفع وظهرت له في الكتابة مخايل حرص الناس على الانتفاع بمواهبه فاتخذوه داود بن يزيد بن هبيرة كاتباً له . وكان داود مع أبيه يزيد الذي كان والى العراق من قبل مروان بن محمد ، فلما قتل مروان امتنع يزيد على بني العباس حتى أمنه المنصور ثم قتله . وبذلك انتهى عمل ابن المقفع في الدولة الأموية ولكننا لا نجد له بين آثاره شيئاً لما كان قد كتبه عن داود .

فلما أظلمت الدولة العباسية أبي فضله إلا أن يعتز به هؤلاء كما اعتز به أصحاب الدولة السابقة ، فقد اتصل بأعمام المنصور فكتب لعيسى بن علي أيام ولايته على كerman وقد أسلم على يده . وتأدب عليه بعض أبناء إسماعيل بن علي . ثم كتب لسليمان بن علي في ولايته على البصرة وأعمالها ، وقد دامت له هذه الولاية من سنة ١٣٣ هـ إلى سنة ١٣٩ هـ حتى عزله المنصور وولى محله سفيان بن معاوية الذي كان على يده قتل ابن المقفع .

وفي أيام اتصاله بأعمام المنصور وصلت شهرته إلى الخليفة فانتفع به فيما أراد من نقل علوم الفرس إلى العربية ، فقد وجد فيه فارسياً أضاف إلى معرفته للغة حذق

- ٢٤٦ -

العربية مع ذكاء متوقد وهمة عالية فترجم له شيئاً ووضع شيئاً ، ولكن ذلك لم يمنع المنصور أن يوعز بقتله أو يسكت عنه لأسباب سنذكرها على حدة .

ديانة ابن المقفع

كان ابن المقفع كما كان أبوه زُرَادُشْتِيَّا ، وتلك ديانة تنسب إلى بني الفرس زرادشت الذي كان له كتاب يسمى الإيستاق ، وقد عامل العرب أهل هذه الديانة معاملة أهل الكتاب . والمشهور من تعاليم زرادشت أنه يقول بأصلين وهما أهورا وهو أصل الخير ، وأهرمن وهو أصل الشر . ولكل من هذين قدرة وتصرف ، فأهورا خلق كل نافع من حيوان ومادة ، وأهرمن خلق كل ضار من حيوان مفترس وحشرة مؤذية . والحرب سجال بين هذين الإلهين ، وأن المؤمنين من ينصر إله الخير فيعمل على تعمير الدنيا ومقاومة إله الشر .

وهذه الديانة كانت معتقد الفرس عامة إلى الفتح الإسلامي ، فدخل في الإسلام من دخل وبقى على دينه من بقي . وتلك الديانة هي التي حرفها «ماني» فرأى أن تغلب الخير على الشر في العالم غير مستطاع ، فلذلك حرم الزواج وأوجب الصوم ، حتى يعجل الفناء إلى العالم ، وقد ذكروا أن هُرْمُزُ ملك الفرس اعتنق هذا المذهب فراج حيناً فلما خلفه بهرام وقتل ماني وشرد أصحابه بقيت تعاليمه .

وقد تفرع من ديانة زرادشت مذهب آخر وهو مذهب «مَزْدَك» وكان أيضاً يقول بالنور والظلمة (إله الخير وإله الشر) ولكنه يرى أن تعالج الحياة ويقضى على البغضاء ، ويرى أن وسيلة ذلك إباحة الأموال والنساء لأنهما سبب التباعد .

فهذه هي الديانة الزرادشتية في أصلها وما تفرع منها ، وقد كان لهذه الفروع أتباع ولكنهم قليلون ، أما الأصل فقد كان عليه غالب القوم كما ذكرنا . وقد حكى

الإصطخري أن بعض قرى كرمان كانت على مذهب مرذك طول عهد الدولة الأموية .
وبعد فهل كان ابن المقفع يتبع أصل الدين وتعاليمه المرتضاة لجمهور الفرس أم يجنح
إلى شيء مما جدّ فيها من فساد وسوء تفسير . ولكن يظهر من حسن سمت ابن المقفع
ووافر أدبه أنه إنما كان يتبع أصل الديانة ولم يكن يتطرف بما جد فيها من مذاهب
تنافى النظام وتضاد أصول الاجتماع فإن ذلك لا يقر عليه من يدين به خصوصاً في
حواضر البلاد كالبصرة وبغداد مثلاً .

أسلم ابن المقفع ولم يذكر في إسلامه أن أحداً حمّله عليه أو رغبه فيه وذلك
شأن المسلمين في هذا العهد فإن اعتزازهم بأنفسهم واستغناءهم بكثرتهم لم يجعلهم يرون في
الإسلام قلة تحتاج إلى التكثير . وقد خدمهم جمهور من أصحاب الديانات الأخرى ،
ونالوا جوائزهم ، واستحوذوا على رضاهم ، فلم نر أحداً من الخلفاء رغب إليهم في
الإسلام . وبقى هؤلاء على دينهم حتى ماتوا عليه فلم يكن ذلك بمحائل دون وصولهم
إلى ما أرادوا من الدولة . فهذه الشواهد تؤيد أن ابن المقفع لم يسلم بإيعاز ولا إلحاح ولم
يدفعه إلى الإسلام طمع في مادة أو قرى من أصحاب الدولة فقد كانت له هذه المزايا
وهو على الجوسية .

فابن المقفع كان أحد هؤلاء الذين دلهم عقلهم وهداهم بحجهم إلى أن الدين
الإسلامي هو أقوم سبيل إلى معرفة الله والاستحواذ على رضاه وأنه الوسيلة للنجاة في
الدنيا والآخرة .

لذلك نرى المؤرخين مجمعين على أن ابن المقفع قد رغب من ذات نفسه في
الإسلام حين كان كاتباً لعيسى بن علي فاستمّله عيسى إلى الغد ليكون إسلامه بمشهد
من المسلمين وليحتفل به في جمع من القواد والرؤساء .

فلو أن إسلام ابن المقفع بتدبير وحمل ما رأينا عيسى بن علي يعدّ ذلك مفاجأة
ويطلب منه التمهّل إلى الغد . ولما أسلم سمى عبد الله وكنى أبا محمد .

أما ماشاع عن زندقته وما انبنى عليها من قتله بيد سفيان بن معاوية فيصح أن يكون ذلك قد اتخذ ذريعة إلى قتله .

أستدل الناس على زندقته بأنه حين بات على نية الإسلام زمزم على الطعام فقال له عيسى ألسنت على نية الإسلام؟ فقال أكره أن أبيت على غير دين . وأقول ربما حمّله على ذلك العادة فلما أنكر عليه عيسى احتج بهذه الحجة وهو رجل تأبى له كرامته الأدبية وحصافته العقلية أن يبدعه بقول فما يحير له جوابا .
كذلك عدوا عليه أنه مر بيت نار المجوس فتمثل .

يَا بَيْتَ عَائِكَ الذِي أَتَعَزَّلُ حَذِرِ الْعِدَا وَبِهِ الْفُؤَادُ مُوَكَّلُ
إِنِّي لَأَمْنَحُكَ الصَّدُودَ وَإِنِّي قَسَمًا إِلَيْكَ مَعَ الصَّدُودِ لَأُمَيَّلُ

ونرى أن التمثل بالأبيات لا يكون حجة على ندمه لترك دينه فيكفي في التمثل عموم المعنى وأنه فارق ديننا إلى دين وهجره كما هجر الشاعر بيت محبوبته . فأما تطبيق جميع أجزاء المعنى فليس ذلك شرطاً لهم في التمثيل .

على أن اعتبار الفكاهة في ذلك أقرب من اعتبار الأسف على ما فاتته من دينه وهو لم يضطر كما ذكرنا إلى الإسلام . وانظر كيف تلمسوا له المزالق في قوله في رثاء يحيى بن زياد .

رُزِينَا أَبَا عَمْرٍو وَلَا حَيَّ مِثْلُهُ فإِلَهِ رَبِّبِ الْحَادِثَاتِ بَيْنَ وَقَعِ
فَإِنْ تَلَكُ قَدْ فَارَقْتَنَا وَتَرَكْتَنَا ذَوِي خَلَّةٍ مَا فِي أَسْدَادِهَا طَمَعُ
لَقَدْ جَرَّ نَفْعًا فَقَدْ نَا لَكَ أَنْنَا أَمِنَّا عَلَى كُلِّ الرِّزَايَا مِنَ الْجَزَعِ

فعزوا ذلك إلى مذهب الزنادقة في أن الخير مخلوط بالشر أخذوا ذلك من قوله (لقد جرّ نفعاً فقدنا لك) وهذا بعيد جدا .

ولقد بلغ من حسد الناس له على فضله ورغبتهم في الخط من شأنه أن ألف

بعضهم الكتب في الإلحاد ونسبها إلى ابن المقفع ولكنها تدل بسخف عباراتها وضعة معانيها أن ابن المقفع برىء منها .

ومهما كثرت من الناس اتهامهم له بالزندقة فإن هذه الكثرة لا تدل على حقيقة التهمة لما نعلمه من أن كثيرا من الناس يتبعون أول ناعق فهم في ذلك إمعات لا يستقلون بحكم .

والقول في إسلام أمرى أو نفاقه يخفى على المعاشرين المخالطين فكيف إذا طال العهد ؟ على أن كثيرا من متهمى ابن المقفع بالزندقة يحاسبونه على أمور أتاها قبل الإسلام وهو فيها غير ملوم إذ كان إنما ينصر دينه . فإذا كان قد ترجم كتباً أو وضع حديثاً عن رسول الله فكل ذلك قد جبه الإسلام فليس عدلاً محاسبته عليه .

أسباب قتله

كان سليمان بن علي والياً على البصرة من قبل المنصور وقد خرج أخوه عبد الله ابن علي على الخليفة فجاهد سليمان ولم يسلمه إلى أبي جعفر إلا بعد أن أمضى أماناً كتب صيغته عبد الله بن المقفع ، واشترط فيه شروطاً وأفرط في الاحتياط لمولاه حتى لا يستطيع المنصور الغدر به ، فكان من الأمان قوله : (ومتى غدر أمير المؤمنين بعمه عبد الله فנסأوه طوالق ودوابه حبس وعبيده أحرار والمسلمون في حل من بيعته) . ولما تمكن أبو جعفر من عبد الله سجنه وعزل أخاه عن البصرة وولى عليها سفيان بن معاوية وما فعل ذلك إلا ليغيظ سليمان بما فعل من حمايته لأخيه .

وقد ظهر من ابن المقفع اعتداء على سفيان وإهانة له ولا ندرى هل كان من هوان الرجل في نفسه أو لأن ابن المقفع يرى من وفائه لأصحاب نعمته أن يحقر هذا الذي عورضوا به وخوّل ما كان لهم من جاه وعز .

ذكروا أن ابن المقفع كان يتنادر على سفيان ويسخر به فكان إذا دخل عليه (وكان سفيان كبير الأنف) قال السلام عليكم . وقال له يوما ما تقول في رجل خلف زوجا وزوجة ؟ وقال سفيان يوما ما ندمت على سكوت ، فقال له ابن المقفع الخرس زين لك فكيف تندم عليه ؟ فكان سفيان يقول والله لأقطعنه إربا إربا وقد فعل .

وقد حكوا في قتله حكايات تختلف في صورتها ولكنها تتحد في شاعتها . ذكروا أنه ألقاه في بئر وردم عليه بالحجارة ، وأنه أدخله حماما وأغلقه عليه حتى اختنق ، وأنه ألقاه عضوا عضوا في تنور حتى أتى عليه ، وكان يقول ما على في هذه المثلة شيء فهو زنديق قد أفسد الناس . وقد كان قتله سنة ١٤٣ هـ فيكون قد مات وعمره ست وثلاثون سنة .



حقا لقد كثرت الزندقة في هذه الأيام وراع الخلفاء أمرها ، ولكننا رأينا أنها قد اتخذت وسيلة لشفاء العداوات ، فكثيراً ما رأينا العداوة تنشأ بين وزير وشاعر فيتبعها قتل ذلك الشاعر بدعوى الإلحاد كما حصل لبشار حين هجا يعقوب بن داود وزير المهدي . فليس يبعد أن تكون ضغينة سفيان على ابن المقفع هي التي جعلته يصوغ له هذه التهمة فيقتله بها . وما أكثر ما تروج هذه التهم في زمن تتجه فيه الأذهان إلى محاربة الزندقة ويعتقد الولاة والخلفاء أنهم يتقربون إلى الله بدماء هؤلاء الزنادقة .

وليس يبعد أن يكون تغير قلب المنصور على ابن المقفع لتشده في الأمان لعمه هو الذي جراً سفيان على قتله . وقد ظهر أثر ذلك حين غضب سليمان وعيسى لقتله ، وقدم الشهود على المنصور للشهادة على سفيان فقال لهم أرأيتم إن قتلت سفيان به ثم خرج ابن المقفع من هذا البيت وأشار إلى باب خلفه وخاطبكم ماترون أنى صانع بكم أقتلكم بسفيان ؟ فرجع

الشهود عن الشهادة ، ولا شك أن هذا تهاون من المنصور في دم الرجل وما دعاه إليه إلا نصرة واليه على أعمامه وما سبق من حقد على ابن المقفع بسبب الأمان .

أخلاق ابن المقفع

لقد ذكروا عن ابن المقفع من حسن السمّة ، وتمام الخلق ، ودوام الوفاء ما جعله في هذا الباب أصلاً وعمدة ، وإذا كان شعر الشاعر أو كتابة الكاتب صورة لنفسه ودليلاً على خلاله ، فإننا نجد في كتابة ابن المقفع تمجيداً للفضيلة وإشادة بذكرها وإعظاماً لشأن الصداقة وتعويلاً عليها وحثاً على الوفاء ودعوة إلى القناعة وترغيباً في بسط المعروف وكف الإساءة ، يمثل ذلك أدباه الصغير والكبير ، وكذلك تتمثل هذه النزعة فيما اختار من الكتب التي ترجمها واختيار المرء قطعة من عقله . فكتاب كلیلة ودمنة كله أدب وحكمة كما تعرف فلا شك أن بين خلق ابن المقفع وآثار قلعه نسباً كبيراً . وما ندرى هل كانت هذه الأخلاق طباعاً فيه جعلته يلهج بذكرها ويحرص على نقلها للناس أم أن نشأته وتعاليمه جعله بهذه المثابة من تمجيد الفضيلة والترغيب فيها لكثرة ما تأدب بذلك في مطالعته ودراساته .

ولكن الذي نقول إن دين ابن المقفع القديم ، وبناءه على نصرة الخير ، ومغالاة رؤسائه في ذلك بل حصرهم الدين كله فيه ، وكذلك قراءته لأدب لغته ، وكلها مبنية على تمجيد الفضيلة والاتعاظ بالحوادث وضرب المثل ، واستنباط العبرة ، ثم ما أفاده أخيراً بالإسلام من هذا ، وهو فيه أعقل وأقوم قيلاً ، كل ذلك مضافاً إلى طبع هادئ ونفس طيبة جعلنا نرى من ابن المقفع رجلاً يؤثر على نفسه ، ولو كانت به خصاصة ، ويفدى صديقه بروحه لا يرأى ولا يداهن .

فأما ما روى عنه مما يؤيد هذه الشائيل فيه فهو كثير ، وأدله على تمكن الوفاء من نفسه ما ذكرنا من أنه كان صديقاً لعبد الحميد بن يحيى الكاتب ، فلما لجأ إليه عبد الحميد بالبحرين بعد قتل مروان ، وفاجأ الطلب عبد الحميد وهو معه في بيت . قال الجند : أيكما عبد الحميد ؟ فقال : كل « أنا » ، وتلك الكلمة من عبد الحميد حق ، ولكنها من ابن المقفع وفاء لا حد له . وخاف عبد الحميد أن يسرعوا بأذى إلى صاحبه ، فقال : ترفقوا فإن في علامات أعرف بها ، فوكلوا بنا بعضكم ويمضى بعض ليعود بهذه العلامات .

كذلك ذكرنا أن سعيد بن سلم قصد الكوفة ، فلقى ابن المقفع ورحب به وعلم منه أن به فاقة وأن ديناً ركب ، فسأله : هل قصدت أحداً ؟ فقال له : أتيت ابن شبرمة فوعدني أن أكون مريباً لبعض أولاد الخاصة ، فقال ابن المقفع : أف !! ! يجعلك مؤدباً في آخر عمرك . أين منزلك ؟ فعرفه إياه . فلما كان الغد قصده ابن المقفع فوضع بين يديه منديلاً ، فإذا فيه أسورة مكسورة ودرهم متفرقة ، ومقدار ذلك أربعة آلاف درهم ، فأخذ سعيد هذه الهبة وعاد إلى البصرة واستغنى بها .

وقال ابن قتيبة في عيون الأخبار : بلغ ابن المقفع أن جاراً له يبيع داراً له بدين ركب ، وكان يجلس في ظل داره ، فقال : ماقت بحرمة ظل هذه الدار إن باعها معدماً وبت واحداً ، فحمل إليه الثمن وقال : لا تبع . وحدثوا عنه أيضاً : أنه كان يطعم الطعام ويوسع على كل محتاج ، وأنه كان يجري على بعض وجوه البصرة والكوفة ما بين خمسمائة درهم إلى ألفين في كل شهر .

وكذلك كان فيه إلى جانب هذه الأمهات من الفضائل كمالات أخرى من الوفاء وحسن السميت ورقة الشائيل .

علم ابن المقفع وبلاغته

بلغ ابن المقفع منزلة عالية من تقرب الملوك واعتمادهم عليه واستشارتهم له وتديبرهم الملك برأيه كما فعل الأمراء والولاة الذين استكتبوه ، فقد كانوا إنما يصدرون عن رأيه ، وكان بمثابة الوزير لهم في عملهم . تدرك ذلك من إشارته في الرأي عند تسليم عبد الله ابن عليّ إلى المنصور والنزول على حكمه من التشدد مع الخليفة وتوكيد الأيمان عليه . وقد فعل المنصور في الاعتماد عليه والاستئناس إلى مشورته أكثر من ذلك ، فقد خول إليه وضع دستور يسير عليه في حكم الرعية ، وذلك في رسالة الصحابة التي عملها له ، وسنعرفك بها في الكلام عن كتبه .

ولا يرتقى رجل إلى هذه المنزلة حتى يكون من حصافة الرأي وجودة الفكر بمثابة كبيرة . ولن يصل إلى هذا الرأي الحصيف والفكر الجيد حتى يكون قد تنقف بالعلوم وتحلى بالآداب ، فأثمرت فيه هذا الثمر الذي حرص عليه الخلفاء وولاة الأمور .

وإن حادثاً واحداً نذكره لك يكفينا مؤونة التدليل على فضله والإشادة بذكره ، وذلك أنهم قالوا : لم يكن في العرب بعد الصحابة أذكى من الخليل بن أحمد ولا أجمع . ولا في العجم أذكى من ابن المقفع ولا أجمع . وقد جمع بينهما عباد بن عباد المهلبى ، فشكلنا ثلاثة أيام ولياليها يتحادثان ، فلما افترقا سئل الخليل عن ابن المقفع ، فقال : ما شئت من علم وأدب إلا أن علمه أكثر من عقله . وسئل ابن المقفع عن الخليل ، فقال : ما شئت من علم وأدب إلا أن عقله أكثر من علمه .

فهذه القصة كافية في الدلالة على فضله فإنه لم يجمع بينهما إلا وهما في الفضل متعادلان ، وبالرياسة في العلم موسومان ، والخليل بن أحمد هو ما هو الجبار من جبابرة العقول ، وقد من أفذاذ الدنيا ، اخترع العروض ووضع طريقة المعاجم . وهذب

الشكل في الخط العربي ، فإذا قرن ابن المقفع به ، فقد قرن إلى إمام جليل ونادرة من فلتات الأيام . ثم تكون شهادة الخليل ، وهو بهذه المثابة من الفضل « إن ابن المقفع علمه أكثر من عقله » أعظم دليل على مكانة الرجل .

فلا بد أن يكون قد حاز علوم العصر ، وحوى الفضل الذي وزع في الناس . وإن في كتبه لدليلاً أوضح على فضله ، فقد تكون هذه القصة مكذوبة أو مبالغاً فيها . فأما الأثر الباقي الذي تواترت الأخبار بنسبته إلى الرجل ، فهذا ما لا شك في دلالاته ولا أثر للمبالغة في شأنه .

تدل مؤلفات ابن المقفع وترجماته على أنه كان يعرف المنطق ، وقد ترجم فيه « إيساغوجي » لأبي جعفر المنصور ، فكان أول من اعتنى في الملة الإسلامية بترجمة الكتب المنطقية كما يقول القفطى صاحب كتاب أخبار الحكماء ، ومثل المنطق لا يستطيع الترجمة فيه إلا كل من فهمه وحذق مسأله . كذلك كان أول من اخترع في العربية طريقة التدوين في التاريخ بترجمته كتاب « خدائنامه » في سيرملوك العجم . وأول ما عرفت العربية السمر الملهى والقصص المشتغل على الحكمة كان على يد ابن المقفع بترجمته كتاب : « كليمه ودمنة » ، كذلك لم يكونوا قبله كتبوا في الأخلاق ، فدلهم على ذلك بأدبيه الصغير والكبير وإن كان ما فيهما ليس بحثاً في الخلق وبيان حدوده ، وطريق تربية النفس عليه ، ولكن عمله كان نواة انضمت إلى غيرها مما أنتجته الترجمة للعلوم ، فألف الناس في الأخلاق بالبحث الفلسفي المعروف كما فعل ابن مسكويه .

ويكفي أن يكون ابن المقفع قائد الناس إلى الفخر وداهم على هذه المحامد التي كان لها في اللغة وأهلها أكبر نفع .

أما بلاغة ابن المقفع فإننا نستطيع أن نلّس أسبابها ونتائجها لمساً لا يدع شكاً في أن نصيبه منها كان عظيماً وحظه كان وافراً . فأسباب بلاغته هي نشأته في البصرة أو

في ولاء بني الأهتم ، وتقدّم الزمن به إلى صدر القرن الثاني إذ أنه ولد في سنة ١٠٦ هـ ومات سنة ١٤٢ هـ . فقد عاش في شباب العربية ، وحضر شيوع الرواية ، وشافه الأعراب ، وصادف عناية الخلفاء من أمويين وعباسيين ، بأمر تلك اللغة ، فلا بدّ أنه نهل من العربية وعلم حتى تملأ . ومما يدلّ على ذلك قوله : (شربت الخطب ريا ، ولم أضبط لها روياء ، فغاصت ثم فاضت ، فلا هي نظاماً ، وليس غيرها كلاماً) وأما نتائجها فهو ما تراه في كتبه الباقية الآن ، وهي كليلية ودمنة ، والأدبان : (الصغير والكبير) ، ورسالة الصحابة .

إن البلاغة التي تلتئم مع كلّ ذوق وتزوج في كلّ جيل هي البلاغة الجديرة بالاعتبار ، ومن هذا النوع بلاغة ابن المقفع فإن كتبه وقد مرّ عليها ألف سنة أو تزيد ، لا تزال جديدة قد شغف الناس حبها على مدى الأيام ، فكان كتاب : كليلية ودمنة موضوع احتفاء العصور التي تلت وضعه إلى يومنا هذا ، ولا نجد هذه الميزة لكتاب حاشا القرآن الكريم وحديث رسول الله . ولا شك أن سرّاً عظيماً تشتمل عليه بلاغة الرجل هو الذي جعلها جديدة على الأيام مستحسنة مع تبدل الأذواق واختلاف الرغبات . والذي نراه أن كتابة ابن المقفع تمثل أعلى طبقات البلاغة العربية . فإن العصر الذي عاش فيه هو الذي حاز هذه الفضيلة بجمعه بين الثقافة الفكرية وسلامة الملكة اللغوية . وإذا اجتمع للكلام معنى ولفظ فقد جمع الحسن من أقطاره ، وإذا كان ابن المقفع شيخ طبخته غير مدافع فهو لذلك شيخ كتاب العربية أولاً وآخراً وغابراً وحاضراً .

تناول المعاني الحكيمة من كل موعظة حسنة ، وكلمة سامية ، وخلق فاضل ، ومثل سائر ، وقصة رائعة ، فكان موضوع كتابته هو لباب العلم ، وخلاصة التجربة ، وثمرات الحياة وهو جدّ ووقار ، وإرشاد وتأديب .

ولقد احتاجت هذه المعاني الشريفة إلى لفظ يكون موافقاً وملائماً لها وكفئاً لشرفها .

فكان ابن المقفع أقدر الناس على هذه الملاءمة بما وهب من ذهن صاف وخطر حاد ورواية شحن بها ذهنه ففاضت كما يقول .

كان موضوع كتابته دقيقاً فهو حكمة وليس أدق من الحكمة ، ومثل وليس أحوج منه إلى حسن الوضع ، ومعان نفسية تخلق خلقاً على غير مثال سابق ، فهي من أجل هذا تحتاج إلى لفظ يوافقها في دقتها ، وقد وهب ابن المقفع المهل في اختيار لفظه والتأني لما ينشئ من عباراته حتى لقد كان كثير توقف القلم فقليل له في ذلك فقال : « إن الكلام يزدحم في صدرى فيقف قلبي لتخيره » ، فهو لاجبسة ولا حيرة ولا فقر في الأساليب يقف قلعه ولكن تتكاثر عليه سائحات الأساليب فيختار منها الجياد .

تنظر في عبارته فتجد لفظاً قد جاء وفق المعنى لا فاضلاً عنه ولا مفضولاً ، وتجد الطبع قد أرخى له عنانه ، فجرى على سننه ، لا يلوى على سجة يجتلبها ، ولا يحرص على فقرة يزواج بها ، ولا ينظر في أعطاف الأسلوب لعله يحسنه بتجنيس أو طباق ، فهو في شغل عن كل هذا بتطبيق أصول البلاغة وذلك لا يكون في رأيه إلا بتجلية المعنى وإيراده ضاحياً لا يحول بينه وبين الفهم حائل .

لم يفعل ابن المقفع ذلك إلا وهو يدين بأن البلاغة الإبانة والإفصاح ، فقد سئل عنها فقال : (البلاغة هي التي إذا سمعها الجاهل ظن أنه يحسن مثلها) ، ولا يدخل في وهم الجاهل هذا الظن إلا إذا رأى كلاماً سهلاً ومعنى جلياً فظن أنه قادر عليه ، وقد كان من لوازم هذا في رأى ابن المقفع أن يترك الألفاظ الوحشية التي كان يتردد بها بعض أهل زمانه ويظنونها من البلاغة ، فقد قال في وصية لبعض الكتاب : (إياك والتبع لوحشى الكلام طمعاً في نيل البلاغة فإن ذلك هو العى الأكبر) ولم تنته به الرغبة في السهولة إلى أن يسف ويتبدل ، فإن ذلك عيب لو صار إليه لم يكن أقل من عيب التكلف والتعمل ولكن الذى حفظ لكلامه الفضيلة ان كان سهلاً متجافياً عن التعقير مترفعاً عن الإسفاف .

ومن ذلك وصيته لكتاب (عليك بما سهل من الألفاظ مع التجنب لألفاظ السفلة) .
فابن المقفع قد لاءم بين معنى حكيم ولفظ حكيم ، فاجتمع لكلامه الفضل ، وحوى
كل نبل .

وقد جاءت آثاره شاهدا لاتبليه الأيام ، على أنه كان قوى الملكة تام السليقة ، فلم
يوقف له على غلطة ولم تؤخذ عليه نبوة ، والنبو في الطباع مألوف ، والعترات في الألسنة
متوقعة خصوصا من مثل ابن المقفع الفارسي الأصل الذى تراحم العربية في ذهنه لغة
آبائه التى يجيدها ، ويحكم أصولها . وقد شهد له الأصمعى بالفضل فى هذا الباب فقال :
(ما رأيت فيما كتب ابن المقفع لحنا إلا فى موضع واحد وهو قوله : العلم أكبر من أن
يحاط به فخذوا البعض) . يريد أن كلمة بعض لا تدخل عليها أداة التعريف .

آثاره

لابن المقفع آثار كثيرة وأغلبها قد فقد ولكن الباقى منها هو :

- (١) الأدب الصغير . (٢) الأدب الكبير . (٣) رسالة الصحابة .
- (٤) اليتيمة فى طاعة السلطان . (٥) كلىة ودمنة .

فأما الأدبان : فهما من وضعه ، جمع فيهما ما وعاه قلبه من الحكم ، وما استقر فى
نفسه من كلام الفلاسفة ، وليس ترجمة عن كتب فى الفارسية صادف فيها هذه الحكم
مجموعة فنقلها ، فهما أشبه شىء بملاحظات فى الحياة ، وتجاربه من الأيام . والأدب
الصغير منشور الحكم ، مبثّر الأقوال ، لارتباط بين أجزائه ، فقد تجدد كلمة فى الصديق إلى
جانب أخرى فى القناعة إلى ثالثة فى محاسبة النفس ، ثم يعود بعد ذلك إلى الكلام عن
الصداقة ، أو أدب من آداب النفس سبق له القول فيه ، وكأنه إنما جمع أشتات هذه
الحكم من ذهنه ، ولم يحاول أن يجعل لها نظاما .

أما حكم الأدب الكبير فهي أقرب إلى التبويب . إذا أنه جعل الشرط الأول منه خاصا بالسلطان وأصحابه وولاته ومن اتصل بهم : ينهى في ذلك عن خصال ، ويدعو إلى أخرى ، ويدل على أخلاق هؤلاء الحكام في الغدر ، وطبيعتهم في الإيقاع . والشرط الثاني من كتاب جعله للصديق والحاجة إليه ، ومتى يثق به المرء ، وما يطلب منه إلى غير ذلك .

وإذا أردنا أن نتبين عن أى ثقافة صدرا هذان الكتابان ، هل هما أثر لثقافة ابن المقفع الفارسية ، أو لثقافته العربية نرى أن من الظلم ادعاء أنهما لواحدة منهما دون الأخرى ، ففيهما : حكم فارسية ، وحكم إسلامية ، أو عربية . فالرجل مدين فيهما للثقافتين متأثر بالتأثيرين .

أما رسالة الصحابة : فقد أوردها صاحب كتاب المنشور والمنظوم ، وهو مخطوط بدار الكتب الملكية المصرية ، وقد نشرت في مجموعة رسائل البلغاء ، وهي كما يفهم من قراءتها بحث في أمور الدولة ، وما يجب أن يتبع في سياستها ، وقد كتبها العنصور . تعلم ذلك ، وإن لم يصرح باسمه لأنه ترحم على أبي العباس السفاح ، فهي مكتوبة للعنصور الذي وليه في الحكم ، ومات ابن المقفع في أيامه .

تناول فيها الجند فأثنى على الخراسانيين ، وذكر أموراً في استصلاحهم ، ودوام طاعتهم ، وجعل منها التعويل في تقديمهم ، وإعلاء مراتبهم على الكفاية وحدها ، ودعا إلى تعليم الجند ، وجعل أعطياتهم في أوقات محدودة لا تعدوها دفعا لقلقهم ، واستبقاء لمودتهم .

ثم تناول أهل العراق فأثنى عليهم ، وذكر أنهم عمود الدولة وبهم قام صرحها ، واتسقت أمورها ، ثم يستعطف الخليفة على أهل الشام لأنهم من رعيته ، ويعتذر عن كراهتهم للعباسيين ، ويذكر الحياة في القضاء على هذه الكراهة بأن يصطنع الخليفة خيارهم ، فإنهم لا يباشون أن ينفصلوا عن أصحابهم من أهل الهوى فيتتابع الناس في رضا الخليفة ، وتتم له طاعتهم .

ويتناول أمراً كان مفسدة للعدالة وذاهباً بطمأنينة الناس وذلك هو أمر القضاء الذى تعددت أحكامه وتناقضت حتى لقد صار القاضى فى جانب من الكوفة مثلاً يقضى فى مسألة بغير ما يقضى به الذى فى جانبها الآخر فى المسألة ذاتها وكلّ يتبع رأياً وينتهى إلى أثر عن النبى أو عمل للصحابة . فأشار على المنصور بأن ترفع إليه الأقضية التى يختلف فيها القضاة مدعومة بأسبابها ينظر فيها الخليفة ويرجع ما يراه ويدون ذلك ويأمر بالعمل به . ومعنى هذا أن يصبح للمسلمين قانون أحكام يتبعه القضاة فى جميع أنحاء المملكة الإسلامية . وهذا هو الذى انتهت إليه المدينة الحديثة ، وقد أشار به ابن المقفع منذ ألف سنة وتزيد .

وتناول الخراج وما فيه من فوضى ، فقد فرضت على الأرضين فروض واحدة مهما بلغ اختلافها فى الجودة والخصب ، وفى ذلك غبن . وقد أشار بأن تمسح الأرض وينظر فى نوعها ومقدار صلاحيتها للزراعة ويفرض على كل نوع منها ما يناسبه ويدون ذلك فى سجلات الدولة فيرتفع بذلك الظلم ويقل من العمال والولاة احتجائهم للأموال . كذلك تناول أصحاب السلطان وخاصة رجال « المعية » وذكر أن من حول أمير المؤمنين منهم قوم ليسوا من العلية فشرهم على الناس كبير ، وأثرهم فى رأى أمير المؤمنين سيئ ، فهم عيونه وآذانه فيجب أن يختارهم اختياراً حسناً ليكونوا أداة إصلاح بين الراعى ورعيته .

تلك هى رسالة الصحابة وهى كما ترى ثقافة فارسية صرفة احتاج إليها العرب فى تنظيم ملكهم فكان على يد ابن المقفع نقلها إليهم . ومن أجدر من الفرس بتعرف هذه الأمور وقد كانوا أهل ملك سابق ودولة عظيمة وسياسة محكمة .

واليتيمة موضوعها طاعة السلطان (أبى جعفر المنصور) وحمل الناس على اتباعه هو وآل بيت العباس جميعاً لمكانهم من رسول الله . وقد طبع الأدب الكبير يوماً ما باسم اليتيمة خطأ حتى عثر فى كتاب المنثور والمنظوم لابن طيفور على اسم هذه الرسالة وجزء منها وليس فيه شيء مما فى الأدب الكبير .

كليه ودمنه

أصله بالهندية ، وضعه بيدبا الفيلسوف منذ نيف وعشرين قرناً ملك من ملوك الهند يسمى دبشليم ، وكان قد طغى واستبد فحاول الفيلسوف نصيحته ولكنه لم يسمع له قولاً وأمر بسجنه ثم عاد ففكر في نصيحته واستعادها منه فوجد فيها خيراً ، فأمره أن يعمل كتاباً يرجع إليه الملوك إذا احتاجوا للموعظة. فجمع تلاميذه وأخرج هذا الكتاب على مثال لم يسبق إليه ، فجعل النصيحة على ألسنة البهائم حتى لا يلقى المارك غصاصة في تلقياها والانتصاح بها .

وقد كان الكتاب في اللغة الهندية السنسكريتية اثني عشر باباً وهي :

(١) باب الأسد والثور . (٢) باب الحمامة المطوقة . (٣) باب البوم والغربان . (٤) باب القرد والغليم . (٥) باب الناسك وابن عرس . (٦) باب الجرذ والسنور . (٧) باب الملك والطائر فزة . (٨) باب الأسد وابن آوى والناسك . (٩) باب اللبؤة والأسوار والشَّهَر . (١٠) باب إيلاذ وبلاذ وإيرخت . (١١) باب السائح والصائغ . (١٢) باب ابن الملك وأصحابه .

وأول ترجمة للكتاب كانت إلى اللغة التبتية ، ثم تسمع الناس بشأنه فوصل خبره إلى ملك الفرس أنوشروان الذي عنى بنقل العلم وتوفير أسباب الصلاح لمملكته فاختار طبيباً فيلسوفاً اسمه برزويه وزوده بالمال والنصيحة بالتكتم والحيلة في نقل الكتاب إلى الفارسية . فخرج إلى بلاد الهند متطبباً وما زال يحتال حتى اتصل بخازن كتب الملك فكنه من نقل الكتاب إلى اللغة الفهلوية (الفارسية القديمة) فعاد به إلى كسرى فبالغ في إكرامه وفتح له خزائنه ليختار ما يشاء ، فلم يرغب إلا أن يخلد اسمه بالكتاب فصدر بترجمة حياته وما كان من حيلته في نقل الكتاب وكتب تلك الترجمة بزرجمهر وزير أنوشروان ، وسمى هذا الباب باب برزويه .

وقد نقل الكتاب بعد ذلك إلى اللغة السريانية حوالى سنة ٤٧٠ للميلاد ، ثم نقل ابن المقفع الكتاب من اللغة الفهلوية إلى العربية وصدره بمقدمة شرح فيها الغرض من الكتاب وما يجب على قارئه أن يستنبطه من حكمته ، ويقال إنه زاد فى صلب الكتاب باب الفحص عن أمر دمنة ، وباب الناسك والضيف ، وباب البطة ومالك الحزين ، وباب الحمامة والثعلب ومالك الحزين . فإن فى هذه الفصول روحا إسلامية كقوله فى باب الفحص عن أمر دمنة « ولأن تعذب فى الدنيا بجرمك خير من أن تعذب فى الآخرة بجهمك مع الإثم » وكقوله « وقد قالت العلماء « من كتم حجة ميت أخطأ حجته يوم القيامة » وكقوله « وقد علمنا أن شهادة الواحد لا توجب حكما » وقوله « من كتم شهادة ميت أُلجم بلجام من نار يوم القيامة » .

ثم زاد على بن الشاه ويقولون إنه هو أبو القاسم على بن محمد بن الشاه الظاهري^(١) من نسل الشاه بن ميكال وقد توفى سنة ٣٠٢ هـ ، مقدمة ذكر فيها السبب الذى من أجله وضع بيدبا كتابه وقد جاء فى هذا السبب : أن الاسكندر غزا بلاد الهند واستبد بهم حينما ثم استخلف عليهم رجلا من ثقاته فتاروا به وخلعوه ثم ولوا رجلا من أبناء ملوكهم يقال له دبشليم فلما استوثق له الأمر طغى وبغى واستهان بأمر الرعية فرأى الفيلسوف بيدبا أن واجبه يقضى عليه بنصيحة الملك فنصحته فأعرض واستكبر أولا ثم عاد إلى الرشد وسمع النصيح وتقدم إلى بيدبا أن يعمل له كتابا « يجهد فيه نفسه وليكن مشتملا على الجند والهزل واللهو والحكمة والفلسفة » فجمع تلاميذه واستعان بهم على إخراج الكتاب فكان أول عمل من نوعه .

والذى يظهر أن ابن المقفع لم يترجم الكتاب ترجمة حرفية يحرص فيها على الأصل بل إنه كان يمازج بين ما ينقل وبين روح العصر ومزاج المنقول إليهم واعتبار إسلامهم فلم يرد فى الكتاب شئ من الوثنية التى يدين بها الهنود ولعل هذا ما دعا

(١) كان الظاهري أديبا طبيا مفاكها فى نهاية الظرف والنظافة (فهرست ابن النديم) .

الناس إلى القول بأن الكتاب موضوع لا مترجم، فقد قال ابن خلكان « إن الكتاب مختلف فيه هل هو ترجمة أو تأليف » على أن عبثاً كثيراً نال الكتاب من الأجيال التي سبها والنساخ الذين عملوا فيه ، فقد ترى فقرات منقولة في بعض الكتب فإذا عدت إلى النسخة التي بيدك لم تجدتها فيها وكذلك النسخ التي بأيدينا من الكتاب الآن تختلف فيما بينها بعبارات تزيد وتنقص .

وقد راج الكتاب وتسامعت به الأمم فنقل إلى أغلب اللغات من الترجمة العربية لأنها هي التي بقيت بعد ذهاب الأصل الفهلوى . وقد ترجم إلى السريانية ثمانية عن العربية بين القرن الثامن والثالث عشر الميلادي ، كما ترجم إلى اليونانية والفارسية الحديثة عدة ترجمات . وهو الآن في جميع لغات العالم حتى الهندية نفسها ترجم إليها . وقد بلغت عناية القوم بالكتاب أن نظم مرات فأول من نظمه أبو سهل الفضل ابن نوبخت وقد خدم المنصور والمهدي ، ثم أبان بن عبد الحميد اللاحق ، فعل ذلك بإشارة البرامكة لتعليم أبنائهم . ومن هذا النظم قوله :

هذا كتاب أدبٍ ومحنه وهو الذي يدعى كليله ودمنه
فيه احتيالات وفيه رشدٌ وهو كتابٌ وضعته الهندُ

كذلك نظمه علي بن داود كاتب السيدة زبيدة زوج الرشيد، ونظمه بشر بن المعتد . وقد فقدت كل هذه المنظومات . ثم نظمه ابن الهبّاري المتوفى سنة ٥٠٤ هـ وسماه «تأنيج الفطنة : في نظم كليله ودمنه » وهو مطبوع . ونظمه ابن ممتّاتي المصري المتوفى سنة ٦٠٦ هـ كما نظم أبواباً منه عبد المؤمن بن الحسن من أهل القرن السابع ، ونظمه أيضاً جلال الدين النقاش من أهل القرن التاسع وكل ذلك مطبوع .

ونقله مرة ثانية من الأصل الفارسي عبد الله بن هلال الأشوازي إيجي بن برمك في خلافة المهدي ، وقد ضاعت هذه الترجمة .

وقد عارضه كثيرون ، وأسبق الناس إلى معارضته سهل بن هرون صاحب بيت

الحكمة للمامون وضع على نسقه كتاب ثلثة وعفرة ، وابن الهبّاريّة ناظمه ألف على منواله : كتاب : « الصادح والباغم » ، وهو مطبوع ، وكذلك لابن ظفر المتوفى سنة ٥٩٨ هـ كتاب : « سلوان المطاع في عدوان الطباع » ، وهو مطبوع في تونس ويروت . ولابن عمر شاه المتوفى سنة ٨٥٢ هـ « كتاب فاكهة الخلفاء » ، ومناظرة الظرفاء » ، وهو مطبوع بمصر ، ويقال ان أبا العلاء المعري ألف كتاب : « القائف على مثال كليلة ودمنه » ، وهو غير موجود ، وقد شرحه في كتاب سماه : « منار القائف » .

ولا شك أن عمل ابن المقفع وقد سبق هذه الأعمال كان صاحب الفضل في شيوع هذا الأسلوب على ألسنة الشعراء والكتاب ، ذلك الأسلوب الذي يعجب العامة ويلهى الخاصة ، ولا يحول بين الحكيم ونفاذ حكمته إلى كل قلب يريد في أخرج أوقات الظلم وأروع أيام الاستبداد . وقد انتشر هذا النوع من الأدب في كل لغات العالم على أثر شيوع هذه الترجمة العربية . وإن كان له أصل فيها ، فالعرب كانت تعرف في أمثالها وقصصها الجاهلية ذلك النوع الذي يجرى على لسان الحيوان والمراد به موعظة الإنسان ، ومن أمثالهم في ذلك : إنما أكلت يوم أكل الثور الأبيض ، وقولهم في بيته : يؤتى الحكم ، إلى غير ذلك .

مختار من كلام ابن المقفع

في الأدب الصغير

على العاقل (ما لم يكن مغلوباً على نفسه) ألا يشغله شغل عن أربع ساعات : ساعة يرفع فيها حاجته إلى ربه ، وساعة يحاسب فيها نفسه ، وساعة يفضي فيها إلى إخوانه وثقاته الذين يصدقونه عن عيوبه وينصحونه في أمره ، وساعة يخل

فيها بين نفسه وبين لذتها مما يحل ويحبل فإن هذه الساعة عون على الساعات الأخر ،
وإن استجمام القلوب وتوديعها زيادة قوة لها وفضل بلغة .
ومنه : سمعت العلماء قالوا : لا عقل كالتدبير ، ولا ورع كالسكف . ولا حسب
كحسن الخلق . ولا غنى كالرضا . وأحق ماصبر عليه ما لا سبيل إلى تغييره ، وأفضل البر
الرحمة ، ورأس المودة الاسترسال ، ورأس العقل المعرفة بما يكون وما لا يكون .
وطيب النفس حسن الانصراف عما لا سبيل إليه . وليس من الدنيا سرور يعدل حبة
الإخوان ، ولا فيها غمّ يعدل فقدهم .

من الأدب الكبير

إنما يحمل الرجل على الخلف إحدى هذه الخصال : إما مهانة يجدها في نفسه
وضرع وحاجة إلى تصديق الناس إياه ، وإما عيب بالكلام فيجعل الأيمان له حشواً ووصلاً ،
وإما تهمة قد عرفها من الناس لحديثه فهو ينزل نفسه منزلة من لا يقبل قوله إلا بعد
جهد اليمين ، وإما عبث بالقول وإرسال للسان على غير روية ولا حسن تقدير .
ومنه : إذا رأيت صاحبك مع عدوك فلا يغضبك ذلك ، فإنما هو أحد
رجلين إن كان رجلاً من إخوان الثقة فأقع مواطنه لك أقربها من عدوك لشرّ يكفه
عنك ، أو لعورة يسترها منك ، أو غائبة يطلع عليها لك . فأما صديقك فما أغذاك أن
يحضره ذو ثقتك ، وإن كان رجلاً من غير خاصة إخوانك ، فبأي حق تقطعه عن
الناس وتكلفه ألا يصاحب ولا يجالس إلا من تهوى .
وقد سبق اختيار وصف الصاحب ، وهو من الأدب الكبير .

من كليلة ودمنة

قال دمنة : زعموا أن غديرًا كان فيه ثلاث سمكات . كيسة وأكيس منها وعاجزة ، وكان ذلك الغدير بنجوة من الأرض لا يكاد يقربه أحد ، وبقربه نهر جار ، فاتفق أن اجتاز بذلك النهر صيادان ، فأبصرا الغدير ، فتوعدا أن يرجعا إليه بشباكهما فيصيدا ما فيه من السمك ، فسمع السمكات قولهما . فأما أكيسهن لما سمعت قولهما ارتابت بهما وتخوفت منهما ، فلم تعرج على شيء حتى خرجت من المكان الذي يدخل فيه الماء من النهر إلى الغدير ، وأما الكيسة فإنها مكثت مكانها حتى جاء الصيادان ، فلما رأتهما وعرفت ما يريدان ذهبت لتخرج من حيث يدخل الماء ، فإذا بهما قد سداً ذلك المكان ، فحينئذ قالت : فرطت وهذه عاقبة التفريط ، فكيف الحيلة على هذه الحال ، وقلما تنجح حيلة العجلة والإرهاق . غير أن العاقل لا يقنط من منافع الرأي ، ولا ييأس على حال ، ولا يدع الرأي والجهد . ثم إنها تماوتت ، فطفت على وجه الماء منقلبة على ظهرها تارة وتارة على بطنها فأخذها الصيادان فوضعاها على الأرض بين النهر والغدير ، فوثبت إلى النهر فنجت . وأما العاجزة فلم تزل في إقبال وإدبار حتى صيدت .

من رسائله

كتب إلى بعض أصدقائه :

كان من خبري بعدك أني قدِمْتُ بلد كذا ، فتهياً لي بعض ما شَخَصْتُ له ، والحمد لله على ذلك الله عز وجل . وأنا إلى أن يأتيني خبرك محتاج . فأما جملة خبري في فراقك فقلبي مَكَّةُ كل ما سواك حرام فيها .

- ٢٦٦ -

وكتب يُعزّي عن ولد :
 إنما يستوجب على الله وعده من صبر الله بحقه ، فلا تجمعنّ إلى ما فُجعت به
 من ولدك الفجعة بالأجر عليه والعوض منه ، فإنها أعظم المصيبتين عليك ، وأنكى
 المرزئتين لك . أخلف الله عليك بخير ، وذخر لك جزيل الثواب
 هذا إلى ما قدمناه من كلامه في نماذج الكتابة ، فعد إليه .

حياة الجاحظ

[نسبه] : لقد ضاعت الحقيقة في نسب الجاحظ بين المتعصبين له وعليه فالأولون
 يقولون : إنه كنانى صليبية ، والآخرون يدّعون أنه مولى للكنانية ، وأن جدّه كان
 عبداً أسود لأبى القلمس بن قُلع الكنانى :
 وقد ذكر يموت بن المزرع كما روى ياقوت الحموى صاحب معجم الأدباء قال :
 (الجاحظ خال أمى ، وكان جدّ الجاحظ أسود ، يقال له فزارة ، وكان جمالا لعمر بن
 قُلع الكنانى) :
 وعلى كلا الرأيين ، فهو عمرو بن بحر بن محبوب ، وإذا لم يكن محبوب هذا هو
 فزارة الذى تحدث عنه يموت يكون جدّا لأبى الجاحظ .
 والجاحظ لقب لعمر ، وكنيته أبو عثمان ، وإنما لقب بالجاحظ لبحوث عينيه ،
 وبرزها .

نشأته

ليس ثبوت نسب الجاحظ من كنانة أو لحاقه بهم بالولاء بذى أثر عظيم في حياته ،
 وإنما المهم هو ما ترتب على ذلك من نشأته بينهم خصوصاً إذا ثبت أن هذا الولاء

قديم ، وأن له ثلاثة آباء تمت لهم مخالطة بنى تميم ، فيكون الجاحظ على ذاك عربى
النشأة سليل اللسان يقول فيعرب . وذلك هو الذى يهتم الباحث فى حياة الأدباء .
كذلك لا يضير الجاحظ أن يكون قد نشأ فقيراً يبيع الخبز والسمك بسوق سيجان ، فقد
ارتفع به ذكاؤه وعلمه حتى جالس الملوك وولع الناس بمشاهدته وحضور مجلسه بعد أن
شاعت شهرته كل الشيوخ ، حتى لقد حضر إليه من الأندلس سلام بن زيد ، وكان
قد أعجب بما وصل إلى الأندلس من كتبه ، ككتاب الترييع والتدوير ، وكتاب
البيان والتبيين . قال : وكان طالب العلم بالمشرق يشرف عند ملوكنا بقاء أبى عثمان ،
فخرجت لا أخرج على شىء حتى وصلت إليه . كذلك ولع المتوكل به فأحضره مجلسه ،
وكان الذى يدلّه على فضله وزيره الفتح بن خاقان ، وهو أحد المعجبين بالجاحظ . وقد
أحب المتوكل أن يكل إليه تعليم أولاده ، فلما رآه لأول مرة استبشع منظره ، فأعطاه
عشرة آلاف درهم وصرفه . وهو الذى أرسل إليه رسولاً وهو مريض فى آخر حياته ،
وألح على الرسول فى التعجيل به إليه ، ولكن الرسول وجده ، وقد قعد به المرض
وألح عليه العلة فلم يستطع إجابة أمر الخليفة .

بيئة الجاحظ

نشأ بالبصرة ، وهى ناهيك من بلد جمع أسباب الفضل فى تلك العصور الزاهية
التي عاش فيها الجاحظ ، فقد كانت البصرة موطن علوم العربية . بها نشأ النحو وعاش
رجاله وإليها ثاب علماء اللغة ورواد الأدب ، وحولها ضرب خيامهم عرب خلص
اختارهم الأئمة لنقل اللغة . وفيها كان المربد يقام بديلاً من سوق عكاظ فى الجاهلية .
تلك هى البصرة موطن العلماء الأعلام فى كل علم من النحو ، والرواية ، والحديث ،
والنفسير ، والفقه ، والكلام ، والخطابة ، والشعر ؛ وفيها عاش أبو الأسود ،

وعَنْبَسَةُ الْفِيلِ^(١)، وَنَصْرُ بْنُ عَاصِمٍ، وَيَحْيَى بْنُ يَعْمَرَ، ثُمَّ أَبُو عَمْرٍو بْنُ الْعَلَاءِ، وَأَبُو الْخَطَّابِ الْأَخْفَشُ الْأَكْبَرُ، وَالْأَصْمَعِيُّ، وَأَبُو عُبَيْدَةَ، وَخَلْفُ الْأَحْمَرُ، وَوَاصِلُ بْنُ عَطَاءٍ، وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ سَيَّارِ النَّظَامُ، وَمِنْ أَعْلَامِ عُلَمَائِهَا وَوَعَاظِهَا التَّابِعِيَانِ الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ، وَقَبْلَهُمَا الصَّحَابِيَانِ: أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ، وَأَنْسُ بْنُ مَالِكٍ؛ وَكَانَ بِهَا مِنَ الْخُطَبَاءِ وَالشُّعْرَاءِ خَالِدُ بْنُ صَفْوَانَ، وَالْفَرَزْدَقُ، وَبِشَارٌ، وَأَبُو نُوَّاسٍ وَغَيْرُهُمْ .

فِي هَذِهِ الْبَيْئَةِ نَشَأَ الْجَاهِظُ وَتَرَبَّى بَيْنَ بَنِي كِنَانَةَ الْفَصَحَاءِ، فَكَانَ بِهَا انْضِمَّ إِلَى هَذِهِ النُّشْأَةِ مِنْ ذِكَاةِ خَارِقِ أَحَدِ أَفْذَاذِ الْعَالَمِ . وَقَدْ عَاشَ الْجَاهِظُ وَلِيدًا فِي خِلَافَةِ الْهَادِي، وَشَابَا أَيَّامَ الرَّشِيدِ، ثُمَّ شَهِدَ أَيَّامَ الْمَأْمُونِ، وَمَا كَانَ فِيهَا مِنْ حَرَكَةِ فِلَسْفِيَّةٍ، ثُمَّ عَاشَ، فَرَأَى أَيَّامَ الْمُعْتَصِمِ وَالْوَاتِقِ وَالْمُتَوَكِّلِ، وَبَقِيَ بَعْدَهَا مَفْلُوجًا حَتَّى مَاتَ فِي أَيَّامِ الْمُعْتَزِّ .

وَلَدَ الْجَاهِظُ حَوْلَى سَنَةِ ١٦٠ هـ، وَتَوَفَّى سَنَةَ ٢٥٥ هـ، فَكَانَتْ مَدَّةُ حَيَاتِهِ طَلَعَ قَرْنَ مِنَ الزَّمَانِ هُوَ أَزْهَى أَيَّامِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، فِيهِ نَضَجَتْ الْعُلُومُ الْعَرَبِيَّةُ وَالْإِسْلَامِيَّةُ، وَتَمَّتْ تَرْجُمَةُ الْعُلُومِ الدُّخِيلَةِ، وَازْدَحَمَتِ الدُّنْيَا بِخُلَفَاءِ وَوُزَرَاءِ لَمْ تَشْهَدْ الْأَيَّامُ مِثْلَهُمْ فَضْلًا وَسَخَاءً، وَقُوَّةَ سُلْطَانٍ، وَلَا شَكَّ أَنَّ كُلَّ هَذِهِ أَسْبَابَ لِنُبُوغِ الرِّجَالِ . وَقَدْ اَزْدَحَمَتْ هَذِهِ الْفَتْرَةُ بِالنَّابِغِينَ مِنْهُمْ بَيْنَ شُعْرَاءِ وَكُتَّابِ وَعُلَمَاءِ وَفِلَاسِفَةٍ، وَأَطْبَاءِ يَخْتَصُّ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ بِنَاحِيَةٍ مِنَ الْفَضْلِ، وَيَسْتَبِدُّ بِنَوْعٍ مِنَ النُّبُوغِ، وَلَكِنْ نُبُوغُ الْجَاهِظِ

(١) هُوَ عَنْبَسَةُ بْنُ مَعْدَانَ وَكَانَ مَعْدَانُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ مِيسَانَ قَدِمَ الْبَصْرَةَ وَأَقَامَ بِهَا، وَكَانَ يُقَالُ لَهُ: مَعْدَانُ الْفِيلِ . وَسَبَبُ ذَلِكَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَامِرٍ كَانَ لَهُ فِيلٌ بِالْبَصْرَةِ وَقَدْ اسْتَكْبَرَتْ النِّفَقَةُ عَلَيْهِ فَأَتَاهُ مَعْدَانُ فَتَقَبَّلَ نِفَقَتَهُ فَكَانَ يُسَمَّى مَعْدَانُ الْفِيلِ فَنَشَأَ ابْنُهُ عَنْبَسَةُ فَفِيلٌ لَهُ عَنْبَسَةُ الْفِيلِ، وَقَدْ قَالَ الْفَرَزْدَقُ يَهْجُوهُ :

لَقَدْ كَانَ فِي مَعْدَانَ وَالْفِيلِ زَاجِرٌ لِعَنْبَسَةِ الرَّأْيِ عَلَى الْفَصَائِدِ

وَقِيلَ لِعَنْبَسَةِ فِي ذَلِكَ . فَقَالَ لَمْ يَقُلِ الْفِيلُ وَاعْمَا قَالَ اللَّؤْمُ فَقِيلَ لِمَا أَمَرَا يَفِرُّ مِنْهُ إِلَى اللَّؤْمِ .

لَأَمْرِ عَظِيمٍ .

كان غير محدود ، فهو بحق معدود في الكتاب ، وفي المؤلفين ، وفي الفلاسفة والمتكلمين وإذا طوّل المؤرخ أن يضرب المثل لرجل جمع ثقافات هذا العصر وحوى أنواع فضله فإنه غير واجد إلا الجاحظ محتج به لكل باب من أبواب تلك المعارف .

وقد ذكروا من أساتذة الجاحظ : الأصمعي ، وأبن الأعرابي ، وأبا عبيدة ، وأبا زيد الأنصاري في الرواية واللغة ، وأبا سعيد بن مسعود الأخص في النحو ، ويزيد ابن هرون ، والسري بن عبد ربه ، وأبا يوسف القاضي في الحديث ، وأبا إسحق إبراهيم بن سيار النظام في الكلام . وأنا أضيف إلى هؤلاء جميع فلاسفة اليونان وعلماء الهند وأدباء الفرس الذين قرأهم الجاحظ كتبهم المترجمة في هذا العهد ، وقد كان خير تلميذ يحسن التلقي لما كان له من قوة نقد ، وحرص على الفهم والتعقل .

مؤهلات الجاحظ

قد يعيش الرجل في مثل هذه البيئة أو خير منها ، ولكنه لا يكون أهلاً للاستفادة مما فيها فلا ترى له بين رجالها ذكراً ، ولكن الجاحظ كان جديراً أن ينتفع بكل ما أحاط به إذ كان شديد الذكاء ، قوى الفطنة ، وقد تمثل ذلك فيما حواه من هذه العلوم ، وترأس فيه من أنواع المعارف . فقد كان إماماً في المتكلمين ونادراً في الأخباريين ، وبلغاً في الكتاب ، وفيلسوفاً عالماً بالطبائع ، دارساً لأحوال المخلوقات ، ملماً بالتاريخ ، خبيراً بمطالب الأمم ومحامداً .

وليس أدل على ذكائه من الاطلاع على كتبه ، ففيها تمثل قوة التحصيل للعلم ، والجمع لأشقات مسائله ، ثم التمهيص لها ونفي زائفها ، وعدم التعويل إلا على ما يؤيده العقل وتؤدي إليه التجربة .

ولا يصل هذه المنزلة في الفضل إلا كل من كان قوى الملكة فذاً البصيرة ،

ليس كل همه التحصيل والوقوف عند أقوال الأقدمين، وهكذا كان الجاحظ، وهو القائل في حكمته التي كان أول الآخذين بها (إذا سمعت الرجل يقول: ما ترك الأول للآخر شيئاً، فاعلم أنه ما يريد أن يفلح)، فهو لم يكن يؤمن بانتهاء الفضل عند الأوائل، بل يعتقد أن له نصيباً من الفهم يزيف به الباطل من آرائهم، ويزيد به ما نقص من كمالها. ولذلك رأيناه يناقش أرسطو وغيره من الحكماء، ويعارض المفسرين وغيرهم فيما يرون من رأى كما سيمر بنا في الكلام عن كتبه.

وقد ساعد هذا الذهن الوقاد صبر جميل وشغف بالعلم لا مزيد عليه، فقد كان مغرمًا بالاطلاع حتى لم يكن يقع في يده كتاب إلا استوعبه قراءة، وما أكثر الكتب في أيامه، فهي في كل علم نشأ أو ترجم. ولقد بلغ من شغفه بالعلم وعدم استطاعته شراء كل ما تشره إليه نفسه من كتبه أن كان يستأجر دكاكين الوراقين، ويبيت فيها ليطالع ما بها من الكتب، ولم يذكرها هذه المنقبة إلا عن الفتح بن خافان، فقد قالوا: إنه كان يحضر لجلسة المتوكل، فإذا أراد القيام لحاجة أخرج كتاباً من كمه، وجعل يقرأ فيه إلى حين عودته إلى المجلس، وحكوا مثل ذلك عن القاضي إسماعيل بن إسحاق، فما كان يرى إلا ناظرًا في كتاب.

* نواذر الجاحظ

لعلك متعجب من عقدنا لهذا الفصل في حياة عالم كاتب متكلم كالجاحظ ولكننا إنما نريد أن ندلك على مزية في هذا الرجل جمات دروسه وتأليفه حميمة إلى الناس، وتلك هي البادرة النادرة، والفكاهة الحاضرة، والمزاح الظريف الذي كان ينتقل به مع طلابه بين الحقائق، فلم يكن يوالها عليهم حتى تسأمها نفوسهم، وتستغلق أمامها أفهامهم، بل كان يحجم بالمزاح نشاطهم، وينفي سأمهم، وقد طالما اعتذر عن ذلك في كتبه، إذ عابه به حساده، فقالوا: إنه يخلط الجد بالهزل، والحقائق بالترهات.

فقد قال في شأن كتاب الحيوان والاعتذار عما فيه من فكاة . وهذا كتاب موعظة وتعريف وتفقيه وتنبيه ، وأراك قد عبته قبل أن تقف على حدوده ، وتفكر في فصوله وتعتبر آخره بأوله ومصادره بموارده ، وقد غلطك فيه بعض ما رأيت من مزح لم تعرف معناه ، ومن بطلالة^(١) لم تطلع على غورها ، ولم تدرك لم اجتلبت ، ولا لأى علة تكلفت ، وأى شىء أريغ بها ، ولأى جدّ احتمل ذلك الهزل ، ولأى رياضة تجمشت . تلك البطلالة ، ولم تدرك أن المزاح جدّ إذا اجتلب ليكون علة للجدّ ، وأن البطلالة وقار ورزانة إذا تكلفت لتلك العاقبة .

وقد عدوا له من نوادره المستظرفة أنه قيل له وقد هرب بعد القبض على ابن الزيات وكان خاصاً به منحرفاً عن أحمد بن أبى دؤاد عدو ابن الزيات لم هربت ؟ قال خفت أن أكون ثانياً اثنين إذ هما فى التنور (إشارة إلى التنور الذى كان يعذب فيه ابن الزيات فى أيام سطوته ، وعذب به فى أيام محنته) .

وطلب إليه بعض الناس أن يكتب كتاب توصية برجل لا يعرفه إلى صديق له ، فكتب إليه : (هذا كتاب مع من لا أعرفه ، وقد كلنى فيه من لا أوجب حرمة ، فإن قضيت حاجته لم أحمدك ، وإن رددته لم أذمك) ، ثم اتفق أن الوسيط فى الكتاب اطع عليه قبل أن ينفذه ، فلما رأى مابه عاد إلى الجاحظ ، فلما رآه علم أنه فتح الكتاب ، فقال له : علمت أنك أنكرت الكتاب ، وإنما هذه علامة بينى وبين الرجل فيمن أعتنى به ، فقال الرجل . يا أبا عثمان ما رأيت أحداً بطبعك ولا ما جبلت عليه . واتصلت هذه النادرة بالفتح بن خاقان وزير المتوكل فحدثه بها ، فكانت سبب اتصال الجاحظ به وحضور مجلسه . وقال الجاحظ : دخلت ديوان الرسائل ببغداد ، فرأيت قومًا صقلوا ثيابهم وصفوا عما همم ووشوا طرزهم . ثم اختبرتهم فوجدتهم

(١) بطل الشيء (كدخل) صار باطلاً ، والمصدر بطل وبطلان (بالضم فيهما) وبطل الأخير (كدخل أيضاً) بطلالة تعطل ، والبطلالة هنا من المعنى الثانى : أى إن المزاج تعطيل للجد وإضاعة للوقت .

كما قال الله تعالى : « فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً » . ظواهر نظيفة ، وبواطن سخيقة ، فويل لهم مما كتبت أيديهم ، وويل لهم مما يكسبون . وأتاه مرة بعض الثقلاء ، فقال : سمعت أن لك ألف جواب مسكت فعلمنى منها ، فقال : نعم . قال : الرجل إذا قال لى شخص يازوج القحبة ، يا ثقليل الروح فأى شىء أقول له ؟ قال : قل له صدقت . وحدث من نفسه قال : ما أخجلنى أحد مثل امرأتين ، رأيت إحداهما بالعسكر ، وكانت طويلة ، وكنت على الطعام ، فأردت أن أمارحها ، فقلت ، انزلى كلى معنا ، فقالت : اصعد أنت حتى نرى الدنيا ؛ وأما الأخرى فإنها أمتنى وأنا على باب منزلى ، فقالت : لى إليك حاجة ، وأريد أن تمشى معى ، فشيت معها حتى أتت بى إلى صائغ ، فقالت له : مثل هذا . وانصرفت ، قال : فسألت الصائغ عن قولها ، فقال أتتني بفصّ وأمرتنى أن أنقش عليه صورة شيطان ، فقلت لها : ما رأيته ، فأتت بك .

وذكر فى كتاب البيان والتبيين ما يأتى « . . والعرب تقول : أخزى الله رأى الدّبرى ، وقالوا : وجه الحجاج إلى مظهر بن عمار بن ياسر ، عبد الرحمن بن سليم السكبي ، فلما كان بجلوان أتبعه الحجاج مدداً وعجل عليه بالكتاب مع تحييت الغلط ، (وإنما قيل له ذلك لكثرة غلطه) فرّ تحيت بالمدد ، وهم يُعرضون بخاتقين ، فلما قدم على عبد الرحمن . قال له : أين تركت مددنا ؟ قال : تركتهم يُخَنَّقُونَ بعارِضين قال : أو (يعرضون بخاتقين) ؟ قال : نعم . اللهم لا تخانقنى باركين . . . (١) ، وقد حدث الجاحظ عن بعض تلاميذه ، فقال : كان من تلاميذنا من يدعى كيسان كان يسمع غير ما يقال ؛ ويكتب غير ما يسمع ، ويقرأ غير ما يكتب (٢) . وما أكثر ما روى الجاحظ من فكاهات .

(١) وتسمية هذه الفكاهة : أن الأمير عبد الرحمن أراد أن يقول لتحيت ألا تتغذى فسممه يضطر فقال ألا يضطر قال قد فعلت أصلح الله الأمير . قال ما هذا أردت . قال صدقت ولكن الأمير غلط كما غلطنا . قال أنا غلطت من فى وأنت غلطت من استك .

(٢) وفى مثل كيسان يقول الشاعر :

يى غير ما قلنا ويكتب غير ما يبعه ويقرأ غير ما هو كاتب

معتقد الجاحظ

لم يكن الجاحظ بهذه المثابة من الفضل والعقل ثم يكون معهما مقلداً يدين بآراء غيره ، ولم يكفه أن يكون صاحب رأى يجتهد فيه ويستقل به ، ثم لا يكون رأيه هذا شأن يذكر بين الآراء . ولكنه كان صاحب رأى يجذب إليه طائفة من الناس استطاع أن يجمعهم على الإيمان به والتعصب له ، فعرفت بين الفرق فرقة تسمى الجاحظية ، وهى مشتقة من المعتزلة الذين كان من رءوسهم على أيام الجاحظ إبراهيم النظام والجاحظ ، فهو على هذا معتزلى يشارك المعتزلة فى غالب آرائهم ، ولكنه يستقل بآراء يحتج لها ببيانه الناصع وبلاغته العجيبة . والقول فى آرائه دخله التحريف والتبديل ، فإن كثيرين من الناقمين عليه شوهوا آراءه وحكوها على غير وجهها ليتخذوا ذلك وسيلة للغض من شأنه عند الناس .

ومن آرائه التى انفرد بها عن أصحابه من المعتزلة ما ذكره صاحب كتاب الملل والنحل من قوله بأن المعارف كلها ضرورية وطباع ، وليس شىء من ذلك من أفعال العباد ، وليس للعباد كسب سوى الإرادة . ولعل هذا رأى قد نشأ له من أنه كان يقول بأن الأفعال المتولدة ليست من فعل الإنسان ، كما إذا رميت حجراً فسقط على شىء فكسر ، فهذا الكسر متولد ورأيه أنه لا ينسب إلى الرامى ، فكذلك كل ما يحصل من المعرفة فهو متولد من اتجاه الحواس ، فإذا رأيت شجرة لم يكن فعلى إلا توجيه نظرى إليها ، فأما علمى بشكلها وكل ما يتعلق بها فهو متولد عن الروية وليس لى كسب فيه . وكذلك كان يقول باستحالة انعدام الجواهر بعد حدوثها . وقد رد عليه البغدادى صاحب كتاب الفرق بين الفرق بأن هذا يستلزم أن الله يقدر على خلق شىء

ولا يقدر على إفنائه . ومن آرائه قوله : إن الله لا يدخل العباد النار ، وإنما هي التي تجذبهم إليها ، وأنهم لا يخلدون فيها وإنما يصيرون من طبيعتها . قال البغدادي : يلزم على ذلك أن تكون الجنة كذلك فتنقطع الرغبة إلى الله . ويقال أيضاً إن هذا الرأي من الجاحظ مخالف لقول الله تعالى : « يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعَاً » ، والدع : الدفع العنيف ، وقوله تعالى : « خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ » ، وقوله تعالى : « وَنَادَوْا يَا مَالِكُ لِيَقْضِيَ عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَا كِثُونَ » ورووا عنه أيضاً أنه قال إن القرآن جسد يجوز أن يكون مرة رجلاً ومرة امرأة . وقد تصدى للدفاع عنه فيما نسب إليه من الآراء الخاطئة أبو الحسين الخياط في كتابه الانتصار لعقيدة أبي عثمان وملخص هذه الردود أن أغلب ما نسب إليه مكذوب عليه .

والمشهور أنه كان من الناصبة الذين كانوا يفضلون عثمان على علي وعلى هذا الرأي كان أهل البصرة منذ واقعة الجمل لأنه ما منهم إلا من قتل له فيها أب أو أخ أو ابن ولكن الجاحظ كان يتصل من هذا وينفيه عن نفسه خوفاً من بني العباس^(١) .

أسلوب الجاحظ

يأبى العبقري إلا أن يكون أمة وحده في كل شيء وهكذا كان الجاحظ ، فكما

(١) وقد نسبته إلى النصب (بغض علي) كثيرون منهم الشريف الرضي في نهج البلاغة ، ولكن ينافي ذلك أن للجاحظ رسالة في بني أمية ذكر فيها أنه لا يتولى عثمان إلا في السنين الست التي كانت في أول ولايته ، ثم يذكر معاوية وتحول الخلافة إلى ملك كسروى ويعدد أخطاءه حتى لقد كفره وكفر من ترك تكفيره ، وهكذا كان شأنه مع ملوك بني أمية يذكر مساوئهم في تلك الرسالة ، ورأى الجاحظ في عثمان وبني أمية هو رأى جميع المعتزلة الذين كانوا يكرهونهم ، وإن لم يخرجوا عليهم ، ولعلك تفهم هذا أيضاً من حب العباسيين للمعتزلة وتقريبهم إياهم والأخذ بلأرائهم حتى يقال المأمون بمنزلة مقالته في خلق القرآن وهم بلعن معاوية على المنبر .

كان علما بين المتكلمين كذلك كان إماما في الأدباء والمترسلين ، له أسلوب عرف به واشتهر حتى إن الذى يعرف خصائص هذا الأسلوب ويدرس نهجه لا يفوته أن يعزو إلى الجاحظ ما كان من كلامه مهما عميت عليه روايته . وذلك أنك إذا عرضت بين يديك أساليب الكتاب وجدت أنهم إما علماء مؤلفون أو أدباء مترسلون ، فإن كانوا مؤلفين اقتصروا على رواية كلام السابقين لا يستقلون بعبارة ولا يتزيدون برأى ، ثم رأيتهم في دائرة من العلم لا يتعدونها ، فالمؤرخ لا يزيد على سرد الوقائع ووصف المعارك ، والأديب يروى الشعر والخطب ويشرح أو يعرب ما ورد في عباراتها من غامض . فأما الذى لا يحده موضوع ولا يضبط له خاطر ولا يعرف إلا المعانى تنسال عليه من شعاب الفكر فهو الجاحظ ينتقل : من فلسفة ، إلى توحيد ، ومن قرآن ، إلى حديث ، ويخلط جد ذلك بالمرح . ثم يخرج منه إلى القصص فيحكى عن نفسه ويروى عن الناس ولا يقتصر على عرب أو فرس حتى ينقل عن الهند والصين وعن اليونان وجميع من خلق الله ، وربما عاد إلى ما بدأه من بعيد ، وربما أنساه الاستطراد ما بدأ ، إلى غير ذلك مما لعلك غير مصادف له إلا في كتب الجاحظ . وقد قدمنا لك أنه عيب بذلك من حساده ، وهو عيب أقرب إلى الإقرار بالفضل ، فإنه ما فعل ذلك إلا من فضل الذكاء ، وازدحام الفكر بالمعاني ، وكثرة ما قرأ عن عرب وعجم ، مع قدرة عجيبة على مزج ذلك وتذكره عند مناسبتها التي تعرض وموضعه الذى يحسن فيه ، ولسنا نحيلك إلا على كتاب الحيوان ، فإنك لا تكاد تفتح له صفحة حتى ترى فيها ألوان العلوم مجتمعة ، فأين تجد مثل هذا إلا في كتب الجاحظ التي عرفت بأنها البحر لا ساحل له .

هذه هي ناحية الفكر في تأليفه . فأما العبارة ، فهي اللفظ الرصين ، والأسلوب المتين ، يهذى إليهما طبع عربى ، ونشأة بين ربوع الفصاحة ، ومخالطة للجهاذة القول في البصرة ، مباءة العربية ، ومثابة الفصحاء تجمعوا على حدود البرية ، وأشرفوا على الريف ، فكانوا مورد العربية الصافي ، ومنهلها العذب .

لا يعرف الجاحظ في أسلوبه غير جانب المعنى ، فأما اللفظ فما أظن أنه يوما طلب كلمة شاردة ، ولا عانى عبارة غير مستوية ، ولا توقف يبحث عن محسن ، أو يستدعى سبعة ، وليس مثل الجاحظ في كثرة ما ألف ، وطويل ما حبر يحاول ذلك في كلامه ، فإنه جدير إذا حاوله ألا يكون منه عشر ما كان له من الكتب التي قاربت ثلاثة المائة .

وكذلك كان في ترسله يرسل المعنى في اللفظ الذي يشرف به المعنى ، وهو فيه غير متكلف ل عبارة أو مؤثر لسجع ، ولكن شيئاً من العناية بالألفاظ والتخير لها يكون في غير تكلف ، ولا استكراه لمكان الترسل من القلة ، ولموضعه من خطاب الكبراء والعظماء ، وأنه إلى الخاصة دون غيرهم ، فإذا ترفع فيه عن مستوى عبارته في كتبه ، فما ذلك إلا لأنه يضع الهناء مواضع الثقب^(١) ، ويلبس لكل حال لبوسها ، فهو يعلم أن الكتب للخاصة والعامة ، فلا ينظر فيها إلى جانب اللفظ نظره إليه في الرسائل يبعث بها إلى الإخوان والوزراء ، وليس يدعو قولنا هذا إلى الخط من شأن عبارته في كتبه ، فهي خير ما يكون إذا قيس إلى سائر عبارات المؤلفين على أن فيها مواطن استدعت التأني كوصفه للكتب ، وبيان فوائدها في أول كتاب الحيوان ، فإنه جاء آية في الإبداع والرصانة ، ومثلاً يحتذى في البلاغة ، كذلك وصفه للقرآن ، وبيان إعجازه في كتاب : « البيان والتبيين » ، وغير ذلك كثير موزع في كتبه .

ويشيع في كتاباته عامة كثرة الترادف ، وليس ذلك إلا من الغنى اللغوي والثروة بالألفاظ والأساليب ، وهو شيء ربما دعاه إليه حاجته إلى تفهيم المتعلمين ما يلقيه عليهم من المعاني ، فهو مدفوع إلى التكرار كما يندفع المعلم في خطاب تلاميذه ، ولكنه تكرار من بليغ ، فكان دائماً زينة لقوله ، ودليلاً على فضله .

(١) الثقب : الجرب .

كذلك يكثر في قوله الاعتراض وهو لا يفتأ يقول : وقاك الله ، وجنبك الشبهة ، وعصمك من الريبة ، وأعزك الله إلى غير ذلك مما كثر في كلامه .
وقد كان للجاحظ شعر ، ولكنه لم يكثر منه ، فلم نجعله موضوع بحث ودراسة .

آثار الجاحظ

لا سبيل بنا إلى عد كتب الجاحظ ، ويكفي أن نقول إنها أربت على المائتين وقد كانت سبب ثرائه وشهرته حتى لم يبق أحد من معاصريه إلا تعلق بأن يرى هذا الذي طبقت شهرته الخلفين .

أما ثروته التي استفادها من كتبه فقد ذكر طرفاً منها ، فقال لمن سألته : هل لك ضيعة بالبصرة ؟ أهديت كتاب الحيوان إلى محمد بن عبد الملك الزيات فأعطاني خمسة آلاف دينار ، وكتاب البيان والتبيين إلى ابن أبي دؤاد فأعطاني خمسة آلاف دينار ، وكتاب الزرع والنخل إلى إبراهيم بن العباس الصولي فأعطاني خمسة آلاف دينار ، فانصرفت إلى البصرة ومعى ضيعة لا تحتاج إلى تجديد ولا تسميد . وإذا كان هذا رأيه في المال لا يقتنى به ضياعاً مغلة فإنه جدير ألا يبقى على الأيام منه شيء . وقد كان كذلك فإنه في آخر أيامه لما فلبج احتاج إلى المال حتى إنه حين قصده ذلك الوالى المعزول الذى أحب أن يرى الجاحظ فى مروره بالبصرة ، وكان قد صاغ ثروته إهليلجات وقصد بلده بها ، فلما كان عند الجاحظ فطن لقصته بعجيب ما أوتى من صدق الحس . وقال له : أيها الفتى ، إن الأهليلج الذى معك ينفعنى ، فأبعث إلىّ منه ، فأعطاه مائة إهليلجة ، وهو متعجب من استكناهاه خبره مع شدة تسكته .

وسنورد عليك من كتب الجاحظ ما تبين منه أنه لم يترك علماً ولا موضوعاً إلا خاض فيه ، وأحسن استقصاءه ، فبينما هو يكتب فى الشعر والخطب : « البيان

والتبيين » إذا به يشرح الحيوان ، ويدرس طبائعه في كتاب : « الحيوان » ثم يتناول « الشطرنج والنرد » ، ويفرق ما بين « النبیّ والمتنبی » ويبحث « إمامة معاوية » ، ويدرس أحوال « المعلمين » ، « طبقات المغنين » ، ويكتب في طبائع « الحاسد والمحسود » ، ويحاول « مدح النبذ » ، و « ذم النبذ » ، ويظهر « غش الصناعات » ، ويعنى بـ « أخلاق الشطار » ، و « نوادر الطفيليين » إلى غير ذلك مما يجعلك تعتقد أنه لم يترك معنى جاد به الله على فكر بشر إلا تناوله بالبحث ، وأفاض فيه القول .

والمطبوع المتداول من كتبه هو « البيان والتبيين » « والحيوان » : « والبخلاء » ، وإحدى عشرة رسالة طبعت بمصر ، وهى : « الحاسد والمحسود » ، « ومناقب الترك » ، و « فخر السودان على البيضان » ، و « الترييع والتدوير » ، و « تفصيل النطق على الصمت » ، و « مدح التجار ، وذم عمل السلطان » ، و « العشق والنساء » و « الوكلاء » و « استنجاز الوعد » و « بيان مذاهب الشيعة » و « طبقات المغنين » .

ومن غير المطبوع ، ولكنه موزع بمكاتب أوروبا « أخلاق الملوك » ، وهو بأيا صوفيا ، و « تنبيه الملوك » ، و « سمر البيان » ، وهما بكوبرلى ، و « العرافة » ، والزجر ، والفراسة « بليدن ؛ وأما غير المعثور عليه من كتبه ، فهو كما علمت كثير ، فاطلب فهرسه من الكتب المطولة التى عنيت بذكره ، كمعجم الأدباء لياقوت الحموى ، والفهرست لابن النديم .

مبلغ تحقيقه وبحثه

قد يظن المطلع على كتب الجاحظ (وهو يكثر فيها من النقل) أنه حاطب ليل لا يحقق ما يروى ولا ينقده ببصيرته . ولكن الجاحظ على كثرة مارى وكثرة

ما ألف لم يكن يمر بقول زائف إلا بهرجه وأزاح الشبهة عن حقيقته .
ومن ذلك أن النسايين تناقلوا أن أمّ النضر بن كنانة بن خزيمة اسمها برة بنت
مرة بن أد بن طابخة ، وأن كنانة تزوّجها بعد موت أبيه خزيمة (على عادة أهل
الجاهلية من تزوّج الابن الأكبر زوج أبيه إذا كان من غيرها) ، فولدت له النضر .
فلحظ الجاحظ أن هذا يستلزم أن يكون في سلسلة نسبه عليه الصلاة والسلام سفاح ،
فلم يقبله وردّه بأن كنانة خلف أباه حقاً على برة ، ولكنها ابنة أد بن طابخة فلم تعقب
منه . أما برة التي أعقت منه ، فهي ابنة أخيها وهي برة بنت مرة بن أد بن طابخة ،
وهي ولدت لكنانة النضر . ومنها اتصلت سلسلة النسب إلى رسول الله ، فليس
فيه نكاح غير صحيح . قال الجاحظ : ومن اعتقد غير هذا فقد كفر .

كذلك هو في كتاب الحيوان ليس محض ناقل عن الذين سبقوه فيما كتب عن
طبائع الحيوان وصفاته ، بل إنه في سبيل التحقيق العلمي رحل إلى بعض الأمصار ،
ومنها مصر أقام بها مدّة ، واختبر ما بها من حيوان . وفي تعقبه لأرسطو وكثرة ردّه
عليه دليل على أن قوّة النقد كانت تصحبه في كلّ ما كتب .

تعريف ببعض كتبه

الحيوان

هو أكبر كتب الجاحظ ، وهو سبعة أجزاء ويقع كله في نحو ألف صفحة من
القطع الكبير ، وهو مطبوع بمصر قام بالإتفاق عليه المرحوم الحاج محمد الساسي المغربي
التاجر بمصر ، ومما جاء في أوله مما يشبه التعريف به والدلالة على ما فيه قول الجاحظ :
(وهذا كتاب تستوى فيه رغبة الأمم ، وتتشابه فيه العرب والعجم ، لأنه وإن كان

عربيًا أعرابيًا وإسلاميًا جماعيًا ، فقد أخذ من طرف السياسة ، وجمع معرفة السماع وعلم التجربة ، وأشرك بين علم الكتاب والسنة ، وبين وجدان الحس ، وإحساس الغريزة ، ويشتهيه الفتیان كما يشتهيه الشيوخ ، ويشتهيه الفاتك كما يشتهيه الناسك ، ويشتهيه اللاعب كما يشتهيه المجد ذو الحزم ، ويشتهيه الغفل كما يشتهيه الأريب ، ويشتهيه الغبي كما يشتهيه الفطن) .

بدأ الجاحظ كتابه بمقدمة استغرقت طلع خمسين صفحة ذكر فيها بعضاً من مؤلفاته وأنهى باللوم على العائنين لكتبه ، ثم قسم العالم بما فيه من أجسام إلى جامد ونام ، وجعل النامى النبات والحيوان ، ثم ذكر أقسام البيان ، ثم استطرد إلى مدح الكتب ، ثم تناول موضوع الخط ، ومقدار الحاجة إليه ، ثم خرج إلى الشرع قبل الإسلام ، ثم عاد إلى القول في شأن الكتب والترغيب في اصطناعها ، ثم ذكر ما يعترى الإنسان بعد الخلاء ، ثم سرد طرق الخلاء في البهائم ، ثم ذكر أن الخصى أطول عمراً من الفحل ، ثم تناول الموضوع من الناحية الشرعية ، ورجع إلى القول في محاسن الخصى ومساويه .

ولا تظن أنه حين تناول البحث العلمى فى كتابه بذكره للخلاء وما فيه كف عن الاستطرد !! فهذا ما لا يتصور فى الجاحظ ، فهو غير معفيك من مثل يشرحه وحكمة ينسبها إلى قائلها ، وكلمة يرويها عن صاحبها ، وآية يستدل بها على ما يقول ، وقد يستطرد من ذكر الآية إلى أقوال المفسرين فى القرآن ، فيقول :

كان أبو إسحق يقول : لا تسترسلوا إلى كثير من المفسرين ، وإن نصبوا أنفسهم للعامة ، وأجابوا فى كل مسألة ، فإن كثيراً منهم يقول بغير رواية وعلى غير أساس ، وكلما كان المفسر أغرب عندهم كان أحب إليهم ، فكيف أثق بتفسيرهم وأسكن إلى صوابهم ، وقد قالوا فى قوله تعالى : « وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ » ليست المساجد التى نصلى فيها بل هى الجباه والأيدى والأرجل . وكل ما يقع على الأرض عند سجودنا ، وقالوا فى

قوله تعالى : (أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْآيِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ) أنه ليس يعنى الجمال والنوق ، وإنما عنى السحاب ، وقالوا فى قوله تعالى : (وَيَلْهُ الْمُطَفِّينَ) ، الويل واد فى جهنم ، ثم قعدوا يصفون ذلك الوادى ، ومعنى الويل فى كلام العرب معروف . وقالوا أخطأ من قرأ قوله تعالى : (عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا) ، فوصل بعض هذه الكلمة ببعض ، وإنما هى سل سبيلا إليها يا محمد . فإن كان كما قالوا ، فأين معنى تسمى ؟

وقد قصر الجزأين الأوّل والثانى على الكلام عن الكلب والديك ، وعقد موازنات ومفاضلات بينهما ، فجعل للكلب صاحباً يحتاج له ويذكر محاسنه ، فيردّ عليه صاحب الديك برد هذه المحاسن إلى مساوئ ، وإثبات محاسن للديك ، فينكر عليه صاحب الكلب بمثل ما فعل ، وهكذا دواليك . وذلك الأسلوب لعله كان متبعاً عندهم تختبر به قوّة الحجّة وشدة العارضة . وبين ثبت كتبه تجد كتباً متناقضة ، فكتاب فى « ذم النبىذ » ، وآخر فى مدحه ، وآخر فى « ذم الكتاب » وغيره فى مدحهم .

ثم يبدأ الجزء الثالث بقوله : باب ذكر الحمام ، وما أودعها الله عزّ وجلّ من ضروب المعرفة ، ومن الخصال الحمودة لنعرف بذلك حكمة الصانع وإتقانه وصنعه المدبر وإن كنا قد أملناك بالجدّ . ثم يستمرّ فى الاعتذار عن خلط جده بالهزل ، فيقول . على أنى قد عزمت — والله الموفق — أنى أوشح هذا الكتاب ، وأفضل أبوابه بنوادر من ضروب الشعر والأحاديث ليخرج قارئ هذا الكتاب من باب إلى باب ، ومن شكل إلى شكل ، فإنى رأيت الأسماع تملّ الأصوات المطربة ، والأغاني الحسنة ، والأوتار الفصيحة إذا طال ذلك عليها ، وما ذلك إلا فى طريق الراحة التى إذا طالت أورثت الغفلة ، وإن كانت الأوائل قد سارت فى صغار الكتب هذه السيرة كان هذا التدبير لما طال وكثر أصلح ، وما غايتنا من ذلك كله إلا أن تستفيدوا خيراً ، وقال أبو الدرداء : إني لأجهم نفسى ببعض الباطل كراهة أن أحمل عليها من الحقّ ما يملها ،

ثم يروى جملة فكاهات تضحك كما يقول : كل شكّان وإن تشدد ، وكل غضبان وإن أحرقه لهيب الغضب ، فقال :

حدثني المديني قال : تحول أبو عبد الله الكوفي اللحياني إلى الحربية ، فادعى أنه فقيه ، وظن أن ذلك يجوز له لمكان لحيته وسمته ، وألقى على باب داره البواري^(١) وجلس إليه الجيران ، فأتاه رجل فقال : يا أبا عبد الله رجل أدخل أصبعه في أنفه ، فخرج عليها دم ، فأى شيء يصنع ؟ قال : يحتجم ، قال : الرجل قعدت طبيباً أم فقيهاً ؟ وقال : حدثني أبو الجهم قال : ادعى شيخ عندنا أنه من كندة قبل أن ينظر في شيء من نسب كندة ، فقلت له يوما وهو عندي : ممن أنت يا فلان ؟ قال من كندة . قلت : من أيهم أنت ؟ قال : ليس هذا موضع الكلام عافاك الله . وقال أخبرني محمد ابن سليمان قال : قال رجل من أهل الكوفة لرجل من أهل المدينة : نحن أشد حباً لرسول الله منكم يا أهل المدينة . قال المديني : فما بلغ من حبك لرسول الله ؟ قال : وددت أنى وقيت رسول الله وأنه لم يكن وقع عليه في يوم أحد ولا غيره شيء يكرهه إلا كان بي دونه . قال المديني : أفعندك غير هذا ؟ قال : وما يكون غير هذا ؟ قال : وددت أن أبا طالب كان آمن فسر به النبي وإني كافر . وجعل يروى من مثل ذلك ونحوه ثمانى صفحات ، ثم استطرد بقوله : وسندكر من نوادر الشعر جملة ، فإن نشطت لحفظها فإنها من أشعار المذاكرة ، واستمر يروى من الشعر ، وطالت الرواية حتى لقد عقد في هذا الاستطراد أبواباً ، كباب صدق الفطن ، وجودة الفراسة ، وباب المديح بالجمال وغيره ، ثم إنه بعد نحو خمسين ورقة عاد إلى موضوع الحمام .

وأظنك بذلك لمست جانب الاستطراد في تأليف الجاحظ ، وليس معنى هذا أن الاستطراد قد اعتدى على الحقائق العلمية ، فإنه بعد هذا الاستطراد كتب في الحمام

(١) البواري : جمع بوري أو بورية ، وهما الحصير المنسوج كالبورياء ، والبارياء والبارية .

وحده أكثر من خمسين صفحة ، فوصف أنواعه وذكر طبائعه ، فلم يترك فيه قولاً لقائل .

وفي هذا الكتاب يروى الجاحظ عن أرسطو ، ويسميه صاحب المنطق ، ولأرسطو كتاب في الحيوان نقله ابن البطريق ، وقد اطلع عليه الجاحظ وعرضه على فكره الثاقب وبصيرته النقادة ، فلم يكن يخضع لقول أرسطو ، ويخضع بكونه فيلسوف اليونان الأشهر ، بل قد ناقشه في عدة مواضع من الكتاب زيف بها آراءه . فقد روى رأيه في أن إناث العصافير أطول أعماراً من ذكورها التي لا تعيش إلا سنة واحدة ، فقال والذين زعموا أن البعل إنما طال عمره لقلة السفاد ، والعصفور إنما قصر عمره لكثرة السفاد وغلظته ، لوقالوا بذلك على جهة الظن والتقريب ، لم يلهم أحد من العلماء والأمور المقتربة غير الأمور الموجبة ، فينبغي أن يعرفوا فضل ما بين الواجب والقرب ، وفرق ما بين الدليل ومشبه الدليل . ثم رد على من ادعى أن البلب لا يستقر أبداً ، فقال : وزعموا أن البلب لا يستقر أبداً ، وهذا غلط لأن البلب إنما يقلق لأنه محصور في قفص ، والذين عاينوا البلب والعصافير في غير أوكارها وغير محصورة في الأقفاص يعلمون فضل العصفور على البلب في الحركة .

وانظر إلى كلامه عن الحيات كيف يهاجم المزاعم الكاذبة والخرافات الهائلة في بعض أنواع الحيات . قال : والأعراب تقول في الأصل قولاً عجيباً ، تزعم أن الحية التي يقال لها الأصل لا تمر بشيء إلا احترق مع تهاويل كثيرة وأحاديث شنيعة . وتزعم الفرس أن الأجدهاني أعظم من البعير ، وأن لها سبعة رؤوس ، وربما لقيت أناساً فتبتلع من جهة كل فم ورأس إنساناً ، وهو من أحاديث الباعة والعجائز . وقد زعم صاحب المنطق أنه قد ظهر حية لها رأسان ، فسألت أعرابيا عن ذلك ، فزعم أن ذلك حق ، فقلت له : فمن أي جهة الرأسين تسعى ومن أيهما تأكل وتعض ؟ فقال : أما السعى فلا تسعى ، ولكنها تسعى إلى حاجتها بالثقل كما تتقلب الصبيان على الرمل . وأما الأكل

فإنها تتعشى بفم وتتغدى بفم. وأما العض فإنها تعض برأسها معاً. فإذا به أكذب البرية..
والكتاب كله على هذا النمط نقل عن صاحب المنطق واستنباط من كلام
العرب ، واعتماد على روايتهم وملاحظة دقيقة واختبار ذاتي ؛ واستطراد إلى مثل ما
عرفت . فكل هذا جعل الكتاب موسوعة علمية أدبية عديمة النظير .

البيان والتبيين

لعل هذا الكتاب آخر ما ألفه الجاحظ ، فقد أشار فيه إلى كتاب الحيوان ،
وهو لم يؤلف الحيوان إلا حين كان متقدماً في السن مريضاً كما يقول ، لذلك نستطيع
أن نعتبر كتاب البيان والتبيين مثال النضج والتمام لعلم الجاحظ ، وإن كان في كل كتبه
بمثابة واحدة من تدفق المعرفة وجمع الشوارد والإحاطة الشاملة .

موضوع الكتاب أدب : من شعر ونثر ورواية ، وقد استطاع الجاحظ إلى حد ما أن
يلزم في هذا المؤلف ما حدّه لنفسه من الكلام في الأدب ، فإن جميع ما فيه رواية شعر
وخطب ومحاورات ، وحكم وأمثال وفكاهة ، وتعرض للمذاهب من شعوبية وغيرها ،
وكلام من مشافهات الأعراب ، وحكم حكمائهم ، وتناول لما كان عند غير العرب
كالفرس والروم والهند من فلسفة وحكمة ورواية لشيء من مآثور كلامهم . وكل هذا
صادق عليه اسم الأدب لأنه كما يقولون : الإلمام بأطراف العلوم ، ومن هنا تدرك السرّ
في أنه لم يتجاوز فيما كتب موضوع الكتاب ، ولكنه مع هذا قد تجلّى فيه ما ذكرنا
عن الجاحظ من ازدحام معلوماته وسرعة تواردها ؛ فلم يكن يستطيع أن يضبط أفكاره
تحت عناوين وأبواب يجمع فيها كل ما هو متناسب ، لم يستطع ذلك ، وهذا شأنه في كل
ما ألف وعذره فيه كثرة معلوماته ، وكون التأليف إلى أيامه لم يصير صناعة محكمة الأصول
متمارفة المنهج .

وهاك بعضاً من الموضوعات التي تناولها في كتابه تدرك منها كيف يخضع الجاحظ لحكم المناسبة ، ولا يستطيع ضبط فكره وإدّخار معلوماته إلى مواضعها التي تليق بها .

بدأ كتابه بالتعوّذ من العيّ والحصر ، ثم استطرد إلى ما قيل فيهما من شعرونث وكلام مروى عن العرب وغيرهم ، ثم استطرد إلى ذكر واصل بن عطاء ، وأنه لما كان ألثغ فاحش اللثغ ، وأنه لا بدّ له من مقارعة الأبطال ، ومن الخطب الطوال ، وأن البيان يحتاج إلى تمام الآلة وإحكام الصنعة وإلى سهولة الخرج وجهارة المنطق وتكميل الحروف أسقط واصل الرء من كلامه ، ثم ذكر شيئاً من كلامه تجنب فيه الرء ، ثم تراه بعد ذلك طفر طفرة ذكر فيها أن أهل الأمصار إنما يتكلمون على لغة النازلة فيهم من العرب ، وضرب لذلك أمثلة كثيرة ثم عرض لاستخفاف الناس لبعض الألفاظ وغيرها أحق منها بالاستعمال وضرب لذلك الأمثلة فذكر أن الجوع لم يذكر في القرآن إلا في موضع العقاب أو الفقر المدقع والعجز الظاهر والناس يذكرونه في حال المقدرة والسلامة ، ولا يذكرون السغب

ثم عقد فصلاً لتسمية واصل بالغرزال وسبب ذلك ، ثم فصلاً لذكر الحروف التي تدخلها اللثغة ، ثم عرض لذكر الخطباء الذين يجمعون بين الخطابة والشعر وعدّد منهم كثيرين ، وإنما أتى بذلك استطراداً حين ذكر رجلاً عرف بقرض الشعر وتعبير الكلام ، فأطال في استطراده هذا ، ثم قال : رجع بنا القول إلى الكلام الأول فيما يعتري اللسان من ضروب الآفات ، فأطال في ذلك ، وذكر أسماء كثيرين من لُكن البلغاء والشعراء والرؤساء ، وروى لكلّ منهم قولاً أثر عنه وبذلك ختم الباب .

فأنت ترى أن كلّ ما ذكره إلى هنا إنما كان استطراداً لاستعاذته في أوّل كتابه

من العيّ والحصر .

ثم عقد باباً سماه : باب البيان ، ثم آخر سماه : باب ذكر ناس من البلغاء والخطباء والأبيناء^(١) والفقهاء والأمرء ممن لا يكاد يسكت مع قلة الخطأ والزلل ، ثم باب ذكر اللسان ، ثم باب الصمت ، ثم باب ... ثم يختم الجزء الأول بذكر « باب ما قيل في الخناصر والعصى وغيرها » .

وهذه الأبواب التي عقدها في الجزء الأول منها ما يطول جداً ، ومنها ما يقصر جداً ، حتى لا يتعدى نصف صفحة من الطبعة التي بأيدينا ، وكل هذه الأبواب على النمط الذي ذكرناه لا تضم أشياء متشابهة متناسبة ، بل قد يعرض لما لاهلاقة بينه وبين عنوان الباب ، ففي كتاب الخناصر والعصى يذكر أن العرب كانت تخطب بالخناصر ، وتعتمد على القسي ، وتشير بالعصا والقنا ، ويذكر شيئاً من الشعر قيل في ذلك ، ثم إذا عرض لذكر البعيث الشاعر الخطيب ذكر سبب تسميته بالبعيث ، ثم استطراد إلى ذكر كثير من الشعراء ، وبين أسباب تلقيهم بألقابهم ، ثم قال : ومن الخطباء وجعل يعدد أسماء من الخطباء ، ويذكر أقوالهم ، ونسى ما عقد له الباب وهو العصا والخصرة ، وكان كلامه فيما عنون له قليلاً جداً بجانب ما لم يعنون له .

ثم بدأ الجزء الثاني بقوله : أردنا أبقاك الله أن نبثدي صدر هذا الجزء الثاني من البيان والتبيين بالرد على الشعوبية في طعنهم على خطباء العرب ، إذ وصلوا أيمانهم بالخناصر ، واعتمدوا على وجه الأرض بالقسي والعصى ، ولكننا أحببنا أن نصدر هذا الجزء بكلام من كلام رسول رب العالمين والسلف المتقدمين

وقد اطرده الاستطراد ، والخروج من موضوع إلى موضوع حتى انتهى الجزء الثاني من الكتاب ، وهو لم يرد على الشعوبية في طعنهم على خطباء العرب مع أنه كما ترى في عبارته كان يجب أن يجعل ذلك بدء الجزء الثاني ، فحزحه الاستطراد حتى

(١) الأبيناء : جمع بين بمعنى مين .

جعله بدء الجزء الثالث ، فكان أوله هذا باب العصا عدد فيه بعض مطاعن الشعوبية على العرب في عاداتهم التي منها الإشارة ، بالعصى ، والاتكاء على أطراف القسي ، ولزوم العمام ، والتحالف على النار ، والتعاقد على الملح ، ثم عقد كتاب الزهد ، فأورد فيه كثيراً من أعلام النساء ، وروى كذلك من كلامهم ومواعظهم ، وما روى من أحوالهم وأخلاقهم ، ثم عاد بعد ذلك يقول : ومما يكتب في باب العصا - ومما يزداد في باب ذكر العصى ، ثم عقد بعد ذلك باباً في دعاء الصالحين والأعراب ، ثم باباً في مقطعات من نوادر الأعراب وأشعارهم .

ولعلك قد تمثلت تمام التمثيل تلك الفوضى التي شاعت في هذا الكتاب ، وهي فوضى لزمت كتب الأدب حيناً طويلاً ، فإن على نمطه ألف المبرد الكامل ، وابن قتيبة عيون الأخبار ، ولكن هذا العيب أخذ يقل حتى صارت الكتب إلى نظام حسن ، وتبويب منسق ، وتفرع من التبويب يتسع ويتشعب ، فوصل التأليف إلى أدق نظمته في مثل كتاب : صبح الأعشى ونهاية الأرب ، ولا شك أن للزمن كما ذكرنا أثراً عظيماً فيما كان قديماً من اضطراب وما صار أخيراً من نظام .

والظاهرة التي تتجلى في كتاب البيان والتبيين مع كونه كتاب أدب هي أنه قد وضع فيه جلياً كل أنواع الثقافات التي تثقف بها العرب إلى زمن الجاحظ ، ففيه ما يدل على أن العرب ترجحوا عن الفرس والروم والهند ، وعرفوا تاريخ هذه الأمم ، ووقفوا على تاريخ مذاهبها الدينية ، وآرائها الفلسفية ، تعرف ذلك في كثير مما رواه من حكمة الفرس والهند وفلسفة الروم ، وما عرض له عند الكلام عن بشار من آراء الثنوية . وما ذكره من مزاعم الشعوبية عند الرد عليهم ببيان فضائل العرب التي عدوها مذاماً ومقابح ، كما أنه على أساس قوى من الثقافة العربية الإسلامية : من رواية الشعر والخطب والاستشهاد بالقرآن ، وحديث رسول الله ، وذكر عادات العرب في قديم أيامها ، وما صاروا عليه بعد إسلامهم .

كذلك يلاحظ أن هذا الكتاب من كتب الأدب هو أول كتاب جمع كثيراً من فنونه وضروب القول فيه ، فقد كانت كتب السابقين لا تشمل إلا على مبحث من الأدب : كشعر شاعر ، أو قبيلة ، أو جمع جملة من كلام العرب كما فعل أبو عبيدة في كتابه أدعية العرب ، وكما فعل الأصمعي في كتاب الأراجيز ومعاني الشعر ، فكان الجاحظ أول من أخرج للناس في الأدب كتاباً يجمع الشعر والنثر ، والخطب والأسجاع ، والنوادر والأدعية ، والحكمة والتاريخ ، إلى غير ذلك .

والكتاب بعد يعدّ أعظم وأوثق مصدر للخطباء جاهليهم وإسلاميهم ، كما أنه سجل كذلك لما نقل عنهم من كلامهم ، وكل من ألف في هذا الباب يروى عنه وينسب إليه .

ويعدّه ابن خلدون أحد كتب أربعة هي أصول فنّ الأدب وأركانه ، وهي : أدب الكاتب لابن قتيبة ، والكامل المبرّد ؛ والنوادر لأبي عليّ القالي ، وهذا الكتاب . وإن كان ابن خلدون قد بالغ في شأن بعض هذه الكتب ، كأدب الكاتب ، فإنه محقّ كلّ إحقاق فيما عداه .

مرض الجاحظ وموته

ذكروا في سبب مرضه بالفالج: أنه اجتمع مع يوحنا بن ماسويه الطبيب على مأدّة الوزير إسماعيل بن بلبل أو الوزير أحمد بن أبي دؤاد ، فقدم لهم سمك فأكلوا ثم مضى فامتنع يوحنا ، فقال أبو عثمان : لا يخلو أن يكون السمك من طبع اللبن أو مضاداً له ، فإن كان أحدهما ضدّ الآخر فهو دواء له ، وإن كانا من طبع واحد ، فلنحسب أننا أكلنا من أحدهما إلى أن اكتفينا ، فقال يوحنا : والله مالي خبرة بالكلام ، ولكن كل يا أبا عثمان ، وانظر

ما يكون غداً ، فأكل أبو عثمان انتصاراً لدعواه ففلج من ليلته ، فقال : هذه والله نتيجة القياس الحال .

وحدث المبرد قال : دخلت على الجاحظ في آخر أيامه ، فقلت له : كيف أنت ؟ فقال : كيف يكون من نصفه مفلوج ، لو حزن بالمناشير ما شعر به ، ونصفه الآخر مُنْقَرَسٌ^(١) لو طار الذباب بقربه لآلمه . وأشد من ذلك ست وتسعون سنة .

وقال يوماً لطبيب يشكو إليه علته : اصطاحت الأضداد على جسدى : إن أكلت بارداً أخذ برجلي ، وإن أكلت حاراً أخذ برأسى .

ولا يعلم متى فلج ، ولا كم بقي مفلوجاً ؟ ولكنهمذكروا أن المتوكل بعث إليه في السنة التي قتل فيها ، وهي سنة ٢٤٧ هـ ، وطلب أن يحمل إليه من البصرة ، فوجدوه لا فضل فيه ، وقال الجاحظ لرسول الخليفة : ما يصنع أمير المؤمنين بأمرى ليس بطائل ، ذى شق مائل ، ولعاب سائل ، وعقل زائل ، ولون حائل ، فهذه ثمان سنوات من سنة ٢٤٧ هـ إلى ٢٥٥ هـ وهي سنة وفاته قد تحقق فيها أنه مريض ، فكم مكث قبلها ؟ .

وما زال مفلوجاً والناس يزورونه ، وطلاب العلم يحضرون إليه ، وهو يؤلف بعض كتبه ، فقد ذكر أنه كان يؤلف البيان والتبيين وهو مريض . وكان كل من مر بالبصرة يقصده ويسمع كلامه حتى يتحدث بأنه جالس الجاحظ ، أوره ، وكانوا يعدون ذلك مفخرة كبيرة .

وقدذكروا أنه لما حانت منيته سقطت مجلدات الكتب من رف كان ينام تحته ، فقصت على ما بقى فيه من ذماء ، فسجل هذا الحادث أن حياته كانت للعلم أولاً وآخرأ .

(١) من النقرس ، وهو ورم ووجع في مفاصل الكعبين وأصابع الرجلين .

مدى شهرة الجاحظ

إن أكثر النابغين إنما يشتهرون بعد مماتهم على حين يكونون في حياتهم مغمورين لا يكشف حقيقتهم إلا الموت ، ولكن شهرة الجاحظ خرجت عن هذه القاعدة فاشتهر في حياته شهرة كان من آثارها ما مرّ بك من اعتداد الأندلسيين بكتبه ورفعهم قدر طالب العلم منهم بالمشرق إذا كان قد رأى الجاحظ وتلمذ له ، إلى غير ذلك من إعجاب المتوكل به وطلبه لتعليم أولاده أولاً ، ثم لمناذمته ثانياً .

كذلك بلغ من شهرته بعد موته أن ألف أبو حيان التوحيدى كتاباً في بيان فضائله سماه : « تقييد الجاحظ » ، وقد ضاع هذا الكتاب فيما ضاع من الكتب ، ولكن الحموى نقل في معجم الأدباء عن أبي سعيد السيرافي : أنه حدثه بأن ثابت ابن قرّة الطيب الفيلسوف قال : ما أحسد هذه الأمة إلا على ثلاثة : عمر بن الخطاب ، والحسن البصري ، والجاحظ ؛ وكان يقال : اتفق أهل صناعة الكلام على أن متكلمي العالم ثلاثة : الجاحظ ، وعلي بن عبيدة ، وأبو زيد البلخي ؛ وكان يقال له جاحظ خراسان ، كما كان ابن العميد من المعجبين بالجاحظ ، وكان يعجبه أن يلقب بالجاحظ الثاني ، وكان من عظيم تقديره له إذا طرأ عليه أحد من منتحلي العلوم ، ومصطنعي الآداب ، وأراد امتحان عقله سأله عن بغداد والجاحظ ، فإن وجده متفطناً لمزايها ببغداد ، عارفاً بقدر رجالها ، قارئاً لشيء من كتب الجاحظ ، ارتفع في عينه ورضى عن أدبه . وكان ابن العميد يقول : كتب الجاحظ تعلم العقل أولاً ، والأدب ثانياً .

وبلغ من شهرته أن ابن الأخشيد علي بن عيسى النحوي المتوفى سنة ٣٨٤ هـ ، وكان غاية في كل علم قال : ذكر الجاحظ في مقدمة كتاب الحيوان بعض كتبه ، فكان منها : « الفرق بين النبي والمتنبى » ، و « دلائل النبوة » ، ثم أعاد في الجزء

الرابع ذكر كتاب « الفرق ... » وأحببت أن أرى الكتّابين فلم أقدر إلا على أحدهما ، وهو « دلائل النبوة » ، وربما لقب بالفرق خطأ ، فلما أن حججت أمت منادياً ينادى بعرفات حين اجتماع الناس : رحم الله من دلنا على كتاب الفرق بين النبيّ والمتنبيّ للجاحظ ، فعاد المنادى بالخيبة ، قال ولكنني أبليت نفسي عذرها .

وذكرت متنزهات الدنيا بين يدي ابن دريد ، فقال : هذه متنزهات العيون فأين أنتم من متنزهات القلوب ؟ قالوا : ماهي ؟ قال : كتب الجاحظ وأشعار المحدثين ونوادر أبي العيناء ^(١) .

وبلغ من شهرة الجاحظ أن كثيراً من المؤلفين كانوا إذا أرادوا شهرة كتبهم نسبوها إلى الجاحظ ، فاستفادوا من ذلك إقبال الناس عليها وتقديرهم لها ، ومن هذه الكتب كتاب « المحاسن والأضداد » ، وأنت إذا نظرت فيه عرفت أنه لغير الجاحظ لأنه ليس إلا عبارات منقولة ، وأقوالاً منسوبة إلى أصحابها . ليس المؤلف فيه أثر لكلمة أو فكرة . وليس عهدنا بالجاحظ إلا أن يظهر لقارئ كتبه ، ويدله على نفسه بروحه الخفيفة ، وظرفه المتتابع ، وعبارته الفياضة ، وليس شيء من هذا في كتاب : (المحاسن والأضداد) . على أنك ترى فيه شعراً منسوباً إلى ابن المعتز ، والجاحظ قد مات ، وعمر ابن المعتز ست سنوات ، وهي سن لا تسمح أن يكون قائل الشعر المنسوب إليه إن صحت النسبة . على أن في أول الكتاب بعضاً من وصف الكتب والثناء عليها مما ورد في مقدمة كتاب الحيوان . وما عهدنا الجاحظ يكون ضعيف العبارة جامد الفكر حتى يعيد ذكر شيء سبق له أن كتبه في كتاب آخر ، وإن أعاد المعنى فهو جدير ألا يعيد اللفظ . ولكن المنقول هنا هو بنصه وفصه الذي ورد في كتاب الحيوان .

(١) قد أحصينا على وجه التقريب جميع ما تفرق في الكتب من نوادر أبي العيناء في الترجمة التي عقدناها في صفحتي ٩١ ، ٩٢ بذيّل كتاب « هبة الألبان فيما يتعلق بأبي تمام » فارجع إليها هناك ففيها متعة عظيمة ، ودليل واضح على ظرف الرجل وخفة روحه .

وكذلك كتاب (سلوة الخريف ، بمنظرة الربيع والخريف) يدلّك عنوانه المسجوع على النحل الظاهر كما تستدلّ على ذلك مما في داخله من ألفاظ التبجيل للملك المؤلف له كقوله : قوام الملك ونظام الدين . . ومن شعر منسوب لابن المعتز وابن الرومي ، وهما لم يكونا إلا بعد الجاحظ ، كذلك كتاب الحنين إلى الأوطان فيه نحو من ذلك وكتاب « الهدايا » ذكر ياقوت أنه مما نسب للجاحظ قديماً .

فهذه الكتب وأمثالها إنما كانت من فعل تجار الكتب « الورّاقين » يحبون أن يستفيدوا من نسبة ما يجمعون إلى رجل مشهور كالجاحظ لئلا يكلوا الخبز باسمه .

والغريب أن الجاحظ كان في أوائل حياته ، وقبل أن يشتهر ينسب الكتب إلى غيره ليكون لها رواج ، فكما دان الناس دأبه ، وقد قال في ذلك :

« كنت أولّف الكتاب الكثير المعاني الحسن النظم ، وأنسبه إلى نفسي ، فلا أرى الأسماع تصغي إليه ، ولا الإرادات تتبيّن نحوه . ثم أولّف ما هو أُنقص منه رتبة وأقلّ فائدة ، وأنحله عبد الله بن المقفع ، أو سهل بن هرون ، أو غيرها من المتقدمين ممن صارت أسماءهم في المصنفين ، فيقبلون على كتبها ، ويسارعون إلى نسخها ، لا لشيء إلا لنسبتها للمتقدمين ، ولما يداخل أهل العصر من حسد من هو في عصرهم ومناfasته على المناقب التي عني بتشييدها » .

مختارات من كلامه

تكلم عبد القاهر الجرجاني في مقدمة كتاب : « أسرار البلاغة » عن عناية قوم بالبديع وجناباتهم بذلك على المعنى ، فقال : إن أردت أن تعرف مقالا فيما ذكرت لك من أن العارفين بجواهر الكلام لا يعرجون على هذا الفن إلا بعد الثقة بسلامة المعنى وصحته ، وإلا حيث يأمنون جنابة منه عليه ، فانظر إلى خطب الجاحظ في أوائل كتبه ،

- ٢٩٣ -

ثم روى من قوله في أول كتاب الحيوان قوله : « جَنَّبَكَ اللهُ الشَّبهَةَ ، وعصمَكَ من الحيرة ، وجعل بينَكَ وبين المعرفة سبباً . وبين الصدق نسباً ، وحبَّبَ إِلَيْكَ التَّثَبُّتَ . وزَيَّنَ في عينِكَ الإنصافَ . وأذاقَكَ حلاوةَ التقوى ، وأشعر قلبَكَ عزَّ الحقِّ ، وأودع صدرك برَّ اليقين ، وطرَدَ عنكَ ذلَّ اليأس ، وعَرَّفَكَ ما في الباطل من الذلَّة ، وما في الجهل من القِلَّة » .

قال الجرجاني : فقد ركَّ أولاً أن يوفق بين الشبهة والحيرة في الإعراب ، ولم ير أن يقرن الخلاف إلى الإنصاف ، ويشفع الحق بالصدق ، ولم يعن بأن يطلب لليأس قرينة تصل جناحه ، وشيئاً يكون رديفاً له لأنه رأى التوفيق بين المعاني أحقَّ والموازنة فيها أحسن ، ورأى العناية به حتى تكون أخوة من أب وأمٍّ ، ويذرها على هذا تنفق بالوداد على حسب اتفاقها بالميلاد أولى من أن يدعها لنصرة السجع ، وطلب الأوزان أولاد علة عسى ألا يكون بينها وفاق إلا في الظواهر .

ومن محاسن ما كتب الجاحظ يصف الكتب ، ويبين فضيلتها قوله في كتاب الحيوان :

الكتاب نعم النُّخْرُ والعُقْدَةُ^(١) ، ونعم الجليس والعُمْدَةُ ، ونعم النُّشْرَةُ^(٢) والنزهة ونعم المشتغل والحرفة ، ونعم الأنيس ساعة الوحدة ، ونعم المعرفة ببلاد الغربة ، ونعم القرين والدخيل^(٣) ، ونعم الوزير والنزيل ، والكتاب وعاء مليء علماً ، وظرف حشوي ظرفاً ، وإناء شحن مزاحاً وجداً ، إن شئت كان أئين من سحبان وائل ، وإن شئت كان أعيان باقل ، وإن شئت ضحكت من نوادره ، وإن شئت عجبت من غرائب فرائده ، وإن شئت ألهتك طرائفه ، وإن شئت أشجبتك^(٤) مواعظه ، ومن لك بواعظ مثله ، وبزاجر مُغَرٍّ ، وبناسك فاتك ، وبناطق أخرس ، وببارد حارٍّ ، ومن لك

(١) العقدة : العقار .

(٢) النشرة : رقية يعالج بها المجنون أو المريض .

(٣) الدخيل : الصديق المداخل .

(٤) شجاء كأشجاء : أحزنه .

بشيء يجمع الأول والآخر ، والناقص والوافر ، والخفي والظاهر ، والشاهد والغائب ،
والرفيع والوضيع ، والغث والسمين ، والشكل وخلافه ، والجنس وضده ؟ وبعد : فما
رأيت بستاناً يحمل في رُدن^(١) ، وروضة تقلب في حجر ، وناطقاً ينطق عن الموتى ،
ويترجم عن الأحياء ، ومن لك بمؤنس لا ينام إلا بنومك ، ولا ينطق إلا بما تهوى ،
آمن من الأرض ، وأكتم للسّر من صاحب السر ، وأحفظ للوديعه من أرباب
الوديعه . . . ، ولا أعلم جاراً أبرّ ، ولا خليطاً أنصف ، ولا رفيقاً أطوع ، ولا معلماً
أخضع ، ولا صاحباً أظهر كفاية ، ولا أقلّ جنابة وإملاً ، ولا أكثر أعجوبة وتصرفاً ،
ولا أقلّ تصلفاً وتكلفاً ، ولا أبعد من مرأى ، ولا أترك لشغب ، ولا أزهد في جدال ،
ولا أكف عن قتال ، من كتاب . . . ولا أعلم قريباً أحسن موافاة ، ولا أعجل مكافاة ،
ولا أحضر معونة ، ولا أقلّ مؤونة ، ولا شجرة أطول عمراً ، ولا أجمع أمراً ، ولا
أطيب ثمرة ، ولا أقرب مجتنى ، ولا أسرع إدراكاً ، ولا أوجد في كل إبان من كتاب . .
ولا أعلم نتاجاً في حدائث سنه ، وقرب ميلاده ، ورخص ثمنه ، وإمكان وجوده يجمع
من التداوير العجيبة ، والعلوم الغريبة ، ومن آثار العقول الصحيحة ، ومحمود الأذهان
اللطيفة ، ومن الحكم الرفيعة ، والمذاهب القويمة ، والتجارب الحكيمة ، ومن
الآخبار عن القرون الماضية ، والبلاد المتنازحة ، والأمثال السائرة ، والأمم البائدة
ما يجمع لك الكتاب . والكتاب هو المجلس الذي لا يطريك ، والصديق الذي
لا يقلبك ، والرفيق الذي لا يملك ، والمستريح الذي لا يؤذك ، والجار الذي لا يستبطنك
والصاحب الذي لا يريد استخراج ما عندك بالملق ، ولا يعاملك بالمكر ، ولا يخدعك
بالنفاق ، والكتاب هو الذي إن نظرت فيه أطال إمتاعك ، وشحذ طبعك ،
وبسط لسانك ، وجوّد بيانك ، وفخم ألفاظك ، وعمر صدرك وحبالك تعظيم العوام ،

(١) الردن : الكم .

ومنحك صداقة الملوك . يطيعك بالليل طاعته بالنهار ، وفي السفر طاعته في الحضر ، وهو المعلم الذي إن افتقرت إليه لم يَحْقِرْكَ^(١) ، وإن قطعت عنه المادة لم يقطع عنك الفائدة ، وإن عزلت لم يدع طاعتك ، وإن هبت عليك ريح أعدائك لم ينقلب عليك ، ومتى كنت متعلقاً به ، ومتصلاً منه بأدنى حبل لم تضطرك معه وحشة الوحدة إلى قرين السوء ، وإن أمثل ما يقطع به الفراغ^(٢) نهارهم ، وأصحاب الكفريات ساعات ليلهم نظر في كتاب لا يزال لهم فيه أبداً ازدياد في تجربة وعقل ومروءة ، وصون عرض ، وإصلاح دين ، ومال ، ورب^(٣) ، صنعة ، وابتداء إنعام ، ولو لم يكن من فضله عليك ، وإحسانه إليك إلا منعه لك من الجلوس على بابك ، ونظرك إلى المارة بك مع ما في ذلك من التعرض للحقوق التي تلزم ، ومن فضول النظر ، وملابسة صغار الناس ، ومن حضور ألقاظهم الساقطة ، ومعانيهم الفاسدة لكان في ذلك على صاحبه أسبغ النعمة وأعظم المنة .

ومن إخوانياته كتابه إلى إبراهيم بن المدبر .

ما ضاء لي نهار ، ولا دجا لي ليل ، منذ فارقتك إلا وجدت الشوق إليك ، قد حزّ في كبدي ، والأسف عليك قد أسقط^(٤) في يدي ، والنزاع نحوك قد خان جلدي ، فأنا بين أحشاء^(٥) خافقة ، ودمعة مُهَرَّاقَة ، ونفس قد ذبلت بما تجاهد ، وجوانح قد بليت^(٦) بما تكابد ، وذكرت وأنا على فراش الارتماض^(٧) ممنوع من لذة الاغتماض قول بشار :

(١) حقره (كضرب) : أذله .

(٢) الفراغ : جمع فارغ ، وهو الخالي من العمل .

(٣) الرب : التنمية .

(٤) في الأساس سقط في يده (بالبناء للفاعل) : ندم ، والهزيمة هنا للتعدي أي أن الأسف يجعلني أسقط في يدي : أي أندم .

(٥) في الأصل حشا ، وليس في كتب اللغة ما يبرر أن تكون حشا مؤنثة لذلك جعلناه أحشاء .

(٦) بلى الشيء (كرضى) : أصابه البلى وذهبت جدته .

(٧) الارتماض : من قولهم ارتماض من كذا إذا اشتد عليه وأقلقه .

إِذَا هَتَفَ الْقُمْرَى نَازَعْنِي الْهَوَى بِشَوْقٍ فَلَمْ أَثْلِكْ دُمُوعِي مِنَ الْوَجْدِ
أَبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُفَرِّقَ بَيْنَنَا وَكُنَّا كَمَا الْمُزْنِ شَيْبَ مَعَ الشَّهْدِ
لَقَدْ كَانَ مَا بَيْنِي زَمَانًا وَبَيْنَهَا كَمَا كَانَ بَيْنَ الْمِسْكِ وَالْعَبْرِ الْوَرْدِ^(١)
فانتظم وصفنا كنا نتعاشر عليه ، ونجرب في مودتنا إليه في شعره هذا . وذكرت
أيضاً مارماني به الدهر من فرقة أعزائي من إخواني الذين أنت أعزهم ويمتحنني بمن نأى
من أحبائي وخُصاني^(٢) الذين أنت أحبهم وأخلصهم ، ويُجَرِّعُنِيهِ مِنْ مَرَارَةِ نَأْيِهِمْ
وَبُعْدِ لِقَائِهِمْ ، وسألت الله أَنْ يَقْرِنَ آيَاتِ سُرُورِي بِالْقُرْبِ مِنْكَ ، وَلِيَنْ عِشِي
بِسُرْعَةٍ أَوْ بَتَك .

وكتب إلى قلب المغربي يتشوق : وَاللَّهِ يَا قَلْبُ لَوْلَا أَنْ كَبَدِي فِي هَوَاكَ مَقْرُوحَةً ،
وَرُوحِي بِكَ مَجْرُوحَةً ، لَسَاجَلْتُكَ هَذِهِ الْقَطِيعَةَ ، وَمَادَدْتُكَ حَبْلَ الْمَصَارِمَةِ ، وَأَرْجُو اللَّهَ
تَعَالَى أَنْ يُدِيلَ صَبْرِي مِنْ جَفَائِكَ ، فَيُرْذِّكَ إِلَى مَوَدَّتِي ، وَأَنْفِ الْقَلْبِ رَاغِمٌ ، فَقَدْ طَالَ
الْمَهْدُ بِالْاجْتِمَاعِ حَتَّى كِدْنَا تَنَاقَرُ عِنْدَ الْلِقَاءِ .
وكتب إلى الفتح بن خاقان في يوم عيد :

أَخْرَجْتَنِي الْعَلَّةُ عَنِ الْوَزِيرِ (أَعَزَّهُ اللَّهُ ، فَخَضَرْتُ بِالْدُّعَاءِ فِي كِتَابِي لِيَنْوُبَ عَنِّي
وَيَعْمَرَ مَا أَخْلَتَهُ الْعَوَاقِقُ مِنِّي ، وَأَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يَجْعَلَ هَذَا الْعِيدَ أَكْثَمَ الْأَعْيَادِ
السَّالِفَةِ بَرَكَةً عَلَى الْوَزِيرِ ، وَدُونَ الْأَعْيَادِ الْمُسْتَقْبَلَةِ فِيمَا يُحِبُّ وَيُحِبُّ لَهُ ، وَيَقْبَلُ مَا تَوَسَّلَ
بِهِ إِلَى مَرْضَاتِهِ ، وَيَضَاعَفُ الْإِحْسَانَ إِلَيْهِ عَلَى الْإِحْسَانِ مِنْهُ ، وَيَمْتَنِعَهُ بِصَحْبَةِ النِّعْمَةِ ،
وَلِبَاسِ الْعَافِيَةِ ، وَلَا يَرِيهِ فِي مَسَرَّةٍ تَقْصَا ، وَلَا يَقْطَعُ عَنْهُ مَزِيدًا ، وَيَجْعَلُنِي مِنْ كُلِّ
سُوءٍ فِدَاءً ، وَيَصْرِفَ عَمَيُونَ الْغَيْرِ عَنْهُ ، وَعَنْ حَظِي مِنْهُ .

وكتب يستنجز : أَمَّا بَعْدُ فَقَدْ رَسَفْنَا فِي قِيُودِ مَوَاعِيدِكَ ، وَطَالَ مَقَامُنَا فِي سَجُونِ

(١) العنبر هنا : الزعفران ، والورد : اسم له ، وأصله وصف كما يقال أسد ورد .

(٢) خلصان : جمع خلص (بالكسر) وهو الحذن ، ويجمع على خلصاء أيضاً .

مَظْلَك فَاُطْلَقْنَا (أَبْقَاكَ اللَّهُ) مِنْ ضَيْقِهَا ، وَشَدِيدِ غَمِّهَا بِنَعْمٍ مِنْكَ مُثْمِرَةٍ ، أَوْ
« لَا » مُرِيحَةٍ .

مجالس العلم والمناظرة

إن المتتبع لتاريخ هذه الدولة يجد أن العلم فيها كان جليل القدر رفيع الشأن دعا
إليه الخلفاء ، وتنافس فيه الأمراء ورفل به أهله في حلل الثراء .

وقد كانت له حركة دائبة منذ ظهرت هذه الدولة ، فهذا الخليفة أبو جعفر المنصور
يحجج ، فيدعو الإمام مالك بن أنس إلى وضع الموطأ ، ويرسم له خطته حتى يقول مالك
لقد علمني التأليف ، ثم هو يستدعي ابن المقفع ، فيأمره بأن يترجم له إيساغوجي وغيره ،
ويستدني جرجيس بن بختيشوع رئيس أطباء جنديسابور ، فيحمله على أن يترجم له في
الطب ، ويعطيه على بخله عشرة آلاف دينار ، وهذا غيره من الخلفاء : كالرشيد ،
والمأمون ، ووزرائهم ، كالبرامكة ، والفضل بن سهل وغيرهم يقربون منهم علماء اللغة ،
وشعراء العربية ، وتراجمة العلوم ، ويجودون في سبيل ذلك بالعطاء ، ولا يكتفون بالحث
وبعث الهمم ، بل يكونون هم أنفسهم أدباء شعراء علماء ناظرين في كل علم مناظرين
فيه أهله ، فقد حكوا عن المأمون أنه كان يجمع العلماء من كل فن ، ويناقشهم واحداً
واحداً . فربما غلبهم جميعاً .

ثم يأتي من بعد هؤلاء خلف ، وهم ملوك الدول الناشئة في الدولة العباسية فيتشبهون
بالخلفاء ، ويسترضون العامة بمثل أعمالهم ، ويبالغون في تقريب العلماء ، والاستئثار
بمشهورهم ، ويطلبون إليهم تأليف السكتب برسمهم ، فتكثر الكتب ، ويعظم شأنها
وتعلو قيمتها حتى يعطى سيف الدولة بن حمدان أبا الفرج الأصبهاني ألف دينار ثمناً
لكتاب الأغاني ويعتذر إليه .

فهذه حال تجعل الناس يحرصون على العلم ، وينضون في سبيله مطايا الطلب ، ويقاسون الأسفار البعيدة طلباً لحديث ، أو رغبة في لقاء راوية . كما أنهم داخلوا الأعراب في باديتهم ، وعاشروهم في أخيتهم طلباً للغة وضبطاً لألفاظها ، وألتماساً لفصيحتها ، فراجت بذلك سوقهم عند الخلفاء ، ووطئوا أعتابهم بهذا العلم ، وأدريت مجالسهم ، بل استحقوا أن يقوم الخلفاء بخدمتهم توفيراً للعلم ، فقد صبّ الرشيد الماء على يدي أبي معاوية الضرير وهو يغسلهما ، وإذا كان خلفاء بني أمية قد قرّبوا الشعراء ورواة اللغة ، وأهل الأخبار ، فذلك منهم أشبه بأن يكون سلوة واستطرافاً وباباً من أبواب المندمة لا يدعوا إليه في رأيهم خدمة للدين ، أو إحياء لسنته ، أو إبقاء على القرآن حتى لا يستغلق معناه على الناس بدليل أن اهتمامهم كان من ناحية واحدة هي ناحية الرواية لأُمور الجاهلية ، والإحياء لآدابها ، فهم قد بذلوا في هذه السبيل دون غيرها ، ولم ترهم قرّبوا محدثاً ، أو أحسنوا إلى فقيه ، وإنما كان هؤلاء يجتهدون في عملهم إحياء للدين ، وطلباً للثواب من الله كما كان يفعل ابن عباس وغيره من الصحابة والتابعين من بعدهم .

أما بنو العباس فخاديتهم إلى ذلك ورع ورغبة في إحياء السنة ، وحرص على القرآن ثم مسامرة للمدنية ، واستكمال لدواعيها ، فتجردوا في هذا ، وبذلوا الكثير من المال ، فكان لعطاياهم أثر عظيم في التشمير في سبيل العلم حتى رأيناه متعلق كل همة ، ومناط كل أمل ، وحتى رأينا الناشئ ينشأ في المهنة الحقة ، فما هو إلا أن يحسن باستطاعته للغامرة في هذا التيار حتى تراه قد غامر فيه ، فإذا هو يوماً ما شاعر الخليفة ، أو قاضيه أو نديمه ، وإذا هو يثرى من عطائه ، ويصير من ذوى الأحساب ، ولا حسب له إلا علمه وأدبه ، فهذا أبو نواس كان غلام عطار بالبصرة ، ثم صار شاعر الخلافة ، وكذلك أبو العتاهية كان يصنع الجرار ويبيعها على ظهره بالكوفة ، ثم يصير من كبار الشعراء ويُدلّ على الرشيد فلا يجيبه إلى قول الشعر فيحبسه ويضربه ، والزجاج كان يخرط

الزجاج ، ثم اشتهى تعلم النحو فلازم المبرد ، وكان لا يعلم إلا بأجر وكان كسب الزجاج درهماً ونصفاً في اليوم ، فاشتراط للمبرد أن يعطيه درهماً في كل يوم إلى أن يفرق بينهما الموت ، وقد وفى بعهده فأخلص المبرد في تعليمه ، ثم صار الزجاج يعلم القاسم بن عبيد الله الذى صار وزير المعتضد ، فكان ذلك سبب ثراء الزجاج ، وهذا أبو تمام كان يسقى الماء بالجرة في جامع القسطنطين ، ثم هو يحل بموضع التجارة من رجال الدولة ، فيتولى بريد الموصل ، والجاحظ كان يبيع الخبز والسمك بسوق سيحان ، ثم يصير صديق الوزراء ، ونديم الخلفاء ، ثم هو يعيش أرفه عيش من كتبه التى يتقاضى عن الواحد منها آلاف الدنانير ، إلى غير هؤلاء ممن رفعهم العلم .

من أجل هذا كثرت مجالس العلم وتعددت حلقاته ، وشاعت المناظرة فيه ، فكنت ترى هذه المجالس ، وتلك المناظرات فى المساجد الجامعة كالحرمين الشريفين ، والمسجد الأقصى ، ومسجد بنى أمية بدمشق ، ومساجد البصرة والكوفة ومصر : كجامع الأزهر ، ومسجد أحمد بن طولون ، وجامع الحاكم ، كذلك مجالس العلم فى دور الخلفاء والأمراء ، وفى الأسواق العامة كالمرْبَد بالبصرة ، والكناسة بالكوفة ، والعقيق بالمدينة ، وفى أندية الشعراء ببغداد وغيرها ، وكان للشعراء مجتمعات كثيرة فى مقاصر القصور ، وحانات الخمر ، والأديرة ، والرياض والبساتين ، وشواطئ البرك والأنهار . وقد كانت المناظرات متنوعة ، فمنها نوع هادئ لا خطر منه على الاجتماع لأنه لم يكن يتعلق بالعقيدة الدينية التى يستهين المرء فى الدفاع عنها بروحه ، وذلك مثل مناظراتهم فى النحو والأدب وفهم الشعر وتفسيره ، أما المناظرات الحادة التى كانت تتعلق بالعقائد ، فقد كانت خطرة تراق فيها الدماء فى كثير من الأحيان كفتنة خلق القرآن التى أشعل جذوتها المؤمنون ، واستباح فيها الدماء ، والأذى لأولياء الله من العلماء ، وقد تبعه فى طريقه المعتصم ، ثم ابنه الواثق حتى زال عن الناس شرها أيام التوكل ولكنه بين حين وآخر كانت الفتن تهب فى بغداد بين الحنابلة المتشددى فى دينهم وبين أصحاب الآراء

المتطرفة من قرءوا الفلسفة وولعوا بآرائها ، وكان العامة يساهمون في هذه المناظرات فتصير إلى نضال وكفاح لا يقف عند الحجة بل ينتهي إلى القتال .

أمثلة من المناظرات الأدبية

١ — قيل كتب الرشيد في ليلة من الليالي إلى أبي يوسف صاحب أبي حنيفة :
أفتنا حاطك الله في هذه الأبيات :

فإن تَرَفَّقِي يا هند فالرَّفَقُ أَيْمَنُ وإن تَحَرَّقِي يا هند فالخَرَقُ أَسْأَمُ
فأنتِ طَلَّاقٌ والطلاقُ عَزِيمَةٌ ثلاثاً ومن يَحَرَّقُ أَعْقُ وَأَظْلَمُ

فقد أنشد البيت عزيمة ثلاث بالرفع ، وعزيمة ثلاثاً بالنصب . فكم تطلق بالرفع ، وكم تطلق بالنصب ؟ قال أبو يوسف : فقلت في نفسي هذه مسألة فقهية نحوية إن قلت فيها بظني لم آمن الخطأ ، وإن قلت لا أعلم قيل لي كيف تكون قاضي القضاة ، وأنت لا تعرف مثل هذا ، ثم ذكرت أن أنا الحسن حمزة بن علي الكسائي معي في الشارع ، فقلت ليكن رسول الخليفة بحيث يكرم ، وذهبت فدخلت على الكسائي وهو في فراشه ، فأقرأته الرقعة ، فقال لي خذ الدواة واكتب : أما من أنشد البيت بالرفع ، فإنه طلقها واحدة ، وأنبأها أن الطلاق لا يكون إلا بثلاثة ولا شيء عليه . وأما من أنشد عزيمة ثلاثاً ، فقد طلقها وأبانها لأنه قال : أنت طالق ثلاثاً . فأنفذت الجواب فحملت إلى آخر الليل جوائز وصلات فوجهت بالجميع إلى الكسائي .

٢ — قال حماد بن إسحق عن أبيه قال كنا عند الرشيد فحضر الأصمعي والكسائي فسأل الرشيد عن بيت الراعي :

قتلوا ابن عفان الخليفة مُحَرِّمًا ودعا فلم أَرِ مِثْلَهُ مَخْذُولًا

فقال الكسائي : كان قد أحرم بالحج ، فضحك الأصمعي وتهافت^(١) ، فقال الرشيد :

(١) التهافت : ضحك النساء خاصة ، أو ضحك في فتور كضحك المستهزئ .

ما عندك ؟ فقال : والله ما أحرم بالحج ، ولا أراد أيضاً أنه دخل في شهر حرام كما يقال أشهر وأعام إذا دخل في شهر أوعام . فقال الكسائي : ما هو إلا هذا ، وإلا فما المعنى بالاحرام . قال الأصمعي : فخبرني عن قول عدى بن زيد :

قتلوا كسرى بليل محرماً فتولى لم يتمتع بكفن
أي إحرام لكسرى ، فقال الرشيد : فما المعنى ؟ قال يريد أن عثمان لم يأت شيئاً
يوجب تحليل دمه ، فقال الرشيد : يا أصمعي ما تطاق في الشعر .

٣ — قال يحيى بن المبارك : كنا في مجلس أبي عمرو بن العلاء ، فجاء عيسى
ابن عمر الثقفي ، فقال : ماشيء بلغني عنك أنك تجيزه . قال : وما هو ؟ قال : بلغني أنك
تجيز ليس الطيب إلا المسك بالرفع ، فقال له أبو عمرو : هيات نمت وأدبج الناس ، ثم
قال لي أبو عمرو : تعال أنت يا يحيى ، وقال خلف الأحمر : تعال أنت يا خلف امضيا إلى
أبي مَهْدِيَّة ، فلقدناه الرفع فإنه يأبى وامضيا إلى المنتجع بن نهبان التميمي ، فلقدناه النصب
فإنه يأبى . قال : فضينا إلى أبي مَهْدِيَّة ، فوجدناه قائماً يصلي ، فلما قضى صلاته أقبل
علينا ، فقال : ما خطبكما ؟ فقلت جئناك لنسألك عن شيء من كلام العرب ، فقال :
هاتياه ، قلنا : كيف تقول ليس الطيب إلا المسك ، فقال : أنامراني بالكذب على
كبر سني فأين الزعفران وأين الجاوى ، فقال له خلف الأحمر : ليس الشراب إلا العسل ،
فقال : فما تفعل سودان هجر ؟ ما لهم غير هذا التمر ، فلما رأيت ذلك قلت له : كيف
تقول : ليس ملاك الأمر إلا طاعة الله ، فقال : هذا كلام لا دخل فيه ليس ملاك الأمر
إلا طاعة الله والعمل بها ونصب فلقدناه الرفع فأبى ، فكتبنا ما سمعنا منه ، ثم جئنا إلى
المنتجع ، قلنا له كيف تقول : ليس الطيب إلا المسك ونصبنا ، فقال : ليس الطيب
إلا المسك ورفع ، وجهدنا به أن ينصب فلم ينصب ، فرجعنا إلى أبي عمرو وعنده عيسى
ابن عمر لم يرح بعد ، فأخبرناه بما سمعنا ، فأخرج عيسى خاتمه من يده ، فدفعه إلى
أبي عمرو وقال : بهذا سدت الناس يا أبا عمرو .

٤ — حدث النَّضْرُ بْنُ شُمَيْلٍ قَالَ: كُنْتُ أَدْخُلُ عَلَى الْمَأْمُونِ فِي سَمَرِهِ، فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ لَيْلَةَ فِدَارِ الْحَدِيثِ عَلَى ذِكْرِ النِّسَاءِ، فَقَالَ الْمَأْمُونُ: حَدَّثَ هِشَامٌ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَزَوَّجَ الرَّجُلُ الْمَرْأَةَ لِدِينِهَا وَجَاهِهَا كَانَ فِيهَا سِدَادٌ مِنْ عِزٍّ « فَأُورِدَهُ بَفَتْحِ السَّيْنِ » قُلْتُ: صَدَقَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ هِشَامٌ، حَدَّثَنَا عَوْفُ بْنُ أَبِي جَمِيلَةَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ عَلِيٍّ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ: إِذَا تَزَوَّجَ الرَّجُلُ الْمَرْأَةَ لِدِينِهَا وَجَاهِهَا كَانَ فِيهَا سِدَادٌ مِنْ عِزٍّ، « وَأُورِدَهَا بِكَسْرِ السَّيْنِ »، وَكَانَ الْمَأْمُونُ مُتَكِنًا فَاسْتَوَى جَالِسًا وَقَالَ: يَا نَضْرُ، كَيْفَ قُلْتَ سِدَادٌ؟ فَقُلْتُ نَعَمْ، لِأَنَّ السَّدَادَ هُنَا لَحْنٌ. قَالَ: أَوْتَلَحَّنِي؟ قُلْتُ: إِنَّمَا لَحَنَ هِشَامٌ وَكَانَ لَحَانًا فَتَمَعَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ لَفْظَهُ قَالَ: فَمَا الْفَرْقُ بَيْنَهُمَا؟ قُلْتُ: السَّدَادُ « بِالْفَتْحِ » الْقَصْدُ فِي الدِّينِ وَالسَّبِيلِ، وَ« بِالْكَسْرِ » الْبُلْغَةُ، وَكُلٌّ مَا سَدَدَتْ بِهِ شَيْئًا فَهُوَ سِدَادٌ. قَالَ: أَوْتَعْرِفُ الْعَرَبِ ذَلِكَ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، هَذَا الْعَرَجِيُّ يَقُولُ:

أَضَاعُونِي وَأَيَّ فِتْيٍ أَضَاعُوا لِيَوْمَ كَرِيهَةٍ وَسِدَادٍ تَعْرِ

قَالَ الْمَأْمُونُ: قَبِحَ اللَّهُ مِنْ لَا أَدَبَ لَهُ وَأَطْرَقَ مَلِيًّا، ثُمَّ قَالَ: مَا حَالُكَ يَا نَضْرُ؟ قُلْتُ: أَرِيفَةٌ لِي بِمَرِّ أَنْصَابِهَا وَأَتَمَّرُهَا « أَشْرَبَ صِبَابَتَهَا ». قَالَ: أَفَلَا أُفِيدُكَ مَا لَا مَعَهَا؟ قُلْتُ: إِنِّي إِلَى ذَلِكَ لِحَتَاجٍ. قَالَ: فَأَخِذِ الْقِرْطَاسَ وَأَنَا لَا أُدْرِي مَا يَكْتُبُ، ثُمَّ قَالَ: كَيْفَ تَقُولُ فِي الْأَمْرِ مِنْ أَنْ يُتَرَبَّ الْكِتَابُ^(١)؟ قُلْتُ: أَتُرَبِّهِ. قَالَ فَمِنْ الطَّيْنِ. قُلْتُ: طَيْنُهُ. قَالَ: فَمَا هُوَ؟ قُلْتُ: مَطِينٌ. قَالَ: هَذِهِ أَحْسَنُ مِنَ الْأُولَى. ثُمَّ قَالَ: يَا غُلَامُ تَبْلُغُ بِهِ إِلَى الْفَضْلِ بْنِ سَهْلٍ. قَالَ: فَلَمَّا قَرَأَ الْفَضْلُ الْكِتَابَ. قَالَ: يَا نَضْرُ، إِنْ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَمَرَكَ بِخَمْسِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ فَمَا كَانَ السَّبَبُ؟ فَأَخْبَرْتَهُ وَلَمْ أَكْذِبْهُ، قَالَ

(١) نَرَى أَنَّهُ لَا يَدُ مِنْ قِرَاءَةِ الْفِعْلِ (يَتَرَبُّ) بِالْبِنَاءِ الْمَجْهُولِ حَتَّى لَا يَظْهَرُ نَوْعُهُ أَهْوَى ثَلَاثِي أَمْ رُبَاعِي فَيَكُونُ لِلسُّؤَالِ وَجْهٌ.

لحنت أمير المؤمنين ؟ قلت : كلا إنما لحن هشام ثم أمر لي الفضل من خاصة ماله بثلاثين ألف درهم ، فأخذت ثمانين ألفا بحرف استفيد منى .

٥ — عن أبي عبيدة معمر بن المثنى قال : أرسل إلى الفضل بن الربيع أن أقدم عليه ببغداد ، فلما قدمتها استأذنت عليه ، فأذن لي وهو في مجلس له طويل عريض فيه بساط واحد قد ملاءه ، وفي صدره فرش عالية ، لا يرتقى إليها إلا على كرسي وهو جالس عليها ، فسلمت عليه بالوزارة ، فردّ وضحك إليّ واستدنانى حتى جلست على فرشه . ثم سألتني وألطفني وبأسطنى ، وقال : أنشدنى فأنشدته ، فطرب وضحك . وزاد نشاطه ، ثم دخل رجل في زى الكتاب له هيئة ، فأجلسه إلى جانبي وقال له : أتعرف هذا ؟ قال لا . قال هذا أبو عبيدة علامة أهل البصرة أقدمناه لنستفيد من علمه ، فدعا له الرجل وقرظه لفعله هذا ، وقال لي : إني كنت إليك مشتاقا . وقد سألت عن مسألة ، أفتأذن لي أن أعرفك إياها ؟ قلت هات . قال : قال الله عز وجل : « طَلَعُوا كَأَنَّهُ رُئُوسُ الشَّيَاطِينِ » ، وإنما يقع الوعد والوعيد بما قد عرف مثله ، وهذا لم يعرف . قات : إنما كلم الله تعالى العرب على قدر كلامهم . أما سمعت قول امرئ القيس :

أَيْتَلُنِي وَالْمَشْرِقُ مُضَاجِعِي وَمَسْنُونَةُ زُرْقٍ كَأَنِّيَابٍ أَغْوَالٍ

وهم لم يروا الغول قط ولكنهم لما كان أمر الغول يهولهم أوعدوا به .

٦ — قال الأصمعي بعث إلى الأمين ، وهو ولي عهد فصرت إليه ، فقال إن الفضل ابن الربيع يحدث عن أمير المؤمنين أنه يأمر بحملك إليه وكان بالرقعة يومئذ ، فجهزت وحملت إليه ، فلما وصلت استرحت ثلاثة أيام ثم أدخلني الفضل بن الربيع على الرشيد ، فإذا هو جالس منفرد فسلمت فاستدنانى وأمرني بالجلوس فجلست فقال يا عبد الملك وجهت إليك بسبب جارتين أهديتا إليّ قد أخذتا طرفا من الأدب أحبت أن تبور ماعندهما وتشير فيهما بما هو الصواب ثم استدعى الجاريتين فسألت احدهما عن حروف من القرآن

فأجابتنى كأنها تقرأ من كتاب وسألته عن النحو والعروض والأخبار فما قصرت ثم
سألته هل تقرضين الشعر فاندفعت تقول :

يَا غِيَاثَ الْبِلَادِ مِنْ كُلِّ مَحَلٍّ . مَا يُرِيدُ الْعِبَادُ إِلَّا رِضًا كَا
لَا وَمَنْ شَرَّفَ الْإِمَامَ وَأَعْلَى . مَا طَاعَ إِلَّا لَهُ عَبْدُهُ عَصَا كَا

فقال يا أمير المؤمنين مارأيت امرأة في مَسَكٍ^(١) رجل مثلها ، وسأل الأخرى فوجدها
دونها وبعد حديث طويل وسمي مع الخليفة أمره بمائة ألف درهم ، وأمر له الفضل
بعشرة آلاف وأشركته الجارية الأولى في عطاؤها .

٧ — حكى أبو العباس المبرد قال : قصد أبا عثمان المازني رجل من أهل الزمة ليقرا
عليه كتاب سيبويه وبذل له مائة دينار على تدريسه فامتنع أبو عثمان وأضرب على رده
قال فقلت له جعلت فداك أترد هذه النفقة مع فافتك وشدة اضافتك . قال ان هذا
الكتاب يشتمل على ثلثائة ، وكذا وكذا آية من كتاب الله ولست أرى أن أمكن منها
ذميا غيره على كتاب الله وحمية له . قال فاتفق أن أشخص إلى الواثق ، وكان السبب
في ذلك أن جارية له أغنت :

أَظْلُمُ إِنَّ مُصَابَكُمْ رَجُلًا . أَهْدَى السَّلَامَ تَحِيَّةً ظُلُمُ

فرد عليها بعض الناس نصبها رجلا وتوهم أنه خبر إن ، وليس كذلك وإنما هو معمول
لمصابكم ، لأنه في معنى أصابكم وظلم خبر إن . فقالت الجارية لا أقبل هذا ، وقد قرأته
على أعلم الناس بالبصرة أبي عثمان المازني ، فلما دخل المازني على الخليفة . قال له من
خلفت وراءك؟ قال له خلفت أخية أصغر مني أقيمها مقام الولد فقال : ما قالت لك حين
خرجت قلت طافت حولي . وقالت وهي تبكي أقول لك يا أخي ما قالت بنت الأعشى
لأبيها وهو :

(١) المسك : الجلد أو خاص بالسخلة (وهي ولد الشاة ما كان)

تَقُولُ ابْنِي حِينَ جَدَّ الرِّحِيلُ أَرَانَا سَوَاءً وَمِنْ قَدْ تَيْمٍ^(١)
أَبَانًا فَلَا رِمَتْ مِنْ عِنْدِنَا فَإِنَّا بَخِيرٌ إِذَا لَمْ تَرِمْ
تَرَانَا إِذَا أَضْمَرْتِكَ الْبِلَادُ نُجْنَفِي وَتُقْطَعُ مِنَّا الرَّحِمُ

قال فما قلت لها ؟ قال : قلت أقول لك يا أخية ما قال جرير لزوجته أم حَزْرَة :

ثِقِي بِاللَّهِ لَيْسَ لَهُ شَرِيكٌ وَمِنْ عِنْدِ الْخَلِيفَةِ بِالنَّجَاحِ

فقال : لاجرم إنك ستنجح ، وأمر له بثلاثين ألف درهم .

وفي غير هذه الرواية أنه لما دخل عليه قال له با اسمك ؟ قال : المازني أراد أن يعاين معرفته ابدال الباء مكان الميم في هذه اللغة ، فقلت بكر بن محمد المازني ، فقال مازن بن شيان ، أم مازن بن تميم ؟ قلت : مازن بن شيان . قال حدثنا ، قلت : يا أمير المؤمنين هيبتك تمنعني ، وقال الراجز :

لَا تَقْلُوهَا وَادْلُوهَا دَلُّوا إِنْ مَعَ الْيَوْمِ أَخَاهُ عَدَّوَا

قال فسرّه . قلت لا تقلوها : لاتعنفا بها في السير ، يقال : قلوته إذا سرت سيرا عنيفا ، ودلوت : إذا سرت سيرا رفيقا ، ثم أحضر التوزي ، وكان في دار الواثق ، وكان قد قال : إن مصابكم رجل توهما أنه خبر إن ، فقال له المازني : كيف تقول إن ضربك زيدا ظلم . قال التوزي : خبر ، وفهم المسألة :

٨ — سئل المازني بحضرة المتوكل عن قوله تعالى : « وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا »

ف قيل له كيف حذف التاء وبقى فاعيل ، وفاعيل إذا كان بمعنى فاعل لحقته التاء نحو فتى ، وفنية ؛ فقال : إن بغيا ليست بفاعل ، وإنما هي فاعلة لأن الأصل فيها بَعْوَى ، ومن أصول التصريف إذا اجتمعت الواو والياء والسابق منهما ساكن

(١) تيم (كلم وضرب) : صار يتيم .

- ٣٠٦ -

قلبت الواو ياء ، وأدغمت الياء في الياء كما قالوا شويت شيئا ، وكويت الدابة كيتا ، فعلى هذه القضية بغى ، ووجب حذف التاء منها لأنها بمعنى باغية كما تحذف من صبور بمعنى صابرة .

المناظرات في العقائد

تسربت إلى المسلمين آراء لم يرضاها السلف الصالح ، وكان ذلك قبل أن يترجم شيء من العلوم ، فقد كانوا في العصر الأموي يختلفون بين شيعة ومعتزلة ومرجئة وجماعية ، ولبعض هذه الفرق آراء تطرفوا فيها وغلوا ، وإنما كان منشأ هذا أن الإسلام دعا إلى توحيد الله من طريق النظر في آثاره ، وتلك حكمة من الشارع ليؤمن من آمن عن يئنة ، وليظل باب الإيمان مفتوحا لمن ضل سواء السبيل حيناً ، حتى إذا ثاب إلى رشد ، وحكم فكره كف عن غيه ، ودخل في الإسلام مقتنعاً بصحته ، فيستطيع الدفاع عن عقيدته ، ولكن قوما أساءوا استعمال هذه الحرية فجروا وراء مزاعمهم فضلوا الطريق . كذلك كان دخول كثيرين في الإسلام من أهل الديانات الأخرى داعياً إلى مزجهم معتقداتهم القديمة بدياتهم الجديدة ، فحدثت لهم شبه وشاعت بين إخوانهم من المسلمين ، أو هم تعمّدوا إفساد الدين بإفساد أصوله ، فكل هذه العوامل اجتمعت ، فكان من آثارها ما كان من افتراق المذاهب في العقائد حتى كان بعضهم يكفر بعضاً ، وقد كان جدال في هذه العقائد في العصر الأموي حتى أن القول بخلق القرآن كان يقوله الجعدي مربي مروان بن محمد آخر الخلفاء الأمويين ، ولكن هذا الجدال اتخذ مظهر الحدة في عهد الدولة العباسية ، وقد ساعد على ذلك إطلاق الخلفاء العباسيين الحرية للناس في تفكيرهم واعتقادهم ما لم يمس ذلك خلافتهم حتى إذا رأوا سوء أثر هذه الحرية عادوا يتشددون ، وكذلك كان من الأسباب ضعف الإيمان

عند بعض ، واستيلاء الآراء الفلسفية على عقول بعض ، وشدة الورع ، والتخرج في الدين عند من ظلوا على نهج السلف الصالح محاذرين الوقوع في الإبداع ، ومجانبين كل ما يدينهم من الشبهة . فالتشدد من هؤلاء ، وإطلاق العنان^(١) للفكر من أولئك وسع مسافة الخلف حتى كانت فتن ، وسالت دماء ، وأبيحت ذمم ، وأقوى ما تكون الحنة في ذلك إذا دان صاحب السلطان برأى ، فإنه يتخذ من قوة سلطانه عوناً على مخالفه في رأيه ، فيشتد الكرب بالناس ، وتكثر المآسى المفظة .

فهذه محنة القول بخلق القرآن أودى فيها كثير من العلماء من أهل الورع : بالحبس والضرب ، بل لقد قتل المعتصم منهم كثيرين ، ولكها مع ذلك تعتبر فتنة ضيقة النطاق أما الحنة التي ينصب فيها الشر على رءوس جماهير كثيرة من عامة الشعب فتلك ما حدث في الدولة الفارسية بالعراق وهي شيعة تتعصب لآل علي ، وكذلك الدولة الفاطمية بمصر ، فإنها كانت تحارب أهل السنة أشد حرب ، وعداء دولة لفريق عظيم من شعبها فظيع الأثر ، طويل الأمد ، ظاهر البغى .

القول بخلق القرآن

لم يكن قبل المأمون أحد من العلماء الذين يرون خلاف رأى الجمهور يستطيع أن يظهر رأيه ، ولكن المأمون هو الذى شجعهم على ذلك فإنه كان بمرو قبل دخوله بغداد يجالس العلماء ويناقشهم ، ثم لما دخل بغداد أمر يحيى بن أكثم أن يجمع له وجوه العلماء والفقهاء ، فجمع له أربعين فسألهم المأمون وناقشهم ، وكان من الحرية التي منحهم إياها أن تناظر بين يديه محمد بن أبي العباس ، وعلي بن الهيثم ، فنصر محمد الإمامية ،

(١) العنان (بالكسر) : اللجام ، والعنان (بالفتح) : السحاب . فكلاهما كوزن ما يمتناه .

ونصر على الزيدية^(١)، وجرى بينهما كلام وتناول، فقال المأمون: الشتم عي، والبذاءة لؤم، إنا قد أجبنا الكلام، وإظهار المقالات، فمن قال الحق حيدناه، ومن جهل ذلك دفعناه، ومن جهل الأمرين حكمنا فيه (يريد أن المعاند يكره على رأى). وهذا منتهى ما يكون من حرية الرأى، فإن هذين المذهبين اللذين تناظر فيهما محمد وعلى هما أكبر حرب على الدولة العباسية، فعجيب أن يقبل خليفة هذه الحرية فيما ينقض دولته من أساسها

وكان من آثار هذه الحرية التى سنها المأمون أن أنشأ القول بخلق القرآن .

ومسألة القول بخلق القرآن مبنية على إثبات صفات لله أو نفيها، فالمعتزلة لا يثبتون لله صفات قائمة بذاته لثلاث تعدد القديم، وأهل السنة يثبتونها، فتفرع عن ذلك أن قال المعتزلة: إن القرآن مخلوق، لأنه لو كان قديماً لتعدد القديم، وهم يمنعون ذلك ويقولون: إنه ليس بصفة لله، بل إن الله يخلق هذه الحروف فى جسم محدث يسمعه النبي، وهذا هو الوحي عندهم .

أظهر المأمون رأيه فى خلق القرآن سنة ٢١٢ هـ، وربما كان يظن أنه بذلك يتبعه فقهاء الأمة فينحسم الخلاف، ولكن لم يحدث إلا أن أنكر عليه الفقهاء المتورعون واتهموه بالابتداع، بل قال بعضهم بكفره، فلما خشى هذه الحال على نفسه أراد أن يحمل الناس على رأيه بقوة سلطانه، فكتب وهو غاز إلى واليه على بغداد، إسحق

(١) الزيدية: بعد وفاة زين العابدين تولى قوم أكبر أولاده محمداً الباقر، وقال قوم إن الخلافة حق لكل فاطمى اتصف بصفات الشجاعة والعلم والسخاء، وهؤلاء قاموا بإسعادون زيد بن على ابن الحسين فسموا الزيدية .

الإمامية: فرق كبيرة من الشيعة تقول بعودة إمام منتظر، ففرقة تنتظر جعفر الصادق، وأخرى تنتظر محمد بن عبد الله بن الحسن بن الحسين، وثالثة تنتظر محمد بن الحنفية، وتزعم أنه يقيم رضوى، وعنده غسل وماء. قال كثير:

تغيب لا يرى فيهم زمانا برضوى عنده غسل وماء

- ٣٠٩ -

ابن إبراهيم أن يمتحن الناس ، فلما فعل إسحق لم يجيبوه إجابات صريحة ، وهذا مثال من ردودهم . قال لبشر بن الوليد : ما تقول في القرآن ؟ قال أقول : إنه كلام الله . قال لم أسألك عن هذا ، أخلق هو ؟ قال : الله خالق كل شيء . قال : أما القرآن شيء ؟ قال : هو شيء . قال فخلق هو ؟ قال ليس بخالق ، ثم أعاد عليه السؤال ، فقال : ما أحسن غير ما قلت .

فرفع إسحق كلامهم إلى المأمون فغاضه منهم هذه المحاولة وكتب إليه أن يعيد أمتحانهم ، ومن لم يجبه أوثقه في الحديد وأرسله إلى عسكر الخليفة ، وفي هذه المرة أجابوا جميعاً بأن القرآن مخلوق ما عدا أربعة ، فشدوا في الحديد . وفي اليوم الثاني أعاد سؤالهم فأجاب منهم واحد ، وفي الثالث أعاد على الباقيين فأجاب واحد ، وبقي اثنان ، وهما أحمد بن حنبل ، ومحمد بن نوح ، فوجهما إلى عسكر المأمون ، وفيما هم بالرقعة بلغتهم وفاته فأعيدوا إلى دار السلام .

وقد أوصى المأمون أخاه المعتصم بالجد في هذا الأمر فأحضر الامام أحمد وعرض عليه أن يقول كما قال غيره فأبى ، ولم يثنه عن رأيه مالتى من الضرب ، والتعذيب في مجلس المعتصم نفسه ، وكان يتردد بين ذلك ، وبين ضيق الحبس وهو صابر محتسب . وقد اتبع الواصلات سيرة أبيه ، فكان يحمل إليه كل من يدين بهذا الرأي حتى لقد حمل إليه من مصر أبو يعقوب يوسف بن يحيى البُوَيْطِيُّ أكبر أصحاب الشافعي ، ومات في سجنه سنة ٢٣١ هـ ، وقد ملّ الواصلات نفسه هذه المقالة ، وانتقلت من الجد إلى الهزل حتى لقد دخل عليه عبادة المضحك وقال له : يا أمير المؤمنين أعظم الله أجرك في القرآن . قال ويلك القرآن يموت ؟ قال يا أمير المؤمنين : كل مخلوق يموت . من يصلى بالناس التراويح إذا مات القرآن . فضحك الواصل وجيء بشيخ مقيد فسأله أحمد بن أبي دؤاد عن قوله في القرآن ، فقال له الشيخ : أنا أسألك قبل أن تسألني هذا الذي تقوله من خلق القرآن شيء علمه رسول الله والصحابة أم جهلوه ؟ قال بل علموه . قال : دعوا إليه الناس كما

دعوتهم أم سكتوا؟ قال بل سكتوا ، قال فهلا وسعك ماوسعهم ، فأمر الواثق بإطلاقه .
ثم جاء المتوكل فأمر برفع الحنة في هذه المسألة ، فاستراح الناس بعد عناء طويل .
والحق أن المسألة لم تكن تستحق كل هذا الصراع ، فقد كانت تقريباً لخلاف قديم
بين المعتزلة وأهل السنة ، فما بالها تأخذ وحدها كل هذا الإهتمام ، على أن المقرر عند أهل
السنة أن الدلالات ، وهى الألفاظ التى نقرأها حادثة ؛ لأننا نلونها بألسنتنا ونكيفها
بأصواتنا ، وهى حين القراءة قائمة بالحدث . أما مدلول القرآن ، وهو الصفة النفسية
القائمة بذاته تعالى فقديم ، والفرق بين القراءة والمقروء كالفرق بين الذكر والمذكور ،
فالدكر حادث والمذكور قديم^(١) . وما كان على المتورعين من مثل أحمد بن حنبل
أن يقول ذلك فيصرح بأن المخلوق من القرآن تلاوته أو أن ما بين دفتى المصحف مخلوق :
أى هذا الخط وتلك الألفاظ المكتوبة مخلوقة ، ولكنه لم يفعل وقبل الأذى على أن
يقول بخلق القرآن بهذا المعنى فيسرى إلى اعتقاد الناس خلقه بحسب مدلوله ، وقد مرّ بك
فى الكلام عن علم التوحيد بعض مناظرات فيه فارجع إليها هناك .

المدارس فى الدولة العباسية

لقد عرفت ما كان من شأن الأمة العربية فى العلم ، وتبجيل رجاله وتمكينهم من
الشرف والثراء ، فكان جديراً أن يطلب العلم بكل مكان ، وأن يرحل فى سبيله إلى
أقصى البلاد ، وقد تم ذلك وتعلقت الهمم به كل تعلق ، ورأينا أفضى المساجد ، ورحبات

(١) كان فريق من أهل السنة يقولون : لفظى بالقرآن مخلوق ، وهؤلاء لقوا الاضطهاد من العامة
والإغفال من أهل الحديث ، وقد كان الإمام البخارى بعينه أثر من هذا . فقد كان يقول بهذا
الرأى فاضطهده محمد بن يحيى الذهلى لإمام المحدثين بنيسابور حتى خرج البخارى عنها خوفاً من
العامة أن تبطش به .

- ٣١١ -

البيوت، وقصور الملوك، وميادين الأسواق، ودور الكتب العامة، بل دكاكين الوراقين تصبح مجالا لطلب العلم، ثم انتهى الأمر بأن بنيت المدارس المنتظمة، ورتب لها المدرسون، ووقفت عليها الحبوس التي تضمن لطلبتها ومدرسيها الأرزاق الشهرية، والجرايات اليومية.

وقد نشأ تلقى العلم بنشأة الإسلام؛ فإن المسلمين منذ أيامهم الأولى حين كان الإسلام غير ظاهر الأمر كانوا يجتمعون بدار بنى الأرقم عند الصفا يتلقون عن رسول الله الوحي ويقرءون القرآن، وتلك هي الدار التي قصد إليها عمر بن الخطاب حين هدى الله قلبه للإيمان، ومنها خرج المسلمون صنفين بينهم النبي فأعلنوا الإسلام واستمر منذ ذلك الحين إعلانه.

ولقد ذكروا أن رسول الله جعل فداء أسرى بدر أن يعلم الأسير القارئ عشرة من أولاد المسلمين القراءة، فهذه أول مدرسة في الإسلام لتعليم الأحداث ومحاربة الأمية فيهم، كما ذكروا أن عبد الله بن أم مكتوم قدم مهاجراً إلى المدينة فنزل بدار القراء. ذكره السيوطي في حسن المحاضرة، فدل على أن للقراء داراً يجتمعون فيها للقراءة والمذاكرة في العلم. وما بالخفي أمر مجلس رسول الله بين أصحابه في المسجد حيث كان يجلس عليه الصلاة والسلام فيتخلق الناس حوله حلقات بعضها دون بعض ويتلو عليهم القرآن ويعلمهم الدين، ويدعوهم إلى الخلق الفاضل.

ولسنا محتاجين إلى نص يدل على أن المسلمين اتخذوا مجالس للعلم بعد دخولهم في الدين، فإن العقل وحده ليجب علينا تيقن ذلك إذ كان الدين قانوناً عظيماً، وأصولاً متعددة في العبادات والمعاملات، فلا بد لحذف ذلك من تعليم وتلقين.

ولقد أتى القرآن حاثاً للعرب على العلم، مرغباً لهم في تحصيله، فكانت أول آية منه هي قوله تعالى: « أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ . خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ » .

وفى العصر العباسى لما استبحرت العلوم ، وحسنت مكافأة الخلفاء والأمراء عليها رأينا العلم يُطلب أحثّ طلب ، ولكنه ظل حيناً طويلاً ليس لطلبه نظام ، فالراغب فى العلم يقصد إحدى حلقاته بمسجد من المساجد ، ويختار أستاذه بمحض إرادته ، فيختلف عدد الطلبة باختلاف منزلة المعلم وحذقه لعلمه . فقد كان يجتمع فى حلقة الفارابى مئات من المثين من الطلبة ، وكان أبو بكر الرازى الطبيب المشهور يجلس فى مجلسه ودونه تلاميذ ، ومن دونهم تلاميذهم ، ودون هؤلاء غيرهم ، فكان المريض يجيئ فيصف ما يجده لأوّل من يلقاه ، فإن كان عندهم علم وإلا تعدهم إلى غيرهم ، فإن أصابوا ، وإلا تكلم الرازى . وكان الإمام فخر الدين بن خطيب الرىّ إذا ركب مشى حوله ثلثمائة من تلاميذه الفقهاء ، وكان هو والشيرازى ، والفارابى ، وابن سينا ، والغزالى أكثر العلماء تلامذة .

وربما قصد الطالب إلى دار العالم فيقرأ عليه كتاباً فى العلم الذى اشتهر به ويأخذ عنه إجازة فى ذلك . ومن كان فى مثل منازل الأمراء من أهل الثراء يحضر المعلمين لأولاده . وبعض العلماء كانوا يضنون بعلمهم فيطلبون عليه الأجر ، ولكن أغلبهم كان يلقي الدروس العامة لا يبغي عليها جزاء ، فكان الفقير من طلبة العلم واجداً بغيته عند هؤلاء وهم كثير .

وقد كثر تلقى العلم على أنواعه ، ولم يكن مقصوراً على الذكور ، بل كان للإناث منه حظّ وافر ، فقد ذكروا أن السيدة زبيدة زوجة الرشيد وأمّ الأمين كان عندها مائة جارية يقرأن القرآن ويدرسن العلم ، وكان الممارّ بمقاصيرهنّ يسمع لهن دوياء كدوى النحل . وذكروا أن إبراهيم بن إسحق الموصلى كان يعلم الجوارى ، ويثقفهنّ ويتغنى بذلك الربح لأن الناس يرغبون فى الجارية إذا كانت أدبية مثقفة ، فقد يدفعون فيها أغلى الأثمان ، وكذلك كان يفعل دحمان يشترى الجارية بمائتى دينار فيعلمها فيبيعها بعشرة آلاف . ومن عناية الخلفاء بالعلم ، وإعداد الأماكن لتلقيه ما حكوا أن الخليفة المعتضد

- ٣١٣ -

بالله العباسي لما بنى قصره ببغداد استزاد في الذرع ، فسئل عن ذلك فذكر أنه يريد أن يبنى دورًا ومساكن ومقاصير يرتب في كل موضع رؤساء كل صناعة ومذهب من العلوم النظرية والعملية ، ويجرى عليهم الأرزاق السنوية ليقتصد كل ما اختار علمًا أو صناعة رئيسًا فيأخذ عنه .

ولكن لأندرى هل نفذ الخليفة إرادته ؟ فيكون أول من أنشأ المدارس المنظمة ، وأجرى على أساندها الأرزاق .

ولكن المشهور أنه لم يكن للعرب مدارس من هذا النوع حتى أحدثها نظام الملك وزير السلطان إلب أرسلان^(١) ، ثم وزير ابنه ملكشاه ، وقد اقتدى بنظام الملك غيره في إقامة هذه المدارس .

والمراد بها كل بناء أعد للدراسة ، ورتب له المدرسون . وعين لكل مدرس نوع عمله وزمنه ، وقدّر له راتبه الشهري ، وكذلك اختير طلبتها وحصر عددهم ، وأجريت عليهم الأرزاق والمعالي . وفي كثير من الأحيان كان يكفل لهم أمر معاشهم من طعام وكسوة ومأوى .

بنى نظام الملك مدرسة الكبرى ببغداد . شرع فيها سنة ٤٥٧ هـ ، ونجرت سنة ٥٤٩ هـ ، واحتفل بافتتاحها يوم السبت عاشر ذي القعدة من هذه السنة ، وجمع الناس على طبقاتهم ليحضروا درس الشيخ أبي إسحق الشيرازي ، فجاء الشيخ ليحضر ، فلقبه صبيّ في الطريق ، فقال يا شيخ : كيف تدرس في مكان مغصوب ؟ فرجع الشيخ واختفى ، فلما يئسوا من حضوره ذكر الدرس بها أبو نصر الصباغ .

وكان نظام الملك قد بنى قبل ذلك مدرسة بنيسابور سميت النظامية أيضاً ، ودرس بها إمام الحرمين .

هذا هو المشهور من أن نظام الملك أول من بنى المدارس من هذا النوع ، وقد أنكر الحافظ الذهبي في كتاب «تاريخ الإسلام» على من زعم ذلك ، وقال قد كانت المدرسة

البهقية المنسوبة إلى البيهقي المتوفى سنة ٤٥٠ هـ قبل أن يولد نظام الملك ، والمدرسة السعيدية بنيسابور أيضاً بناها الأمير نصر بن سُبُكْتِكِين أخو السلطان محمود حين كان والياً بها . ومدرسة ثالثة بها أيضاً بناها أبو سعيد إسماعيل بن عليّ بن المثني ، ومدرسة رابعة بناها إسماعيل الاسترابادي الصوفي ، وأخرى بنيت للأستاذ أبي إسحق ، وذكروا أنه لم يكن قبلها بنيسابور مدرسة .

ويمكن التوفيق بين الرأيين كما فعل القاضي تاج الدين السبكي في طبقاته الكبرى ، فإنه قال : قد أدّرت فكرى وغلب على ظنى أن نظام الملك أول من رتب المعاليم للطلبة . وفى مصر ذكر ابن خلكان أنه لما ملك السلطان صلاح الدين بن أيوب الديار المصرية لم يكن بها شيء من المدارس ، فبنى بها المدرسة الناصرية لتعليم المذهب الشافعى سنة ٥٦٦ هـ ، وهى أول مدرسة بنيت بمصر ، وبنى المدرسة الصلاحية بالقراة الصغرى سنة ٥٧٢ هـ مجاورة للإمام الشافعى ، وجعل لناظرها أربعين ديناراً فى كل شهر ، ورتب له فى كل يوم ستين رطلاً من الخبز ، وراويتين من ماء النيل ، وبنى أخرى مجاورة للمشهد الحسينى ، وجعل دار عباس الوزير العبيدى مدرسة الحنفية ، وهى المعروفة الآن (على عهد بن خلكان) بالسيوفية ، وبنى غير ذلك . وقد مرّ بك فى الأبواب المتقدمة شيء عن المدارس فى الإسلام فارجع إليه .



والذى يجب ملاحظته أن إقامة المدارس فى الإسلام قد حدثت متأخرة كثيراً عن نهضة العلم نفسه ، فإن العلم بدأ ينهض فى النصف الأول من القرن الثانى والمدارس لم يبدأ وجودها إلا فى النصف الثانى من القرن الخامس ؛ وكان العلم إذ ذاك قد سمقت غروسه ، وطالت أغصانه ، وامتدت ظلاله ، وأينعت ثماره ، فلا بد لهذا من سبب يحسن معرفة كنهه .

تأخر وجود هذه المدارس إلى تلك الأيام التي ضعف فيها شأن الخلفاء ، وحل محلهم في المنزلة هؤلاء السلاطين الذين توزعوا الملك واقتسموه ممالك صغيرة تجتهد كل منها أن تستحوذ على رضا عاقمتها ومودة خاصتها ، فكان منهم تنافس في إكرام العلماء والعطف على الفقراء ، وإحياء شعائر الدين ليستفيدوا بذلك قوة يستعينون بها على صيانة هذا الملك المغموب من أصحابه . لذلك نرى أن ظهور هذه المدارس مقرون بإنشاء الأربطة للزهاد ، والمؤسسات للمرضى ، والمساجد للصلاة ، وجلس الأوقاف الكثيره لينفق منها على هذه المنشآت . كذلك كان هؤلاء السلاطين يخافون على ما جمعه من ثروة أن يستبد بها من يجيء بعدهم من الحكماء ، فكانوا يعجلون بوقفها على أعمال الخير ، ويجعلون لأبنائهم نصيباً منها فيحرزون ثواب الله ويضمنون لأبنائهم الاستمتاع ببعض ما جمعوا . كذلك كان من دواعي إنشاء هذه المدارس تأييد المذاهب التي كان السلاطين يشتدون في نصرتها ، فإن صلاح الدين لما استولى على مصر كانت الدروس التي تلقى في الأزهر على مذهب الشيعة ، فأبطل هذا المذهب وأحيا المذهبين الشافعي والمالكي وأنشأ لهما المدارس كما مرّ بك .

وقد ندرك بعض هذه الأسباب من هذه القصة : ذكروا أن نظام الملك بذل جهده في استمالة الأعداء وموالاتة الأولياء ، فأكثر من الإحسان حتى عمّ به الصديق والعدو والبغيض والحبيب ، وكان من أهمّ مساعيه في ذلك أن بنى دور العلم لطلبته والأربطة للعباد والزهاد ، وأنه كان ينفق في هذا السبيل كل عام ستمائة ألف دينار فوشى به بعضهم إلى السلطان ، وقالوا : إن الأموال التي ينفقها نظام الملك في ذلك تقيم جيشاً يركز رايته في سور القسطنطينية ، فعاتبه ملكشاه في ذلك ، فأجابه إنى أقمت لك جيشاً يسمى جيش الليل إذا نامت جيوشك ليلا قامت جيوش الليل على أقدامهم صفوفاً بين يدي ربهم فأرسلوا دموعهم ، وأطلقوا ألسنتهم ومدوا إلى الله أكفهم بالدعاء لك ولجيوشك ، فأنت وجيوشك في خفارتهم تعيشون ، وبدعائهم تبيتون وبركاتهم تمطرون وترزقون ، فقبل ملكشاه قوله وسكت .

الجامع الأزهر

كان الفاطميون منذ قامت دولتهم في مصر مجتدين في نشر مذهبهم الشيعي ، فلم يكد جوهر القائد فاتح مصر باسم المعز لدين الله الفاطمي يخطط أساس مدينة القاهرة حتى شرع في بناء مسجد يتلقى فيه الناس عقائد هذا المذهب ، وقد شرع في بنائه لست بقين من جمادى الأولى سنة ٣٥٩ هـ وأقيمت فيه الصلاة ، لتسع خلون من رمضان سنة ٣٦٢ هـ .

وأول من حاول جعله جامعة علمية هو الوزير يعقوب بن كلس وزير العزيز بالله ، وأول ما عمله في هذا الشأن أن بنى بجواره داراً لجماعة من الفقهاء وعدتهم خمسة وثلاثون فقيهاً ، فكانوا يجتمعون بالمسجد كل يوم جمعة عقب صلاة الجمعة فيقرأون القرآن إلى صلاة العصر وأجرى عليهم الخليفة أرقاقاً ، وكان وزيره ابن كلس يصلهم ويبرّهم . ولما ولي الحاكم بأمر الله أمر بنقل الكتب التي كانت عنده في دار العلم أو الحكمة ووزعها على المساجد الثلاثة : الأزهر ، الحاكم ، والمقس ، وكان نصيب الأزهر منها نحو نصفها .

وبلغ من العناية بالعلم وخصوصاً فقه الشيعة أيام الفاطميين أن كان النساء يحضرن في الجامع الأزهر كما ذكر المقرئ في خطه .